

179 EX/4  
(Draft 35 C/3)

١٧٩ م ت /٤  
(مشروع ٣٥ م /٣)

باريس، ٢٨/٣/٢٠٠٨  
الأصل: انجليزي/فرنسي

المجلس التنفيذي  
الدورة التاسعة والسبعون بعد المائة



منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام  
عن تنفيذ البرنامج والميزانية (٥/م٣٣)،  
وعن النتائج المحرزة في فترة العامين السابقة (٢٠٠٦-٢٠٠٧) (مشروع ٣٥ م /٣)

#### الملخص

طبقاً للمادة السادسة - ٣ (ب) من الميثاق التأسيسي وللقرار ١٦٢ م ت /٣، ١، ٣، يعرض المدير العام على المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة تقريراً عن أنشطة المنظمة في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧ (١٧٩ م ت /٤ - مشروع ٣٥ م /٣). وأعد هذا التقرير المشترك استجابةً للتوصية ٢ الواردة في الفقرة ٣ من القرار ٩٢/م٣٣.

ويتضمن التقرير النتائج الرئيسية المحرزة خلال فترة العامين التي تشملها الوثيقة ٥/م٣٣، ويرمي إلى إحاطة أعضاء المجلس التنفيذي علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام.

القرار المقترح: الفقرة ٤ من "الخلفية ومشروع القرار"، الصفحة (١).

## المحتويات

## الصفحة

١	الخلفية ومشروع القرار
٣	مقدمة المدير العام
٥	الجزء الأول - تنفيذ البرنامج ومرافق خدمة البرنامج
٥	البرامج والخدمات المتصلة بالبرنامج
٥	ألف - البرامج
٥	البرنامج الرئيسي الأول - التربية
١٨	البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية
٣٠	البرنامج الرئيسي الثالث - العلوم الاجتماعية والإنسانية
٣٧	البرنامج الرئيسي الرابع - الثقافة
٤٧	البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات
٥٦	معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)
٥٨	باء - برنامج المساهمة
٥٩	جيم - مرافق خدمة البرنامج
٥٩	تنسيق الأنشطة لصالح إفريقيا
٦٠	برنامج المنح الدراسية
٦٠	مكتب إعلام الجمهور
٦١	التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج (مكتب التخطيط الاستراتيجي)
٦٤	إعداد الميزانية ومراقبتها (مكتب الميزانية)
٦٥	السياسة العامة والإدارة
٦٥	ألف - الهيئتان الرئاسيتان
٦٥	أمانة المؤتمر العام
٦٦	أمانة المجلس التنفيذي
٦٦	باء - الإدارة
٦٦	مكتب المدير العام
٦٧	مرفق الإشراف الداخلي
٦٨	مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية

(ii)

٦٩	مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة
٦٩	إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية
٧٠	العلاقات الخارجية والتعاون
٧٣	إدارة الموارد البشرية
٧٤	الإدارة
٧٥	تنفيذ الميزانية
٧٨	الجزء الثاني - الملخص والاستنتاجات
٧٨	المقدمة
٧٨	تحليل القضايا المتعلقة بالبرمجة وإعداد التقارير
٨١	التحديات
٨٣	الانعكاسات على البرمجة وإعداد التقارير
٨٣	تحسين عملية إعداد التقارير في إطار الوثيقة م/٣
٨٤	الاستنتاجات

## الخلفية ومشروع القرار

١ - وافق المجلس التنفيذي في قراره ١٦٢ م/ت/٣،١،٣ على الاقتراحات التي قدمها المدير العام في الوثيقة ١٦٢ م/ت/٦ والرامية إلى تحسين تقريره عن أنشطة المنظمة خلال فترة العامين السابقة (الوثيقة م/٣) وتحسين توقيت تقديمه.

٢ - وقد أذن المدير العام، في إطار عملية تحسين تقريره، بإصدار تقرير مشترك، ١٧٤ م/ت/٤ - مشروع ٣/٣٤، بدلاً من إصدار تقريرين منفصلين، مستجيباً بذلك استجابة سريعة للقرار ٩٢/م/٣٣ الذي اعتمده المؤتمر العام، ولا سيما للتوصية ٢ منه. وكان الغرض من هذه العملية هو تزويد المجلس التنفيذي والمؤتمر العام بوثيقة سهلة الاستخدام تعيينهما في التركيز على النتائج الرئيسية التي أحرزت في فترة العامين وعلى الدروس المستخلصة من هذه الفترة للاستفادة منها في توجيه البرنامج في المستقبل. كما أخذ المدير العام بعين الاعتبار طلب المجلس التنفيذي بشأن تخفيض حجم الوثائق المقدمة إليه (القرار ١٦٦ م/ت/٥،٢). وبذلك أعد هذا التقرير وفقاً للشكل المعتمد للوثيقتين السابقتين ٣/٣٣، أي في شكل تقرير تلخيصي جامع، بالإضافة إلى إمكانية الاطلاع على مزيد من التفاصيل على موقع شبكي أنشئ خصيصاً لهذا الغرض على العنوان [www.unesco.org/en/dg-report/2004-2005](http://www.unesco.org/en/dg-report/2004-2005). كما أن التقرير التفصيلي متاح على الإنترنت والمعروض بحسب محاور العمل يضم خصائص جديدة تستجيب لمتطلبات أخرى قررها مؤخراً المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين (القرار ٨٩/م/٣٤)، ولا سيما استخدام الجداول لعرض أداء البرنامج مع إظهار النتائج المحرزة بالقياس إلى النتائج المنشودة، وإدراج معلومات عن النتائج التي يحرزها كل مكتب من المكاتب الميدانية على الصعيد القطري في إطار مختلف محاور العمل.

٣ - كما دعا القرار ٩٢/م/٣٣ إلى تحسين التقرير الذي يقدمه المجلس التنفيذي إلى المؤتمر العام بشأن تنفيذ البرنامج، وفقاً للمادة ٦ (ب) من الميثاق التأسيسي لليونسكو، والذي يتضمن تقييم المجلس للبرامج المختلفة ولمسوغات إنائها إن وجدت. وأوصى المؤتمر العام المجلس التنفيذي أيضاً بأن ينظر في تعزيز المناقشة العامة بشأن تقرير المدير العام عن تنفيذ البرنامج بجلسات حوار تفاعلية بين أعضاء المجلس والمدير العام. وبذلك فإن التقرير المشترك ١٧٩ م/ت/٤ - مشروع ٣/٣٥ يوفر أساساً تركز عليه هذه الجلسات التفاعلية، وبتيح للمجلس التنفيذي تقديم تقرير إلى المؤتمر العام يثير القضايا الهامة الناشئة عن نتائج الحوار بشأن تنفيذ البرنامج والميزانية في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٤ - وقد يود المجلس التنفيذي النظر في القرار التالي:

إن المجلس التنفيذي،

١ - إذ يذكر بالقرار ٩٢/م/٣٣ والقرار ٨٩/م/٣٤،

٢ - وقد درس التقرير المشترك ١٧٩ م/ت/٤ - مشروع ٣/٣٥،

٣ - وإذ يقر بأن الوثيقة ١٧٩ م/ت/٤ - مشروع ٣/٣٥ هي جزء من العملية الجارية من أجل تحسين تقرير المدير العام عن أداء البرنامج في فترات العامين السابقة،

٤ - ويرحب باستجابة المدير العام السريعة للقرار ٨٩/م٣٤، ولا سيما تقديم النتائج المحرزة في شكل جداول بالقياس إلى النتائج المنشودة في الوثيقة م/٥ في إطار كل محور عمل، مع تقييم للاستدامة والفعالية التكاليفية، وعرض البيانات الخاصة بوظائف اليونسكو الخمس في شكل جداول، وبجهوده الرامية إلى ضم الوثيقتين النظاميتين اللتين كانتا منفصلتين سابقاً م/٣ و م ت/٤ في نهاية فترة العامين،

٥ - ويلاحظ أن الوثيقة ١٧٩ م ت/٤ - مشروع ٣/م٣٥ تحدد مؤشرات رئيسية لتقييم أداء برنامج المنظمة، وأن الطريقة المعتمدة قد سلطت الضوء على إمكانيات مواصلة تحسين الوثيقة م/٣ كأداة من أدوات الحوكمة،

٦ - يدعو المدير العام إلى استخدام الوثيقة ١٧٩ م ت/٤ - مشروع ٣/م٣٥ في عمليات إعداد وثائق البرمجة الرئيسية القادمة للمنظمة، ولا سيما وثيقة البرنامج والميزانية المقبلة (٥/م٣٥).

## مقدمة المدير العام

يسعدني أن أعرض عليكم هذا التقرير الثاني الذي يُصدر في إطار الوثيقة م/٣ بموجب "الطراز الجديد"، وهو يتناول تنفيذ البرنامج والميزانية لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، الذي لا يزال يتماشى تماماً مع قرار المؤتمر العام ٣٣/م/٩٢ الذي يوضح ضرورة الاستفادة من التآزر القائم بين الوثيقتين م/٤ و م/٣ لإعداد مشروع الوثيقة في وقت يسمح للمجلس التنفيذي بأن يدرسها في دورة الربيع التي تلي مباشرة دورة المؤتمر العام. وهذا التقرير، الذي يتبع بدقة النهج القائم على تحقيق النتائج، يتضمن تقييماً استراتيجياً للتقدم الذي تم تحقيقه في كل مجال من مجالات العمل، وقائمة بأهم الإنجازات، بما فيها الإنجازات المسجلة في إطار البرامج الممولة من موارد خارجة عن الميزانية، وعرضاً للصعوبات والدروس المستفادة، وذلك توجهاً لتيسير اتخاذ القرارات لدى إعداد وثيقة البرنامج والميزانية المقبلة، بما في ذلك القرارات التي سيجري اتخاذها خلال الجولة المقبلة من المشاورات التي ستجرى مع الدول الأعضاء واللجان الوطنية والوحدات المعنية الأخرى. وحصيلة ذلك العمل هي تقرير تولييفي، واضح الصياغة وموجز يتضمن أدلة دامغة على إنجازات اليونسكو خلال العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

وقد شارك في إعداد هذا التقرير المستند إلى النتائج كل من مكتب التخطيط الاستراتيجي ومرفق الإشراف الداخلي، بالتعاون الوثيق مع جميع القطاعات والمعاهد والوحدات المعنية. وعلى غرار الوثيقة السابقة ٣٤/م/٣، يتألف هذا التقرير من صيغة توليفية مطبوعة وصغيرة الحجم، ومن صيغة إلكترونية متاحة على الإنترنت تعرض فيها معلومات تفصيلية شاملة عن النتائج المحرزة في إطار كل محور من محاور العمل. ويتألف التقرير التولييفي المطبوع من جزأين رئيسيين: يتضمن الجزء الأول معلومات عن تنفيذ البرنامج ومرافق خدمته، بينما يشمل الجزء الثاني عرضاً موجزاً لعملية البرمجة وإعداد التقارير والاستنتاجات المستخلصة منها. ومن المعالم الجديدة التي يتميز بها التقرير المطبوع إبراز الإنجازات والصعوبات الرئيسية التي ووجهت لدى الاضطلاع بمهام اليونسكو الخمس في إطار كل برنامج من البرامج الرئيسية، وذلك وفقاً لما اقترحه المجلس التنفيذي مؤخراً. ويمكن الإطلاع على التقرير الإلكتروني التفصيلي بحسب محاور العمل في موقع الإنترنت الذي كرس للوثيقة ٣٥/م/٣ ([www.unesco.org/en/dg-report/2006-2007](http://www.unesco.org/en/dg-report/2006-2007)). ويعالج هذا التقرير المقترضيات الأخرى التي حددها كل من المجلس التنفيذي والمؤتمر العام، وهي معروضة الآن في شكل جدول يبيّن النتائج المحرزة مقابل النتائج المنشودة، ويتضمن معلومات عن إنجازات كل مكتب من المكاتب الميدانية على صعيد البلدان في إطار شتى محاور العمل. وإلى جانب التقرير الكامل (التقرير التولييفي والتقرير الإلكتروني) عن أداء البرنامج خلال فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، يرد تقييم لمشاركة المكاتب الميدانية في عمليات الأمم المتحدة للبرمجة القطرية المشتركة والنتائج المحرزة في تعزيز وضع اليونسكو بما يتيح لها تحسين فعالية إسهامها في هذه العمليات (انظر الوثيقة ١٧٩ م/٤ ت/٤ ضمیمة).

وأود أن أشير إلى ثلاثة معالم رئيسية يتميز بها هذا التقرير، وهي: أولاً، يؤكد التقرير مواصلة اليونسكو أداءها لأدوارها وإتاحتها لطائفة من الخدمات الأساسية اللازمة للتصدي لتحديات لا يمكن أن تمتلك شرعية وسلطة معالجتها إلا منظمة عالمية لديها ما لدى اليونسكو من تفويض وخبرة. ويتأكد ذلك من خلال تعدد أنشطة المنظمة ووفرة النتائج الفعلية التي أحرزتها على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية، وذلك دون التخلي عن مواضع تركيز البرنامج. كذلك فإن التزايد المطرد الذي يشهده التمويل من

الموارد الخارجة عن الميزانية، وهو تمويل طوعي بطبيعته، ومواصلة تنويع مصادر التمويل يشهدان على الثقة التي تضعها الجهات الممولة في المنظمة. لذا أرغب في الإعراب عن امتناننا للدول الأعضاء التي ما فتئت تضاعف حجم الأموال التي تهبها للمنظمة عن طريق أموال الودائع. ثانياً، وطبقاً لما تنص عليه أحكام قرار المجلس التنفيذي ١٦٢ م/ت/٣،١،٣، تم التثبيت من التقييمات الذاتية التي قدمتها القطاعات ومرافق خدمة البرنامج باتباع أسلوب العينات وعن طريق عملية التحقق التي شهدت تحسناً مستمراً خلال فترتي العامين الأخيرتين. وترد نتائج عملية التحقق هذه في الجزء الثاني من التقرير. وثالثاً، يسترعي التقرير الانتباه، من خلال إبراز الإنجازات والصعوبات إبرازاً واضحاً، إلى جوانب التنفيذ التي يمكننا الاستفادة منها، والجوانب التي يلزمنا أن نحسنها. وبالتالي فإنه يشكل إسهاماً قيماً في التأمل المنهجي الرامي إلى تعزيز فعالية أساليب البرمجة وتنفيذ البرنامج. ويحدوني الأمل أيضاً في أن يشكل هذا التقرير إسهاماً رئيسياً في التقييم الذي يجريه المجلس التنفيذي نفسه لعملية تنفيذ البرنامج.

وشهدت السنوات الأربع الماضية خطوات جبارة حققتها اليونسكو في سياق تعزيز تقرير الوثيقة م/٣ بشأن أنشطة المنظمة. ولا عجب في أن يكون التقرير خاضعاً للتحسين المستمر، إذ إن اعتماده على النتائج لا ينفك يتزايد. كما استمر تحسين صيغ محاور العمل، التي استخدمت لأول مرة في الوثيقة م/٣٣، وأصبحت تتضمن الآن، وكلما أمكن، معلومات تفصيلية عن فعالية التكلفة والاستدامة، وذلك وفقاً لما اقترحه المجلس التنفيذي واعتمده المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين (القرار م/٣٤/٨٩). وبالمثل، وإذ يشير التقرير إلى الإنجازات العديدة التي حققتها اليونسكو في العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، فإنه يحدد أيضاً بعض مجالات التحسين الممكنة في تصميم الأنشطة وتنفيذها. وسيستفاد من هذه المؤشرات القيمة في تحسين النهج المتبعة حالياً وتيسير توجيه عمل اليونسكو في المجالات التي تحظى فيها بميزة نسبية.

أود أن أختتم هذا العرض للوثيقة م/٣٥ بالإعراب عن شكري لما أبدىتموه من اهتمام متواصل ونقد بناة وإشراف، وعن ترحيبي بتعليقاتكم ومقترحاتكم وتوجيهاتكم التي ستقدمون بها، وأود في هذه المناسبة أن أؤكد التزامي بالتعاون معكم في التوصل إلى أفضل طريقة لضمان التمكن من زيادة فعالية برامج اليونسكو وأثرها.

## الجزء الأول - تنفيذ البرنامج ومرافق خدمة البرنامج

### البرامج والخدمات المتصلة بالبرنامج

#### ألف - البرامج

#### البرنامج الرئيسي الأول - التربية

#### الاتجاهات والتطورات الرئيسية

١ - مثلت الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ منتصف المسار نحو التعليم للجميع بحلول ٢٠١٥، لتحقيق الأهداف المحددة في دكار عام ٢٠٠٠، وكذلك فترة العامين الثالثة والختامية من الاستراتيجية المتوسطة الأجل لليونسكو ٢٠٠٢-٢٠٠٧ (٤/م٣١). وخلال فترة العامين هذه، تركز الاهتمام على تقييم التقدم المحرز نحو بلوغ هدف التعليم للجميع وتحديد الثغرات والتحديات المتبقية. فوفقاً للتقرير العالمي لرصد التعليم للجميع (٢٠٠٨) تم تحقيق تحسينات هامة، لا سيما فيما يخص قيد الأطفال، الذين هم في سن التعليم، بالمدارس الابتدائية. وأصبح التعليم الأساسي الآن إجبارياً في ٩٥ بالمائة من البلدان والأراضي. وتقلص عدد الأطفال غير الملحقين بالمدارس بصورة كبيرة، وبالتالي ازداد عدد القيد الصافي بالمدارس، مع ملاحظة أعلى نسب التحسنات في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى وكذلك في جنوب وشرق آسيا. وازداد الإنفاق العام على التعليم بأكثر من ٥ بالمائة سنوياً في هذه المناطق ذاتها.

٢ - بيد أن التقدم كان بطيئاً نحو تحقيق عدد من الأهداف؛ فالتركيز على التعليم الأساسي النظامي أدى في بعض الحالات إلى إهمال مستويات وأنواع أخرى من التعلم. كما أن الرعاية والتعليم على مستوى الطفولة المبكرة يبقيان من الاهتمامات النادرة، لا سيما في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى وفي الدول العربية. وبالمثل لم يوجه الاهتمام بالقدر الكافي نحو الحد من أمية الكبار. ولا تزال توجد فوارق على المستوى دون الوطني في الالتحاق بالمدارس، مع تراكم ظواهر حرمان شديد في حق سكان الأرياف والفقراء والسكان المحليين والمعاقين. كما أن المساواة التامة بين الجنسين، خاصة على مستوى التعليم الثانوي لا تزال تثير الحيرة.

٣ - وبالموازاة فإن الجحافل المتزايدة من خريجي المدارس الابتدائية يخلقون طلبات متزايدة جديدة على التعليم فوق الثانوي. فاستجابت اليونسكو للاهتمام المتعاظم بتوسيع نطاق فرص التعليم الثانوي، والتعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني، والتعليم العالي. وفي هذا الصدد، يتم التركيز على دور التعليم في بناء مجتمعات مستدامة وعادلة، لا سيما من خلال تعزيز نهج قائمة على الحقوق وعلى مهارات استدرار الدخل، واحترام البيئة والتنوع الاجتماعي - الثقافي.

٤ - وجدد وزراء التربية وكبار المسؤولين وممثلو المجتمع المدني الذين شاركوا في اجتماع المائدة المستديرة بشأن التعليم والتنمية الاقتصادية الذي عقد إبان الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام، التعبير عن الحاجة إلى التركيز على المساواة وعلى الأبعاد الأخلاقية للتنمية الاقتصادية، والتزموا بتعزيز تعليم جيد النوعية بما يستجيب للشواغل المستجدة على الصعيد العالمي، وكذلك لمتطلبات تعزيز الشراكات بين أصحاب المصلحة والتعاون بين البلدان. وفي الاجتماع السنوي المخصص للرصد الذي عقد في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧،



شدد أعضاء الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع مجدداً في بيانهم على ضرورة مضاعفة الجهود لصالح الدمج في التعليم وعلى النوعية، وعلى الاستجابة لاحتياجات تمويل التعليم للجميع.

### إطار البرمجة

٥ - بقي إطار عمل داكار من أجل التعليم للجميع دليل أنشطة قطاع التربية، لا سيما من خلال تعزيز دور اليونسكو باعتبارها الجهة المنسقة بين الشركاء في برنامج التعليم للجميع. وعززت اليونسكو دعمها للبلدان عن طريق ثلاث مبادرات رئيسية هي: مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE)، ومبادرة تدري المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA) والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم (EDUCAIDS) ولزيد من التصدي للحاجة إلى ضمان أن التدخلات تلبي على نحو أفضل الأولويات والأهداف الوطنية، اتخذت تدابير لتطوير استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني (UNESS) بغية نشاط المنظمة على المستوى القطري. وفي سياق عملية الإصلاح التي تقوم بها الأمم المتحدة والرامية على تحقيق مزيد من التناسق والفعالية على المستوى القطري، تم إعداد وثائق استراتيجية اليونسكو (UNESS) لستة من أصل ثمانية بلدان رائدة من مشروع "أمم متحدة واحدة"، ووفرت معلومات تحليلية وبرنامجية متينة من أجل وضع برامج مشتركة في مجال التعليم. كما أن خطة العمل العالمية لتحقيق أهداف التعليم للجميع (GAP) تحدد بدورها الأدوار المتكاملة والاتجاهات الاستراتيجية للوكالات الرئيسية الراعية لبرنامج التعليم للجميع وسائر الشركاء.

### الشؤون المالية

٦ - واصلت اليونسكو اعتمادها على العديد من المبادرات الدولية، بهدف زيادة الفعالية في استخدام الأموال والبحث عن مصادر دعم جديدة. ومع تطبيق مبادئ إعلان باريس بشأن فعالية المساعدة، استمرت المنظمة في تعزيز برنامجها الخارج عن الميزانية للدعم التقني، لا سيما في إطار بناء القدرات من أجل برنامج التعليم للجميع (GAPEFA). إن هذه الطريقة للتمويل الواردة من عدة مانحين مكنت اليونسكو من تحسين التماسك في الأنشطة الخارجة عن الميزانية، وزيادة فعالية أنشطتها على المستوى القطري بما يتفق وأوليات برنامجها العادي، والتركيز على تحقيق النتائج المتوقعة من محوري العمل الرئيسيين - مبادرة تدريب المعلمين في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA) ومبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE) - مع تلقي بلدان مختارة من أفريقيا ومن أقل البلدان نمواً لأكبر حصة من هذه الأموال.

٧ - وخارج إطار بناء القدرات من أجل برنامج التعليم للجميع (GAPEFA) فإن ميزانية وخطط العمل الموحدة لبرنامج الأمم المتحدة المعني بالإيدز (UNAIDS) كانت ذات فائدة في تمكين اليونسكو من أداء دورها كشريكة في رعاية برنامج الأمم المتحدة المعني بالإيدز، بما في ذلك تنفيذ المبادرة الرئيسية الثالثة لبرنامج التعليم للجميع - المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم.

٨ - وأحرز تقدم أيضاً في جلب اهتمام الشركاء من القطاع الخاص نحو الاستمرار في التعليم. فقد تم التوقيع على اتفاق مع المنتدى الاقتصادي العالمي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ بشأن "الشراكات من أجل التعليم" يلزم الطرفين الموقعين بتعزيز شراكات بين العديد من الأطراف صاحبة المصلحة في البلدان النامية.

وهذا الاتفاق الذي يستهدف الأطراف الفاعلة في التنمية على الصعيدين الدولي والقطري، يرمي إلى الزج بالقطاع الخاص في ساحة التعاون في مجال التعاون الدولي من خلال التمويل الجماعي المشترك.

### القضايا المطلوب إدماجها

٩ - على الرغم من أن عدداً هاماً من البلدان حقق المساواة العددية بين الجنسين في التعليم الابتدائي، فإن بلوغ المساواة التامة يبقى تحدياً هاماً، لا سيما في المستوى الثانوي. وبالإضافة إلى نهج سائد نحو تحقيق المساواة بين الجنسين في جميع أنشطة اليونسكو، فإن المنظمة شاركت أيضاً في شبكات مثل مبادرة الأمم المتحدة لتعليم البنات (UNGEI) والمساواة بين الجنسين في الشبكة المعنية بمراعاة قضايا الجنسين في التعليم في آسيا (GENIA) بغية النهوض بتنمية قدرات الأطراف المعنية في قضايا أساسية متصلة بالمساواة بين الجنسين والعدل بينهما، بما في ذلك تدريب المعلمات والتصدي للعقبات التي تحول دون انتقال البنات إلى التعليم الثانوي. كما يتم أيضاً تبادل أفضل الممارسات وأحدث نتائج البحوث بخصوص تعليم الفتيات والنساء، خاصة في مجال العلم والأدب.

١٠ - استمر قطاع التربية في إعطاء الأولوية للأنشطة الرامية إلى توسيع نطاق الفرص للتعلّم الجيد عبر أفريقيا وأقل البلدان نمواً. وانصب التركيز على تحسين قدرات المعلمين العاملين في شتى أشكال التعليم وتعزيز ملائمة المناهج. واتجه الاعتناء نحو الفئات المحرومة من خلال برامج التعليم غير النظامي والتثقيف في مجال الأعمال الحرة.

١١ - وتجري معالجة الاحتياجات الخاصة للشباب من خلال برامج تجديدية لإعدادهم لمواجهة عالم العمل. ووضعت تحت تصرف كافة الدول الأعضاء قائمة أفضل الممارسات في إصلاح التعليم الثانوي، وإرشادات مستوفاة لإدارة التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني ومناهج للتعليم في مجال الأعمال الحرة مع نتائج أحدث البحوث في هذا المجال. وجرى إعداد استراتيجيات لمكافحة فيروس ومرض الإيدز، بما في ذلك استراتيجيات للوقاية والمساندة في المدارس، وتحديد أنشطة أولوية للمتابعة في عدد كبير من البلدان. وتم تعزيز مبادرات تخفيف أعمال العنف من خلال تدريب قادة شباب ومديري المدارس في المناطق الأكثر عرضة لظواهر العنف.

### أوضاع ما بعد النزاع وإعادة البناء

١٢ - شرع قطاع التربية في تنفيذ أنشطة في مناطق متأثرة بالحروب والنزاعات وذلك لغاية ذات شقين: دعم إعادة بناء نظام تعليمي جيد للجميع، وتعزيز ثقافة سلام من خلال التعليم. ففي العراق، دعمت اليونسكو إحياء التعليم والتدريب في المجالين التقني والمهني، وكذلك بناء قدرات المعلمين وإقامة شبكة لإعداد المعلمين في العراق في أربع جامعات؛ وعلى غرار ذلك وفي بلدان أخرى، قدمت اليونسكو المساعدة في وضع إطار للمناهج والنصوص والكتب الدراسية (أفغانستان)؛ وفي خلق نظام لإدارة التعليم على مستوى البلد بأكمله من أجل زيادة فعالية الإدارة في البلدان الخارجة من النزاعات؛ ورفع مستوى الوعي بحقوق الإنسان وحقوق السكان المحليين من خلال إعادة تطويع النصوص والكتب الدراسية في البلدان التي بها أعداد كبيرة من السكان المحليين.

## البرامج الفرعية

### البرنامج ١,١,١ – تعزيز التنسيق والرصد على الصعيد الدولي في مجال التعليم للجميع

#### الإنجازات

- مراقبة التقدم في منتصف الفترة نحو تحقيق أهداف التعليم للجميع ونشر النتائج في التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع ٢٠٠٨، الاجتماع السابع للفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع (داكار، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧)؛
- أنجزت بنجاح عملية تقييم التعليم للجميع في منتصف العقد في جميع المناطق وتم إعداد التقارير الوطنية لآسيا والمحيط الهادي والدول العربية؛
- وتم تعزيز التعاون فيما بين الوكالات والالتزام وتقوية الالتزام في صفوف أصحاب المصلحة والشركاء في برنامج التعليم للجميع، لا سيما بواسطة البيان الصادر عن الفريق الرفيع المستوى المعني بالتعليم للجميع وإنشاء الفريق الاستشاري الدولي كمندى للمشاوراة الجارية حالياً بين الشركاء الرئيسيين في برنامج التعليم للجميع؛
- تقديم الاستعراض الشامل عن "الشراكات الجديدة من أجل التعليم للجميع: الاعتماد على الخبرة" في الاجتماع السنوي لمندى دافوس، سويسرا.

#### التحديات/الدروس المستفادة

- تأمين متابعة منسقة لتوصيات الفريق الرفيع المستوى، بما في ذلك تعبئة الموارد الملائمة؛
- تطويع آليات تنسيق برنامج التعليم للجميع لمواكبة بيئة تعدد الأطراف، المستجدة على المستوى القطري، والعمل معاً باتجاه التنسيق ومزيد من التماسك وزيادة مستوى تقديم الخدمات فعلياً بالاشتراك مع وكالات الأمم المتحدة والشركاء في التنمية؛
- الحاجة الملحة جداً إلى إنشاء نظام متين لجمع البيانات وتحسين نوعيته.

### البرنامج الفرعي ١,١,٢ – السياسات والتخطيط والتقييم من أجل تحقيق التعليم للجميع

#### الإنجازات

- تطوير خطط قطاع التربية في عدد من البلدان، مثل اكوادور ومنغوليا ونيجيريا وفلسطين وسانت لوسيا؛ وتعزيز القدرات في مجال تخطيط التربية في بلدان مثل أفغانستان وجمهورية الكونغو الديمقراطية ومصر والسودان؛
- الشروع في تنمية عملية استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني (UNESS) في أكثر من ٦٠ بلداً (توجد حتى اليوم مشروعات أو وثائق نهائية للاستراتيجية لثلاثين بلداً)؛

- إنشاء البوابة الإلكترونية "Planipolis" التابعة للمعهد الدولي لتخطيط التربية، وهي عبارة عن مصدر عالمي عن الخطط والسياسات التربوية ترد معلوماته من الدول الأعضاء؛
- إعداد مواد تدريبية وتوجيهات بشأن تخطيط التربية في أوضاع الطوارئ وأوضاع ما بعد النزاعات، واستخدامها من قبل الشركاء ومنظمات الأمم المتحدة؛
- حفز التعاون الإقليمي ودون الإقليمي في مجال التعليم للجميع من خلال دعم المؤتمرات الإقليمية والاجتماعات وتعزيز الشبكات.

### التحديات/الدروس المستفادة

- التأكيد على الدور الاستراتيجي في دعم الجهود الوطنية في مجال التربية، باستخدام استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني في إطار عملية إصلاح الجارية التي تقوم بها الأمم المتحدة على المستوى القطري؛
- تعزيز متابعة الاستراتيجيات وآليات التنسيق الإقليمية؛ وجني أقصى الفوائد منها مقارنة بتكلفتها.

### البرنامج الفرعي ١,٢,١ - تعميم التعليم الأساسي

#### الإنجازات

- أجريت دراسات وتقييمات واستعراضات للأوضاع والسياسات والبرامج والممارسات فيما يخص الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة في نحو ٣٠ بلدا، كانت في بعض الحالات بالاشتراك مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)؛
- زيادة الاهتمام الحكومي بالرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وتحسين مستوى الانتفاع بهذه الرعاية والتربية في العديد من البلدان، لا سيما من خلال المشورة السياسية وتنمية القدرات في ٣٢ بلدا، بما في ذلك حلقات التدريب الإقليمية وورش العمل الوطنية و ١٢ محاضرة موجزة عن السياسات في هذا المجال.
- مراقبة وتدعيم الحق في التعليم الابتدائي المجاني بواسطة فريق الخبراء المشترك بين اليونسكو (اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات) والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (لجنة الأمم المتحدة للحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية)؛
- مساندة تجديد وإصلاح التعليم الأساسي في جميع المناطق، لا سيما من خلال الصلات بين التعليم النظامي وغير النظامي لاستهداف مصلحة الأطفال غير الملحقين بالمدارس.
- إجراء تحليلات لأوضاع المساواة بين الجنسين على المستوى الإقليمي ووضع توصيات للمضي قدماً في هذا المجال من آسيا؛ إعداد مؤشرات وأدوات لمراقبة التقدم نحو المساواة والتعادل بين الجنسين في الدول العربية؛

– استعراض ومراقبة السياسات التعليمية في ٢٤ بلداً لضمان استيعاب الأطفال المحرومين في التعليم الأساسي، وإعداد وتوزيع مجموعات أدوات عن التعلم الشامل والدفاع سياسياً عن التعليم المتعدد اللغات.

### التحديات/الدروس المستفادة

- بذل المزيد من الجهود للمدافعة عن أهمية جودة الرعاية والتربية في مرحلة الطفولة المبكرة، وبناء التعاون بين الوكالات وبين القطاعين العام والخاص من أجل التوسع في هذا المجال؛
- الافتقار إلى الوعي محلياً بالإطار السياسي الموجود بشأن الإدماج في التعليم وكذلك التصورات الخاطئة بخصوص التعليم الاستيعابي.

البرنامج الفرعي ١,٢,٢ – مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات وعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية

### الإنجازات

- بناء شراكات وشبكات فيما بين البلدان، ووضع استراتيجيات لجمع الأموال، وتعبئة أموال في ١١ بلداً هي البلدان المعنية بالمرحلة الأولى من مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات (LIFE)؛
- زيادة مخصصات الميزانية القطرية لمحو الأمية في البلدان المشمولة بالمبادرة (LIFE) (مثل بوركينا فاسو والهند ومالي ونيجيريا والسنغال) عقب مبادرات وحملات الدعم لأهم برامج محو الأمية؛
- تنمية القدرات الوطنية في مجال محو الأمية والتعليم غير النظامي (NFE) بما في ذلك: ميسري التعليم غير النظامي؛ والنهوج التجديدية المتكاملة والموجهة إلى المجتمع المحلي (كمثل بنغلاديش ومصر والمغرب والنيجر وباكستان والسنغال)؛ وإعداد مناهج ومواد للتعلم؛ وإنشاء نظم للمراقبة والتقييم (بما في ذلك نظام معلومات عن إدارة التعليم غير النظامي (NFE-MIS) وبرنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية (LAMP) على سبيل المثال.
- تحليل أكثر من مائة من البرامج التجديدية، ما أسفر عن اكتشاف تشاطر الممارسات الجيدة (سياسات وبرامج محو الأمية بفعالية التكلفة؛ المضامين التجديدية؛ استخدام التكنولوجيا وتنمية المهارات الحياتية؛ التعلم المشترك بين الأجيال والتعليم المتعدد اللغات)؛
- إحداث زخم كبير من خلال مؤتمرات اليونسكو لدعم محو الأمية في العالم، والاحتفال باليوم الدولي لمحو الأمية، وفتح الجوائز الدولية لمحو الأمية.

### التحديات/الدروس المستفادة

- إرساء نظم فعالة للمراقبة والتقييم، وكذلك ممارسات شاملة للتوثيق ووضع التقارير عن محو الأمية في إطار مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات على المستوى القطري؛

- التعجيل بتقديم الدعم إلى الدول الأعضاء، لا سيما في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى وجنوب غرب آسيا.

### البرنامج الفرعي ١,٢,٣ - إعداد المعلمين

#### الإنجازات

- تحديد احتياجات المعلمين والموارد والأولويات في ١٧ من البلدان المشاركة في المرحلة الأولى من مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى كما تم وضع خطط للعمل؛
- وضع سياسات وطنية جديدة لإعداد المعلمين و/أو تنفيذها، ودعم تدريب المعلمين أثناء الخدمة، بما في ذلك بواسطة التعليم عن بعد في عدد من البلدان الافريقية (جمهورية الكونغو الديمقراطية وغينيا وسييراليون)؛
- مناهج منقحة لتدريب المعلمين قبل الخدمة، تشمل موضوعات مستعرضة مثل التعليم وفيروس/مرض الإيدز في البلدان المشمولة بمبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA) (مثل أنغولا وجمهورية افريقيا الوسطى ونيجيريا وتنزانيا)، ونهج التعلم النشط والممتع والفعال (AJEL) في آسيا؛
- تشجيع وتعزيز ثقافة ذات نوعية رفيعة المستوى على الصعيدين الإقليمي ودون الإقليمي من خلال المبادلات فيما بين بلدان الجنوب ودراسات عن المؤشرات المقارنة بشأن سياسات التعليم والمعلمين؛
- إعلام الدول الأعضاء وسائر أصحاب المصلحة بشأن أهم القضايا التي تؤثر في أوضاع العاملين بالتعليم في العالم بأسره، من خلال دراسات تنشر بالاشتراك مع منظمة العمل الدولية (الآيلو)؛
- تعزيز قدرات الدول الأعضاء عن طريق المساعدة التقنية على تطبيق توصية اليونسكو/منظمة العمل الدولية بشأن أوضاع المعلمين ١٩٦٦، وتوصية اليونسكو بشأن أوضاع العاملين بالتعليم العالي.

#### التحديات/الدروس المستفادة

- الشروع في مبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى (TTISSA) بإجراء التحليلات القطرية في البلد التي تعاني من نقص كبير في البيانات والبلدان التي تمر بمرحلة ما بعد النزاعات؛
- زيادة عدد المعلمين مع تأمين إعدادهم بالصورة الملائمة، وهذا يبقى مسألة أساسية لتحقيق أهداف التعليم للجميع؛ ضرورة منح دعم هام إلى الدول الأعضاء في كافة المناطق من أجل التصدي للقضايا ذات الصلة بحشد المعلمين وتدريبهم والاحتفاظ بهم.

## البرنامج الفرعي ١,٣,١ - تحسين نوعية التعليم من أجل تعلّم العيش معاً

### الإنجازات

- تبادل الممارسات الجيدة والمعارف فيما بين الخبراء والممارسين وسائر الأطراف المعنية، من خلال حلقات العمل والمطبوعات بشأن بعض القضايا مثل بناء السلام عن طريق التصميم المبتكر للكتب الدراسية وإدماج استراتيجيات منع العنف في المدارس ضمن السياسات والممارسات، وخطوط إرشادية عن التعليم في أوضاع الطوارئ؛
- تدريب قادة الشباب ومديري المدارس من المناطق المعرضة جداً للمخاطر، على الحد من مظاهر العنف، وإعداد وثائق عن الصلات المتشابكة بين التعليم ووسائل الإعلام والعنف في أمريكا اللاتينية؛ إقامة آليات للتنسيق (لجنة الأمم المتحدة المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتعليم من أجل التنمية المستدامة، وفريق الخبراء للرصد والتقييم)؛
- تعزيز قدرات الأطراف في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة (ESD) في جميع المناطق من خلال إعداد المعلمين وقادة المجتمعات المحلية، وإنتاج وتوزيع المواد المتوافرة في مجال التعليم من أجل التنمية المستدامة، والأنشطة الرامية إلى توعية أصحاب القرار في الوزارات وكذلك مؤسسات الأعمال والمنظمات غير الحكومية ومنظمات المجتمع المحلي؛
- تعبئة أصحاب المصلحة في جميع المناطق من أجل تعزيز وتنفيذ عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة بمختلف أبعاده عبر شراكات ومبادرات مشتركة تجري مع منظمات الأمم المتحدة، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة للبيئة (UNEP)، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UN-Habitat)، والمجتمع المدني، والقطاع الخاص، والمشتغلين بالإعلام، والمنظمات الدينية؛
- أجري بنجاح أول اختبار رائد لبرنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية (LAMP)؛
- تمكين وزارات التعليم من تقييم إنجازات التعلّم من خلال منهجية أعدتها اليونسكو وشبكة مختبر أمريكا اللاتينية لتقييم نوعية التعليم (LIECE).

### التحديات/الدروس المستخلصة

- إن تعبئة مختلف الشركاء واستدامة الزخم في تنفيذ عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة من الأمور التي تتطلب جهوداً مشتركة ومنسقة. وإن توصية اللجنة المشتركة بين الوكالات بتحديد موضوع بذاته للبحث في كل اجتماع سنوي سوف تساعد على تنسيق أفضل لأنشطة وكالات الأمم المتحدة بخصوص عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة.

## البرنامج الفرعي ١,٣,٢ - فيروس/مرض الإيدز والتعليم

### الإنجازات

- وضع استراتيجيات شاملة للتعليم في مجال فيروس/مرض الإيدز، وتحديد الأنشطة الوطنية ذات الأولوية في عدد من البلدان من أجل متابعة التنفيذ على نحو متواصل من خلال حلقات العمل دون الإقليمية لبناء القدرات؛
- تعزيز القدرات الوطنية في مجال رسم السياسات وتنفيذ البرامج في البلدان المعنية بالمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم، ولا سيما فيما يخص تلبية احتياجات المعلمين المصابين بفيروس الإيدز وتدعيم دور المدارس في تقديم العلاج والرعاية والدعم للمصابين بهذا المرض؛
- تزويد أهم الجهات المعنية بقطاع التعليم بالمعلومات عبر التوزيع الواسع النطاق لأحدث المنشورات التي تتناول التعليم في مجال فيروس/مرض الإيدز، بما في ذلك رزم الموارد الصادرة عن المبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم؛
- ترجمة مجموعة الأدوات الترويجية الموجهة إلى وزارات التربية والدليل الخاص بتدريب المعلمين في مجال فيروس/مرض الإيدز في آسيا وتكييف هذه الأدوات والدليل مع الخصوصيات المحلية في أحد عشر بلداً، وتوزيعها على نطاق واسع.

### التحديات/الدروس المستفادة

- قامت مراكز تبادل المعلومات بشأن فيروس/مرض الإيدز في مقر اليونسكو وفي مكتب التربية الدولي لليونسكو ومعهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية ومكاتب اليونسكو في بانكوك وجنيف وهراري وكينغستون ونيروبي وسانتياغو بزيادة عدد المواد المتاحة لديها، وشهدت زيادة في عدد الزيارات لمواقعها على الإنترنت. ولا بد من تحقيق توزيع هادف للمنشورات من أجل توفير المعلومات بأكثر الوسائل فعالية من حيث التكاليف وأسهلها منلاً. وهناك أيضاً مساع حالية لجعل مراكز تبادل المعلومات هذه متاحة على الإنترنت في موقع واحد سهل الاستعمال.

## البرنامج الفرعي ١,٤,١ - التعليم الثانوي والتعليم التقني/المهني

### الإنجازات

- توسيع بنية التعليم الأساسي في ١٦ بلداً من منطقة افريقيا جنوب الصحراء الكبرى بحيث تشمل المرحلة الدنيا من التعليم الثانوي؛
- إطلاع رسمي السياسات على أفضل الممارسات في مجالات إصلاح التعليم الثانوي العام، والقيادة المدرسية، وتجديد مضامين التعليم الثانوي؛



- مراجعة السياسات الوطنية الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني في عشرين دولة عضواً، وإصلاح النظم، ودعم البلدان في تحديث وتجديد المناهج الدراسية الخاصة بالتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛
- إتاحة ما يلي للدول الأعضاء في جميع المناطق: المواد التي تتضمن مناهج محدثة للتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني، بما في ذلك ما يتعلق بمزاولة العمل الحر، ونتائج البحوث والمبادئ التوجيهية الخاصة برسم السياسات؛
- حفز الوعي وإثارة الاهتمام بالمسائل المتعلقة بتعليم العلوم والتكنولوجيا من خلال إنتاج تسجيلات فيديو ومعارض في إفريقيا، واستحداث جائزة لمدرسي العلوم في أمريكا اللاتينية؛
- تعزيز الحوار بشأن تعليم العلوم والتكنولوجيا من خلال المنتدى الدولي لسياسات تعليم العلوم؛
- تجديد المناهج والسياسات الوطنية الخاصة بتعليم العلوم لكي تصبح أكثر تلاؤماً مع احتياجات الطلاب/المجتمعات في عشرة بلدان في إفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية والكاريبي؛
- بناء قدرات مهنيين من عشرين بلداً إفريقياً في مجال تعليم العلوم الاستيعابي والنهج العملي لتدريس العلوم، وذلك من خلال عقد شراكات مع منظمات غير حكومية مثل "منتدى أخصائيات التربية الإفريقيات" و"التوجيه والمشورة لمركز تنمية الشباب"؛
- تعزيز المنظور الجنساني في تعليم العلوم والتكنولوجيا من خلال تدريب عاملين في التعليم من عشرين بلداً إفريقياً، وإعداد مبادئ توجيهية وأدلة لترويج تعليم العلوم، مع التركيز بوجه خاص على الفتيات وعلى تعزيز مبدأ محو الأمية العلمية للجميع.

### التحديات/الدروس المستفادة

- ثمة حاجة إلى إيلاء المزيد من الاهتمام للخطط الانتقالية وتوسيع نطاق الانتفاع بالتعليم، ولنوعية التعليم الثانوي والتعليم التقني والمهني؛
- زيادة الدعم وتوجيهه نحو إزالة أوجه التفاوت بين الجنسين في التعليم الثانوي من خلال سياسات واستراتيجيات ترمي إلى ضمان توفير بيئة مدرسية آمنة وغير قائمة على التمييز، ومناهج دراسية تراعي المنظور الجنساني، ومضامين تعليمية غير منحازة، وديناميات قائمة على المعلم، وحضور المعلمات، وتدريب المعلمين على قضايا الجنسين.

البرنامج الفرعي ١،٤،٢ - إسهام التعليم العالي في بناء مجتمع المعرفة

### الإنجازات

- إعادة النظر في سياسات التعليم العالي في عدد من بلدان جنوب آسيا وجنوب شرق آسيا وفي البلدان الإفريقية الناطقة بالفرنسية؛

- تحسين التعاون وتبادل المعلومات بشأن ضمان الجودة من خلال الأطر الإقليمية، واستعراض الاتفاقيات الإقليمية الخاصة بالاعتراف بالمؤهلات الدراسية في افريقيا والدول العربية وآسيا والمحيط الهادي وأمريكا اللاتينية والكاريبي؛
- تعزيز القدرات الفردية والمؤسسية لأربعين بلداً ولثلاث المؤسسات المعنية بالتعليم العالي في جميع المناطق لمعالجة مختلف جوانب ضمان الجودة والاعتراف بها، وذلك من خلال حلقات عمل، ودورات دراسية متاحة على الإنترنت، وإقامة شبكات، ووضع مؤشرات مرجعية، بما في ذلك من خلال اتفاق شراكة أبرم في عام ٢٠٠٧ بين اليونسكو والبنك الدولي؛
- حفز التعاون بين الجامعات وداخل المناطق في مجالي البحث والتدريب من خلال الحوار الجامعي الآسيوي الافريقي بشأن التعليم الأساسي، الذي نظم بالتشارك مع جامعة الأمم المتحدة وجامعة هيروشيما والوكالة اليابانية للتعاون الدولي؛
- تدعيم برنامج توأمة الجامعات وكراسي اليونسكو الجامعية بثمانين من كراسي اليونسكو الجامعية وشبكات توأمة الجامعات في ٤٥ بلداً، وجميع هذه الكراسي والشبكات مندرجة في نطاق العلاقات بين الشمال والجنوب و/أو فيما بين بلدان الجنوب؛
- النجاح في زيادة التعاون والشراكات فيما بين أعضاء برنامج توأمة الجامعات فيما يخص عدداً كبيراً من القضايا المتعلقة بالتعليم العالي، وغيرها من الموضوعات مثل التعليم المخصص لفئة معينة، والمياه والعلوم الهندسية، والحوار بين الأديان وبين الثقافات؛
- إتاحة المعلومات المتعلقة بتحسين تعليم تكنولوجيا المعلومات والاتصال للأطراف المعنية باليونسكو ولعامة الجمهور من خلال مواقع الإنترنت والموارد الإلكترونية.

### التحديات/الدروس المستفادة

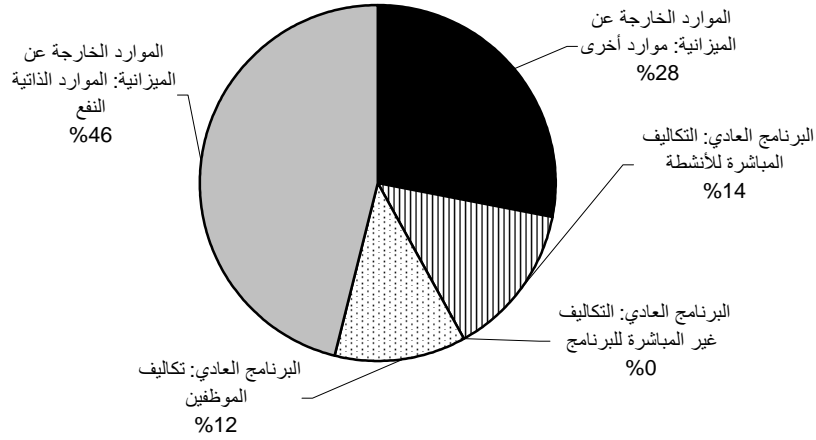
- تبذل حالياً جهود خاصة في نطاق الإطار الاستراتيجي الجديد من أجل إعادة توجيه كراسي اليونسكو الجامعية وتكييفها مع مجالات اليونسكو ذات الأولوية، وتقليص التفاوت الجغرافي القائم، وزيادة استدامة هذه الكراسي الجامعية.

### الموارد

١٣- استخدم البرنامج الرئيسي الأول الموارد التالية معتمداً على نهج الإدارة القائمة على النتائج:

- ميزانية البرنامج العادي: ١٠٩ ٥٨٣ دولاراً
- الموارد الخارجة عن الميزانية: ٣١٠ ٤٣٣ دولاراً
- الوظائف الثابتة: ٢٥٦ وظيفة نظامية تشمل ١٩٧ وظيفة مهنية، تخص ٢٨ وظيفة منها موظفين مهنيين وطنيين في المكاتب الميدانية (باستثناء الموظفين العاملين في معاهد اليونسكو للتربية وفي معاهد الفئة ٢ التي تعمل تحت رعاية اليونسكو).

توزيع إجمالي المصروفات  
البرنامج الرئيسي الأول - التربية



### الاستنتاجات والدروس التي يمكن الاستفادة منها مستقبلاً

١٤- أحرز في منتصف المدة تقدم كبير صوب بلوغ غايات التعليم للجميع المتوخى إنجازها بحلول عام ٢٠١٥، وذلك من خلال زيادة فرص الانتفاع بالتعليم الجيد لدى الأطفال والشباب والكبار، بيد أن هناك حاجة إلى تعزيز الجهود من أجل تحقيق الأهداف الممهلة، وهي: التربية في مرحلة الطفولة المبكرة، ومحو الأمية، وجودة التعليم. واستناداً إلى أوجه النجاح البالغ للجهود الرامية إلى زيادة نسب الالتحاق بالتعليم، يجب على اليونسكو أن تركز جهودها الآن على النهوض بتوفير التعليم الثانوي والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني.

١٥- خلال فترة العامين، اعتمد قطاع التربية على الدروس المستفادة من تنفيذ ورصد برنامج الوثيقة ٣٣/٥ لترشيد عملية إعداد الوثيقة ٣٤/٥ (البرنامج والميزانية) التي تبين بوضوح ضرورة تحقيق اللامركزية. فستتيح هذه البنية البرنامجية المرنة للمنظمة حالياً قيادة الفريق المواضيعي المعني بالتعليم في دولة من الدول الأعضاء مجالات ذات أولوية. وجرى تعزيز مشاركة اليونسكو في عمليات البرمجة القطرية المشتركة التي تضطلع بها الأمم المتحدة، إذ تتولى المنظمة حالياً قيادة الفريق المواضيعي المعني بالتعليم في أحد البلدان الرائدة (باكستان) في مجال "توحيد الأداء". واستناداً إلى نجاح استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني في تركيز الجهود على الاحتياجات القطرية في مجال التعليم، ستمضي المنظمة قدماً في سعيها إلى توسيع نطاق استخدام هذه الوثائق، حيثما يكون ذلك مناسباً، لتوفير معلومات يمكن أن يستفاد منها في سائر عمليات البرمجة القطرية المشتركة. كما أنه انطلاقاً من الإقرار بأن نقص الموارد المالية يمثل أهم عائق يحول دون تحقيق أهداف التعليم للجميع في العديد من البلدان، ستحظى الدول الأعضاء بمساعدة من أجل تحسين انتفاعها بآليات التمويل القائمة مثل صندوق تنمية برنامج التربية التابع لمبادرة المسار السريع. وبالتعاون مع المحفل الاقتصادي العالمي، ستعقد أيضاً شراكات بين القطاعين العام والخاص في ميدان التعليم، بوصفها وسيلة تتيح للقطاع الخاص والحكومات الوطنية العمل معاً بمزيد من الفعالية من أجل سد بعض ثغرات التمويل. وسيمكن هذا الأمر المنظمة من النهوض بدورها في مجالات هامة مثل مجال إعداد المعلمين.

١٦- وأخيراً، أُجري إصلاح لبنية المقر من أجل تعزيز اللامركزية الخاضعة للمساءلة وتحسين التعاون داخل القطاعات. وفي آذار/مارس ٢٠٠٨، أدخلت تعديلات طفيفة على هذه البنية بغية تحقيق ما يلي: (١) تعزيز الدور القيادي الذي تضطلع به اليونسكو في مجال التنسيق الدولي لأنشطة التعليم للجميع والنهوض بجهود المنظمة الرامية إلى تدعيم اتصالاتها؛ (٢) تحسين تنفيذ البرنامج، ولا سيما فيما يتعلق بعقد الأمم المتحدة لمحو الأمية وعقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة.

البرنامج الرئيسي الأول - أمثلة على أهم ما حققته اليونسكو من إنجازات وما واجهته من تحديات لدى اضطلاعها بكل من وظائفها الخمس		
مختبر للأفكار	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إتاحة نتائج البحوث الطبيعية من خلال مطبوعات عديدة (مثل: "التعليم المعرض للعدوان" ودراسة معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية عن الفساد في مجال التعليم)</li> <li>• استحداث تجديدات تربوية من خلال منتديات واجتماعات للخبراء (مثال على منتدى التعليم العالي؛ ومثل اجتماع الخبراء بشأن وقف العنف في المدارس؛ ما هي التدابير الناجمة؟).</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز إمكانيات زيادة التعاون بين القطاعات.</li> </ul>
هيئة تقنية	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اعتراف متزايد من جانب الدول الأعضاء بالحق في التعليم، وذلك مثلاً من خلال العمل الذي اضطلع به فريق الخبراء المشترك بين اليونسكو (اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات) والمجلس الاقتصادي والاجتماعي (لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية) والمعني بمراقبة إنفاذ الحق في التعليم واتفاقية اليونسكو بشأن مكافحة التمييز في مجال التعليم.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ترجمة الوثائق التقنية إلى ممارسات فعلية.</li> </ul>
مركز لتبادل المعلومات	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إنشاء مركز مشترك لتبادل المعلومات بشأن فيروس ومرض الإيدز في مجال التعليم.</li> <li>• تبادل أفضل الممارسات في مجال تطوير المناهج الدراسية من خلال جماعات الممارسين (مكتب التربية الدولي لليونسكو).</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نقص التنسيق، وانعدام الاتساق ومشكلة ازدواج المواقع على الإنترنت وازدواج النظم.</li> </ul>
هيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تدريب المخططين في مجال التربية (معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية والمكاتب الإقليمية).</li> <li>• تدريب في مجال الإحصاءات التربوية (معهد اليونسكو للإحصاء بالتعاون مع المكاتب الإقليمية).</li> <li>• أنشطة بناء القدرات في إطار المبادرات الأساسية الثلاث: مبادرة محو الأمية لتعزيز القدرات، والمبادرة العالمية بشأن فيروس/مرض الإيدز والتعليم، ومبادرة تدريب المعلمين في افريقيا جنوب الصحراء الكبرى.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الحاجة إلى إعادة النظر في مسألة بناء القدرات واستحداث نهج مشتركة (مجال التركيز لمحور العمل ٢ في الوثيقة ٣٤/٥).</li> </ul>
عامل حافز للتعاون الدولي	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز تنسيق أنشطة التعليم للجميع من خلال ما يلي: <ul style="list-style-type: none"> <li>- إعادة ترتيب تسلسل الفعاليات الرئيسية في مجال التعليم للجميع.</li> <li>- إنشاء الفريق الاستشاري الدولي.</li> <li>- إعداد خطة العمل العالمية</li> <li>- عملية تنفيذ استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني.</li> </ul> </li> <li>• رفع مكانة محو الأمية من خلال مؤتمرات إقليمية بشأن محو الأمية.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ترجمة الالتزامات العالمية إلى أنشطة تنفذ على المستوى القطري (مثل خطة العمل العالمية).</li> </ul>

## البرنامج الرئيسي الثاني – العلوم الطبيعية

### الاتجاهات والتطورات الرئيسية

١٧- استندت التدخلات البرنامجية أثناء فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، إلى العمل السابق من أجل تحقيق الأهداف العامة المتمثلة في القضاء على الفقر وتحقيق السلام والتنمية المستدامة، والذي أنجز خلال فترتي العامين الأوليين من الاستراتيجية المتوسطة الأجل، وخاصة من خلال بناء القدرات وتشاطر المعرفة. وأمكن تعزيز تأثير البرنامج عن طريق تدعيم الشراكة والتآزر مع الشركاء الدوليين الحكوميين والمنظمات غير الحكومية، مثل المجلس الدولي للعلوم. وكانت الأنشطة موجهة إلى راسمي السياسات، وكذلك إلى الشباب، مع التركيز بوجه خاص على بناء القدرات في افريقيا والمساواة بين الجنسين في افريقيا والمساواة بين الجنسين.

١٨- افريقيا: حظي بناء القدرات في افريقيا بعناية فائقة بالنظر إلى أن اليونسكو هي رئيسة مجموعة الأمم المتحدة المعنية بالعلوم والتكنولوجيا، فقد دعمت اليونسكو لجنة الاتحاد الافريقي فكرياً ومالياً في وضع برنامج قطاعي للعلوم والتكنولوجيا لأغراض التنمية الافريقية، والذي اعتمده قمة الاتحاد الافريقي التي عقدت في ٢٠٠٧، في شكل "خطة العمل الموحدة للعلوم والتكنولوجيا في افريقيا". وقد اعترف رؤساء الدول والحكومات بدور اليونسكو في إعلانهم الختامي، الذي تضمن أيضاً دعوة صريحة إلى المنظمة للمساعدة في تنفيذ خطة العمل هذه. وتشمل مساهمة اليونسكو في عملية التنفيذ التي يقودها "المجلس الوزاري الافريقي للعلوم والتكنولوجيا" الأركان الثلاثة لخطة العمل (بناء القدرات وإنتاج المعرفة والتجديد التكنولوجي)، وتُركز على تدعيم أو إنشاء شبكات مراكز الامتياز المكرسة لبرامج محددة في البحث والتطوير، وبناء القدرات.

١٩- المساواة بين الجنسين: تشكل جوائز اليونسكو - لوريال مبادرات تؤكد على دور اليونسكو الحافز في بناء القدرات والربط الشبكي لتعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وقد جرى التأكيد أيضاً على مشاركة المرأة في العلوم الأساسية والهندسية من خلال شبكات اليونسكو وكراسيها الجامعية ذات الصلة، وإصدار مطبوع جديد عن "المؤشرات الجنسانية في العلم والهندسة والتكنولوجيا"، وأنشطة مثل الندوة الدولية بشأن "تمكين المرأة في الهندسة والتكنولوجيا (تونس، حزيران/يونيو ٢٠٠٧)، وإصدار تقرير "العلوم والتكنولوجيا من منظور جنساني: تقرير دولي"، والذي أعد بالاشتراك مع ما يزيد على ٢٠ مؤسسة رئيسية في مختلف أنحاء العالم. وجميع هذه الأنشطة كانت ترمي إلى حفز النقاش الجاد والنشاط الفعال في الأوساط العلمية والأكاديمية على الصعيدين الوطني والدولي من أجل زيادة مشاركة المرأة في المهن العلمية والتكنولوجية، والتمكن من جمع بيانات منفصلة عن كلا الجنسين، وتطوير البحوث الدقيقة، وبناء الوعي العام بالقضايا الجنسانية.

٢٠- تغيير المناخ العالمي: مع تجدد التأكيد على تغيير المناخ عقب صدور تقرير التقييم الرابع عن الفريق الدولي الحكومي المعني بتغير المناخ، والمشارك بين المنظمة العالمية للأرصاد الجوية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وبالاستناد إلى عمل اليونسكو الطويل في هذا المجال، يضطلع البرنامج الرئيسي الثاني بقيادة الجهود المبذولة حالياً في الأمانة من أجل وضع نهج استراتيجي متكامل بشأن التخفيف من آثار تغير المناخ وتداعياتها الأخلاقية والتكيف معها، وتمكين المنظمة على هذا النحو من تعزيز إسهامها في الجهود

العالمية والإقليمية الراهنة استناداً إلى مزاياها النسبية وكفاءاتها الفريدة. وأتاحت الاستراتيجية أساساً لبلورة مساهمة اليونسكو في تقرير مجلس الرؤساء التنفيذيين/اللجنة البرنامجية رفيعة المستوى عن التنسيق في منظومة الأمم المتحدة بشأن تغير المناخ والذي أُعدّ في سياق مؤتمر الأطراف للاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغير المناخ، الذي عقد في بالي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧.

٢١- البرامج العلمية الدولية - نهج استراتيجية جديدة: اعتمدت الآليات الرئاسية للبرامج العلمية الدولية والبرامج العلمية الدولية الحكومية نهجاً استراتيجياً جديدة فيما تظلمع به من أنشطة أثناء الفترة التي تغطيها الاستراتيجية المتوسطة الأجل (٢٠٠٨-٢٠١٣) (٤/م٣٤). على ضوء توصيات لجنة الاستعراض الشامل للبرامج الرئيسية الثاني والثالث بصفة خاصة، من أجل تحسين التنسيق بين هذين البرنامجين وتحقيق الاستخدام الأمثل للموارد. واستحدث البرنامج الدولي للعلوم الأساسية استراتيجية جديدة لبناء القدرات العلمية في المؤسسات الوطنية والإقليمية، مع التركيز بوجه خاص على بناء الشراكات وتطوير أنشطة الربط الشبكي. واستهدفت التدخلات على وجه التحديد تقوية القدرات البحثية من خلال المشروعات التي تمت الموافقة عليها للتنفيذ في جميع المناطق. وأعطى البرنامج الدولي للعلوم الجيولوجية وجهة جديدة لمشروعاته في مجال البحث وبناء القدرات حيث تم التحول من التركيز على الجيولوجيا الأساسية إلى موضوعات ذات صلة مباشرة بالتنمية المستدامة والمجتمع بما يتمشى مع الأهداف البرنامجية الاستراتيجية لليونسكو. وأيد مجلس البرنامج الهيدرولوجي الدولي الخطة الاستراتيجية للمرحلة السابعة من البرنامج (٢٠٠٨-٢٠١٣)، وإضافة موضوع خامس جديد عن التعليم في مجال المياه على سبيل الإسهام في استراتيجية اليونسكو الشاملة للتعليم في مجال المياه على كافة المستويات. وعلاوة على ذلك، ونظراً إلى أن المراكز العاملة تحت رعاية اليونسكو غدت من وسائل تنفيذ البرنامج التي يُستعان بها بصورة متزايدة، لا سيما فيما يتعلق ببناء القدرات في علوم المياه، فقد وضعت استراتيجية مشتركة لضمان إسهام كل هذه الكيانات بقسط كبير في تنفيذ الأهداف الاستراتيجية لليونسكو، وتحسين تنسيق الأنشطة التي تظلمع بها المراكز المتعددة من الفئة ٢ المعنية بالمياه من أجل تعزيز تنفيذ البرنامج. وواصلت اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات تنسيق إنشاء نظم للإنذار المبكر بالمخاطر المتعلقة بالمحيطات في المحيط الهندي والكاربيبي والبحر المتوسط وشمال شرق المحيط الأطلسي والبحار المتصلة بها، بما في ذلك الأنشطة التكميلية والمستدامة في مجالات تقييم مخاطر التسونامي، والتدريب في مجال الإنذار بالتسونامي، والاستجابة في حالات الطوارئ، والتأهب، باعتبار هذه الأنشطة كلها جزءاً من البرامج الشاملة للتخفيف من وطأة التسونامي، والتي ترمي إلى توسيع نظم الإنذار بالتسونامي لكي تكفل لها تغطية شاملة. ووافقت جمعية اللجنة الدولية الحكومية لعلوم المحيطات أيضاً على تناول مسألة التخفيف من آثار تغيرات المناخ وتقلباته والتكيف معها باعتبارها أحد الأهداف ذات الأولوية، كما يتضح في استراتيجية اللجنة لفترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وأخيراً وافق برنامج الإنسان والمحيط الحيوي على ٢٥ موقعاً جديداً رُشحت للحصول على صفة معازل للمحيط الحيوي. ومن بينها أول معزل مشترك بين القارات، هو معزل المحيط الحيوي للبحر المتوسط الذي يمتد من المغرب إلى إسبانيا، وأبرز مساهمات معازل المحيط الحيوي في التنمية الحضرية المستدامة. وعلاوة على ذلك جرى أيضاً بحث تطبيق مفهوم معازل المحيط الحيوي على المناطق الحضرية لكي يتسنى عرض بعض الفوائد المحتملة والصعوبات الممكنة في تصميم وإدارة معازل المحيط الحيوي في بيئة حضرية.

٢٢- الدول الجزرية الصغيرة النامية: أولت مساهمة اليونسكو في تنفيذ استراتيجية موريشيوس عناية خاصة لأبعاد كثيراً ما يجرى تهميشها مثل الثقافة، والشباب، والمعرفة المحلية والأصلية، والجزر النائية، وتعزيز التفاعل الأقليمي. وقد أمكن من خلال برنامج الجزر الساحلية الصغيرة، تبادل الممارسات الساحلية الحكيمة بشأن التنمية البشرية المستدامة، وإسماع صوت الجزر الصغيرة، وتعبئة المعارف الأصلية من أجل الإدارة العادلة للموارد، وإتاحة الفرصة للشباب للإعراب عن آرائهم.

٢٣- كراسي اليونسكو الجامعية المعنية بالعلوم: أجري استعراض لكراسي اليونسكو الجامعية لضمان الاستفادة بفعالية أكبر من إمكانيات هذه الكراسي الجامعية وقدراتها المؤسسية وفقاً لما أوصت به اللجنة المعنية باستعراض البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث، واعتمد نهج استراتيجي أقوى إزاء طريقة أدائها لمهامها، لا سيما فيما يتعلق بتغطية المادة العلمية وسير العمل في سياق الشبكات. ومن المتوقع أن يؤدي تجميع الكراسي الجامعية والربط الشبكي بينها في مجموعات مواضيعية إلى نتائج أفضل فيما يتعلق بأوجه التأزر بينها.

٢٤- التنسيق على نطاق المنظومة في مجال العلوم والتكنولوجيا والبيئة: في إطار الجهود الشاملة المبذولة لكي يكون عمل منظومة الأمم المتحدة أقوى ترابطاً وفعالية في أنحاء العالم، شاركت اليونسكو بنشاط في آليات الأمم المتحدة للتنسيق في مجال العلوم والتكنولوجيا والبيئة، بما في ذلك فريق الأمم المتحدة المعنى بإدارة البيئة، والمشاورة المتعلقة بالبيئة التي أجراها الفريق الرفيع المستوى التابع للأمين العام والمعنى بالاتساق على نطاق منظومة الأمم المتحدة في مجالات التنمية والمساعدة الإنسانية والبيئة، ولجنة الأمم المتحدة لتسخير العلم والتكنولوجيا لأغراض التنمية. وجرى تعزيز الشراكة الاستراتيجية القائمة مع أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي بشأن الأنشطة المتعلقة بالهدف المراد تحقيقه بحلول عام ٢٠١٠ في مجال التنوع البيولوجي. وفي سياق مبادرة "أمم متحدة واحدة"، نشرت نتائج عملية إعداد خرائط الأنشطة المتعلقة بالبيئة التي تنفذها الأمم المتحدة ("التنوع في إطار الوحدة") لتعزيز التعاون الوثيق داخل الأمم المتحدة في قضايا البيئة. ونفذت تدابير أخرى لتحسين وضع برامج اليونسكو الخاصة بالعلوم الطبيعية في البرامج القطرية المشتركة التابعة للأمم المتحدة، لا سيما في البلدان الرائدة لمبادرة "أمم متحدة واحدة".

٢٥- الأنشطة الدولية الرئيسية: أسهمت البرامج العلمية لليونسكو في تقدم المعرفة العلمية بشأن عدد من القضايا العالمية والإقليمية، وتسهيل الحوار في هذه القضايا بين العلميين ورسمي السياسات. واستعان البرنامج الرئيسي الثاني بأنشطة دولية بارزة لكي تكون بمثابة منتديات لحوارات عالية المستوى ومختبرات للأفكار، وللإعراب عن التأييد لنماذج جديدة في العلوم ولإطلاق أنشطة المتابعة في هذه المجالات. وشاركت البرامج العلمية الدولية لليونسكو في هذه الأنشطة بالتعاون مع هيئات الأمم المتحدة أو المنظمات غير الحكومية أو الرابطة المهنية:

- أبرز المنتدى العالمي الرابع للمياه (مكسيكو، آذار/مارس ٢٠٠٦)، وإطلاق التقرير العالمي الثاني بشأن تنمية الموارد المائية بهذه المناسبة، الدور القيادي للبرنامج الهيدرولوجي الدولي، والبرنامج العالمي لتقدير المياه، في مجال المياه العذبة، وسلط المزيد من الضوء على أنشطة المنظمة في هذا المجال؛

- أسهم المؤتمر الوزاري الإقليمي بشأن "الدور الاستراتيجي للطاقة المتجددة في التنمية المستدامة في آسيا الوسطى" (كازاخستان، أيار/مايو ٢٠٠٦)، في حفز تبادل القدرات في هذا المجال في آسيا الوسطى؛
- أسفر مؤتمر "مستقبل الأراضي القاحلة" (تونس، حزيران/يونيو ٢٠٠٦)، الذي استعرض المعارف المتوافرة بشأن النظم الإيكولوجية للأراضي القاحلة، لا سيما الأسس الاجتماعية والاقتصادية لتنمية هذه الأراضي، من أجل تقديم المشورة العلمية والتقنية لصانعي القرارات، وتنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، عن إصدار إعلان تونس الذي حدد اثني عشر موضوعاً جديراً بالأولوية لتعزيز العلم الموجه نحو التطبيق من أجل التنمية المستدامة لمناطق الأراضي القاحلة، وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية؛
- أسهمت اليونسكو إسهاماً فعالاً، باعتبارها رئيسة لبرنامج الأمم المتحدة المشترك بين الوكالات المعني بالمعرفة والتعليم، في تنفيذ إطار هيوغو للعمل من أجل مقاومة الكوارث، لا سيما من خلال إطلاق الحملة العالمية للتعليم من أجل الحد من الكوارث (حزيران/يونيو ٢٠٠٦)؛
- اشتركت اليونسكو مع البنك الدولي في "المنتدى العالمي: بناء قدرات العلم والتكنولوجيا والتجديد من أجل النمو المستدام والحد من الفقر" (واشنطن، شباط/فبراير ٢٠٠٧) وذلك لمناقشة الاستراتيجيات التي ستكفل ارتفاع عدد أكبر من البلدان النامية بالفوائد المحتملة الناشئة عن عولمة المعرفة والتكنولوجيا؛
- تولى البرنامج بالاشتراك مع المركز الدولي للفيزياء النظرية قيادة المنتدى العالمي المشترك بين مجموعة الثماني واليونسكو، بشأن "التعليم والتجديد والبحث: شراكة جديدة للتنمية المستدامة" (ترييستي، أيار/مايو ٢٠٠٧). والذي تناول أوجه الترابط بين المكونات الثلاثة لما يسمى "مثلث المعرفة" – التعليم والبحث العلمي والتجديد التكنولوجي – من منظور التنمية المستدامة، وحدد المخاطر والفرص سواء للبلدان الصناعية أو البلدان النامية ذات الدخل المنخفض؛
- دعا اجتماع المائدة المستديرة الوزاري بشأن "تسخير العلم والتكنولوجيا للتنمية المستدامة ودور اليونسكو" الذي عقد أثناء الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام، اليونسكو إلى مساعدة الدول الأعضاء في جهودها لتنفيذ مبادئ التنمية المستدامة، لا سيما من خلال صوغ السياسات وبناء القدرات؛
- نظمت أنشطة جانبية على هامش مؤتمر الأمم المتحدة بشأن تغيير المناخ (بالي، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧) لعرض "استراتيجية اليونسكو للعمل المتعلق بتغيير المناخ العالمي" وهي ترمي إلى دمج تغيير المناخ على نحو متناسق في برامج عمل اليونسكو، مع التأكيد بوجه خاص على تقوية قاعدة المعرفة العلمية الاجتماعية والإنسانية، والحاجة إلى فلسفة أخلاقية مشتركة، وتنمية فهم أفضل لقدرات التكيف والاستدامة.

٢٦- استراتيجيات الاتصال: وأخيراً وُضعت استراتيجيات اتصالية جديدة لليونسكو بشأن برامج العلوم الطبيعية. ومن بين التحديات الرئيسية لهذه الاستراتيجيات الجديدة ضمان اعتبار المبادرات التي تتخذها



اليونسكو والتي تحظى بالشعبية جزءاً لا يتجزأ من برامج اليونسكو، وأن يعود لليونسكو باعتبارها مؤسسة الفضل فيما تحقّقه من إنجازات، لكي يتسنى تغيير التصورات بشأن جدوى وتأثير الأعمال التي تنفذ في إطار البرنامج الرئيسي الثاني. ومن الأنشطة البارزة التي نفذت في هذا الميدان، إصدار المطبوع المعنون "ستون عاما من العلوم في اليونسكو: ١٩٤٥-٢٠٠٥" الذي يتعقب الدور الذي اضطلعت به المنظمة في تاريخ التعاون العلمي الدولي.

## البرامج الفرعية

البرنامج الفرعي ٢,١,١ - إدارة التفاعلات في مجال المياه: النظم المائية المعرضة للخطر، والتحديات الاجتماعية

### الإنجازات

- إنشاء مركزين جديدين من مراكز اليونسكو من الفئة ٢ المعنية بالمياه في استراليا وليبيا ونيوزيلندا وباكستان وباراغواي، وهو ما يعزز جهود اليونسكو لبناء القدرات في هذا المجال؛
- توسيع نطاق عمل الشبكات الجامعة للتخصصات التابعة لشبكة FRIEND (نظم جريان الأنهار استناداً إلى بيانات تجريبية وشبكية دولية) والمعنية بقضايا محددة مثل الجفاف والفيضانات والترسب في أحواض الأنهار، وذلك في آسيا الوسطى وأفريقيا؛
- وضع خريطة عالمية لموارد المياه الجوفية توضح توزيع البيئات الهيدروجيولوجية، وإعادة شحن موارد المياه الجوفية؛
- مساهمات هامة في قاعدة المعرفة من الشبكة العالمية لإدارة الموارد المائية في المناطق شبه القاحلة (G.WADI)، وبرنامج المياه الجوفية من خلال أنشطة رفيعة المستوى تناولت وضع نماذج بشأن جمع المياه والمياه الجوفية، وأنتجت مواد مرجعية لدراسة الحالة ومجموعات البيانات وأدوات النمذجة؛
- التوعية بأوجه الترابط الاجتماعية الثقافية المعقدة بين المياه والمجتمعات من أجل تحسين إدارة المياه، ولا سيما فيما يتعلق بالزراعات المائية الأصلية والتعاون عبر الحدود، من خلال الاجتماعات والمطبوعات وأنشطة بناء القدرات؛
- تنفيذ مفهوم المبادرة الدولية المعنية بالفيضانات، ووضع خريطة للوكالات المشاركة فيها، بما في ذلك المركز الدولي لشؤون المخاطر المتعلقة بالمياه؛
- إبراز دور المياه كعامل رئيسي في تنمية التنوع الثقافي والتعبير عنه، أثناء الاحتفال بيوم المياه العالمي لعام ٢٠٠٦، الذي كان موضوعه "المياه والثقافة"؛
- تحسين تقنيات التعليم في مجال المياه، وإعداد مواد تعليمية في هذا المجال، وتعزيز البرامج التي تركز على التعليم والتدريب المستمرين لفئات مستهدفة منتقاة؛

- تعزيز قاعدة المعرفة المتعلقة بنهج الهيدرولوجيا الإيكولوجية عن طريق إطلاق أفرقة مهام مواضيعية، وتنفيذ مشروعات إيضاحية.

### التحديات/الدروس المستفادة

- أثبتت تعبئة كافة القوى الفاعلة باليونسكو (معاهد اليونسكو للعلوم، كراسي اليونسكو الجامعية وشبكات اليونسكو، واللجان الوطنية: وما إلى ذلك) وشركائها في مجال العلوم (مثل المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية العلمية، والمراكز الدولية والإقليمية للبحوث والتدريب)، أنها طريقة فعالة في تنفيذ البرامج. كما أثبتت مراكز اليونسكو من الفئة ٢ قيمتها باعتبارها أطراً لبناء القدرات لمواجهة ندرة الموارد البشرية والمالية. وكثير من هذه المراكز يشهد أيضاً تعاوناً فعالاً بين بلدان الجنوب.

### البرنامج الفرعي ٢،١،٢ - تسخير العلوم الإيكولوجية وعلوم الأرض لأغراض التنمية المستدامة

#### الإنجازات

- ساعدت المؤتمرات الدولية المعنية بالمناطق المدارية الرطبة على بلورة المعارف المتوافرة عن هذه النظم الإيكولوجية، واقترحت توجهات بشأن صوغ البرامج وتطويرها للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣؛
- تقديم عشرين منحة من منح برنامج الإنسان والمحيط الحيوي لعلميين شباب أفرقة (من بينهم ١٥ علمياً من البلدان الأقل نمواً)؛
- التحاق ٢٤ أخصائياً أفريقيًا في مجال الإدارة المتكاملة للأراضي والموارد ينتمون إلى ١٢ بلداً بالمدرسة الإقليمية بعد الجامعية للتخطيط والإدارة المتكاملين للغابات والمناطق المدارية (ERAIFT) التي يقع مقرها في كينشاسا؛
- إقامة شراكة مع شبكة STAR Alliance (التحالف العالمي لشركات الطيران) من أجل تعزيز دور معازل المحيط الحيوي بوصفها مختبرات للتنمية المستدامة، ومن أجل الاستخدام المستدام للموارد الطبيعية، وذلك من خلال نظمها الموسعة لتوزيع البيانات، بما في ذلك خلال الرحلات وعلى مواقع الإنترنت وعن طريق المطبوعات والمؤتمرات والأنشطة المختلفة؛
- توسيع استخدام الدول الأعضاء لمعازل المحيط الحيوي من أجل تحقيق الاستدامة البيئية (الهدف السابع من الأهداف الإنمائية للألفية) على المستوى المحلي: بإنشاء ٢٥ معزلاً جديداً للمحيط الحيوي أصبحت الشبكة العالمية لمعازل المحيط الحيوي تضم الآن ٥٠٧ مواقع تنتشر في ١٠٢ من البلدان، من بينها أول معزل مشترك بين قارتين إذ يقع في كل من المغرب وإسبانيا، بالإضافة إلى أولى المواقع في قطر وعمان والإمارات العربية المتحدة؛
- إيضاح أهمية التعاون العلمي للحوار السلمي من خلال مشروع مشترك بين كوريا الجنوبية وكوريا الشمالية لإنشاء منطقة سلام بحرية على طول شبه الجزيرة الكورية بوصفها معزلاً حيوياً عابراً للحدود تابعاً لليونسكو؛

- توسيع دائرة تركيز "اتفاق الإطار المفتوح" مع وكالات الفضاء لتشمل معازل المحيط الحيوي والنظام الإيكولوجي الأوسع والمناظر الطبيعية البرية والبحرية في سياق الجهود الرامية إلى تعزيز القدرة على مراقبة نظم الأراضي بين الدول الأعضاء؛
- تعزيز الحدائق الجيولوجية بوصفها مواقع تعليمية، خاصة في أمريكا اللاتينية وآسيا؛
- توطيد دعائم تعاون أوثق بين النظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض، والاستراتيجية العالمية المتكاملة للمراقبة، واللجنة المعنية بسواتل مراقبة الكرة الأرضية، من خلال مؤتمر وزاري (جنوب افريقيا، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧) لتعزيز الاتساق في مراقبة الأرض، وتقوية بناء القدرات في مجال مراقبة الأرض؛
- إقامة شراكة قوية من خلال "جيولوجيا واحدة"، وهي مبادرة دولية للمسوح الجيولوجية للعالم ومشروع رئيسي "للسنة الدولية لكوكب الأرض" لإنشاء خريطة دينامية للبيانات الجيولوجية للعالم، تتاح على شبكة الإنترنت.

#### التحديات/الدروس المستفادة

- أثبتت أدوات منهجية ونهوج دينامية اختبرت في معازل المحيط الحيوي في افريقيا وأوروبا، فعاليتها كوسائل للوقاية من الصراعات وللتخطيط الطويل الأجل؛
- لا بد من التعريف بدور المعازل الحيوية بوصفها أماكن للحوار والتشاور ودرء الصراعات فيما يتعلق بصون التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام.

#### البرنامج الفرعي ٢,١,٣ - لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات

##### الإنجازات

- إعداد مذكرة متعلقة بالسياسات عن اللايقينيات فيما يخص ارتفاع مستوى سطح البحر وتغيره في الماضي والحاضر، وعن أنشطة البحث والمراقبة اللازمة لتقليص هذه اللايقينيات، وذلك نتيجة لحلقة العمل المتعلقة بموضوع "فهم ارتفاع مستوى سطح البحر وتغيره" التي شارك فيها ١٦٣ عالماً من ٢٩ بلداً، ونظمها البرنامج العالمي لبحوث المناخ، تحت رعاية لجنة اليونسكو الدولية الحكومية لعلوم المحيطات؛
- إنشاء خدمة على شبكة الإنترنت ("حالة مناخ المحيطات")، تعطي لمحة عامة سريعة عن حالة واتجاهات المؤشرات المادية الرئيسية عن مناخ المحيطات التي يمكن ربطها بالأنماط الكبرى لتغير المناخ ذات التأثير الاجتماعي الكبير مثل ظاهرة النينيو؛
- بدء تنفيذ مشروع إقليمي يموله مرفق البيئة العالمية بشأن إعداد قياسات لتغير المناخ واستراتيجيات للتكيف معه في خمس مناطق رائدة في افريقيا الغربية؛

- الانتهاء من برنامج الإدارة المتكاملة للمناطق الساحلية، وصدور "دليل قياس التقدم والنتائج المحرزة في إطار الإدارة المتكاملة للسواحل والمحيطات"؛
- استمرت الوحدة العالمية التابعة للنظام العالمي لمراقبة المحيطات، وبوصفها العنصر المتعلق بالمحيط في النظام العالمي لمراقبة المناخ، والمصممة لتحسين القدرة على التنبؤ بالمناخ ومراقبته وإجراء البحوث بشأنه، وتوفير أساس لعلوم المحيطات التطبيقية على الصعيد العالمي، في الوفاء باحتياجات المراقبة المستمرة المترتبة على "الاتفاقية الإطارية للأمم المتحدة بشأن تغير المناخ" والمترتبة على الجانب المتعلق بمراقبة المناخ - وهو جانب له منافع الاجتماعية - من مبادرة النظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض التي يريعاها الفريق الحكومي الدولي المعني بمراقبة الأرض؛
- تعزيز نظام الإنذار بأمواج التسونامي في المحيط الهندي والترتيبات الإقليمية الجاري العمل بها بعد استكمال المرحلة الأولية من النظام في تموز/يوليو ٢٠٠٦، مع التركيز على تحسين سياسات تبادل البيانات لإتاحة نقل البيانات بصورة آنية، ولضمان قيام السلطات الوطنية بنقل المعلومات إلى المجتمعات المعرضة للخطر؛
- إنشاء أفرقة تنسيق دولية حكومية معنية بأمواج التسونامي في مناطق شمال شرق المحيط الأطلسي، والبحر المتوسط، والكاريبي؛
- تعزيز قدرات معاهد العلوم البحرية من خلال عقد حلقات عمل تدريبية في خمس مناطق شارك فيها ١٠٢ من المعاهد من ٤٥ بلدا.

#### التحديات/الدروس المستفادة

- موارد بشرية ومالية محدودة لمعاهد علمية بحرية معينة، وافتقار قيادات منظمات علمية إلى الخبرة أو التدريب، ونقص الأفراد ذوي الخبرة في عملية إعداد وتقديم مقترحات تمويل تنافسي؛
- لا يزال الإبلاغ الفعّال عن نتائج البحوث والنتائج ذات الصلة بالسياسات، والتي أمكن التوصل إليها عن طريق مجموعة عريضة من الأنشطة، يشكل تحدياً، وينبغي أن يحظى بالأولوية في فترة العامين القادمة.

البرنامج الفرعي ٢,٢,١ - العلوم الأساسية والهندسية، الطاقة المتجددة والتخفيف من الكوارث

#### الإنجازات

- اعتماد نهج يغلب عليه الطابع الاستراتيجي، ويسترشد بتحليلات واستنتاجات تقييم المرحلة الأولى للبرنامج الدولي للعلوم الأساسية، من أجل تنمية القدرات في العلوم الأساسية في جميع المناطق انطلاقاً من مراكز الامتياز الحالية؛
- تعزيز تعليم العلوم والتدرج الوظيفي في العلوم من خلال وضع ونشر تقنيات التعلم النشط في الفيزياء، ودعم وضع مناهج العلوم والترجمة، والتدريب على استخدام تجارب العلم الدقيق، وتسهيل حصول

العلميين على المجالات العلمية في البلدان النامية من خلال المركز الدولي للفيزياء النظرية وبرنامج البيوتكنولوجيا؛

- تنفيذ برامج ترمي إلى إدخال إصلاحات في المناهج الجامعية من أجل دمج فيروس/مرض الإيدز في مقررات الدراسات الهندسية والعلمية في إطار الميزانية وخطة العمل الموحدتين التابعين لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس/مرض الإيدز؛
- منح جوائز مونديالغو للهندسة المشتركة بين مؤسسة ديملر واليونسكو، لتعزيز التعاون بين المهندسين الناشئين؛
- تنظيم المؤتمر الدولي للتخفيف من الكوارث بالاشتراك مع التحالف العالمي للتخفيف من الكوارث والشبكة العالمية للمعلومات عن الكوارث والاستراتيجية الدولية للحد من الكوارث (ديفوس)، أيلول/سبتمبر) والدعم والمساندة القوية للشراكات من أجل تنفيذ إعلان المؤتمر، وتوصيات عن مجموعة كبيرة من القضايا تشمل الإدارة المتكاملة للمخاطر والتنمية، والمنظور الجنساني، والكوارث، وأوجه الضعف في البيئة، والتعليم، والمعرفة، والوعي.

#### التحديات/الدروس المستفادة

- حقق التعاون مع المكاتب الإقليمية للمجلس الدولي للعلوم نجاحاً كبيراً. وسيكتسب هذا التعاون بعداً جديداً، نظراً لمشاركة المجلس مؤخراً في التخفيف من الكوارث والوقاية منها.
- تتطلب التحقيقات والتدابير في أعقاب الكوارث حفز شراكات جامعة للتخصصات ومشاركة بين القطاعات، بالإضافة إلى نهج تعاونية مشتركة بين الوكالات.

البرنامج الفرعي ٢,٢,٢ - تسخير السياسات العلمية والتكنولوجية لأغراض التنمية المستدامة

#### الإنجازات

- صياغة السياسات الوطنية في مجال العلوم وإصلاح نظم العلوم في نيجيريا وجمهورية الكونغو الديمقراطية وليسوتو ومنغوليا وإريتريا، والبدء في هذه العملية في سوازيلاند وناميبيا وموريتانيا وسيشل؛
- الارتقاء بالتعاون الدولي في مجال مؤشرات العلم والتكنولوجيا ذات الصلة بالسياسات من خلال تنظيم حلقات العمل الإقليمية في أوروبا وأفريقيا وجنوب شرق آسيا وآسيا الوسطى بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء؛
- إعداد وتنفيذ برامج تدريبية لمحلي السياسات في مجال صوغ سياسات العلوم وإعداد خرائط للعلوم ونظم التجديد في منطقة افريقيا؛
- تعزيز قدرات الدول النامية الأعضاء في مجال الإبداع في العلم والتكنولوجيا من خلال الشراكات بين الجامعات والصناعة، وتنظيم حلقات عمل بشأن واحات التكنولوجيا وحضاناتها في أربع مناطق؛

- إنشاء المنتدى الإقليمي في جنوب شرق أوروبا (رومانيا)، والبدء في إنشاء منتدى آخر في جنوب وجنوب شرق آسيا؛
- تنفيذ ٣٥ مشروعاً، من بينها ٨ مشروعات عن التوعية بفيروس/مرض الإيدز، في المناطق الثلاثة للدول الجزرية الصغيرة النامية، في إطار مبادرة تطلع الشباب إلى العيش في الجزر بالتعاون مع Lighthouse Foundation (ألمانيا)، ومنظمة "Youth for a Sustainable Future Pacifika" والمبادرة العالمية لبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعنى بفيروس/مرض الإيدز، ومنظمات الشباب المحلية وغيرها.

### التحديات/الدروس المستفادة

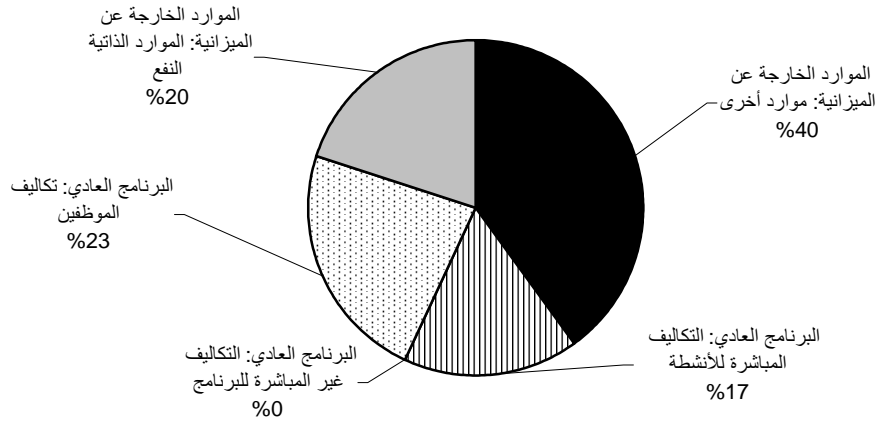
- الحاجة إلى إقامة شراكات وثيقة مع وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد، مثل منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية؛
- صعوبة الاستعانة بخبراء استشاريين من ذوي المستوى الرفيع من أجل إسداء المشورة إلى الدول الأعضاء بشأن السياسات، حيث إن شروط اليونسكو فيما يتعلق بمكافآت الخبراء الاستشاريين ليست تنافسية مقارنة بالمكافآت التي تقدمها منظمات أخرى متعددة الأطراف؛
- تباطؤ تنفيذ الأنشطة الشبابية بالنظر إلى خبرتهم المحدودة في إدارة المشروعات ونتيجة لذلك أصبح بناء قدرات الشباب عملاً كبيراً في حد ذاته، ونتيجة رئيسية لمبادرة "تطلع الشباب إلى العيش في الجزر".

### الموارد

٢٧- فيما يخص الإدارة القائمة على النتائج استخدم البرنامج الرئيسي الثاني الموارد التالية:

- موارد الميزانية العادية: ١٤٥ ٥٧ دولاراً
- الموارد الخارجة من الميزانية: ٧٦٠ ٨٥ دولاراً
- الموظفون: بلغ مجموع موظفي البرنامج العادي ١٦٠ موظفاً، من بينهم ١٠٥ موظفين مهنيين، وبين هؤلاء ٩ موظفين مهنيين وطنيين يعملون في المكاتب الميدانية، باستثناء الموظفين العاملين في مركز عبد السلام الدولي للفيزياء النظرية، ومعهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، وفي المراكز من الفئة ٢ المنتسبة إلى اليونسكو.

توزيع إجمالي المصروفات  
البرنامج الرئيسي الثاني - العلوم الطبيعية



### الاستنتاجات والدروس التي يمكن الاستفادة منها مستقبلاً

٢٨- إن أهم التحديات المطروحة يتمثل في أن التدخلات في إطار البرامج العلمية لا تثرى على أنها تسهم إسهاماً كافياً ومباشراً في تقدم الدول الأعضاء صوب الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً، بما في ذلك الأهداف الإنمائية للألفية. وقد لا تتضح في الأجل القصير مساهمة البرنامج الرئيسي الثاني في القضاء على الفقر وفي السلام، إذ أنه يركز أساساً على أنشطة بناء القدرات البشرية والمؤسسية التي من المحتمل أن تؤتي ثمارها الملموسة للدول الأعضاء في آجال أكثر طولاً. ومثال ذلك أن تدريب أخصائيي الهيدرولوجيا في معهد اليونيسكو للتعليم في مجال المياه أو أخصائيي الفيزياء في المركز الدولي للفيزياء النظرية، يعتبر مساهمة ملموسة في قدرات الدول الأعضاء في مجال رسم السياسات وتنفيذها، كما أنه في واقع الأمر يشكل مساهمة مؤكدة في تحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دولياً.

البرنامج الرئيسي الثاني - أمثلة على أهم ما حققته اليونيسكو من إنجازات وما واجهته من تحديات لدى اضطلاعها بكل من وظائفها الخمس		
مختبر للأفكار	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز معازل المحيط الحيوي باليونيسكو باعتبارها مختبرات تعلم لأغراض التنمية المستدامة، ومساهمة في عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة.</li> <li>• الجهود المشتركة التي تبذلها كوي والماب ومركز اليونيسكو للتراث العالمي لتعزيز الإدارة البحرية والمكانية القائمة على النظم الإيكولوجية، بما في ذلك من خلال تعزيز ارتفاع الدول الأعضاء بالممارسات الجيدة والتجديدات.</li> <li>• مبادرة مشتركة بين كوي والماب والاتحاد العالمي لصون الطبيعة وكندا والمكسيك وأستراليا بشأن استحداث نظم التصنيف البيوجغرافي في مناطق المحيط المفتوح وقاع سطح البحر خارج نطاق الولاية الوطنية.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إن قصور التقدير والفهم لخصوصية تحديد المعازل الحيوية يعوق الإدراك الكامل لإمكانات المعازل الحيوية بوصفها مختبرات تعلم لأغراض التنمية المستدامة.</li> </ul>
هيئة تقنية	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التعاون في إطار النظام العالمي لشبكات مراقبة الأرض لوضع المعايير اللازمة لإنشاء نظام عالمي للمراقبة منسق وقابل للتشغيل بحلول ٢٠١٥.</li> <li>• تحديد الممارسات والمعايير المشتركة في إعداد وتنفيذ نظم قائمة على المحيطات للإنذار المبكر بأموج التسونامي.</li> </ul>

	<b>التحديات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>يمكن تشغيل نظم الإنذار المبكر بأموال التسونامي إذا تم تنفيذ سياسة عالمية للبيانات. وثمة حاجة في المحيط الهندي للتمسك بالسياسة الحالية بشأن التطبيقات في حالة الطوارئ لضمان الفاعلية القصوى للنظام.</li> </ul>
<b>مركز لتبادل المعلومات</b>	<b>الإنجازات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تقدم عدة مراكز من الـ ٦٥ مركزاً وطنياً لبيانات المحيطات التابعة لبرنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية (التابع لكوي)، بإدارة البيانات العملية في الوقت الفعلي، وكثير منها قدم خدمات للمستعملين.</li> <li>توافر بيانات ومعلومات عن الممارسات الجيدة في استخدام تكنولوجيات الفضاء التطبيقية، لدعم صون ومراقبة مواقع التراث العالمي التابعة لليونسكو، ومعازل المحيط الحيوي الموزعة في أنحاء العالم من خلال الشركاء المعنيين بالفضاء.</li> </ul>
	<b>التحديات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تحديات رئيسية تواجه برنامج التبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية من بينها تطبيق الدول الأعضاء "للتبادل الدولي للبيانات والمعلومات الأوقيانوغرافية في الوقت المناسب ومجاناً وبدون عائق"، والعمل بنشاط من أجل إنشاء واستبقاء مراكز وطنية للبيانات الأوقيانوغرافية، ومكتبات أوقيانوغرافية وطنية، وتعبئة الأموال اللازمة لإدارة البيانات والمعلومات عن المحيطات.</li> </ul>
<b>هيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء</b>	<b>الإنجازات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعزيز فرص التعليم في مجال المياه وبناء القدرات في البلدان النامية - معهد اليونسكو للتعليم في مجال المياه، والشبكة الموسعة للمراكز والكراسي الجامعية التابعة لليونسكو والمتعلقة بالمياه في مختلف أنحاء العالم. ونفذت بوجه خاص برامج للتعليم فوق الجامعي، والتدريب المهني، وبناء القدرات المؤسسية في مجالات المياه والبيئة والبنى التحتية من أجل دعم منظمات قطاع المياه. وتشمل أمثلة المشروعات الناجحة لبناء القدرات المؤسسية "تنمية الموارد البشرية من أجل تحسين البيئة وحمايتها في آسيا".</li> <li>"بناء القدرات في "مركز الصين لمعلومات المياه الجوفية".</li> <li>تنفيذ أكثر من ٣٠ مشروعاً ونشاطاً للبرنامج الدولي للعلوم الأساسية بالإضافة إلى حلقات عمل ومدارس صيفية، لزيادة القدرات في العلوم الأساسية على الصعيدين الوطني والإقليمي.</li> <li>تنظيم ٦٢ نشاطاً تدريبياً في إطار المركز الدولي للفيزياء النظرية في مجالات كثيرة ومتنوعة (لا تقتصر على الفيزياء النظرية)، شارك فيها زهاء ٥٠٠٠ من العلميين من ١٢٥ بلداً.</li> </ul>
	<b>التحديات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تنسيق أفضل للبرنامج الرئيسي الثاني نحو زيادة القدرات لتعزيز أوجه التآزر.</li> </ul>
<b>عامل حافز للتعاون الدولي</b>	<b>الإنجازات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>تسهّل مبادرة [من الصراع المحتمل إلى التعاون المحتمل] الحوارات المتعددة المستويات والجامعة للتخصصات من أجل دعم السلام والتعاون والتنمية فيما يتعلق بإدارة موارد المياه المشتركة، وتسهم في تعزيز قدرات المديرين ورؤساء السياسات في مجال المياه لفهم وحل الصراعات المرتبطة بالمياه.</li> <li>تنسق اليونسكو/كوي التعاون الدولي بغير مراقبة محيطات العالم بطريقة منهجية ومستدامة لأغراض إدارة تغير المناخ والموارد البحرية والساحلية من خلال النظام العالمي لمراقبة المحيطات واللجنة التقنية المشتركة المعنية بعلوم المحيطات والأرصاء الجوية البحرية (JCOMM).</li> <li>اضطلعت اليونسكو بتنسيق المجموعة المعنية بالعلوم والتكنولوجيا دعماً لمبادرة نيباد، وأسهمت في تنظيم مؤتمر القمة الثامن للاتحاد الأفريقي، الذي كان موضوعه "تسخير العلوم والتكنولوجيا والبحث العلمي لأغراض التنمية". ونظمت الاجتماع الوزاري لجنوب شرق أوروبا بشأن العلوم.</li> </ul>
	<b>التحديات</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>التزام وطني محدود إزاء النظام العالمي لمراقبة المحيطات، ومساهمات وطنية قليلة في هذا النظام.</li> <li>قيادة جهود الأمم المتحدة في العلوم والتكنولوجيا والتجديد على المستوى القطري، لا سيما في إطار عمليات البرمجة القطرية المشتركة.</li> </ul>



## البرنامج الرئيسي الثالث – العلوم الاجتماعية والإنسانية

### الاتجاهات والتطورات الرئيسية

٢٩- أوليت أهمية خاصة للصلة بين بحوث العلوم الاجتماعية ورسم السياسات لضمان زيادة تأثير عمل اليونسكو على الصعيد العالمي، بحيث يتسنى لرسمي السياسات على كافة المستويات إمعان النظر في التحديات الأخلاقية والاجتماعية الناشئة، والاستراتيجيات التي اعتمدها الهيئتان الرئاسيتان باليونسكو، وأخذها في الاعتبار على النحو الواجب. وفي هذا السياق، فقد أتاح المنتدى العالمي عن الربط بين البحوث والسياسات، الذي نُظِم في شباط/فبراير ٢٠٠٦، بالتعاون مع حكومتي الأرجنتين وأوروغواي، إطاراً مبتكراً للحوار على مستوى غير مسبوق بين حوالي ٢٠٠ من راسمي السياسات والباحثين في العلوم الاجتماعية.

٣٠- وجرى خلال فترة العامين، نقل برامج الشباب والتربية البدنية والرياضة إلى قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، مما أدى إلى توسيع نطاق أنشطة هذا القطاع، وتعديل وجهة هذين البرنامجين بُغية تحسين التأثير على رسم السياسات بمختلف مستوياته.

٣١- وجرى تعزيز العمل في الميدان التقني (١) لتوعية الدول الأعضاء بالحاجة العاجلة إلى مواجهة التحديات الأخلاقية الناجمة عن التقدم المحرز في مجال العلم والتكنولوجيا، وذلك عبر نشر الإعلانات الثلاثة في مجال أخلاقيات البيولوجيا: الإعلان العالمي بشأن المجين البشري وحقوق الإنسان؛ والإعلان الدولي بشأن البيانات الوراثية البشرية؛ والإعلان العالمي بشأن الأخلاقيات وحقوق الإنسان؛ و(٢) تشجيع الدول الأعضاء على التصديق على الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة التي اعتمدت مؤخراً (٢٠٠٥).

### البرامج الفرعية

#### البرنامج الفرعي ٣,١,١ – أخلاقيات العلوم

##### الإنجازات

- أكدت اليونسكو من خلال اللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا واللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، دورها الدولي كمنتدى للحوار التعددي والمتعدد الثقافات والجامع للتخصصات، وكعنصر أساسي في تنفيذ البرامج وتعزيز التأمل الأخلاقي؛
- تواصلت الجهود لمساعدة البلدان في إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا (أنشئت في بلدين ويجرى إنشاؤها في خمسة بلدان أخرى)، وإدخال تدريس الأخلاقيات في الجامعات (نظمت أربع دورات تدريبية للمعلمين في الأخلاقيات في ثلاث مناطق وأدخل ١٧٣ برنامجاً للتدريس في مرصد الأخلاقيات العالمي)؛

- تدعيم بناء القدرات في هذا المجال من خلال إنشاء مرصد عالمي للأخلاقيات على الخط، وهو متاح الآن باللغات الرسمية الست لليونسكو. وجرى توسيعه بخمس قواعد للبيانات (إدراج ١٠١٩ خبيراً و ٢١١ مؤسسة في قاعدة البيانات وإضافة ٧٤ صكاً قانونياً من خمسة بلدان)؛
- تدعيم مبادئ الإعلانات الصادرة في مجالات أخلاقيات البيولوجيا، وترجمتها باللغات المختلفة تشجيعاً لدمجها في التشريعات الوطنية؛
- أوليت عناية خاصة لافريقيا عن طريق عقد اجتماع لكل من اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والإيكولوجية واللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا في داكار ونيروبي على التوالي، مما ساعد على إجراء حوار معمق بشأن القضايا الأساسية التي تهم المجتمعات الأفريقية، وتدعيم منظورات بناء القدرات في القارة. وافتتح أول مركز لأخلاقيات البيولوجيا في جامعة واغرتون في كينيا في أيار/مايو ٢٠٠٧. واستمر التفكير في القضايا الأخلاقية الناشئة، وتركز أساساً على القضايا الأخلاقية التي تطرحها تكنولوجيا النانو.

### التحديات/الدروس المستفادة

- ضرورة تحويل المبادئ الواردة في الإعلانات إلى واقع ملموس في التشريعات الوطنية على نطاق واسع. وإن هذا من شأنه أن يساعد على استحداث ونشر منهج دراسي أساسي لأخلاقيات البيولوجيا لمساندة تدريس أخلاقيات البيولوجيا في مختلف مناطق العالم، وتعزيز استدامة اللجان الوطنية من خلال إنشاء الشبكات.

البرنامج الفرعي ٢،١،٣ - الاستباق، والفلسفة والعلوم الإنسانية، والديمقراطية والأمن البشري

### الإنجازات

- تركيز العمل على تنفيذ استراتيجيات اليونسكو في مجال الفلسفة والديمقراطية؛
- زيادة التأكيد على الربط بين البحوث والسياسات، عن طريق الاحتفالات بيوم الفلسفة العالمي في المغرب (٢٠٠٦) وتركيا (٢٠٠٧)، والحوارات بين آسيا والعالم العربي، وإعداد تقرير "الفلسفة - مدرسة للحرية"، عن حالة تعليم الفلسفة في عالم اليوم. وتعتبر الدروس المستفادة أدوات للأركان الثلاثة للاستراتيجية الخاصة بالفلسفة في فترة العامين القادمة؛
- استمرار تنفيذ الاستراتيجية الخاصة بالديمقراطية من خلال المركز الدولي للعلوم الإنسانية في جبيل؛
- أسفر تنفيذ برنامج السنوات الست إقليمياً، في مجال الأمن البشري، عن إعداد تقرير عنوانه "الأمن البشري: نهج وتحديات" (سينشر في ٢٠٠٨) يبيّن استجابة المنظمة على المستوى المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات للتحديات الرئيسية المختلفة في مجالات اختصاصها؛

- أتاح إطلاق مبادرة آفاق القرن الأفريقي الأكبر في تشرين الأول/نوفمبر ٢٠٠٧، في جيبوتي، منبراً للباحثين وقادة الرأي وراسمي السياسات لتعزيز التعاون والتبادل بُغية إعداد ردود متفق عليها إزاء التحديات الملحة في القرن الأفريقي؛
- ساعدت أنشطة البرنامج على تعزيز قدرة المنظمة على توقع التطورات والتحديات الجديدة في مجالات اختصاصات اليونسكو، وتسليط مزيد من الأضواء عليها لدى الدول الأعضاء والمجتمع المدني، وذلك عن طريق تنفيذ أربعة أنواع من المشروعات: (١) تنظيم لقاءات دولية (٨ جلسات "عن" محادثات القرن الحادي والعشرين"، وجلسة عن "حوارات القرن الحادي والعشرين")؛ (٢) نشر نتائجها في شكل مجموعات تصدر بعدة لغات (صدر آخر مجلد منها تحت عنوان "لنوع السلام مع الأرض"؛ (٣) الترويج لتقرير اليونسكو المعنون "نحو مجتمعات المعرفة"؛ (٤) نشر مقالات عن التفكير الاستباقي بتوقيع المدير العام في حوالي خمسين صحيفة من الصحف البارزة؛
- تعزيزاً لطابع اليونسكو المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات حرص برنامج الاستباق على تلبية احتياجات المنظمة من خلال اختيار مواضيع استباقية تكون مرتكزاً لأنشطته، وتكون وثيقة الصلة بمجالات اختصاص المنظمة وشواغل منظومة الأمم المتحدة (الأهداف الإنمائية للألفية). وقد أسهمت هذه الأنشطة في إتاحة المجال لمناقشات استباقية يشارك فيها علميون وباحثون ومنتقون وخبراء وشخصيات من مناطق جغرافية وتخصصات علمية فائقة التنوع، مما ساعد على إعطاء المناقشات منظوراً خارجياً فذاً؛
- تم تعزيز الشراكات الدولية وتنويعها (مشروع الألفية، نادى روما، والمنتدى الاقتصادي الدولي للأمريكتين على سبيل المثال).

### التحديات/الدروس المستفادة

- إعداد الهيئات ذات الصلة لاستجابات بشأن السياسات استناداً إلى نتائج تقارير ومؤتمرات اليونسكو، في مجالات اختصاصها، والتي تستهدف بوجه خاص السكان المستضعفين، والاضطلاع بأنشطة متضافرة مع منظومة الأمم المتحدة في هذا المضمار؛
- تتمثل التحديات الكبرى التي ذكرها البرنامج، في تحديد موضوعات وشخصيات رئيسية قادرة على إثراء التفكير الاستباقي للمنظمة، والإسهام في تجديد نهجها، وفى مواجهة الصعوبات الكامنة في مبادرات التعاون المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات.

### البرنامج الفرعي ٣,٢,١ - تعزيز حقوق الإنسان

#### الإنجازات

- ركزت الأنشطة في فترة العامين على تنفيذ استراتيجيتين عن حقوق الإنسان وعلى الكفاح ضد العنصرية والتمييز. وفى هذا السياق، أنشئت أربع شبكات بحثية موجهة نحو السياسات، وجرى

تدعيمها لاحقاً في المناطق المختلفة لكي تتناول الحقوق في مجالات اختصاصات اليونسكو، بما في ذلك حقوق المرأة والبحث. وجرى نشر نتائج هذه الأنشطة على نطاق واسع؛

- تقديم التدريب إلى زهاء ٢٠٠ من موظفي اليونسكو في النهج القائم على حقوق الإنسان إزاء البرمجة؛
- الاضطلاع بمبادرات لبناء القدرات، لا سيما في ميدان حقوق المرأة ومثال ذلك إنشاء مركز فلسطيني للبحوث والتوثيق عن المرأة. والعمل التحضيري لإنشاء مركز مماثل في منطقة البحيرات الكبرى يتناول على وجه التحديد أوضاع ما بعد الصراع؛
- جرى تدعيم المشروع الرئيسي عن تحالف المدن ضد العنصرية والتمييز، بإطلاق تحالفات إقليمية في أمريكا اللاتينية وإفريقيا وآسيا والمحيط الهادي؛
- إيلاء عناية خاصة في هذا السياق للممارسات المستمرة لتهميش فئات محددة، واللاتسامح الإثني والديني، والأحوال البائسة لأطفال وشباب الشوارع، والمواقف التمييزية حيال المصابين بفيروس/مرض الإيدز وغيرهم ممن يعانون مشكلات صحية.

#### التحديات/الدروس المستفادة

- سيجري التركيز في سياق الاحتفال بالذكرى الستين للإعلان العالمي لحقوق الإنسان، وبالتعاون الوثيق مع البرامج الرئيسية الأخرى، على العقبات الرئيسية التي صودفت فيما يتعلق بالاستمتاع الكامل بحقوق الإنسان التي تندرج في إطار مجالات اختصاص اليونسكو، وتقوية العمل ضد التمييز بالنظر إلى استمرار الممارسات التمييزية، وظهور أشكال جديدة من التمييز نتيجة للتغير الاجتماعي السريع في مجتمعات كثيرة؛
- لا بد من تدريب مجموعة أساسية من الزملاء وغيرهم من الشركاء الرئيسيين على النهج القائم على حقوق الإنسان إزاء البرمجة، وذلك لتأمين نجاح واستدامة هذا النهج من أجل تعزيز البرمجة القطرية المشتركة للأمم المتحدة.

#### البرنامج الفرعي ٣,٢,٢ – التحولات الاجتماعية

##### الإنجازات

- ركزت الأنشطة على تقوية المبادلات بين الباحثين في العلوم الاجتماعية ورسمي السياسات. وأسهم المنتدى العالمي بشأن الربط بين البحوث والسياسات (الأرجنتين وأوروغواي)، والندرة الدولية عن موضوع "من البحث إلى السياسة إلى العمل"، بالإضافة إلى المنتدى الاجتماعي العالمي، المنعقد في نيروبي (٢٠-٢٥ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧)، في تضيق الفجوة بين العلوم الاجتماعية والسياسات؛
- أسهمت المنتديات الإقليمية لوزراء التنمية الاجتماعية في أمريكا اللاتينية وإفريقيا وجنوب آسيا والدول العربية في تعزيز التعلم من الأنداد، والتعاون الأفقي؛

- استمرت البحوث الموجهة نحو السياسات في المناطق المختلفة على أساس الأولويات الإقليمية. وقد أصبحت آلة البحث المبتكرة على الخط الخاصة بسياسة برنامج إدارة التحولات الاجتماعية (موست)، قادرة على العمل، ومن ثم أصبح بالإمكان دعم رسمي السياسات استناداً إلى البحوث من مصادر دولية وإقليمية ووطنية عديدة؛
- تم تكثيف وتدعيم التعاون مع شبكات البحوث عن الهجرة في جميع المناطق؛
- أعدت توصيات بشأن السياسات داخل الاتحاد الأوروبي، والاتحاد الأفريقي وغيرها من الجماعات الإقليمية، على أساس البحوث ذات الصلة بالسياسات، بشأن اتفاقية الأمم المتحدة لحقوق العمال المهاجرين. وقد حظي دور اليونسكو في هذا الميدان بمزيد من التقدير من خلال مشاركة المنظمة في فريق الهجرة العالمية؛
- أمكن تطوير السياسات وأفضل الممارسات عن الاندماج الاجتماعي في البيئات الحضرية، بفضل التعاون مع برنامج الموثل بالأمم المتحدة؛
- عقدت لأول مرة في مجال الشباب خمسة منتديات إقليمية للشباب، وهو ما يمثل إنجازاً كبيراً للمنظمة. وقد صبت نتائج هذه المنتديات في المنتدى الخامس الذي عقد أثناء الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام، وشارك فيه ١٧٤ مندوباً من ١١٦ بلداً، وأمکن عقده بفضل ما قدمته اللجان الوطنية من دعم وتعاون مستمرين؛
- جرى التأكيد في مجال التربية البدنية والرياضة على تنفيذ الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة، التي أصبحت سارية في ١ شباط/فبراير ٢٠٠٧، وصدقت عليها ٧٥ دولة عضواً في نهاية ٢٠٠٧. واعتمد مؤتمر الأطراف النظام الداخلي، والمعايير الخاصة بالمصرفيات من الصندوق الطوعي، واتفق على جوانب نظام المراقبة، وتم الاتفاق على عدة مشروعات مع الوكالة العالمية لمكافحة المنشطات؛
- تم إعداد إطار مرجعي بشأن الجودة في مجال التربية البدنية والرياضة، وصياغة توصيات تتعلق بالسياسات المؤيدة للألعاب والرياضات التقليدية أثناء عدة اجتماعات للخبراء، وذلك على سبيل المتابعة لتوصيات مينيبس ٣ (أوروغواي ١٩٩٩) ومينيبس ٤ (اليونان ٢٠٠٤)، والتي تركز على أفريقيا بوجه خاص.

### التحديات/الدروس المستفادة

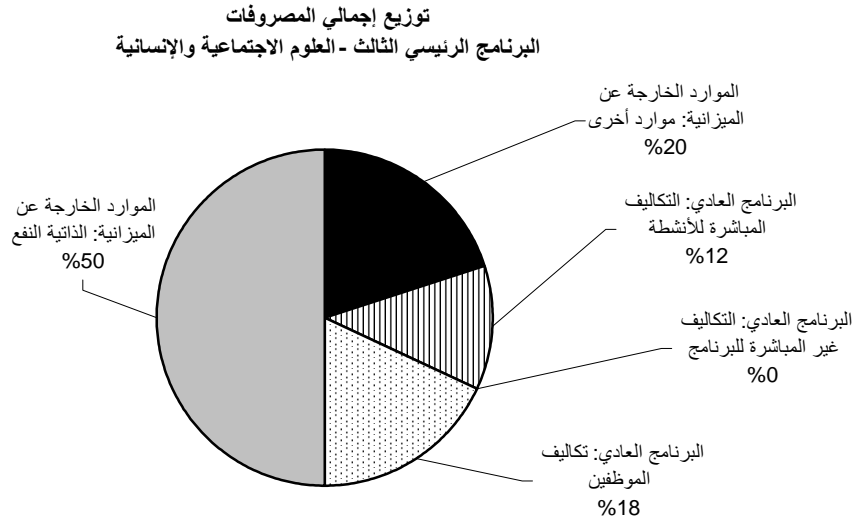
- ستستمر الحاجة إلى الحفاظ على الدينامية الجديدة لبرنامج موست، لا سيما فيما يخص التعاون المتعدد الأطراف والإقليمي، ونشر البحوث الموجهة نحو السياسات والتي نفذت في برنامج موست، والقضايا المتعلقة بهذا البرنامج في مجالات اختصاص اليونسكو، في الدول الأعضاء على نحو ملائم؛
- ينبغي التأكيد بقوة على نهج اليونسكو الجامع للتخصصات، في تعاونها مع إدارة الشؤون الاقتصادية والاجتماعية بالأمم المتحدة، ومعهد الأمم المتحدة لبحوث التنمية الاجتماعية، وجامعة الأمم المتحدة،

وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، وغيرها من البرامج الدولية والإقليمية ذات الصلة، من أجل تعزيز أوجه التآزر وتحاشي أي تداخل لا داعي له.

## الموارد

٣٢- فيما يخص الإدارة على أساس النتائج استخدم البرنامج الرئيسي الثالث الموارد التالية:

- ميزانية البرنامج العادي: ٤٨١ ٣٠ دولار
- الأموال الخارجة عن الميزانية: ٢٧٥ ٧٠
- الموظفون: بلغ مجموع موظفي البرنامج العادي ٨٦ وظيفة من بينها ٦١ وظيفة مهنية، خمس منها لموظفين مهنيين وطنيين يعملون في مكاتب ميدانية (باستثناء الموظفين العاملين في المراكز من الفئة ٢ المنتسبة إلى اليونسكو).



## الاستنتاجات والدروس التي يمكن الاستفادة منها مستقبلا

٣٣- بناء على الدروس المستفادة في السنوات الأخيرة، ستتعلق التحديات القادمة الكبرى بما يلي: (أ) دعم الجهود لإشراك الدول الأعضاء في تنفيذ الصكوك التقنية الراهنة التي تندرج في إطار البرنامج الرئيسي الثالث، لا سيما في البلدان النامية؛ (ب) تحديد التحديات الناشئة، لا سيما في إطار اللجنة العالمية لأخلاقيات المعارف العلمية والتكنولوجية، واللجنة الدولية لأخلاقيات البيولوجيا، واللجنة الدولية الحكومية لأخلاقيات البيولوجيا، وهو ما قد يتطلب عملاً مركزاً من جانب اليونسكو في المستقبل القريب؛ (ج) تعميم الربط بين البحوث والسياسات في المجالات والفروع العلمية المختلفة التي يعمل البرنامج الرئيسي الثالث في إطارها، سواء فيما يتعلق بالمناصرة أو البحث أو الربط الشبكي، وذلك بالتعاون الوثيق مع السلطات الوطنية، والمنظمات البحثية، والمجلس الدولي للعلوم الاجتماعية، والمجلس الدولي للفلسفة

والعلوم الإنسانية، ومعاهد الفئة ٢، وزيادة التعاون المشترك بين القطاعات والجامع للتخصصات في إطار البرامج المشتركة بين القطاعات التي سيشترك فيها البرنامج الرئيسي الثالث، والتي سيشترك بعضها في متابعة تنفيذ توصيات لجنة الاستعراض المتعلقة بالبرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث.

البرنامج الرئيسي الثالث – أمثلة على أهم ما حققته اليونسكو من إنجازات وما واجهته من تحديات لدى اضطلاعها بكل من وظائفها الخمس		
مختبر للأفكار	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تأمين تعزيز التأمل الأخلاقي: العلوم والتكنولوجيا في مختلف أنحاء العالم.</li> <li>• تعزيز التأمل الفلسفي مع التأكيد على القضايا ذات الصلة بالمنظمة والحوارات الفلسفية.</li> <li>• وضع الأطر الأخلاقية والتقنية والتعليمية للأمن البشري في المناطق المختلفة.</li> <li>• حفز أنشطة التفكير والحوار والنقاش ذات الطابع الاستباقي في مجالات اختصاص اليونسكو.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• الإسهام بقسط كبير في تحديد التحديات الأخلاقية والاجتماعية الجديدة.</li> </ul>
هيئة تقنية	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• نشر الإعلانات المعتمدة في مجال أخلاقيات البيولوجيا والتحديات الاجتماعية.</li> <li>• الاتفاقية الدولية لمكافحة المنشطات في مجال الرياضة.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مواصلة تحويل المبادئ إلى تشريعات وطنية.</li> </ul>
مركز لتبادل المعلومات	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تفعيل مرصد الأخلاقيات العالمي لإدارة بيانات التشغيل في الوقت الحقيقي، وتقديم خدمات كثيرة للمستعملين.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تحديث الآليات القائمة لتبادل المعلومات لا سيما عن طريق منح أولوية للبحوث الرائدة، وعرضها بلغات مختلفة.</li> </ul>
هيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• إنشاء لجان وطنية لأخلاقيات البيولوجيا، وتنظيم دورات تدريبية في تدريس الأخلاقيات.</li> <li>• إنشاء أطر إقليمية للبحوث والسياسات عن الحقوق في مجالات اختصاص اليونسكو.</li> <li>• إنشاء مركز فلسطيني للتوثيق والبحوث عن النساء.</li> <li>• إنشاء قدرات وطنية لتحليل البحوث والسياسات بشأن القضاء على الفقر من خلال المشروعات المستعرضة.</li> <li>• استقصاء عالمي عن تعليم الفلسفة.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز بحوث العلوم الاجتماعية والإنسانية في نظم البحوث الوطنية</li> </ul>
عامل حافز للتعاون الدولي	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• منتدى دولي عن الربط بين البحوث والسياسات.</li> <li>• منتديات إقليمية للوزراء عن التنمية الاجتماعية.</li> <li>• إطلاق تحالفات إقليمية للمدن ضد العنصرية والتمييز.</li> <li>• منتديات إقليمية للشباب، وعقد منتدى الشباب أثناء الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• تقوية التعاون مع شركاء الأمم المتحدة وإعداد برامج للبحوث المشتركة.</li> </ul>

## البرنامج الرئيسي الرابع – الثقافة

### الاتجاهات والتطورات الرئيسية

٣٤- لا ريب في أن المكسب الرئيسي للفترة قيد الاستعراض يكمن في إجماع المجتمع الدولي على تأكيد الدور المركزي والفريد لليونسكو في تحديد القواعد والمعايير الدولية في مجال الثقافة. وتمثل أحد الإنجازات الكبرى المتعلقة بالتراث العالمي خلال فترات العامين الثلاث الماضية في أن اتفاقية التراث العالمي أوشكت أن تصبح اتفاقية عالمية النطاق وذلك بفضل تصديق عشرين دولة جديدة عليها، مما يرفع العدد الإجمالي للدول الأطراف في الاتفاقية إلى ١٨٥ دولة. وقد أجريت مراجعة لأساليب عمل لجنة التراث العالمي بغرض تعزيز كفاءة تنفيذ الاتفاقية وكفالة توازن أفضل لقائمة التراث العالمي.

٣٥- وتسنى خلال هذه الفترة اعتماد وثيقتين تقنيتين، وهما اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي من جهة، واتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي لعام ٢٠٠٥ من جهة أخرى. ويضاف إلى هاتين الاتفاقيتين الإعلان بشأن التدمير المتعمد للتراث الثقافي المعتمد في عام ٢٠٠٣، ودخول البروتوكول الثاني الملحق باتفاقية لاهاي حيز النفاذ في آذار/مارس ٢٠٠٤. وبالمثل، فإن اللجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع شهدت تعزيزاً لعملها الاستشاري في عام ٢٠٠٥ عن طريق توسيع دائرة اختصاصها لتشمل الوساطة والتوفيق في أوضاع ما بعد النزاع. وقد أسهم إعلان سنة ٢٠٠٢ سنة الأمم المتحدة للتراث الثقافي إسهاماً كبيراً في هذا الاعتراف.

٣٦- وفيما يتعلق باتفاقية حماية التراث الثقافي المغمور بالمياه المعتمدة في عام ٢٠٠١، بُذلت جهود حثيثة من أجل الترويج لها بغية تسريع دخولها حيز النفاذ. وفي إطار العمل الرامي إلى مكافحة الاتجار غير المشروع بالممتلكات الثقافية، جرت عملية تقييم لتنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ في الدول الأعضاء، وعُرضت نتائج التقييم على المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين.

٣٧- وبذلت جهود من أجل مساندة الأنشطة الرامية إلى تعزيز التنوع الثقافي على الصعيدين الوطني والمحلي، ولا سيما بمناسبة الاحتفال في ٢١ أيار/مايو ٢٠٠٦ باليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية، وباليوم العالمي للشعر، علاوة على الاحتفال بالعاصمة العالمية للكتاب، وباليوم العالمي للكتاب وحقوق المؤلف. ويسهم أيضاً صون وإحياء اللغات في إثراء التنوع الثقافي وحماية التراث الثقافي.

٣٨- كما أن تعزيز التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات، وهو هدف أساسي لتنفيذ برنامج الثقافة خلال الفترة قيد الاستعراض، قد أتاح أيضاً إبراز أهمية التبادل والحوار في تحقيق التماسك الاجتماعي والمصالحة. ويتعين في هذا المقام الإشارة إلى التآزر المتحقق مع تحالف الحضارات الذي أقامته الأمم المتحدة في عام ٢٠٠٥، وذلك بفضل توقيع مذكرة تفاهم بشأن التعاون بين اليونسكو والتحالف في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨. كما أن إعلان الأمم المتحدة سنة ٢٠٠٤ السنة الدولية لإحياء ذكرى مكافحة الرق وإلغاءه أتاح إعطاء زخم جديد لمبادرات التعاون والحوار المنفذة في إطار مشروع "طريق الرقيق"، كما سمح بتوسيع نطاق هذا المشروع ليشمل المحيط الهندي، وآسيا، والمحيط الهادي، والعالم العربي الإسلامي.



## إطار البرمجة

٣٩- أسهم البرنامج الرئيسي الرابع مباشرة في تحقيق الهدفين الإنمائيين للألفية الأولى والسابع، ألا وهما: "القضاء على الفقر المدقع والجوع"، و"كفالة الاستدامة البيئية". وقد تركزت الجهود على حماية وصون التراث بكافة أشكاله - الأثري والطبيعي وغير المادي - وتنمية الصناعات الثقافية والأشغال اليدوية، ورسم السياسات للسياحة الثقافية المستدامة. كما أسهم برنامج "الثقافة" أيضاً في أنشطة منظومة الأمم المتحدة في مجال الوقاية من فيروس ومرض الإيدز، وذلك عن طريق إسهامه في تحقيق الهدف الإنمائي ٦ من خلال نهجه الثقافي إزاء التعليم الوقائي.

## الإدماج

٤٠- روعيت لدى تنفيذ البرنامج والميزانية المعتمدين أولويات افريقيا في حقل الثقافة كما حددها الاتحاد الافريقي، ولا سيما في إطار الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا (نيباد) (القرارات المعتمدة من قِبَل مؤتمر قمة رؤساء الدول الافريقية المخصص لموضوع الثقافة (الخرطوم، ٢٠٠٦)، بما في ذلك ميثاق النهضة الثقافية الافريقية المنقح، وصندوق التراث العالمي الافريقي، وخطة العمل بشأن الصناعات الثقافية، وخطة العمل المتعلقة بتعزيز الصناعات الثقافية من أجل تنمية افريقيا، وخطة العمل الخاصة باللغات في افريقيا). كما وروعت أيضاً في هذا التنفيذ الاحتياجات المتعلقة بتحديث السياسات الثقافية، كما عبّرت عنها الدول الافريقية، ولا سيما في إطار "الأمم المتحدة الواحدة"، أو في إطار اجتماعات مجموعة دول افريقيا والكاربيبي والمحيط الهادي (سانتو دومينغو، ٢٠٠٦) أو الدول الجزرية الصغيرة النامية (سيشل، ٢٠٠٧). أما فيما يخص قضية المساواة بين الجنسين، فقد تركز العمل أساساً على تعزيز تدريب الحرفيات، وهو مجال اكتسبت فيه اليونسكو خبرة مشهودة.

## اللامركزية

٤١- تعززت الجهود الرامية إلى ترسيخ حضور اليونسكو على الصعيد القطري في مجال الثقافة، لا سيما بغرض إدماج المسائل الثقافية ضمن عملية إعداد مختلف أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والنهوج القطاعية الشاملة، واستراتيجيات المساعدة المشتركة، وهلم جرا. ومع انتهاء الاستراتيجية المتوسطة الأجل، تجلّت أيضاً بوضوح قدرتنا على التفاعل والتكيف عن طريق قيامنا بدور حاسم في عملية الإصلاح الجارية داخل الأمم المتحدة، ولا سيما من خلال بلورة ونقل رسائلنا الأساسية، ومشاركتنا النشطة في البرامج الرائدة في إطار "توحيد الأداء"، وكذلك في إطار إنشاء الصندوق المشترك بين اسبانيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي من أجل تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، الذي أسند برنامج الأمم المتحدة الإنمائي إلى اليونسكو في إطاره المسؤولية عن تنظيم عملية تقييم المشروعات المقترحة في إطار التعاون بين الوكالات. وقد تم بالفعل في عدد من بلدان آسيا وافريقيا إدماج حماية وتعزيز التنوع الثقافي ضمن الإطار القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

## الشراكات

٤٢- أقيمت مبادرة "الشراكات من أجل حفظ التراث العالمي" في عام ٢٠٠٢ من خلال اتفاقات مع جهات حكومية ودائرة واسعة من الأطراف الفاعلة الجديدة. واستمر مركز التراث العالمي في العمل عن

كتب مع الدول الأطراف الأفريقية من أجل إقامة صندوق التراث العالمي الأفريقي الرامي إلى الإسهام في تمويل طلبات المساعدة التحضيرية، وتدبير الصون والإدارة، وإحياء التراث في القارة الأفريقية عن طريق تعبئة الحكومات والجهات المانحة الثنائية والمتعددة الأطراف من المنظمات غير الحكومية وقطاع الشركات. كما أولي تركيز أكبر على إقامة الشراكات مع المنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص من أجل رسم سياسات لإدارة السياحة المستدامة، التي تعد من أصعب المسائل التي تواجه صون ممتلكات التراث العالمي.

٤٣- وتواصلت عملية بناء التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي، التي استُهلّت في عام ٢٠٠٢ بغرض إنشاء أشكال جديدة من الشراكات بين القطاعين العام والخاص، وأقيمت صلات لتوفير الوسائل الكفيلة بوضع اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي موضع التنفيذ. ولما كان التنوع والحوار محورين أساسيين للتعبئة والتعاون، فقد راحت العلاقات مع الشركاء تتوثق بينما أقيمت شراكات جديدة ترمي إلى تشجيع المعرفة والتقدير المتبادلين للقيم التي يستند إليها التنوع والحوار. بالإضافة إلى ذلك، أقيم تعاون منتظم مع فرقة العمل التابعة للأمم المتحدة والمعنية بقضايا الشعوب الأصلية من أجل تعزيز الهوية الثقافية لهذه الشعوب وتشجيع الحوار بين الثقافات كأساس للتنمية المستدامة.

## البرامج الفرعية

### البرنامج الفرعي ٤,١,١ - تعزيز بناء القدرات من أجل حماية التراث العالمي

٤٤- كفل مركز التراث العالمي متابعة أفضل لصون ممتلكات التراث العالمي، واستهل المركز وطوّر أدوات جديدة للإدارة الوثائقية لممتلكات التراث العالمي، كما رسم الخطوط الرئيسية لسياسة استراتيجية جديدة. وجرى تعزيز اتفاقية التراث العالمي عن طريق تشجيع الدول الأعضاء على التصديق عليها؛ وتمثل الهدف دوماً في كفالة قائمة للتراث العالمي أكثر تمثيلاً وتوازناً ومصدقية. وفي مجال حماية ممتلكات التراث العالمي، ولا سيما الممتلكات المهددة بالخطر، تم تعزيز القدرات الوطنية في مجال إدارة وصون الممتلكات المهددة بالخطر. كما وسّع مركز التراث العالمي أو عزّز شبكة شركائه من أجل الترويج لاتفاقية عام ١٩٧٢، وكفل تنسيق الجهود الدولية من أجل صون التراث الثقافي لأنكور والعراق وأفغانستان.

## الإنجازات

- نُظمت دورتان للجنة التراث العالمي، إضافة إلى الدورة السادسة عشرة للجمعية العامة للدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي، كما نُشرت تقارير نهائية (القرارات ومحضر موجز) عن دورتين عاديتين ودورتين استثنائيتين للجنة التراث العالمي؛
- درست لجنة التراث العالمي ما مجموعه ٢٩٤ تقريراً عن حالة صون الممتلكات المدرجة في قائمة التراث العالمي، من بينها ٦٥ تقريراً عن الممتلكات المدرجة في قائمة التراث العالمي المعرض للخطر. وحُدِّثت ثمانية ممتلكات من قائمة التراث العالمي المعرض للخطر في عامي ٢٠٠٦ و٢٠٠٧؛
- ارتفع مجموع عدد الدول الأطراف في اتفاقية التراث العالمي إلى ١٨٥ دولة، ومنذ شهر كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، دُرس ٧٣ ترشيحاً وأدرج ما مجموعه ٤٠ ممتلكاً جديداً في قائمة التراث العالمي.

## التحديات/الدروس المستفادة

- يقتضي تنفيذ برامج وأنشطة اليونسكو تعاون المكاتب الميدانية وعدد كبير من الشركاء الخارجيين واعتماد أساليب لتعزيز البرامج تلائم تلك الاحتياجات. وثمة حاجة إلى تقوية الوحدات الإقليمية المعنية بحالة الصون وبإيفاد البعثات إلى المواقع، كما ينبغي تعزيز التعاون مع المكاتب الميدانية بشأن المراقبة في الموقع.

### البرنامج الفرعي ١,٢,٤ – تحديد التراث الثقافي غير المادي وصونه

٤٥- تمثل نشاط هام في تنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٣ لصون التراث الثقافي غير المادي. وفي ظل وتيرة غير مسبوقة للتصديق (٨٧ دولة عضواً)، دخلت الاتفاقية حيز النفاذ في ٢٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٦. وتلا ذلك عقد دورة عادية وأخرى استثنائية للجمعية العامة للدول الأطراف، ودورتين عاديتين ودورة استثنائية للجنة الدولية الحكومية لصون التراث الثقافي غير المادي. وقد تم إعداد معظم التوجيهات التنفيذية اللازمة لكي تصبح الاتفاقية قابلة للتنفيذ الكامل، علاوة على المعايير العملية للصون الفعال للتراث الثقافي غير المادي. وجرى تدشين برامج رائدة خلاقة على الصعيد الوطني حظيت بدعم إضافي من حلقات العمل والاجتماعات الوطنية والإقليمية والعالمية التي وفرت مزيداً من فرص بناء القدرات. واستمر "برنامج اللغات المهددة بالاندثار"، وهو برنامج صغير النطاق، كما نفذ عدد من المبادرات الرامية إلى تسليط الضوء على الأنشطة المعنية، وكان لهذه المبادرات تأثيرات واسعة.

## الإنجازات

- عقد اثني عشر اجتماع خبراء على الصعيد الوطني ودون الإقليمي والإقليمي والعالمي بشأن جوانب مختلفة لصون التراث الثقافي غير المادي؛
- عقد ثلاثة اجتماعات خبراء بشأن صون اللغات المهددة بالاندثار، من بينها اجتماعان ركزا على اللغات الأفريقية، وتقديم الدعم لستة مشروعات رائدة؛
- إتمام أربعة عشر مشروعاً لمساعدة الدول الأعضاء على صون التراث الثقافي غير المادي؛
- تنفيذ خطط لصون ٤٥ مصنفاً اعتُبرت من روائع التراث، تم الانتهاء من عشر خطط منها بحلول نهاية عام ٢٠٠٧، ولا يزال العمل جارياً بشأن الخطط الـ ٣٥ الأخرى؛
- تنفيذ ٢١ مشروعاً لمساعدة الدول الأعضاء على حصر التراث غير المادي؛ و١٢ مشروعاً لتعزيز نقل التراث غير المادي.

## التحديات/الدروس المستفادة

- أدى دخول اتفاقية عام ٢٠٠٣ بشأن صون التراث الثقافي غير المادي حيز النفاذ في وقت مبكر إلى فرض عبء على قدرة اليونسكو على توفير الدعم اللازم للهيئات النظامية لاتفاقية عام ٢٠٠٣، مما اقتضى

تأجيل تنفيذ بعض أنشطة الصون. ويُعد صون التراث الثقافي غير المادي عملية بطيئة وطويلة لا تسمح بالتقييم السريع للنتائج أو بالاستخلاص السريع لدروس مستفادة.

### البرنامج الفرعي ٤,١,٣ - حماية التراث الثقافي وإحيائه

٤٦- صدقت عشر دول جديدة على اتفاقية عام ٢٠٠١، وهو ما رفع عدد الدول الأطراف إلى ست عشرة دولة طرفاً من بين عشرين يقتضيها دخول الاتفاقية حيز النفاذ. وأجري تقييم لتنفيذ اتفاقية عام ١٩٧٠ وعُرض على المؤتمر العام. ومنذ عام ٢٠٠٦، صدقت ست دول جديدة على الاتفاقية. وتم بالتعاون مع المجلس الدولي للمتاحف والإنتربول إعداد تدابير أولية بشأن القطع الثقافية المعروضة للبيع على شبكة الإنترنت وإرسالها إلى الدول الأعضاء. وانهقدت في حزيران/يونيو ٢٠٠٧ الدورة الرابعة عشرة للجنة الدولية الحكومية لتعزيز إعادة الممتلكات الثقافية إلى بلادها الأصلية أو ردها في حالة الاستيلاء غير المشروع. وعقدت لجنة حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح أول اجتماع لها على دورتين، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦ وحزيران/يونيو ٢٠٠٧.

٤٧- وعقد اجتماع دولي حكومي دورتين في المقر (تموز/يوليو ٢٠٠٦ وآذار/مارس ٢٠٠٧)، وتوصل الاجتماع عن طريق التصويت إلى اعتماد مشروع إعلان مبادئ بشأن القطع الثقافية المنقولة من مواطنها من جراء الحرب العالمية الثانية. وإبان الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام، اعتمد القرار ٤٣/م٣٤ الذي يطلب من المدير العام تنظيم اجتماع دولي حكومي جديد للتوصل إلى توافق للآراء على أساس النص المعتمد في آذار/مارس ٢٠٠٧.

### الإنجازات

- ٤ دول أطراف جديدة في اتفاقية عام ١٩٥٤؛ وه دول أطراف جديدة في البروتوكول الأول لعام ١٩٥٤؛ و ١١ دولة طرفاً جديدة في البروتوكول الثاني لعام ١٩٥٤؛
- ١٠٢ من الدول الأعضاء وأكثر من ٧٠٠ تشريع تشملها قاعدة البيانات المحوسبة؛
- تنظيم ١٥ حلقة عمل دون إقليمية للتدريب على اتفاقيات أعوام ١٩٥٤ و ١٩٧٠ و ٢٠٠١؛
- إعداد اليونسكو استمارة جديدة لتحديد هوية القطع أقرها المجلس الدولي للمتاحف والإنتربول ومؤسسة ج. بول جيتي، وجاري نشرها.

### البرنامج الفرعي ٤,١,٤ - حماية الممتلكات الثقافية

٤٨- أعدت كتب تدريبية، وبصفة خاصة للمهنيين العاملين في المتاحف في أقل البلدان نمواً والبلدان التي تعيش أوضاع ما بعد النزاع أو ما بعد الكوارث الطبيعية، وجرى نشرها وتوزيعها واستخدامها وترجمتها وإتاحة الاطلاع عليها من خلال الإنترنت. وبُذل جهد خاص من أجل مساندة تجارب عدة متاحف محلية وتشجيع النهج الجديدة في علم تنظيم المتاحف. وأقيمت ١٦ شراكة بين المتاحف، كما تم تنفيذ أنشطة عديدة للتدريب والدعم التقني للمتاحف في أقل البلدان نمواً بالتعاون مع هيئات من بينها المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها، والمجلس الدولي للمتاحف، واللجنة الدولية للتراث الثقافي

المعمور بالمياه التابعة للمجلس الدولي للآثار والمواقع، والمكتبة الدولية للموسيقى الافريقية، والمجلس الدولي للمتاحف الافريقية، ورابطة متاحف جزر المحيط الهادي. وركزت الأنشطة المضطلع بها على الفئات ذات الأولوية، مع إيلاء أهمية كبرى لافريقيا ولشاركة المهنيات في أنشطة التدريب.

### الإنجازات

- ترجمة كتيبات عن المتاحف إلى نحو عشر لغات؛
- إقامة ١٦ شراكة بين المتاحف؛ وإعداد ٤٠ قائمة حصر رقمية للمجموعات؛ وتنظيم ٤٥ دورة تدريبية؛
- إمداد زهاء أربعين متحفاً بخدمة الإنترنت وربطها شبكياً؛
- صدور ثمانية أعداد من مجلة "Muséum International".

### التحديات/الدروس المستفادة

- تتمثل أهم الصعوبات في نقص الإمكانيات البشرية والائتمانية لدى عدد لا يحصى من المتاحف عبر أنحاء العالم. وسيتواصل تطوير الأدوات وتنفيذ الأنشطة التدريبية في بلدان عديدة.

### البرنامج الفرعي ٤,٢,١ - رسم السياسات الثقافية

٤٩- صيغت السياسات الثقافية خلال فترة العامين المنصرمة على ضوء ما يلي: إعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي (٢٠٠١)، مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة (٢٠٠٢)، اليوم العالمي للتنوع الثقافي من أجل الحوار والتنمية (٢٠٠٢)، اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي (٢٠٠٥). وقد تحقق تقدم حقيقي بفضل مراعاة مبادئ التنوع في كل من عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة، والنهج الثقافي للوقاية من فيروس ومرض الإيدز، والروابط بين التنوع الثقافي والتنوع البيولوجي، ودور الشعوب الأصلية في الحفاظ على البيئة ونقل المعارف التقليدية. ويعد تقرير "تحالف الحضارات" (٢٠٠٦) نموذجاً لمراعاة هذه المبادئ. وانعقدت الاجتماعات النظامية لاتفاقية عام ٢٠٠٥، ووصل عدد الدول التي صدقت على هذه الاتفاقية بحلول نهاية فترة العامين إلى ٧٨ دولة.

### الإنجازات

- إجراء ١٠ دراسات جدوى بشأن دور وإمكانية تشغيل مرصد للتنوع الثقافي؛
- إعداد مؤلفات بحثية ودراسات واستقصاءات على الصعيدين الإقليمي أو الدولي، واستعراض مفهوم التنوع الثقافي، ووضع أحدث المعايير العالمية، وتحديد ممارسات التقييم؛
- مواصلة تطوير وتحديث البرمجة من منظور التنوع الثقافي، واستهلال حلقات عمل إقليمية لشرح هذا النهج والتدريب عليه؛
- إصدار كتاب "اليونسكو ومسألة التنوع الثقافي: ١٩٤٦-٢٠٠٧، الخلاصة والاستراتيجيات".

## التحديات/الدروس المستفادة

- طلبات متزايدة بشأن هذا الموضوع، ولا سيما بخصوص إعلان عام ٢٠٠١ واتفاقية عام ٢٠٠٥، تتراوح بين التماس معلومات أساسية بسيطة واستيضاح الانعكاسات السياسية والقانونية الأعد عند صياغة أو إعادة صياغة السياسات الثقافية وتعديل البنى المؤسسية المعنية.

### البرنامج الفرعي ٤,٢,٢ – تشجيع الحوار بين الثقافات

٥٠- تم إيلاء أولوية لضرورة احترام حرية التعبير إلى جانب احترام العقائد والقيم المقدسة والرموز الدينية والثقافية، وذلك في إطار الإعلان العالمي لحقوق الإنسان وإعلان اليونسكو العالمي بشأن التنوع الثقافي. وقد عملت اليونسكو وحدها أو بالتعاون مع شركاء متنوعين (الاتحاد الإفريقي، ومجلس أوروبا، والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (أليكسو)، والمنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة (إيسيسكو)، وتحالف الحضارات، والاجتماع الآسيوي الأوروبي، ومنتدى الأمم المتحدة المعني بشؤون السكان الأصليين، ومؤسسة أنا ليند الأورو – متوسطة للحوار بين الحضارات، والمدن والإدارات المحلية المتحدة، وكراسي اليونسكو الجامعية للحوار بين الأديان من أجل تعزيز التفاهم بين الثقافات، وعدة منظمات غير حكومية). وتم الإسراع بإنجاز المجلدات الأخيرة من "تاريخ الإنسانية"، و"التاريخ العام لأمريكا اللاتينية"، و"التاريخ العام لمنطقة الكاريبي"، بغية إتمام سلسلة كتب التاريخ. وفي إطار مشروع "طريق الرقيق"، عززت اليونسكو أنشطة هذا المشروع في المحيط الهندي، وآسيا، والعالم العربي الإسلامي.

### الإنجازات

- طلب متزايد على عقد اتفاقات تعاون جديدة وعلى إنشاء كراسي جامعية جديدة لليونسكو بشأن الحوار، الذي يعد أمراً ملازماً للتنوع الثقافي (مذكرة التفاهم مع تحالف الحضارات ومع المنتدى العالمي العام "الحوار بين الحضارات")؛
- إحصاء الممارسات الجيدة المشتركة بين الثقافات بمساعدة شبكة كراسي اليونسكو الجامعية، ولا سيما في العالم العربي وفي أفريقيا؛
- تعزيز القدرات، ولا سيما عن طريق التعاون مع العالم الأكاديمي (الندوات التدريبية، وإنشاء كراسي اليونسكو الجامعية بشأن الحوار بين الثقافات)؛
- تعزيز الشراكات مع المنظمات غير الحكومية والرابطات المشتركة بين الأديان (أفريقيا الشرقية).

## التحديات/الدروس المستفادة

- تعزيز الفهم المشترك، داخل اليونسكو (في الميدان والمقر) ومع الشركاء في عقد التعليم من أجل التنمية المستدامة والدول الأعضاء، لمعنى إدماج مبادئ مراعاة منظور التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في السياسات الوطنية ولتأثير هذا الإدماج.

## البرنامج الفرعي ٤,٢,٣ - دعم الصناعات الثقافية والحرفية

٥١- طرأ تطور كبير على التعاون بين الوكالات، وأجريت بحوث في مجال الصناعات الثقافية في منطقة آسيا والمحيط الهادي، وأعدت لصالح الاتحاد الأفريقي خطة تعزيز الصناعات الثقافية من أجل تنمية أفريقيا. كما قادت الأولوية المعطاة للغات والترجمة نحو تعزيز الأنشطة الجارية لصالح الكتاب (اليوم العالمي للكتاب وحقوق المؤلف، والعاصمة العالمية للكتاب). وفيما يتعلق بالحرف وفنون التصميم، تم التركيز على كل من تدريب الحرفيات وتعزيز الصناعات الحرفية الجيدة الحائزة على "خاتم الامتياز" (الذي سيصبح "مكافأة الامتياز"). أما فيما يخص حقوق المؤلف ومكافحة القرصنة، فقد تواصلت تجربة تنظيم حلقات عمل لتدريب المدربين. كما استمر التحالف العالمي من أجل التنوع الثقافي وتشكلت شبكة تضم أكثر من ٥٠٠ عضو. ووضعت المؤتمر العالمي الذي عُقد في لشبونة في آذار/مارس ٢٠٠٦ "خريطة طريق" لمساعدة الدول على وضع سياساتها التعليمية.

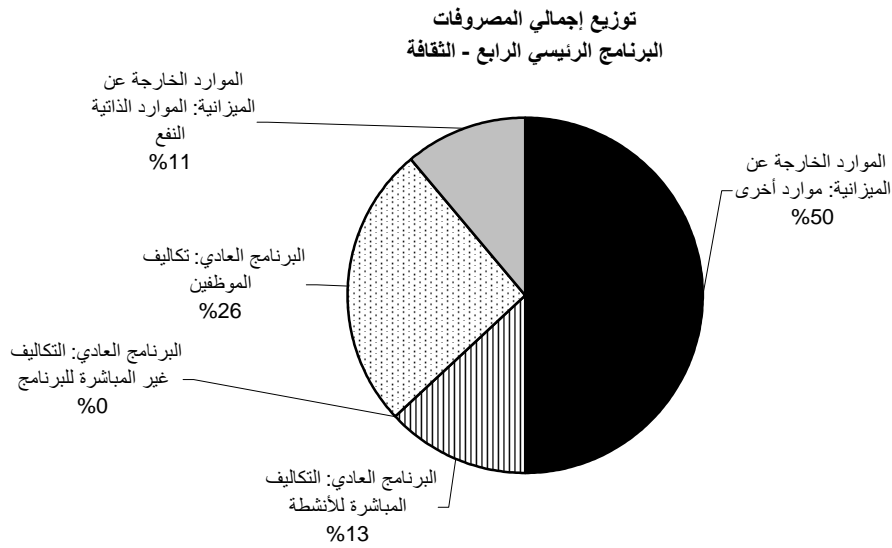
### الإنجازات

- اتساع نطاق الأولوية المسندة لأفريقيا ليشمل التعاون بين بلدان الجنوب في مجال الصناعات الإبداعية، لا سيما في إطار الدعم المقدم إلى ٧ مهرجانات وأسواق؛
- إصدار نشرة حقوق المؤلف بلغات العمل الست على الإنترنت؛ ونمو فهرس الترجمات: إذ ارتفع عدد الموجزات المسجلة والمنشورة من ١ ٥٠٠ ٠٠٠ إلى ١ ٧٠٠ ٠٠٠، كما زاد معدل الزيارات الشهرية، في المتوسط، بمقدار ١ ٤٠٠ زيارة شهرياً؛
- التزام الدول الأعضاء بإدماج التوصيات الداعية إلى مراعاة العنصر الفني في المناهج المدرسية، كنتيجة لمشاركتها في مؤتمر لشبونة؛
- ورود إسهامات جديدة تثري على نحو منتظم عملية تعزيز الوضع الاجتماعي للفنانين عن طريق المرصد العالمي المعني بالوضع الاجتماعي للفنان؛
- تعزيز القدرات المهنية للحرفيين، ولا سيما الحرفيات، وتشجيع الحرفيين والمصممين الشباب عن طريق التعاون مع المعارض والصالونات، وتوسيع نطاق "خاتم الامتياز" في ثلاث مناطق.

### الموارد

٥٢- فيما يخص الإدارة على أساس النتائج، استخدم البرنامج الرئيسي الرابع الموارد التالية:

- ميزانية البرنامج العادي: ٥٢ ٨٤٢ دولاراً
- الموارد الخارجة عن الميزانية: ٧٨ ٩٤٥ دولاراً
- الموظفون: ١٦٣ وظيفة ممولة من الميزانية العادية، تشمل ١١٤ وظيفة مهنية من بينها ١٢ وظيفة لمهنيين وطنيين يعملون في المكاتب الميدانية (باستثناء الموظفين العاملين في مراكز الفئة ٢ المنتسبة إلى اليونسكو).



### الاستنتاجات والدروس التي يمكن الاستفادة منها مستقبلاً

٥٣- يتمثل التحدي الرئيسي في ضرورة ضمان تنفيذ سبع اتفاقيات في مجال الثقافة تشكل القاعدة العامة لحماية وتعزيز التنوع الثقافي، وبوجه أخص اتفاقيات الأعوام ١٩٧٢ و ٢٠٠٣ و ٢٠٠٥. وثمة تطلعات كبيرة بشأن بتنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥ التي عرفت وتيرة بالغة السرعة في التصديق عليها، ولا سيما من قبل الجماعة الأوروبية في مجملها، وهو ما يثير وعوداً ويطلق فرصاً تتعلق بوجه خاص باشتراك المجتمع المدني وإسهامه في تنفيذها، كما تتعلق بتعزيز التعاون الدولي الذي يمثل محورياً رئيسياً في الاتفاقية، والذي يشمل على الأخص إدماج الثقافة في التنمية المستدامة، والتعاون من أجل التنمية، وإقامة شراكات خلاقة على النحو الذي أشار إليه الخبراء الدوليون إبان الاجتماع المتعلق بالتعاون الدولي المنعقد في مدريد (اسبانيا) في الفترة من ١٠ إلى ١٢ تموز/يوليو ٢٠٠٧.

٥٤- وثمة تحد آخر يتصل بقياس تنوع أشكال التعبير الثقافي، وهو حقل لا يزال بكرةً تماماً كما لوحظ ذلك إبان اجتماع الخبراء بشأن القياس الإحصائي لتنوع أشكال التعبير الثقافي الذي انعقد في معهد اليونسكو للإحصاء يومي ٢٧ و ٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ في كندا. وقد بُذلت جهود من أجل تطبيق التوجيهات التنفيذية المتصلة باتفاقية عام ٢٠٠٣، ولا سيما أولى عمليات الإدراج في القائمتين المتصلتين بها (القائمة التمثيلية للتراث الثقافي غير المادي للبشرية وقائمة التراث الثقافي غير المادي الذي يحتاج إلى صون عاجل). وقد أقيمت لجنة التراث العالمي للمرة الأولى إبان دورتها الحادية والثلاثين (كريستشيرش، ٢٠٠٧) على حذف موقع من قائمة التراث العالمي واعتماد آلية للرصد المعزز ترمي إلى ضمان التنفيذ السليم لقراراتها بشأن حالة صون ممتلكات التراث العالمي. وسوف تواجه الدول الأطراف في اتفاقية عام ١٩٧٢ تحدياً كبيراً خلال السنوات المقبلة فيما يخص كفاءة إدارة وصون مواقعها المدرجة وفقاً للتوجيهات التنفيذية ولقرارات اللجنة.



البرنامج الرئيسي الرابع – أمثلة على أهم ما حققته اليونسكو من إنجازات وما واجهته من تحديات لدى اضطلاعها بكل من وظائفها الخمس		
مختبر للأفكار	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تعدو قائمة التراث العالمي أكثر تمثيلاً وتوازناً ومصداقية؛ وأصبحت الآن مشاركة المجتمع المحلي هدفاً استراتيجياً خامساً في عمليات التراث العالمي؛ ودرست آثار تغير المناخ على ممتلكات التراث العالمي.</li> <li>دعم اليونسكو للمشروعات الرائدة المبدعة في مجال صون التراث الثقافي غير المادي على الصعيد الوطني، وتشجيع النهج الخلاقة الرامية إلى ضمان ديمومة التراث غير المادي داخل المجتمعات التي تملكه.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>الطابع المتطور للمفاهيم المتعلقة بحماية وصون التراث العالمي.</li> <li>صون التراث الثقافي غير المادي يُعد عملية لا تسمح بالتقييم السريع للنتائج أو بالاستخلاص السريع لدروس مستفادة.</li> </ul>
هيئة تقنية	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تأكيد قيادة اليونسكو لعملية تنفيذ اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي لعام ٢٠٠٣ من خلال التصديق السريع عليها ودخولها مبكراً حيز النفاذ.</li> <li>اعتماد المؤتمر العام لليونسكو لاتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي (٢٠٠٥).</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>صعوبة الحصول على نتائج كمية في هذا المجال، كما أن الجهود الرامية إلى بلوغ مثل تلك النتائج تعرقل الإبداع والتجريب.</li> <li>كفالة التمثيل الجغرافي الملائم للدول الأطراف في اتفاقية عام ٢٠٠٥ وزيادة عدد التصديقات في منطقة آسيا والمحيط الهادي والمنطقة العربية.</li> </ul>
مركز لتبادل المعلومات	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>إعداد قاعدة بيانات عالمية تضم كافة الوثائق النظامية، وعمليات ومطبوعات التراث العالمي.</li> <li>اتباع ممارسات جيدة مشتركة بين الثقافات وإجراء دراسات حالة بمساعدة كراسي اليونسكو الجامعية. وتنظيم اجتماعات إعلامية وتحقيق التمثيل المؤسسي على أعلى مستوى في خمسين منتدى على الأقل.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>الحفاظ على مصادر المعلومات المتاحة في موقع اتفاقية عام ٢٠٠٣ على الإنترنت وتوسيع نطاقها، وتلبية الاحتياجات الهائلة من المعلومات عن الانعكاسات السياسية والقانونية لتنفيذ اتفاقية عام ٢٠٠٥.</li> <li>ضرورة إضفاء التجانس على اتفاقات التعاون وكراسي اليونسكو الجامعية الجديدة من أجل الوصول إلى تصنيف يبين إمكانية تطبيق "الممارسات الجيدة" في سياقات متعددة.</li> </ul>
هيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تركيز جميع برامج الصون العديدة لليونسكو المنفذة في الدول الأعضاء على تعزيز القدرة التنفيذية داخل تلك البلدان عوضاً عن الاعتماد على الجهات المنفذة الخارجية.</li> <li>تعزيز القدرات في مجال إدماج مبادئ التنوع الثقافي والحوار بين الثقافات في سياسات التنمية المستدامة والفهم المتبادل.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>بناء القدرات جهد طويل الأجل، وكثيراً ما تتحقق إنجازاته بطرق قد لا يمكن الوقوف عليها بشكل مباشر في إطار نشاط بعينه.</li> <li>ثمة حاجة إلى نهج جامع بين التخصصات يقوم على دراسات الحالة بغية اكتساب المعارف الضرورية في ميادين العمل الجديدة هذه، وبالأخص بمساعدة أداة "البرمجة من منظور التنوع الثقافي".</li> </ul>
عامل حافز للتعاون الدولي	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>تصديق ٨٧ دولة من جميع مناطق العالم على اتفاقية عام ٢٠٠٣ ومشاركتها النشطة في الجمعية العامة للدول الأطراف وفي اللجنة الدولية الحكومية لصون التراث الثقافي غير المادي.</li> <li>التعهد بتخصيص مبلغ مليون دولار أمريكي للصندوق الدولي للتنوع الثقافي المزمع إنشاؤه، وإقامة شراكات مع مراكز البحوث والمنظمات في مجال التعاون الثقافي الدولي.</li> </ul>

<ul style="list-style-type: none"> <li>• ثمة حاجة إلى زيادة الربط الشبكي وتبادل المعلومات بغية تعظيم إمكانيات التعاون الدولي في مجال صون التراث الثقافي غير المادي، ولا سيما من خلال التعاون المباشر فيما بين بلدان الجنوب والتعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب.</li> <li>• الطلب المتزايد على عقد اتفاقات تعاون جديدة وإنشاء كراسي جامعية جديدة لليونسكو بشأن الحوار بين الثقافات يطرح مشكلات مفاهيمية ولوجستية ومالية.</li> </ul>	التحديات
--	----------

## البرنامج الرئيسي الخامس – الاتصال والمعلومات

### الاتجاهات والتطورات الرئيسية

٥٥- تعتبر المعلومات والاتصال والمعرفة من العوامل الأساسية في تقدم البشر ومساعدتهم وفيما يحققونه من رفاه في حياتهم. وهذه المبادئ التي أُبرزت في إعلان الألفية للأمم المتحدة، جرى تحديدها بمزيد من الدقة في إعلان المبادئ وخطة العمل الصادرين عن مرحلتي مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات الذي عقد في جنيف (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣) وتونس (كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥). وفي بيئة عالمية تعتبر فيها المعرفة قوة دافعة للتحوّل الاجتماعي والتنمية، تتيح التكنولوجيات التقليدية والجديدة للمعلومات والاتصالات فرصاً هائلة لتعزيز التنمية والإسهام في القضاء على الفقر والحفاظ على السلام.

٥٦- وإن مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات بتحديد هذه الأهداف وصياغته لنهوج جديدة بغية تسخير طاقات المعلومات والاتصالات لأغراض التنمية، أكد من جديد الحاجة إلى بذل جهود متضافرة نحو إنشاء "مجتمع للمعلومات يرتكز على البشر ويتميز بالشمول ويتجه صوب التنمية"، وقدم إلى المجتمع الدولي كله إطاراً للاستراتيجيات والبرامج والأعمال في هذا المجال. وقد أدرجت نتائج القمة بصورة كاملة في تخطيط البرنامج الرئيسي الخامس وتنفيذه، وشكلت جزءاً هاماً من أنشطة قطاع الاتصال والمعلومات أثناء فترة العامين.

٥٧- وإن مفهوم مجتمعات المعرفة الذي تناصره اليونسكو استناداً إلى مبادئ أربعة وهي حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعرفة، والانتفاع بالتعليم الجيد، وتعزيز التنوع الثقافي - يحظى باعتراف متزايد باعتباره عنصراً أساسياً في تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ويُستعان به على نحو مطرد في نهوج منظومة الأمم المتحدة من أجل تسخير الاتصال لأغراض التنمية. وإن تكليف اليونسكو بأحد الأدوار الرئيسية في عملية تنفيذ مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات، هو اعتراف بمساهمتها كطرف فاعل هام في مجال تسخير الاتصال والمعلومات لأغراض التنمية.

### إطار البرمجة

٥٨- ساعد تنفيذ البرنامج الرئيسي الخامس على تدعيم التقدم الذي أحرز في فترتي العامين السابقتين صوب الأهداف الاستراتيجية الواردة في الوثيقة ٣١/م/٤. وقد ركزت الجهود المتعلقة بالأولوية الرئيسية "تمكين الناس من خلال الانتفاع بالمعلومات والمعرفة مع التأكيد على حرية التعبير بوجه خاص"، والتي خصص لها ٧٦٪ من موارد البرنامج العادي، على إنشاء بيئة تمكينية تؤدي إلى تعميم الانتفاع بالمعلومات وتسهيله. وإن التأكيد على حرية التعبير هو اعتراف بأن قضايا حرية التعبير وتعميم الانتفاع

بالمعلومات والمعرفة بتكلفة معتدلة، هي قضايا مترابطة ومتشابكة. ودعمت المنظمة أيضاً تنمية وسائل الإعلام عن طريق توطيد دعائم التعاون الدولي وتشجيع استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جميع مجالات عملها.

### القضايا الواجب إدماجها

٥٩- كان إدماج احتياجات أفريقيا وأقل البلدان نمواً شاغلاً رئيسياً في مختلف أجزاء البرنامج، لا سيما في مجالات مثل بناء القدرات، ووضع أطر للسياسات لتعزيز تعميم الانتفاع بالمعلومات، وتشجيع الهيئات الإذاعية العامة. ووجهت معظم الجهود في أفريقيا وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية نحو تعزيز انتفاع المجتمعات المحلية ومشاركتها، لا سيما من خلال مراكز الإعلام المتعددة الوسائط في المجتمعات المحلية، والمكتبات، ومراكز وشبكات المعلومات، وإنتاج المضمون المحلي.

٦٠- وبينما جرى إدماج المنظور الجنساني في جميع البرامج، أوليت عناية خاصة للأنشطة الرامية إلى تمكين المرأة والمساواة بين الجنسين، لا سيما من خلال تدريب المهنيات، وزيادة مشاركة المرأة في مبادرات صنع القرار ورسم السياسات، وتعزيز انتفاع المرأة بتكنولوجيا المعلومات والاتصالات واستخدامها لها لأغراض التنمية. وبالمثل جرى تشجيع مشاركة الشباب عن طريق دعم مبادرات التدريب والربط الشبكي، بما في ذلك الاستعانة ببرنامج الشبكة الدولية لتوفير وتبادل المعلومات المتعلقة بالشباب (انفويوث)، ومنحت أولوية لتعزيز انتفاع الأشخاص المعوقين والفئات الأقل حظاً والضعيفة بالمعلومات.

### تحقيق اللامركزية

٦١- ظل تحقيق اللامركزية يمثل عنصراً أساسياً في تخطيط وتنفيذ البرنامج الرئيسي الخامس. وفي عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بلغ معدل اللامركزية في موارد البرنامج ٥٤,٥٪، وخصص النصيب الأكبر من هذه الموارد (١٧,٤٪) لأفريقيا. وأوليت أولوية عالية لاضطلاع المكاتب الميدانية بتقديم المشورة بشأن السياسات، في مجالات مثل تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعرفة، وتشريعات وسائل الإعلام، وحرية الصحافة، واستقلالية وسائل الإعلام، والتعددية. ومن السمات البارزة أيضاً للبرنامج تعزيز تأثير الاتصال والمعلومات على التنمية المستدامة، لا سيما في سياق العمليات القطرية المشتركة للأمم المتحدة.

### الأنشطة المشتركة بين القطاعات

٦٢- إن العمل المشترك بين القطاعات عنصر استراتيجي في البرنامج الرئيسي الخامس، إذ وجهت جهود كبيرة نحو تعزيز القرائية وتدريب المعلمين والتعليم الجيد في سياق التعليم للجميع - بالاشتراك مع البرنامج الرئيسي الأول ومعاهد اليونسكو، وتوسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال، بالتعاون مع البرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث، وتشجيع استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التعليم والعلوم والثقافة؛ وتقوية مساهمة وسائل الإعلام في الحوار بين الثقافات، بالاشتراك مع البرنامج الرئيسي الرابع. وأعطيت دفعة قوية أخرى للعمل المشترك بين القطاعات من خلال تنفيذ ١٥ مشروعاً مستعرضاً تتعلق بالموضوع المستعرض الذي يقوده قطاع الاتصال والمعلومات، وهو "إسهام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في تطوير التعليم والعلوم والثقافة". وتشير النتائج التي تم تحقيقها في بعض المشروعات إلى التأثير المحتمل لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات

بوصفها أداة رئيسية لتنفيذ خدمات المعلومات في جميع مجالات برنامج المنظمة، وعاملاً حافزاً للتنمية والتغيير الاجتماعي.

### المشاركة في العمليات القطرية المشتركة للأمم المتحدة

٦٣- كان اجتماع المائدة المستديرة العاشر المشترك بين وكالات الأمم المتحدة المعني بتسخير الاتصال لأغراض التنمية، الذي استضافته اليونسكو في أديس أبابا في شباط/فبراير ٢٠٠٧، خطوة هامة نحو وضع "نهج مشترك لمنظومة الأمم المتحدة لتسخير الاتصال من أجل التنمية تحقيقاً للأهداف الإنمائية للألفية". وهذا النهج الذي استحدث من أجل إدراج مبادئ ومنهجيات الاتصال من أجل التنمية في تخطيط البرامج وتنفيذها ومراقبتها وتقييمها، سيساهم على المدى الطويل في تأمين اضطلاع وكالات الأمم المتحدة بتدابير أكثر ترابطاً وتناسقاً على المستوى القطري.

### الشراكات

٦٤- إن بناء الشراكات وتحقيق قدر أكبر من التكامل في الجهود التي تبذلها الجهات المانحة والمؤسسات المتعددة الأطراف في الاستجابة لتحديات التنمية في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، لا يزال يشكل أولوية. وأسفرت الجهود عن مزيد من أوجه الترابط والتآزر مع الاتحاد العالمي لتنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وشراكة المعارف العالمية، ومبادرات إقليمية مثل الشراكة بين الاتحاد الإفريقي/الشراكة الجديدة للتنمية في إفريقيا (نيباد). وقد ساعدت هذه الجهود أيضاً على تعزيز آليات التعاون الدولية الحكومية الخاصة بالمنظمة، والبرنامج الدولي لتنمية الاتصال، وبرنامج المعلومات للجميع (إيغاب).

٦٥- وجرى أيضاً تعزيز العمل المشترك مع المجتمع المدني والقطاع الخاص، لا سيما صناعة تكنولوجيا المعلومات، والمنظمات غير الحكومية، والرابطات المعنية، والمؤسسات الكبرى العاملة في مجالات الاتصال والمعلومات، مما أدى إلى إقامة عدد من الشراكات والتحالفات الجديدة، وتحديد أولويات الأنشطة على نحو أفضل. واستمر التعاون مع المنظمات غير الحكومية الدولية والإقليمية، والمنظمات المعنية باعتباره سمة هامة من عمل المنظمة، لا سيما فيما يتعلق بتعزيز حرية التعبير واستقلالية وسائل الإعلام والتعددية. وإن من بين الإنجازات الهامة استحداث نهج كلي لتقوية شراكات اليونسكو في المساعدة على إعادة بناء قطاعات وسائل الإعلام المستقلة والتعددية في البلدان الخارجة من الصراعات.

### البرامج الفرعية

البرنامج الفرعي ٥,١,١ - إنشاء بيئة مواتية لتعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف

٦٦- يتمثل أحد الأهداف الرئيسية في تعزيز حرية التعبير وتعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف، باعتبارهما ضمن الأهداف ذات الأهمية الاستراتيجية لبناء مجتمعات المعرفة. وأسهمت التدابير في تعزيز دور وسائل الإعلام، بما في ذلك وسائل الإعلام الجديدة، باعتبارها منبراً للحوار في إطار الحوكمة الديمقراطية. وكان للاحتفال باليوم العالمي لحرية الصحافة (٣ أيار/مايو) ونتائج المؤتمرين الدوليين عن

”تطور وسائل الإعلام والقضاء على الفقر“ وعن ”حرية الصحافة وسلامة الصحفيين والإفلات من العقوبة“ للذين عقدا في ذلك اليوم في كولومبو (٢٠٠٥) وفي ميدلين (٢٠٠٧) على التوالي، دور بارز في استحداث الوعي العام بحرية الصحافة، ويصدق ذلك أيضاً على منح جائزة اليونسكو غليرمو كانو العالمية لحرية الصحافة.

٦٧- وأسهمت اليونسكو في إقامة شراكة استراتيجية دولية لتضييق الفجوة الرقمية ووضع استراتيجيات للانتفاع الشامل، لاسيما من خلال التركيز على تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات. وفي إطار برنامج المعلومات للجميع وألوياته الاستراتيجية الثلاث - التثقيف في مجال المعلومات، وأخلاقيات المعلومات، وحماية المعلومات، جرى تجميع التدابير الرامية إلى تعزيز السياسات والمعايير لزيادة الوعي ورصد التقدم نحو تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف، ونفذ تقييم لبرنامج المعلومات للجميع في ٢٠٠٦، اعترف فيه بأن هذا البرنامج لديه من الطاقات ما يجعله ”حجر زاوية لليونسكو والنظام المتعدد الأطراف في تناول قضايا القرن الحادي والعشرين الناتجة عن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الناشئة“، ولكنه يحتاج إلى إعطائه وجهة جديدة من منظور استراتيجي.

### الإنجازات

- زيادة الوعي بأهمية حرية الصحافة وحرية التعبير وسلامة الصحفيين بين صانعي القرارات، ومهنيي وسائل الإعلام، والجمهور العريض، من خلال اليوم العالمي لحرية الصحافة، والمؤتمرات الدولية، وآليات الرصد الإقليمية والمحلية لانتهاكات حرية الصحافة، والجائزة العالمية لحرية الصحافة؛
- توفير الدراية التقنية بشأن تشريعات وسائل الإعلام والأطر التنظيمية لهيئات الإذاعة العامة. وذلك من خلال المطبوعات والخدمات الاستشارية المقدمة إلى ٢٠ دولة عضواً؛
- توضيح وتدعيم الدور القيادي لليونسكو في تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمية لمجتمع المعلومات - بما في ذلك تسهيل تنفيذ خطوط العمل الستة في مجالات اختصاصها؛
- تأمين زيادة اعتراف رسمي السياسات وصانعي القرارات بالتحديات الأخلاقية لمجتمعات المعرفة الناشئة وذلك من خلال المطبوعات والمشاورات الإقليمية.

### التحديات/الدروس المستفادة

- زيادة وعي السلطات الوطنية بشأن الحاجة إلى تطويع التشريعات الخاصة بحرية المعلومات والتعبير، وتناول حرية الصحافة في القضاء السيبرني؛
- تعزيز مساءلة وسائل الإعلام، والمعايير الأخلاقية، وتمكين وسائل إعلام تتسم بالحرية والاستقلال والتعددية؛
- إشراك الدول الأعضاء وغيرها من الأطراف المعنية بمزيد من الفعالية في برنامج المعلومات للجميع، من خلال استعراض رسالته وخطته الاستراتيجية ومجالات أولوياته، مع مراعاة اعتبارات التمويل ودور اللجان الوطنية لهذا البرنامج.

## البرنامج الفرعي ١,٢,٥ - تعزيز تنوع المضامين وانتفاع المجتمعات المحلية بها

٦٨- جرى تناول احتياجات بناء قدرات مهنيي الاتصال والمعلومات والمؤسسات التدريبية ذات الصلة من خلال تدريب المدربين والربط الشبكي للمؤسسات وتصميم البرامج التعاونية. وشملت الأنشطة تدريب المدربين من البلدان النامية على التعلم الإلكتروني، وإقامة شبكات لتدريب الجيل التالي من مهنيي تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وركز التدريب أيضاً على الهيئات العامة للإذاعة باعتبارها مصدراً للمضمون الجيد عن القضايا الإنمائية والمجتمعية الكبرى.

٦٩- وشكّل إنشاء بنى المعلومات، بما في ذلك المكتبات والمحفوظات والمراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية وهيئات تزويد خدمات المعلومات، وتقديم أدوات معالجة المعلومات، مجالاً آخر ركزت عليه أنشطة اليونسكو. وأحرز تقدم كبير من خلال برنامج المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية باعتبارها وسيلة ناجحة للقضاء على الفقر وتحقيق التنمية المستدامة والحوكمة والاستيعاب الاجتماعي والديمقراطية التشاركية.

٧٠- ومن بين التطورات الرئيسية فيما يتعلق بإنشاء وصون المضمون المتنوع إطلاق برنامج على الخط للمضمون المفتوح في التعليم غير النظامي. وواصل برنامج ذاكرة العالم تطوره باعتباره الإطار المرجعي الدولي لصون المعلومات. وأطلقت المكتبة الرقمية العالمية وستضم مجموعات هامة من جميع الثقافات المتاحة عالمياً، وستدعم حضور اللغات الجديدة على الإنترنت، مما سيزيد من التمثيل الرقمي في المجال السيبرني حسبما دعا إليه مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات.

### الإنجازات

- أو تحسين ١٣٠ مركزاً من المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية، والإذاعة المحلية في ٣٢ بلداً، وتدريب ٩٥٠ من المتطوعين في المجتمعات المحلية والموظفين العاملين في المراكز المتعددة الوسائط للمجتمعات المحلية والقادة المحليين، بما في ذلك مبادرات "تحسينية" في الكامرون ومالي وموزمبيق والسنغال؛
- تلبية أكثر من ٦٠٠ طلباً من أجل أدوات معالجة المعلومات (برامجيات ، CDS/ISIS, Greenstone ، IDAMS)، وتدريب أخصائيين في مجال المعلومات على استخدام حزم البرامجيات، وإدراج ٣٩ بنداً جديداً في سجل ذاكرة العالم، وتعزيز القدرات المؤسسية لصون التراث الوثائقي التناظري والرقمي؛
- دعم إنتاج وتوزيع منتجات سمعية بصرية جيدة من أكثر من ٨٠ بلداً نامياً، ووحدات تدريبية عن المضمون السمعي البصري، وذلك من خلال قاعدة اليونسكو السمعية البصرية التي جرى تطويرها لتستوعب ٤٠٠ مستعملاً.

### التحديات/الدروس المستفادة

- تأمين التعاون الدولي الطويل الأجل لمساندة المؤسسات التدريبية، وإعداد مجموعة أساسية من المكتبات والمواد التدريبية باللغات المحلية؛

- تهيئة بيئات تمكينية أفضل واستراتيجيات أوضح لتنفيذ مراكز المجتمعات المحلية المتعددة الوسائط باعتبارها من أكثر النماذج المجتمعية فعالية في هذا المضمار، وبحيث تركز على زيادة مشاركة النساء، وتستعين بأوجه التآزر القطاعي مع مبادرات اليونسكو الأخرى المجتمعية للوسائط مثل مراكز التعلم في المجتمعات المحلية.

### البرنامج الفرعي ٥,٢,١ - تعزيز تنمية وسائل الإعلام

٧١- يتمثل أحد الأهداف الرئيسية لهذا البرنامج في دعم قدرات وسائل الاتصال في الدول الأعضاء، وتعزيز تأثير الاتصال والمعلومات في التنمية المجتمعية عن طريق تشجيع مشاركة المواطنين في عمليات وسائل الإعلام، لا سيما من خلال البرنامج الدولي الحكومي لتنمية الاتصال، وما يقدمه من دعم لتنمية وسائل إعلامية مستقلة وتعددية، وتعزيز التعددية الإعلامية، وبناء قدرات مهنيي الإعلام.

٧٢- ودعمت اليونسكو منهجيتها الكلية لتقديم المساعدة من أجل تطوير وسائل الإعلام في المناطق الخارجة من أوضاع النزاع والكوارث، وأنشئ نظام مرن للتعاون مع منظمات الأمم المتحدة العاملة في هذا الميدان (مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، ومع المنظمات المعنية بتطوير وسائل الإعلام وحرية الصحافة، مما ساعد اليونسكو على أن تضطلع بدور نشيط في بلدان كثيرة على الرغم من مواردها المحدودة. وإن من أحدث التطورات الإيجابية جداً في هذا المجال التطبيق المتزايد للنموذج الثلاثي الجنوب - الجنوب - الشمال لبناء القدرات. ويمكن القول بوجه عام إن عمل المنظمة ساعد على تعزيز الدور الذي يمكن أن تضطلع به وسائل الإعلام في إقرار السلام، لا سيما من خلال مبادرة خاصة أطلقت في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧، مع مؤتمر قوة السلام في بالي، اندونيسيا، بُغية استكشاف قدرات تكنولوجيات المعلومات والاتصالات لتعزيز التسامح والتفاهم بما يسهم في الحوار والسلام.

### الإنجازات

- التدعيم الناجح لدور اليونسكو باعتبارها عاملاً من عوامل تيسير التعاون الدولي في مجال تطوير وسائل الإعلام، من خلال برنامجها العادي والبرامج الدولي الحكومي لتنمية الاتصال، وتنفيذ ١١٥ مشروعاً لتنمية وسائل الإعلام في ٨٠ بلداً، بلغت تكلفتها الإجمالية ٢ ٧٥٠ ٠٠٠ دولار؛
- إعداد مؤشرات لتنمية وسائل الإعلام، ومؤشرات لتعريف الامتياز في التدريب الإعلامي، كقاعدة للعمل المشترك مع إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وغيرها من عمليات البرمجة القطرية المشتركة؛
- دعم دور وسائل الإعلام في عمليات بناء السلام والمصالحة، وتطوير أنشطة الحوار مع مهنيي الإعلام من الأطراف المتصارعة، ووضع برامج مشتركة لتبادل الإنتاج الإعلامي؛
- تقديم المساعدة إلى وسائل الإعلام في أوضاع الصراع وما بعد الصراع في أفغانستان، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، والعراق، وليبيريا، ونيبال، والصومال، والسودان، وأوغندا؛
- وضع إطار لإنشاء شبكة قوة السلام لاستخدام أدوات إعلامية جديدة لتعزيز التعبير الثقافي عن الذات، والتفاهم والتسامح؛

- تنمية وتقوية تبادل الأنباء وشبكات الإنتاج المشترك بين وسائل الإعلام ومهنيي الإعلام (أوروبا الشرقية، والبلدان الناطقة بالبرتغالية في إفريقيا).

### التحديات/الدروس المستفادة

- مواصلة تأمين تمويل تكميلي فعال للأنشطة والمشروعات عن طريق البرنامج العادي والأموال الخارجة عن الميزانية؛
- بناء قدرات محلية مستدامة باعتبارها مسألة أساسية للنجاح في تنمية وسائل الإعلام في أوضاع ما بعد الصراع، وإعادة بناء بيئة إعلامية مستقلة وتعددية في أوضاع ما بعد الصراع، ولضمان مواصلة إشراك اليونسكو في أنشطة بناء السلام منذ بداية تقديم المساعدة الدولية.

### البرنامج الفرعي ٥,٢,٢ - تعزيز استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في مجالات التربية والعلم والثقافة

٧٣- ازداد على نحو مطرد تأثير تكنولوجيات المعلومات والاتصالات في التدريس والتعلم، مما أتاح الفرص لتطوير وتوسيع أنشطة العمليات والنظم التعليمية التقليدية الرامية إلى تعزيز محو الأمية وتدريب المعلمين والتعليم الجيد بمختلف مستوياته من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، الأمر الذي ساعد على تقديم حلول تجديدية لدمج هذه التكنولوجيات في التدريس والتعلم.

٧٤- وتمكنت اليونسكو عن طريق تطبيق حلول المصدر المفتوح على نظم إدارة التعلم، وإنشاء بوابات إلكترونية للموارد التعليمية المفتوحة، وتقييم جدوى استخدام موارد الدورات الدراسية المفتوحة، من تسهيل تطوير وإتاحة مضامين وموارد للتعليم الإلكتروني الجيد باللغات المحلية، بما في ذلك تعزيز خدمات التعليم الإلكتروني الجيد، والجامعات المفتوحة والافتراضية، والمكتبات الرقمية لأدوات التعليم، وتعزيز استخدام الحلول الجيدة التي توفرها البرامجيات المجانية المشاعة المصدر في مجال التعليم. وبالنظر إلى أن النقص الحاد في المضمون العلمي الجيد في وسائل الإعلام والإنترنت شكل عائقاً أمام الانتفاع بالمعرفة في أنحاء كثيرة من العالم، ركزت الأنشطة على توسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات العلمية والتكنولوجية من خلال وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات.

### الإنجازات

- إعداد مجموعة كاملة من المعايير بشأن مهارات المعلمين في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، وذلك بالتعاون بين اليونسكو وشركاء رئيسيين في القطاع الخاص؛
- إطلاق مشروع "مفتاح" لإعداد ونشر البرامجيات المجانية المشاعة المصدر في المنطقة العربية، وإنشاء بوابة إلكترونية جامعية على أساس نظام Moodle في ثلاث جامعات في آسيا الوسطى؛



- الحصول على ٤٦ فيلماً وثائقياً عن طريق شراكة بين اليونسكو وهيئة الإذاعة البريطانية "World Trust"، وزعت على هيئات الإذاعة الوطنية في ٤١ بلداً أفريقيا و ٩ بلدان آسيوية؛
- تحديد الاحتياجات التدريبية للصحفيين العلميين، وإعداد مقررات دراسية للصحافة العلمية، كجزء من المناهج الدراسية النموذجية لتعليم الصحافة ولتعزيز قدرات الصحافة العلمية للمدربين الإعلاميين والصحفيين في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية.

### التحديات/الدروس المستفادة

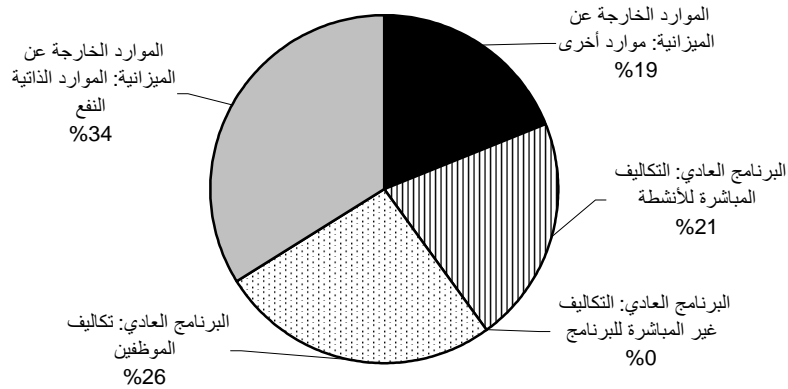
- تأمين توافر الصحفيين المهنيين العلميين المدربين والربط الشبكي بينهم، وضمان موارد مالية وبشرية كافية للإنتاج المحلي للأفلام الوثائقية العلمية؛
- الحاجة إلى هيئات إذاعية تمويلها الدولة، تعتبر الاتصال العلمي جزءاً لا يتجزأ من البث الإذاعي العام.

### الموارد

٧٥- فيما يخص الإدارة القائمة على النتائج استخدم البرنامج الرئيسي الخامس الموارد التالية:

- موارد البرنامج العادي ٣٢ ٩٥٥ دولاراً
- الموارد الخارجة من الميزانية ٣٦ ٤٤٦ دولاراً
- الموظفون: تضمن جدول الوظائف ٨٨ شخصاً بمن فيهم ٦٣ موظفاً مهنيًا و ١٢ موظفاً وطنياً مهنيًا يعملون في المكاتب الميدانية (باستثناء الموظفين العاملين في مراكز الفئة ٢ المنتسبة لليونسكو)

توزيع إجمالي المصروفات  
البرنامج الرئيسي الخامس - الاتصال والمعلومات



## الاستنتاجات والدروس التي يمكن الاستفادة منها مستقبلاً

٧٦- أسهمت النتائج التي أمكن تحقيقها خلال فترة العامين في تعزيز التداول الحر للأفكار وتعميم الانتفاع بالمعلومات، بينما دعمت في الوقت نفسه التعبير عن التعددية والتنوع الثقافي في وسائل الإعلام وشبكات المعلومات، وساعدت على انتفاع الجميع بخدماتها. ومن بين الدروس المستخلصة الحاجة إلى مواصلة ربط إطلاق حملات إذكاء الوعي، من أجل حرية التعبير ومحو الأمية في مجال المعلومات على سبيل المثال، بمبادرات ملموسة لبناء القدرات على المستوى المؤسسي. ومن بين الدروس الأخرى المستخلصة أهمية الارتكاز على الصكوك المتفق عليها مثل "تعزيز واستخدام التعددية اللغوية وتعميم الانتفاع بالمجال السيبرني" (٢٠٠٥)، في استحداث استراتيجيات من أجل تعزيز تعميم الانتفاع بالمعلومات والمعارف وصونها.

٧٧- وتعتبر النهج الجامعة للتخصصات والعمل المشترك بين القطاعات مسألة أساسية أيضاً في تعزيز تسخير الاتصال والمعلومات لأغراض التنمية، وبناء مجتمعات المعرفة - طبقاً لتوصيات التقرير العالمي لليونسكو. وإن من بين التحديات الكبرى لقطاع الاتصال والمعلومات واليونسكو كلها، هو أداء رسالتها فيما يتعلق بتنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي لمجتمع المعلومات.

البرنامج الرئيسي الخامس - أمثلة على أهم ما حققته اليونسكو من إنجازات وما واجهته من تحديات لدى اضطلاعها بكل من وظائفها الخمس		
مختبر لأفكار	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ساعد موقف اليونسكو الفعال ومساهماتها النشيطة بالإضافة إلى توطيد التعاون مع الأطراف المعنية مثل المفوضية الأوروبية ومركز غوتنبرج لتبادل المعلومات، على تشجيع وتعزيز التعليم في مجال وسائل الإعلام.</li> <li>• إطلاق مبادرة "قوة السلام" لاستكشاف إمكانات وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصالات من أجل تعزيز التسامح والتفاهم، بما يسهم في الحوار والسلام.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• التثقيف في مجال وسائل الإعلام لا يزال في مراحله الأولى في معظم البلدان النامية، ويتطلب إدخاله في المناهج المدرسية وضع استراتيجيات ملائمة لتدريب المعلمين.</li> <li>• تتطلب مبادرة "قوة السلام" استراتيجيات متعددة الأبعاد، ودعم العديد من الأطراف المعنية، وتمويل واسع النطاق.</li> </ul>
هيئة تقنيية	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أدى التعاون بين اليونسكو وشركاء رئيسيين من القطاع الخاص إلى وضع معايير بشأن المهارات اللازمة للمعلمين في مجال تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، ومن المتوقع أن يكون لهذه المعايير تأثير عالمي على ممارسات تدريب المعلمين بعد استعراضها واعتمادها من جانب الخبراء.</li> </ul>
	التحديات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• أدت الشراكات الاستراتيجية مع أطراف فاعلة رئيسية من القطاع الخاص إلى زيادة كبيرة في الخدمات التي يمكن تقديمها إلى الدول الأعضاء وفي التأثير على الممارسات في القطاع الخاص، ولكن هذا يتطلب طرائق جديدة ومبتكرة فيما يتعلق بإدارة الشراكات مع القطاع الخاص والأموال الخارجة عن الميزانية.</li> </ul>
مركز لتبادل المعلومات	الإنجازات	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بالنظر إلى استمرار الانتهاكات الصارخة للحق في التعبير وحرية الصحافة في أنحاء العالم، ظهرت رابطة الحرية الدولية لتبادل التعبير - التي أنشئت في ١٩٩٢ بدعم وتأييد في بادئ الأمر من عدة منظمات، من بينها اليونسكو، عن طريق برنامجها الدولي الحكومي لتنمية الاتصال - باعتبارها هيئة قوية ومنتامية قادرة على الاستجابة السريعة والمنسقة للرد على هذه الانتهاكات في مختلف أنحاء العالم - وتتألف هذه الرابطة من ٨١ منظمة - من مختلف المناطق الجغرافية - وتتضمن كيانات بالغة التنوع تركز الجهود لرسالتها في مختلف أنحاء العالم. وتعتبر شبكة الإنذار الفعلي أحد عناصرها المركزية.</li> </ul>

	<b>التحديات</b>	• تشمل التحديات الحفاظ على العلاقات مع المنظمات الرئيسية التي تدعم وتساند المنظمات الوليدة المعنية بحرية التعبير في جميع أنحاء العالم.
<b>هيئة لبناء القدرات في الدول الأعضاء</b>	<b>الإنجازات</b>	• أمكن تدريب ٢٠٠ ١ من المهنيين الإعلاميين بالشراكة مع بعض الأطراف المعنية المهمة؛ وأعدت اليونسكو خرائط نهائية فريدة من نوعها لـ ٩٦ مؤسسة تدريبية أفريقية في مجال الصحافة/وسائل الإعلام، وقاعدة بيانات، ومجموعة من المعايير والمؤشرات القائمة على توافق الآراء، لتحديد مراكز الامتياز المحتملة ضمن هذه المؤسسات، وأطلقت منهجاً دراسياً نموذجياً للتعليم في مجال الصحافة.
	<b>التحديات</b>	• قد تنشأ الحاجة إلى مجموعة كبيرة من إمكانات الربط الشبكي وغيرها من المزايا، مثل البرامج التعاونية، ووضع المناهج الدراسية، وإعداد الكتب المدرسية والمبادلات. ويعتبر وضع نظام لضبط الجودة في تنمية وسائل الإعلام والتدريب في مجالها تحدياً هاماً.
<b>عامل حافز التعاون الدولي</b>	<b>الإنجازات</b>	• وافق القرار الذي اقترحه اليونسكو واعتمد في "اجتماع المائدة المستديرة العاشر المشترك بين وكالات الأمم المتحدة لتسخير الاتصال لأغراض التنمية"، على أن تقوم وكالات الأمم المتحدة بدعم وتعزيز "نهج مشترك لمنظومة الأمم المتحدة في تسخير الاتصال لأغراض التنمية لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية"، ودمج مبادئ ومنهجيات الاتصال من أجل التنمية في تخطيط البرامج وتنفيذها ورصدها وتقييمها، وإدخالها في الخطوط التوجيهية للتقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛ وإضفاء مزيد من الترابط والاتساق على الاتصال من أجل التنمية على المستوى القطري.
	<b>التحديات</b>	• يتمثل التحدي في بناء وتدعيم موقف اليونسكو ودورها في مجال وسائل الإعلام، وتقوية الشراكات مع الأطراف المعنية الكبرى، وترسيخ عمليات تسخير الاتصال لأغراض التنمية في أفرقة الأمم المتحدة على المستوى القطري، وإنشاء آلية منتظمة للتنسيق على مستويات المقر.

### معهد اليونسكو للإحصاء (UIS)

٧٨- لقد أنشئ معهد اليونسكو للإحصاء في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩ من أجل تشجيع ثقافة إرساء السياسات على أسس وقائعية على المستويين القطري والدولي وذلك من خلال جمع واستخدام بيانات راقية النوعية وجيدة التوقيت في مجالات التربية والعلم والتكنولوجيا والثقافة والاتصال. وفي عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، أجري تقييم خارجي لمعهد اليونسكو للإحصاء كان إيجابياً ومناسب التوقيت إلى أبعد حد. وقد أكد أهمية برنامج عمل المعهد، فضلاً عن النوعية العالية لأنشطته ونتائجها. ومع ذلك فقد طرح التقييم نظرة نقدية نافذة إلى سبل تحسين عمل المعهد.

### الإنجازات

- استناداً إلى هذا التقييم وإلى المشاورات مع الأطراف المعنية الرئيسية، اتخذ المعهد مجموعة من المبادرات الجديدة تم إعدادها داخلياً في فترة عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧. واشتمل ذلك على التجميع المركزي لجميع أنشطة معالجة البيانات في إطار وحدة منفردة. ومن خلال ترشيد هذا العمل يتسنى للمعهد تحقيق مكاسب هائلة على مستوى الفعالية، ولا سيما عن طريق زيادة التوحيد والأتمتة في جمع البيانات الخاصة بجميع مجالات البرنامج والتحقق من صحتها؛
- ونتيجة لذلك، تمكن المعهد من تخصيص قدر أكبر من الموارد لتحسين نوعية البيانات. فقد تم تعزيز الوحدة المسؤولة عن نتائج التعليم من أجل تحسين مؤشرات التعليم من حيث الملاءمة، والقابلية للمقارنة، والتقيد بالمواعيد، والكمال. ويجري، على سبيل المثال، تحليل بيانات المعهد بالنسبة لمجموعة واسعة من مصادر البيانات بغية زيادة اتساقها وموثوقيتها؛

- ومن خلال هذا التركيز على نوعية البيانات صار المعهد يسعى أيضاً إلى تعزيز النهج الإقليمي في جميع مجالات البرنامج الرئيسية. فقد أسندت إلى الموظفين المعنيين بالتعليم مسؤوليات محددة بحسب المناطق ومجموعات البلدان، وكلفوا بإقامة علاقات مباشرة مع المستشارين الإقليميين للمعهد في المكاتب الميدانية بهدف توثيق العلاقات مع منتجي البيانات ومستخدميها على الصعيد الوطني، لكي يتسنى للمعهد توفير بيانات أكثر ملاءمة للاحتياجات؛
- ولذلك يسعى المعهد إلى توسيع شبكته من المستشارين الإقليميين، ولا سيما من خلال ضمان تمويل من الدول العربية، مع إقامة فريق في مكتب اليونسكو الإقليمي في بيروت. ويعتبر هذا الاقتراح ذا أولوية نظراً لوجود طلب متزايد في هذه المنطقة للحصول على المساعدة في مجال الإحصاءات وللحصول على بيانات تتسم بمزيد من الجودة؛
- وللتصدي أيضاً للمشكلات التي أثّرت في التقييم، اعتمد المعهد نهجاً جديداً في تنفيذ المشروعات في مجال بناء القدرات الإحصائية. كما استهل المعهد المرحلة النهائية لبرنامج رئيسي في مجال بناء القدرات الإحصائية، يتم تنفيذه في ١١ بلداً وتتولى المفوضية الأوروبية تمويله. كما أجريت عمليات لتقييم الاحتياجات بالتفصيل في ١٥ بلداً وتم إنتاج عدة أدوات لرصد التقدم المحرز في مجال بناء القدرات الإحصائية وجودة البيانات؛
- وتم أيضاً تطبيق نهج جديد قائم على أساس إقامة الشراكات على برنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية. وسيساعد المعهد ثلاثة بلدان متبقية من بين ستة بلدان رائدة في تكميل أنشطتها التجريبية في الميدان، وسيتعاون في الوقت ذاته مع مجموعة من الشركاء لتوسيع نطاق البرنامج المذكور؛
- ويستمر المعهد في اتباع نهج استباقي فيما يتعلق بضمان جودة البيانات من خلال تطوير مفاهيم ومنهجيات ومعايير إحصائية جديدة. فمن خلال برنامج مؤشرات التعليم في العالم، مثلاً، تمكن أخصائيو الإحصاء الوطنيون من تصميم واستكمال الاستقصاء الدولي الأول للظروف السائدة في المدارس الابتدائية. كما أن هناك سلسلة جديدة من التقارير تمكن البلدان المشاركة في برنامج مؤشرات التعليم في العالم من مقارنة نتائجها ببيانات من بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي؛
- وأدرجت بيانات المعهد المتصلة بالتعليم ومحو الأمية في التقارير وقواعد البيانات الدولية مثل: التقرير العالمي لرصد التعليم للجميع، و"مؤشرات التنمية العالمية" (البنك الدولي)، و"تقرير التنمية البشرية" (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، والتقرير عن "حالة الأطفال في العالم" (اليونيسيف)، والأهداف الإنمائية للألفية؛
- وعرضت في *الدليل السنوي عن التعليم في العالم لعام ٢٠٠٥*، وهو من مطبوعات المعهد، مؤشرات جديدة عن حراك طلبة التعليم العالي (٢٠٠٦)، بالإضافة إلى تشكيلة من الإحصاءات الخاصة بتمويل التعليم (٢٠٠٧)؛
- ويظل تقرير المعهد المعنون *المدرسون ونوعية التعليم: رصد الاحتياجات العالمية لعام ٢٠١٥* يثير قدراً كبيراً من الاهتمام لدى المجتمع الدولي. ويجري إنشاء قاعدة بيانات خاصة لمتابعة هذا النشاط؛

- ولتحسين نوعية البيانات المتعلقة بمحو الأمية، تبني المعهد نموذجاً جديداً للتنبؤ بمعدلات محو الأمية ومنهجية أكثر اتساقاً في هذا المجال؛
- وتم تدريب أكثر من ٨٠٠ من الإحصائيين ومخططي السياسات الوطنيين على استخدام البيانات لأغراض صنع السياسات في مجال التعليم، من خلال تنظيم حلقات عمل إقليمية. وفي مجال العلوم، تم تدريب أكثر من ٢٠٠ إحصائي من ٦٧ بلداً على استخدام واستحداث أدوات لإجراء استقصاءات دولية؛
- واستهل المعهد مشروعاً خاصاً في عام ٢٠٠٦ لتحسين إحصاءات تمويل التعليم في تسعة من بلدان أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى. وبعد زيارات ميدانية للمعهد إلى المواقع، ما زالت ستة بلدان تواصل تبليغ هذه البيانات بدون مساعدة.

### التحديات/الدروس المستفادة

- نظراً للموارد المحدودة المخصصة للميادين غير التربوية، سعى المعهد إلى تركيز الاهتمام على مجموعات مؤشرات أساسية والتعاون في الوقت ذاته على نحو وثيق مع الدول الأعضاء لضمان بيان احتياجات الدول الأعضاء وظروفها على نحو ملائم في وثائق الاستعراض الدولية. وتظل متابعة تنفيذ هذا النشاط تنطوي على تحديات.

### باء - برنامج المساهمة

- ٧٩- استمر التحسن في شفافية برنامج المساهمة وفي طابعه المشترك بين القطاعات.

### الإنجازات

- تمت الموافقة على ١٠٣٣ طلباً من ١٤٧ دولة من الدول الأعضاء والأعضاء المنتسبين، وعلى ٦٣ طلباً من منظمات دولية غير حكومية، بقيمة إجمالية قدرها ٨٠٠ ٣١٢ ١٨ دولار؛
- وتمت الموافقة على ٥١ طلباً للمساعدة في حالات الطوارئ بلغت قيمتها الإجمالية ٢٠٠ ٦٨٧ ١ دولار؛
- وقد استجاب عدد من البلدان الأعضاء في لجنة المساعدة الإنمائية التابعة لمنظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي للنداء الذي وجهه المدير العام لمنح أقل البلدان نمواً مزيداً من الفرص من خلال الامتناع عن تقديم طلبات في إطار برنامج المساهمة. وتشمل البلدان التي استجابت للنداء بلجيكا وكندا وفنلندا واليونان وإيرلندا وإيطاليا واليابان ولكسمبرغ والنرويج والبرتغال وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية. وبالإضافة إلى هذه البلدان فإن الهند التي ليست دولة عضواً في اللجنة المذكورة، قررت أيضاً أن تمتنع عن تقديم طلبات لكي تفسح المجال لأقل البلدان نمواً والبلدان النامية والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية.

### التحديات/الدروس المستفادة

- التعجيل بعملية مراجعة الطلبات المقدمة في إطار برنامج المساهمة والموافقة عليها.

## جيم - مرافق خدمة البرنامج

### تنسيق الأنشطة لصالح افريقيا

٨٠- حرصت إدارة افريقيا على أن تراعى، في مجالات اختصاص اليونسكو، احتياجات التنمية الوطنية للدول الأعضاء الافريقية، وأولويات "الشراكة الجديدة لتنمية افريقيا" (نيباد)، وعلى تحقيق أهداف البرنامج التي قررتها الهيئتان الرئاسيتان فيما يتعلق بافريقيا.

٨١- ومن خلال اضطلاع إدارة افريقيا بدورها كجهة حفز وتنسيق ومتابعة للأنشطة لصالح افريقيا، ساهمت الإدارة في تحقيق تكامل أفضل بين الأنشطة التي تنفذها اليونسكو لصالح افريقيا، وفي تعزيز تنفيذ برنامج المنظمة في المنطقة، وتوثيق التعاون بين المنظمة والدول الافريقية الأعضاء فيها، وفي جعل افريقيا أولوية رئيسية بالنسبة للمنظمة، كما يتبين ذلك في الاستراتيجية المتوسطة الأجل للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٣ (٤/م٣٤) وفي البرنامج والميزانية المعتمدين لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ (٥/م٣٤). ولدى قيام الإدارة بإعداد برنامج اليونسكو في المنطقة وبتنفيذه، دعت إلى اتباع نهج "الدوائر المتحدة المركز" الذي يستند إلى الجماعات الاقتصادية دون الإقليمية كركائز لتحقيق التكامل، مع مراعاة متطلبات التكامل الإقليمي كما حددها الاتحاد الافريقي.

٨٢- كما ييسرت إدارة افريقيا إنشاء شراكة استراتيجية مع الاتحاد الافريقي لتنفيذ برامج المتعلقة بمجالات اختصاص المنظمة، ومن ذلك مثلاً تنفيذ خطط عمل الاتحاد الافريقي/نيباد فيما يتعلق بما يلي: (١) عقد التربية الثاني في افريقيا؛ (٢) التطور العلمي والتكنولوجي في افريقيا؛ (٣) اللغات الافريقية؛ (٤) الصناعات الثقافية وصندوق التراث العالمي في افريقيا.

### الإنجازات

- تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء الافريقية بما في ذلك على المستوى الإقليمي ودون الإقليمي، وخاصة بمناسبة الزيارات العشر التي أجراها المدير العام إلى المنطقة والمقابلات المنتظمة التي تجرى مع السلطات الافريقية؛
- توثيق العلاقات مع الوفود الدائمة لدى اليونسكو (ولا سيما مع المجموعة الافريقية) ومع شركائنا المؤسسيين في افريقيا، عن طريق تنظيم اجتماعات إعلامية موضوعية أو قطاعية منتظمة؛
- تنفيذ توصيات منتدى المنظمات الافريقية الإقليمية ودون الإقليمية لدعم التعاون بين اليونسكو ونيباد (FOSRASUN) وتوصيات لجنة اليونسكو المعنية بالشراكة الجديدة لتنمية افريقيا، مما يسهم في جعل اليونسكو شريكاً أمثل بالنسبة إلى الاتحاد الافريقي لتنفيذ البرامج المتعلقة بمجالات اختصاص المنظمة.

### التحديات/الدروس المستفادة

- تعزيز الطابع المشترك بين القطاعات كنهج في إعداد وتنفيذ مبادرات المنظمة لصالح افريقيا.

## برنامج المنح الدراسية

٨٣- يظل الطلب على المنح الدراسية لليونسكو كبيراً.

### الإنجازات

- خلال فترة العامين الماضية، خصصت اليونسكو ٣٣٦ منحة دراسية قصيرة الأجل في مجالات مرتبطة ارتباطاً وثيقاً ببرامجها ذات الأولوية وأهدافها الاستراتيجية، وذلك في إطار البرنامج العادي والبرنامج الخارج عن الميزانية معاً، بلغت قيمتها الإجمالية ١٤٠ ٩٧٥ ٤ دولاراً أمريكياً. وقدم ٢٧١ من هذه المنح الدراسية من خلال ترتيبات اقتسام التكاليف مع جهات مانحة وعبر ترتيبات متعلقة بأموال الودائع. وحقق تقدم في مستوى التنسيق مع سائر وكالات الأمم المتحدة من أجل تنسيق سياسات ومعايير إدارة المنح الدراسية وتشاطر المعلومات بشأن أفضل الممارسات.

### التحديات/الدروس المستفادة

- يتمثل أحد التحديات أو إحدى الصعوبات الكبرى في أن ترشح الدول الأعضاء عدداً أكبر من الإناث للمنح، ولا سيما الدول الأعضاء في منطقة افريقيا؛
- ينبغي أن يكون لليونسكو تمثيل منتظم في اجتماع فترة السنتين لكبار الموظفين المعنيين بالزمالات في الأمم المتحدة.

## مكتب إعلام الجمهور

٨٤- يزود مكتب إعلام الجمهور عامة الجمهور بمعلومات عن اليونسكو، وهو يقوم بذلك من خلال صلات مباشرة مع عالم وسائل الإعلام. وأتاحت خطة الاتصال المتكاملة (في المقر وخارجه)، التي وضعت خطوطها الرئيسية في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، تحديد الأنشطة الإعلامية على نحو أفضل في المرحلة التمهيديّة، بالتماشى مع الأولويات البرنامجية، ثم أتاحت في مرحلة لاحقة تحسين المنتجات الإعلامية من خلال وضع معايير للجودة وإنشاء مرافق لدعم القطاعات.

### الإنجازات

- ترشيد مهمة الاتصال وزيادة وضوح المنظمة من خلال اعتماد أساليب عمل جديدة، واستخدام نظم اتصال جديدة والاستغلال المنتظم للشراكات التي أبرمتها المنظمة بوصفها أدوات لنقل صورة اليونسكو (أي اسم المنظمة وشعارها)، مما أسفر عن النتائج التالية:

- مضاعفة عدد المقالات المخصصة لليونسكو في الصحافة الدولية (٩٦٨ ١١٢ مقالة في عام ٢٠٠٧)؛
- عدد متزايد من البرامج الإذاعية والتلفزيونية؛
- مضاعفة عدد مستعملي بوابة الإنترنت خلال عامين مع بلوغ عدد زائري البوابة معدلات تجاوزت ٧ ملايين زائر شهرياً.

- وضع مؤشرات أداء للصحافة والتلفزيون وشبكة الويب لأخذ فكرة موضوعية عن "مدى إبراز صورة" المنظمة ومتابعة التطور في هذا المجال؛
- الشروع في سياسة جديدة للمطبوعات تشتمل من الآن فصاعداً على المطبوعات المعدة للبيع والمطبوعات المجانية التي ستخضع في المستقبل لبرمجة مشتركة ولمعايير مماثلة فيما يتعلق بالجودة؛
- الانتقال من الشكل المطبوع "لرسالة اليونسكو" إلى الشكل الإلكتروني المتاح على الإنترنت لهذه المجلة التي تُنشر شهرياً باللغات الرسمية الست للمنظمة (مع بلوغ عدد المشتركين فيها أكثر من ٢٢ ٠٠٠ مشترك)؛
- إنشاء أدوات جديدة للاتصال الداخلي تبيّنت ملاءمتها وفعاليتها من خلال الاستقصاءات التي أجريت لدى المنتفعين بها، مثل: إصدار جدول زمني متكامل للفعاليات، وإصدار نشرات إعلامية بعنوان (UNESCOMMUNICATION) (تم إصدار ٢٦٦ عدداً منها وإرسالها عبر البريد الإلكتروني)، وتنظيم جلسات إعلامية/جدلية أسبوعية بعنوان "٦٠ دقيقة" (أكثر من ١٠٠ جلسة).

#### التحديات/الدروس المستفادة

- إنشاء وحدة تُعنى بشؤون الإعلام والاتصال في كل قطاع من قطاعات البرنامج وتقوم بتأمين الاتصال مع مكتب إعلام الجمهور بهدف ضمان متابعة عملية البرمجة ومراقبة الجودة على أساس المعايير التي حددت للمنظمة بأكملها؛
- تحسين دقة مؤشرات الأداء للتوصل إلى عمليات تحليل أكثر دقة بشأن مدى انتشار المعرفة باليونسكو وتفهم أنشطتها لدى شرائح من الجمهور تُختار على أساس تمثيلي، مع وجود عامل تقييدي في هذه العملية يتمثل في ارتفاع تكلفة الدراسات اللازمة لذلك؛
- الشروع في تأمين التعدد اللغوي في المضامين بوصفه عاملاً أساسياً لبلوغ جمهور أوسع نطاقاً.

#### التخطيط الاستراتيجي ومتابعة تنفيذ البرنامج (مكتب التخطيط الاستراتيجي)

٨٥- واصل مكتب التخطيط الاستراتيجي إعداد السياسات والإصلاحات الخاصة بوضع برامج اليونسكو بوسائل متعددة من بينها إعداد الوثيقتين ٤/م٣٤ و ٥/م٣٤ الراميتين إلى تحقيق الاتساق في عمل المنظمة الذي تشارك فيه جميع قطاعات البرنامج، وتعزيز العمل المشترك بين القطاعات، وتحسين تركيز البرنامج، إضافة إلى التطبيق المنهجي لنهج البرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج. فضلاً عن ذلك، شدد المكتب مراقبته لعملية تنفيذ البرنامج عن طريق الوثيقتين م/ت/٤ و م/٣ على وجه الخصوص.

٨٦- وكثف مكتب التخطيط الاستراتيجي مشاركة المنظمة في جميع ما يرتبط بالبرنامج من آليات التنسيق بين الوكالات مثل مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظمة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق ومجموعة الأمم المتحدة الإنمائية والهيئات الفرعية التابعة لها، وذلك في إطار إصلاح الأمم المتحدة وعملية "توحيد الأداء" الرامية إلى تعزيز الاتساق داخل منظومة الأمم المتحدة وتعزيز تعميم مراعاة المنظور الجنساني. واضطلع المكتب بدور فعال في صياغة مواقف اليونسكو، وساند البلدان الرائدة الثمانية، وأدار عملية صرف اعتمادات برنامج



اليونسكو المرصودة لمشاركة المكاتب الميدانية في عمليات البرمجة القطرية المشتركة، وأنشأ موقعاً خاصاً به على شبكة الإنترنت، واستهل عملية إعداد وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية وتولى تنسيق هذه العملية. واضطلع المكتب أيضاً بأنشطة تدريبية مكثفة بشأن إصلاح الأمم المتحدة وعمليات البرمجة القطرية، مما أدى إلى توطيد الصلة بين إصلاح الأمم المتحدة ونهج البرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج الذي تتبعه اليونسكو، وتعزيز مراقبة تنفيذ البرنامج بواسطة نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER).

٨٧- وفيما يتعلق بموضوع المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، الذي يمثل إحدى الأولويتين العامتين للوثيقة ٤/م٣٤، واصل مكتب التخطيط الاستراتيجي ما يلي: (١) صقل سياسات وبرامج اليونسكو، (٢) وتعزيز قدرات اليونسكو، (٣) وإعلاء شأن اليونسكو وتعزيز حضورها داخل منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الدولية الحكومية الأخرى، (٤) والإسهام في التعاون وتحقيق الاتساق بين الوكالات، (٥) وتوفير دورات تدريبية بشأن تعميم مراعاة المنظور الجنساني للعاملين في المقر والمكاتب الميدانية واللجان الوطنية، (٦) وتعزيز الدعم السياسي لقضية المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي.

٨٨- ودعم المكتب أيضاً تعميم ثقافة السلام والشباب من خلال جميع برامج اليونسكو، وكذلك من خلال أنشطة مكرسة للحوار بين الحضارات والثقافات والشعوب.

### الإنجازات

- تحضير وإعداد مشروع الوثيقة ٤/م٣٤ ومشروع الوثيقة ٥/م٣٤ وأربعة تقارير نظامية (م ت/٤ الجزء الأول، وم/٣) عن تنفيذ البرنامج المعتمد؛
- إصدار السلسلة الأولى من وثائق اليونسكو للبرمجة القطرية؛
- إعداد وثائق اليونسكو الاستراتيجية المتعلقة بعملية إصلاح الأمم المتحدة بما في ذلك المسائل الخاصة بالمساواة بين الجنسين، وبموضوعات خاصة مثل استراتيجية اليونسكو بشأن تغيير المناخ، وكذلك الوثائق الخاصة بمناقشات المجلس التنفيذي المواضيعية؛
- تنظيم حلقات تدريبية وتوجيهية شاملة لموظفي المقر والمكاتب الميدانية بشأن البرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج وصياغة النتائج، وبشأن إصلاح الأمم المتحدة، والبرمجة القطرية المشتركة مع التركيز على إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (تم تدريب ٢٠٢ من الموظفين عن طريق ٧ حلقات إقليمية ودون إقليمية ووطنية) وتعميم مراعاة المنظور الجنساني (٢٥٠ مشاركاً)، ووضع مبادئ توجيهية في هذا الصدد (مثل المبادئ التوجيهية للبرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج في اليونسكو التي صدرت مؤخراً)؛
- إدارة نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) في إطار اللجنة التوجيهية، وتوفير التدريب في هذا الصدد للموظفين العاملين في المقر وفي المكاتب الميدانية؛

- إدماج المسائل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين في وثائق اليونسكو الرئيسية الخاصة بالسياسات بصورة أكثر منهجية بفضل التدريب الهادف؛
- إقامة شراكة تجديدية للقطاعين العام والخاص مع الرابطة النسائية للتنس التي ترعاها شركة سوني إريكسون؛
- تعزيز القيادة النسائية من خلال الأنشطة الدولية مثل المؤتمر الدولي للقيادة النسائية من أجل التنمية المستدامة (إسرائيل، تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧)؛
- تعزيز وتنسيق النهج المشترك بين القطاعات في مجال الحوار بين الحضارات والثقافات والشعوب، بما في ذلك تعدد الأطراف المعنية المشاركة والبعد الجنساني، مع التشديد على أهمية النهج الإقليمية المتمثلة، على سبيل المثال، في اجتماعات القمة السنوية لرؤساء جنوب شرق أوروبا أو في مؤتمر إقليمي أفريقي؛
- تأمين الموارد اللازمة لشراكة القطاعين العام والخاص "مونديالوغو - Mondialogo" القائمة بين اليونسكو وشركة ديملر والرامية إلى تعزيز الحوار بين الطلاب من مختلف الخلفيات الثقافية عن طريق التمويل الخارج عن الميزانية حتى نهاية عام ٢٠٠٩؛
- تنسيق إسهام اليونسكو المشترك بين القطاعات في فرقة عمل الأمم المتحدة المعنية بالتنفيذ في مجال مكافحة الإرهاب؛
- رفع مستوى الوعي بشأن العقد الدولي لثقافة السلام واللاعنف من أجل أطفال العالم (٢٠٠١-٢٠١٠) وتنسيق التقارير المرحلية العالمية المرفوعة إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن تنفيذ برنامج العمل من أجل ثقافة السلام، وإدماج أبعاد بناء السلام في التوجيهات والمواد التدريبية الخاصة بإدارة الأمم المتحدة لعمليات حفظ السلام؛
- تنسيق إسهام اليونسكو في تنفيذ برنامج العمل الخاص بأقل البلدان نمواً، والاشتراك مع قطاع التربية في تنظيم اجتماع يضم وزراء التربية والتعليم في أقل البلدان نمواً ويفضي إلى الوقوف على الاحتياجات ذات الأولوية؛
- تعزيز الاهتمام بشواغل الشباب وقضاياهم وتعميم مراعاتها في البرامج ورصدها، بما في ذلك توفير الأدوات العملية وتنظيم خمس دورات تدريبية للموظفين العاملين في المقر وفي المنطقة العربية والأفريقية ومنطقة أمريكا اللاتينية والكاريبي.

#### التحديات/الدروس المستفادة

- تكثيف العمل بالنهج المشترك بين القطاعات؛
- التطبيق الواسع النطاق والمتناسق للبرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج مع وجود نتائج مترابطة ترابطاً جيداً وقابلة للقياس؛

- تحسين المراقبة واتخاذ الإجراءات التصحيحية في الوقت المناسب؛
- الحاجة الماسة إلى التدريب الملائم على الانخراط في جهود منظومة الأمم المتحدة من أجل تعزيز اتساق العمل على الصعيد القطري وتحسين توقيت التنفيذ وجودته لدى اليونسكو.
- أهمية المشاركة المتناسقة في عملية إصلاح الأمم المتحدة من أجل الصياغة الاستباقية للأطر السياسية والمستنجزات وطرائق العمل؛
- يجب أن يكون تعزيز إدماج موضوع المساواة بين الجنسين في الوثائق الرئيسية الخاصة بإعداد البرامج مقترناً بأنشطة عملية في إطار خطة العمل الخاصة بتحقيق المساواة بين الجنسين التي ما زالت قيد الإعداد، والتي يجب أن تستقطب الحد الأدنى اللازم من الموارد لبلوغ الأهداف المنشودة.

### إعداد الميزانية ومراقبتها (مكتب الميزانية)

٨٩- أسدى مكتب الميزانية المشورة إلى المدير العام، واضطلع فيما يخص شؤون الميزانية بدور حلقة الوصل بين مختلف القطاعات والمرافق والمكاتب والمعاهد، وكذلك بين الدول الأعضاء والمنظمات والكيانات الأخرى التابعة للأمم المتحدة كاللجنة الإدارية الرفيعة المستوى التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة.

### الإنجازات

- إدارة الميزانية وفقاً لخطة العمل المعتمدة، بما في ذلك إعداد تقارير الرصد المنتظمة للمدير العام ولهيئة مساعدي المدير العام وللجنة الميزانية والمالية وللهيئتين الرئاسيتين للمنظمة؛
- إعداد اقتراحات المدير العام الأولية الخاصة بالميزانية المقترحة في مشروع الوثيقة ٣٤/م/٥ لكي يقوم المجلس التنفيذي والمؤتمر العام باستعراضها واعتمادها بصورة نهائية؛
- الإسهام في تصميم نظام المعلومات الجديد المتكامل لشؤون الإدارة في إطار عملية إصلاح اليونسكو، بما في ذلك نظام تحسين الخدمات المتعلقة بالموظفين (STEPS) ونظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER)؛
- تعزيز التكامل بين العمليات الممولة من موارد البرنامج العادي والعمليات الممولة من الموارد الخارجة عن الميزانية؛
- تطبيق سياسة اليونسكو الخاصة باسترداد التكاليف، والمشاركة بفعالية في المشاورات بين الوكالات من أجل تشاطر أساليب استرداد التكاليف وإضفاء الاتساق عليها.

## التحديات/الدروس المستفادة

- لا بد من بذل جهود متواصلة من أجل ضمان رصد الأموال اللازمة لتغطية جميع التكاليف التي تتحملها المنظمة عند تنفيذ المشروعات الخارجة عن الميزانية في إطار الميزانيات الخاصة بهذه المشروعات حسب الأصول؛
- هناك ضرورة لبذل جهود إضافية من أجل تكييف نُظم اليونسكو الخاصة بتخطيط موارد المؤسسات وكذلك مرافق تكنولوجيا المعلومات المتعلقة بها لجعل هذه الأدوات أكثر ملاءمة لاحتياجات المنظمة في مجال الإدارة.

## السياسة العامة والإدارة

### ألف – الهيئتان الرئاسيتان

#### أمانة المؤتمر العام

٩٠- كانت أمانة المؤتمر العام مسؤولة عن إعداد الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام وعقدتها ومتابعتها (باريس، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر - ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧). وتمثلت الخدمتان الرئاسيتان اللتان قدمتهما الأمانة في تقديم الخدمات اللازمة لأنشطة رئيس الدورة الثالثة والثلاثين، ولا سيما الاضطلاع بالمسؤوليات المنوطة به بموجب القرار ٣٣/م/٩٢ (إنشاء ومساندة فريق عمل خاص يُعنى بـ"الهيئات الثلاث")، إضافة إلى تنظيم الدورة نفسها. وقد حدث ذلك في ظل قيود شديدة على الموارد تطلبت إبداعاً وترشيداً في عمليات التخطيط اللوجستي والتقني، بما في ذلك إلغاء بعض الخدمات وتقليص وثائق ما قبل الدورة.

### الإنجازات

- انعقاد الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام في ظروف جيدة من وجهة النظر التقنية رغم القيود على الموارد والزيادة الإضافية في عدد المندوبين (٤٦٣ ٣ مندوباً من ١٨٥ دولة عضواً، بما في ذلك ٢٧٩ وزيراً ونائب وزير ووكيل وزارة، وزهاء ٤٠٠ مراقب عن المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية؛ كما تلقى المؤتمر زيارات من تسعة من رؤساء الدول واثنين من رؤساء الوزراء وقرينة أحد رؤساء الدول)؛

- إرسال الوثائق المرتبهة بمواعيد نظامية في الوقت المحدد؛

- إصلاح الخدمات والمرافق المعنية بتقديم المعلومات إلى المندوبين تحت مسؤولية مكتب إعلام الجمهور، والتحسين الكبير في الإرشاد الخاص بالمعلومات.

## التحديات/الدروس المستفادة

- كثافة الشواغل التنظيمية وقصر الفترة بين نهاية دورة الخريف للمجلس التنفيذي وبداية المؤتمر؛

- التصدي لمشكلة الطاقة القصوى لقاعة الجلسة العامة (القاعة رقم ١)؛
- التناقض بين جدول الأعمال المتضخم باستمرار ومدة الدورة التي لا تنفك تتقلص؛
- كثافة الأحداث أثناء الأسبوع الأول للمؤتمر؛
- وجود شواغل تنظيمية بشأن الفعاليات التي تجري خارج ما تقوم به أمانة المؤتمر العام من عمليات تخطيط والتي تعد مع ذلك من السمات الرئيسية للمؤتمر (اجتماعات المائدة المستديرة الوزارية، ومنتدى الشباب، منتدى المجتمع المدني، والمعرض).

### أمانة المجلس التنفيذي

٩١- ساندت أمانة المجلس التنفيذي اجتماعات المجلس وقدمت الدعم اللازم لمتابعة قراراته، ولا سيما من خلال كونها حلقة الوصل بين رئيس المجلس والأمانة. وهكذا قامت أمانة المجلس التنفيذي بمواكبة المجلس في ما اضطلع به من عمليات تأمل في أساليب عمله، ولا سيما فيما يتعلق بمتابعة القرار ٩٢/م/٣٣٣.

### الإنجازات

- تقديم الدعم التقني اللازم لحسن انعقاد جلسات المجلس التنفيذي واجتماعات أفرقة عمله الخاصة، بما في ذلك خلال فترات ما بين الدورات؛
- تحسين الاتصالات والمعلومات الموجهة إلى الدول الأعضاء في المجلس وإلى الوفود الدائمة.

### التحديات/الدروس المستفادة

- جداول أعمال دورات المجلس التنفيذي مثقلة بالبنود بينما لم يتغير عدد أيام الدورة.

### باء - الإدارة

#### مكتب المدير العام

٩٢- تولى مكتب المدير العام تنسيق إعداد وتنفيذ سياسات المنظمة، كما أسهم في تعزيز العلاقات مع الدول الأعضاء ومع منظومة الأمم المتحدة وفي زيادة إبراز صورة المنظمة.

### الإنجازات

- تعزيز ترشيد رسم السياسات والمسؤولية الجماعية من خلال زيادة انتظام وكفاءة اجتماعات هيئة مساعدي المدير العام والإدارة العامة؛

- توفير القيادة بشأن قضايا استراتيجية أساسية مثل الاستعراض الشامل للبرنامجين الرئيسيين الثاني والثالث، واستعراض الشبكة الميدانية اللامركزية، وتقديم التوجيهات بشأن مواقف اليونسكو وانخراطها في أنشطة إصلاح الأمم المتحدة؛
- الإدارة الفعالة للقضايا السياسية الرئيسية من خلال تحسين أساليب العمل مع قطاعات البرنامج والمرافق المركزية؛
- تيسير تنفيذ قرارات المدير العام من خلال التنظيم والمتابعة الفعالين للاجتماعات الثنائية للمدير العام وزياراته الرسمية، ومن خلال زيادة مشاركة الهيئات اللامركزية على نحو مباشر في تنفيذ التزامات المدير العام؛
- تحسين ترويج رسائل المدير العام ومواقفه بشأن القضايا الرئيسية ذات الأهمية العالمية والسياسية، وخاصة في أهم مجالات البرنامج.

### مرفق الإشراف الداخلي

- ٩٣- وفر مرفق الإشراف الداخلي آلية إشراف موحدة تغطي عمليات المراجعة الداخلية، والتقييم والتحقيق وغير ذلك من آليات دعم الإدارة. والمرفق مستقل وظيفياً وتنظيمياً عن الآليات الرئيسية للمراقبة والمساءلة ويقدم تقاريره إلى المدير العام مباشرة.

### الإنجازات

- إعداد اقتراحات في مجال إدارة المخاطر تتضمن خطة عمل، وسياسة لإدارة المخاطر، ودليلاً لإدارة المخاطر، ومواد تدريبية؛
- إعادة تشكيل لجنة الإشراف سعياً لإيجاد السبل والوسائل الكفيلة بإدخال المزيد من التحسينات على عمليات الرقابة الداخلية؛
- إجراء وإتمام ١٦ عملية تقييم، من بينها ١٤ عُرضت على المجلس التنفيذي؛
- إجراء ما مجموعه اثنتا عشرة عملية مراجعة (ثلاث عمليات مراجعة للمكاتب الميدانية، وثلاث للمعاهد، وست لوحدات بالمرق)؛
- استخدام الإدارة لنتائج عمليات التقييم والمراجعة التي أجراها مرفق الإشراف الداخلي في تحسين تنفيذ البرنامج والعمليات التنفيذية، وكان من ذلك مثلاً: (١) التخطيط لتدابير علاجية بغية تدارك أوجه القصور الخطيرة التي جرى تحديدها عند إجراء استعراض أمني على نطاق المنظمة لشبكة اليونسكو لتكنولوجيا المعلومات؛ (٢) إعادة تنظيم برنامج بناء القدرات الإحصائية وبرنامج تقييم ورصد محو الأمية، وذلك نتيجة لعملية تقييم معهد اليونسكو للإحصاء؛
- إعداد دليل للتقييم لموظفي اليونسكو والجهات المعنية الرئيسية، علاوة على ست أدوات للتقييم وقرص للقراءة بالليزر لموظفي اليونسكو، وذلك لدعم عمليات التقييم وتحسين نوعيتها؛

– تدريب الموظفين الميدانيين وموظفي المعاهد على مسائل السياسة العامة والمراقبة الداخلية، بما في ذلك أثناء إجراء المراجعات الميدانية.

### التحديات/الدروس المستفادة

- الحاجة إلى ترابط أوضح للنتائج المنشودة وإلى وضع مؤشرات أداء ومؤشرات مرجعية أكثر تحديداً بغية تيسير العمليات اللاحقة المتمثلة في الرصد والتقييم وإعداد التقارير؛
- تباطؤ بعض الوحدات في تنفيذ توصيات عمليات التقييم ومراجعة الحسابات؛
- نشر أهم الدروس المستفادة من التقييم، والعمل مع أفرقة الإدارة للمساعدة على توجيه التدابير التي يتعين اتخاذها لمعالجة المسائل الرئيسية التي تم الوقوف عليها؛
- الترويج للإدماج الكامل للتقييم في عملية الإدارة المستندة إلى النتائج.

### مكتب المعايير الدولية والشؤون القانونية

٩٤- أسديت مشورة قانونية بشأن صياغة القرارات وإعداد الوثائق القانونية في صيغتها النهائية، ولا سيما بشأن المسائل المتعلقة بتطبيق وتفسير الميثاق التأسيسي وغيره من النصوص التأسيسية والقانونية للمنظمة، والوضع القانوني للمنظمة والامتيازات والحصانات التي تتمتع بها، وإبرام وتطبيق الاتفاقات مع الدول الأعضاء وسائر المنظمات، والعقود المتعلقة بتنفيذ برنامج اليونسكو.

### الإنجازات

- تقديم المساعدة القانونية الدائمة للمؤتمر العام والمجلس التنفيذي وهيئتهما الفرعية، ولا سيما اللجنة المختصة بالاتفاقيات والتوصيات التابعة للمجلس التنفيذي ولجنة فحص وثائق الاعتماد التابعة للمؤتمر العام، وكذلك للهيئات الدولية الحكومية المكلفة بمتابعة الاتفاقيات وللاجتماعات التي تدعو إليها اليونسكو؛
- فحص أكثر من ٢٨٠ وثيقة من وثائق التصديق؛
- إعداد تقرير شامل وجيز عن النشاط التقني للمنظمة والإسهام في الترويج لهذه الوثائق التقنية من خلال تنظيم ندوة بشأن مرور ٦٠ عاماً على النشاط التقني لليونسكو وبشأن تقييم هذا النشاط ودراسة التحديات المستقبلية في هذا الصدد؛
- تقديم مساعدة قانونية مستمرة لقطاعات البرنامج وغيرها من المرافق التابعة للأمانة، وهو ما يتيح أيضاً التطبيق الصارم للقواعد والإجراءات المتعلقة بأنشطة المنظمة؛
- حماية اسم المنظمة وشعارها من الاستخدام غير المرخص به؛

- الدفاع عن مصالح المنظمة ضد الادعاءات غير المبررة قانوناً، ولا سيما ادعاءات المتعاقدين (وفورات تُقدَّر بنحو ٢,٥ مليون دولار)؛
- الإسهام في الرفض أو التسوية الودية للعديد من الدعاوى التي يرفعها موظفون في المنظمة ضد الإدارة أمام مجلس الاستئناف والمحكمة الإدارية التابعة لمنظمة العمل الدولية (وفورات تزيد على ٤ ملايين دولار مقارنة بالادعاءات الأصلية).

### التحديات/الدروس المستفادة

- الحفاظ على نوعية المشورة والخدمات القانونية تلبية لطلبات المشورة القانونية التي لا تنفك تتزايد بينما تظل الموارد البشرية على حالها دون تغيير.

### مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة

#### إدارة وتنسيق الوحدات الميدانية

٩٥- قدم مكتب تنسيق المكاتب الميدانية الدعم الإداري والتنظيمي إلى المكاتب الميدانية، وساهم في الحفز على توثيق الحوار والتعاون وإقامة الشبكات وتشاطر الموارد بين شتى أنواع المكاتب الميدانية (المكاتب الإقليمية والمكاتب الجامعة والمكاتب الوطنية)، ودعم مشاركة اليونسكو في أنشطة الأمم المتحدة المشتركة للاستجابة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث، وفي تعزيز الوعي بشأن قضايا الأمن الميداني. وركز المكتب بشكل خاص على مساءلة المكاتب الميدانية وعلى إسهامها في المبادرات المشتركة التي تقوم بها الأمم المتحدة على الصعيد القطري.

#### الإنجازات

- تنفيذ برامج تدريبية موجهة وشاملة تغطي مجالات مثل الإجراءات الإدارية والمالية (لمديري المكاتب الميدانية ورؤسائها وإدارييها وموظفي الدعم العاملين فيها)، وأنشطة الاستجابة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث والأمن الميداني؛
- تزويد عشر مكاتب ميدانية بتدريب مؤسسي موجه للموظفين من كافة الفئات والمستويات، يقدم عرضاً عاماً لرسالة اليونسكو وأولوياتها وبنيتها وطرائق عملها؛
- إجراء عمليات استعراض لخمسة عشر مكتباً ميدانياً مختاراً بالتعاون مع مكتب المراقب المالي، بغية توفير التوجيه والتدريب، وتقديم المساعدة لتنفيذ توصيات المراجعة التي لم تنفذ بعد؛
- تعزيز الدعم الإداري والموضوعي الذي يقدمه المقر للمكاتب الميدانية من أجل ضمان إسهامها بفعالية في عمليات البرمجة القطرية المشتركة (شارك في هذه العمليات ٢١ مكتباً ميدانياً في ٣١ دولة عضواً)، وذلك نتيجة للنشاط الترويجي الذي نُفذ بالتعاون مع مكتب التخطيط الاستراتيجي؛



- إنشاء مكتب اليونسكو في السودان، وشمل ذلك مباني المكتب الرئيسية في الخرطوم والوحدة الملحقة به في جوبا، على النحو المرخص به في القرار ١٧٥ م/ت/٢٥؛
- تأمين إدارة فورية لأوضاع الأزمات الأمنية وتنسيقها بفعالية ضماناً لأمن الموظفين.

### التحديات/الدروس المستفادة

- تكييف إطار واستراتيجية تحقيق اللامركزية في اليونسكو لنهج التركيز على البلدان في عملية إصلاح الأمم المتحدة؛
- ضرورة تعزيز الأنشطة الترويجية لضمان اعتراف الشركاء من منظومة الأمم المتحدة والجهات المانحة اعترافاً تاماً بدور اليونسكو في أنشطة الأمم المتحدة المشتركة في مجال الإنعاش وإعادة الإعمار والمصالحة للاستجابة لأوضاع ما بعد النزاعات وما بعد الكوارث؛
- تعزيز الالتزام بالإجراءات الأمنية وبمحاوِر السلطة من خلال مواصلة التدريب والتدابير الأخرى التي ستنفذ في فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

### العلاقات الخارجية والتعاون

- ٩٦- واصل قطاع العلاقات الخارجية والتعاون جهوده الرامية إلى تحقيق ما يلي: (١) تعزيز علاقات اليونسكو مع الدول الأعضاء، والأعضاء المنتسبين، والمراقبين؛ (٢) تحسين التنسيق مع منظومة الأمم المتحدة ومع المنظمات الدولية الحكومية الأخرى؛ (٣) مواصلة تعبئة المجتمع المدني والمصادر الخارجة عن الميزانية، بما يسهم في تعزيز تأثير أنشطة اليونسكو وبرامجها وتوسيع مداها.

### الإنجازات

#### العلاقات مع الدول الأعضاء

- تعزيز التعاون مع الدول الأعضاء، بما في ذلك على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، وكذلك على أعلى المستويات السياسية وبالأخص خلال الزيارات الرسمية التي أجراها المدير العام لخمسين دولة عضواً.
- مواصلة التعاون الوثيق مع الوفود الدائمة ومجموعات الدول الأعضاء المنشأة في إطار اليونسكو عن طريق عقد ٤٦ اجتماعاً إعلامياً موضوعياً أو قطاعياً؛
- المضي قدماً في تعزيز الطابع العالمي للعضوية في اليونسكو التي أصبحت تضم ١٩٣ دولة عضواً مع انضمام الجبل الأسود وعودة سنغافورة إلى عضوية المنظمة في ١ آذار/مارس و ٨ تشرين الأول/أكتوبر على التوالي.

## اللجان الوطنية لليونسكو

- تنظيم أنشطة تدريبية وتأمين الربط الشبكي بين الأمناء العامين الجدد وغيرهم من موظفي اللجان الوطنية في مختلف المناطق بغية تعزيز القدرات التنفيذية للجان الوطنية توحياً لزيادة فعاليتها وكفاءتها في تنفيذ الأنشطة الترويجية، وتشجيع اللجان الوطنية على اتباع نهج يتسم بالاعتماد على المعارف والمبادرات الاستباقية في أداء دورها النظامي في مجال تخطيط البرامج وتنفيذها؛
- تسجيل ١١١ لجنة من أصل ١٩٣ لجنة وطنية في قاعدة البيانات الخاصة باللجان الوطنية وتمكينها من الانتفاع بهذه البيانات وتزويدها بالمواد التدريبية اللازمة لتيسير الانتفاع بالبيانات وتحديثها؛
- تحديث الدليل العملي للجان الوطنية لليونسكو؛
- قيام نحو نصف اللجان الوطنية بإنشاء مواقعها الخاصة في شبكة الإنترنت، واستعان عدد منها في ذلك بالبرامج التي صممتها الأمانة وزودتها بها.

## الشراكات مع الممثلين المنتخبين

- استمرار التعاون مع الاتحاد البرلماني الدولي بغرض تعزيز الدعم التشريعي والسياسي والمالي لأولويات برنامج اليونسكو؛
- عقد اجتماعات برلمانية مواضيعية على الصعيد الإقليمي، وذلك بصفة خاصة لمناقشة الدعم المقدم لسياسات التعليم؛
- إنشاء ٧٢ جهة اتصال برلمانية لليونسكو في البرلمانات الوطنية؛
- مواصلة تعزيز التعاون بين اليونسكو والمدن والإدارات المحلية المتحدة من خلال التوقيع على اتفاق تعاون واعتماد برنامج مشترك للتعاون للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

## أندية اليونسكو

- تقديم الدعم إلى حركة أندية اليونسكو، ومن ذلك بوجه خاص اجتماع الشباب الأوروبي الذي عقدته حركة أندية اليونسكو في أثينا، والاجتماع الثاني الخاص لأندية اليونسكو في أمريكا اللاتينية والكاربيبي الذي انعقد في كينغستون.

## المنظمات غير الحكومية

- تقييم إسهام المنظمات الدولية غير الحكومية المشاركة في أعمال اليونسكو، وقيام المؤتمر العام في دورته الرابعة والثلاثين باعتماد توصيات لتحسين ذلك الإسهام؛
- تعزيز وتنشيط لجنة المنظمات غير الحكومية عن طريق تنظيم عدد من الاجتماعات الموضوعية، بما فيها "اجتماع المائدة المستديرة بشأن التعليم للجميع" و"المنتدى المفتوح المعني بالشباب" و"اجتماع

المائدة المستديرة بشأن التعاون الإقليمي مع المنظمات غير الحكومية" و"المنتدى المفتوح المعني بالتعاون مع اللجان الوطنية"؛

- انعقاد المنتدى الدولي للمجتمع المدني خلال الدورة الرابعة والثلاثين للمؤتمر العام الذي ضم ما يناهز ٥٠٠ مشاركاً يمثلون شركاء اليونسكو من شتى المنظمات غير الحكومية ومن الدول الأعضاء؛
- استعراض العلاقات النظامية مع المؤسسات والمنظمات غير الحكومية الذي أفضى إلى قبول سبع منظمات في فئة العلاقات التنفيذية، وخمس مؤسسات في فئة العلاقات النظامية بينما أعيد تصنيف منطمتين غير حكوميتين في فئة العلاقات الاستشارية.

### الأمم المتحدة

- التعاون مع الأمم المتحدة (بما في ذلك مع مختلف البرامج والصناديق واللجان والهيئات الأخرى) ومع غيرها من الوكالات المتخصصة من أجل زيادة الاتساق والتآزر والتكامل فيما بين البرامج، ولا سيما من خلال تقديم التقارير بصفة منتظمة إلى المجلس الاقتصادي والاجتماعي والجمعية العامة بوجه خاص، والمشاركة بصورة نشطة في الاجتماعات التنسيقية.

### المنظمات الدولية الحكومية الأخرى

- مواصلة علاقات العمل الوثيقة مع المنظمات الدولية الحكومية الإقليمية، ومع مجموعات الدول الأعضاء المنشأة في اليونسكو (ومن ذلك مثلاً الكومنولث، ووكالة الفرنكوفونية، ومجموعة السبعة والسبعين، ومجموعة البلدان غير المنحازة، ومنظمة المؤتمر الإسلامي، والبلدان الناطقة باللغة الروسية، ورابطة أمم جنوب شرق آسيا) من خلال المشاركة في الاجتماعات والمؤتمرات التي تنظمها هيئاتها الرئاسية، وتنظيم اجتماعات أو أنشطة مشتركة في مجالات تحظى باهتمام مشترك.

### الموارد الخارجة عن الميزانية

- زيادة مطردة في حجم الموارد الخارجة عن الميزانية ومواصلة تنويع مصادر التمويل؛
- وضع خطة للعمل وإعداد مواد إعلامية وتدريبية شاملة لتعزيز قدرات قطاعات البرنامج والمكاتب الميدانية لتعبئة الموارد وإعداد المشروعات وإدارتها.

### البوابة الجديدة لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون "الأوساط المعنية باليونسكو"

- إعداد وتشغيل البوابة الجديدة لقطاع العلاقات الخارجية والتعاون (وتتضمن المعالم الجديدة لهذه البوابة معلومات عن الجهات المانحة والشركاء وعن طريقة عمل برنامج المساهمة).

### التحديات/الدروس المستفادة

- زيادة استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال في عقد الاجتماعات بغية تقليص نفقات السفر؛

- مواصلة تحديث المعلومات بشأن جميع أعضاء أسرة اليونسكو وتعاونهم فيما يتصل بأنشطة المنظمة؛
- ضرورة تعزيز المراقبة النوعية لاحتياجات البرامج الممولة من خارج الميزانية؛
- ينبغي لليونسكو أن تقرن جهودها في إطار تحقيق التماسك على صعيد منظومة الأمم المتحدة بجهود أخرى ترمي إلى تعزيز التنسيق والتماسك داخل المنظمة نفسها.

### إدارة الموارد البشرية

٩٧- واصل مكتب إدارة الموارد البشرية تنفيذ الاستراتيجية المتوسطة والطويلة الأجل للتوظيف في اليونسكو (٢٠٠٥-٢٠١٠) من أجل إيجاد الطاقم الوظيفي اللازم لتلبية احتياجات الدول الأعضاء في الحاضر والمستقبل كما تتجلى في برامج المنظمة وتوجهاتها الاستراتيجية.

### الإنجازات

- أجرى قطاعا التربية والثقافة تغييرات تنظيمية هامة في البنية/الموارد من الموظفين، أدت إلى تحويل الموارد نحو البرامج ذات الأولوية؛
- توسع حجم القوى العاملة في المكاتب الميدانية من خلال إضافة ٦٢ وظيفة في الوثيقة ٣٤م/٥، لا سيما في قطاعات التربية، والعلوم الاجتماعية والإنسانية، والثقافة، وبالتالي فقد بلغ مجموع الوظائف في إطار البرنامج العادي في المكاتب الميدانية ٦٧٣ وظيفة، أي ما يمثل ٣٥٪ من العدد الإجمالي لوظائف البرنامج العادي (مقابل ٢٥٪ في عامي ٢٠٠٠-٢٠٠١)؛
- اختبار اتفاق أداء كبار الموظفين (درجة مدير وما فوقها)، الرامي إلى تقييم النتائج المحرزة في مجال تخطيط وتنفيذ البرامج وفي إدارة شؤون الموظفين والإدارة المالية، بغية تطبيق الاتفاق في عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩؛
- تنفيذ المرحلة الأولى (جداول المرتبات) الخاصة بوحدة الموارد البشرية من النظام المتكامل للمعلومات الإدارية (ستيبس)؛
- تنفيذ إطار التعلم في عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، الذي يشتمل على خطة المنظمة في مجال التدريب وعلى أنشطة تدريبية نفذت بتفويض منها لمنفعة نحو ٨ ٠٠٠ مشارك؛
- تقليص التأخير في عمليات التسديد والدفع المباشر لمقدمي الرعاية الصحية في إطار صندوق التأمين الصحي نتيجة توكيل معالجة طلبات استرداد التكاليف الطبية إلى جهة خارجية.

### التحديات/الدروس المستفادة

- تيسير التناوب الإلزامي لجميع الموظفين الدوليين من الفئة المهنية؛

- ضرورة التأكيد على الحراك الجغرافي وحراك الموظفين والحراك فيما بين الوكالات في توصيفات الوظائف ومعايير الترقيات.

### الإدارة

٩٨- خلال فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧، قدم قطاع الإدارة الدعم الإداري واللوجستي اللازم لعمليات اليونسكو في مجالات مثل المالية ونظم المعلومات والخدمات العامة، حيث كفل بصفة خاصة إقامة نظم ملائمة و متكاملة للإدارة المالية وإعداد التقارير فيما يتعلق بجميع الموارد المالية التي تديرها المنظمة. وبدأت عملية تحديث تضمنت أيضاً تطوير وتجديد مهارات الموظفين، وذلك من أجل ما يلي: (١) تحسين مستوى الخدمات والأداء؛ (٢) جعل مختلف خدمات قطاع الإدارة أكثر توجهاً لصالح الجمهور؛ (٣) تعزيز الموازنة مع الممارسات الإدارية المشتركة للأمم المتحدة.

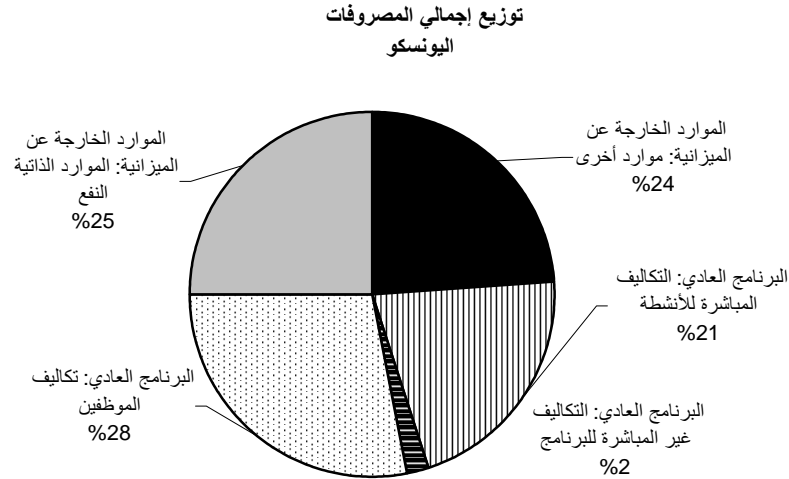
### الإنجازات

- تعزيز القدرات الإدارية والمساءلة من خلال اعتماد جداول للمساءلة وتفويض السلطات تغطي مجالات إدارة الموارد البشرية وإدارة الأمن والشؤون المالية والأسفار الرسمية والمشتريات والتعاقد على السلع والخدمات، ومن خلال تدريب الموظفين المشاركين في عمليات المراقبة الداخلية والإدارة المالية؛
- إرسال البيانات المالية إلى المراجعين الخارجيين للحسابات داخل الإطار الزمني المقرر واعتماد صحة ودقة تلك البيانات (الحصول على شهادة صحة البيانات)؛
- استثمار جميع الأرصدة النقدية المتوفرة وفقاً للخطط التوجيهية المتعلقة بسياسة الاستثمار من حيث المخاطر والعائد؛
- استهلال مشروع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام بهدف امتثال اليونسكو لهذه المعايير بحلول عام ٢٠١٠؛
- تحسين النظام المالي المتكامل وتوسيع وتسريع نشر نظام المالية والميزانية (فابس) في الوحدات الميدانية، من خلال تدابير تتضمن إجراء دراسة استقصائية عن إدراج بقية معاهد الفئة ١ في نظام فابس والاستعداد لتعميم وحدة الأسفار ووحدة إدارة المواد في نظام "ساب" (SAP)؛
- تنفيذ المرحلة الأولى (جداول المرتبات) من وحدة المعلومات الخاصة بالموارد البشرية من النظام المتكامل للمعلومات الإدارية (ستيبيس)؛
- توضيح الإجراءات الخاصة بالمشتريات وتحسينها وتدريب الموظفين عليها؛
- الحفاظ على مستوى معقول لصيانة وتشغيل المرافق والتجهيزات التقنية في مباني المقر على الرغم من القيود المالية.

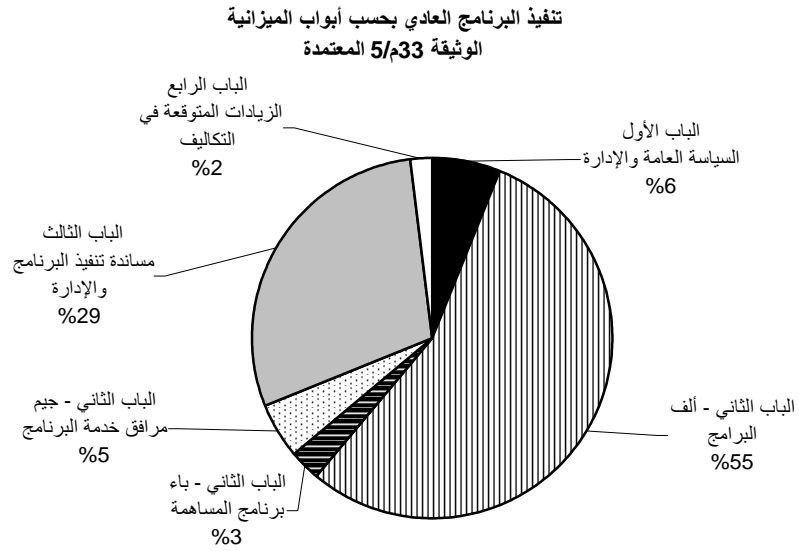
## التحديات/الدروس المستفادة

- مدى أهمية خطوط التبعية الوظيفية المباشرة الجديدة التي يخضع بموجبها الموظفون الإداريون لتبعية المراقب المالي أهمية فائقة في كفاءة إطار واسع النطاق للمراقبة الداخلية يقوم على توخي الحذر في إدارة المخاطر المالية؛
- الوتيرة المتسارعة لزيادة استخدام تكنولوجيا المعلومات (سواء من حيث الكم أو التعقيد) (مع بقاء الموارد على حالها) والتخطيط المسبق لاحتياجات القطاعات من تكنولوجيا المعلومات يمثلان تحديين كبيرين؛
- المستوى الراهن للموارد المتاحة من أجل ضمان صيانة وحفظ المباني والمنشآت بطريقة سليمة على الأجل الطويل.

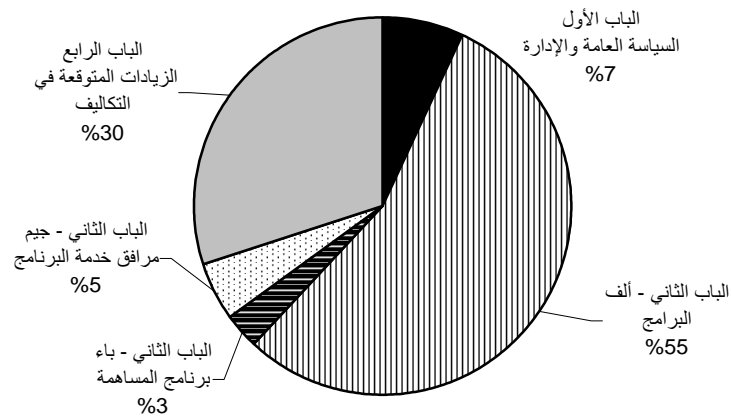
## تنفيذ الميزانية



- ◀ تكاليف الموظفين: تكاليف الموظفين في وظائف ثابتة.
- ◀ التكاليف المباشرة للبرنامج: تكاليف تنفيذ أنشطة البرنامج.
- ◀ التكاليف غير المباشرة للبرنامج: التكاليف غير المرتبطة بأنشطة محددة.
- ◀ الموارد الخارجة عن الميزانية الذاتية النفع: الأموال المقدمة من الدول الأعضاء والموجهة لتنفيذ أنشطة لصالح مصدر التمويل.
- ◀ موارد أخرى خارجة عن الميزانية: الأموال الخارجة عن الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء والموجهة لتنفيذ أنشطة تعود بالنفع على المتلقين من دون الجهة المانحة.



**المصروفات في 31 كانون الأول/ديسمبر 2007**



المصروفات في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧		الوثيقة ٥/م٣٣ المعتمدة		أبواب الميزانية	
%	بآلاف الدولارات الأمريكية	%	بآلاف الدولارات الأمريكية		
٦,٦%	٤٠ ٧٧٧	٦,٣%	٣٨ ٦٠٠	السياسة العامة والإدارة	الباب الأول
٥٤,٦%	٣٣٧ ٦٢٨	٥٣,٨%	٣٢٧ ٩٩٣	البرامج	الباب الثاني – ألف
٣,٢%	١٩ ٩٦٠	٣,٣%	٢٠ ٠٠٠	برنامج المساهمة	الباب الثاني – باء
٥,٣%	٣٢ ٥١٩	٥,٠%	٣٠ ٣٩٩	مرافق خدمة البرنامج	الباب الثاني – جيم
٣٠,٣%	١٨٧ ٢٧٧	٢٩,٤%	١٧٩ ١٨٢	مساندة تنفيذ البرنامج والإدارة	الباب الثالث
٠,٠%	–	٢,٣%	١٣ ٧٦٦	الزيادات المتوقعة في التكاليف	الباب الرابع
١٠٠,٠%	٦١٨ ١٦١	١٠٠,٠%	٦١٠ ٠٠٠	المجموع	



## الجزء الثاني – الملخص والاستنتاجات

### المقدمة

٩٩- الخلفية: يناقش هذا الجزء الثاني من التقرير العملية التي اضطلع بها مرفق الإشراف الداخلي للتحقق من المعلومات الواردة في الوثيقة ٣/م٣٥. ويقدم تحليلاً وجيزاً للمسائل الرئيسية المتعلقة بالبرمجة وإعداد التقارير التي أثارها تنفيذ برامج المنظمة خلال عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وينقسم هذا الجزء إلى الأقسام الثلاثة نفسها المستخدمة في الوثيقة ٣/م٣٤ لكي يوفر، قدر المستطاع، معلومات مقارنة بين فترتي العامين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ و ٢٠٠٦-٢٠٠٧. وتتصل الأقسام الثلاثة بما يلي: (١) تحليل القضايا العامة المتعلقة بالبرمجة وإعداد التقارير؛ (٢) الانعكاسات على البرمجة وإعداد التقارير؛ (٣) تحسين إعداد التقرير م/٣.

١٠٠- عملية التحقق: استهدفت هذه العملية في المقام الأول التحقق مما إذا كانت الأنشطة التي تضمنتها التقارير قد نُفذت بالفعل؛ وما إذا كانت هذه الأنشطة قد حققت "النتائج"؛ وما إذا كانت النتائج المنشودة التي حُدِّدت في الوثيقة ٥/م٣٣ في مستوى محاور العمل، قد تم بلوغها. ولهذا الغرض استعرضت أفرقة التحقق التقارير التي قدمتها القطاعات والمرافق، وأجرت نقاشات مع الموظفين المسؤولين عن مختلف محاور العمل، واستعرضت الأدلة التجريبية ذات الصلة.

١٠١- أخذ العينات ونطاق التحقق: تضمنت العينة التي شملها التحقق ما يلي: فيما يخص كل برنامج رئيسي، محور عمل واحد على الأقل يسهم في الأولوية الرئيسية للقطاع؛ ومشروع طليعي واحد على الأقل؛ ومشروع يتعلق بموضوعات مستعرضة. ودُعيت القطاعات إلى اختيار محوري عمل إضافيين يكون أحدهما محورياً يعتبره القطاع ناجحاً بوجه خاص، أما الآخر فيعتبر أكثر المحاور تحدياً. كما اختيرت وحدة واحدة من وحدات مساندة البرنامج والمرافق المركزية لتشملها عملية التحقق. ووصل بذلك عدد العناصر التي اختيرت لتخضع للتحقق إلى ٣٨ عنصراً على النحو التالي: ١٥ محور عمل (تم اشتغالها عشوائياً في العينة)؛ ١٠ محاور اقترحتها القطاعات؛ ٥ مشروعات تتعلق بموضوعات مستعرضة؛ ٥ مشروعات طليعية؛ بالإضافة إلى مرفقين ومعهد واحد. وبذلك يكون حجم العينة قد زاد بالقياس إلى العينتين اللتين شملتهما الوثيقة ٣/م٣٣ (١٢ عنصراً) والوثيقة ٣/م٣٤ (٢٦ عنصراً).

### تحليل القضايا المتعلقة بالبرمجة وإعداد التقارير

#### الإنجازات

١٠٢- نهج الإدارة المستندة إلى النتائج: تواصل المنظمة تحقيق التقدم في تطبيق نهج الإدارة المستندة إلى النتائج. والواقع أن دراسة مقارنة أجرتها أمانة اللجنة البرنامجية الرفيعة المستوى التابعة لمجلس الرؤساء التنفيذيين في منظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق في عام ٢٠٠٦ كشفت عن أن اليونسكو كانت ضمن الربع الأعلى من بين وكالات الأمم المتحدة من حيث التطبيق الناجح لنهج الإدارة المستندة إلى النتائج. وضمت الوثيقة ٥/م٣٣ نحو ٨٠ محور عمل تنقسم إلى زهاء ٥٨٥ نتيجة منشودة. وكانت هناك مؤشرات أداء صريحة لخمسين في المائة من النتائج المنشودة، بينما كان قرابة ٦٠٪ من مؤشرات الأداء مقترناً بأهداف مرجعية، حيثما كان ذلك ملائماً. أما الأرقام المقابلة بالنسبة للوثيقة ٥/م٣٢، فكانت كما يلي:

٧٥ محور عمل و٦٥٧ نتيجة منشودة؛ وكان نحو ٥٣٪ من النتائج المنشودة مقترناً بمؤشرات أداء. وقد بدأ العمل بالأهداف المرجعية لأول مرة في الوثيقة ٣٣/م/٥، وهو ما يمثل معلماً بارزاً على طريق التقدم المحرز في مجال نهج الإدارة المستندة إلى النتائج من حيث توفير إطار أوضح على نحو متزايد لإدارة النتائج.

١٠٣- تحقيق النتائج: درست أفرقة التحقق مدى بلوغ النتائج المنشودة البالغ عددها ٤٩ نتيجة في محاور العمل الخمسة عشر المختارة عشوائياً في العينة، وتبيّن للأفرقة أنه جرى الاضطلاع بأنشطة موسعة - حلقات عمل ومؤتمرات ومنتديات مثلاً. وقد تم تأكيد أكثر من ٧٥٪ من الإنجازات التي أفيد عنها بشأن النتائج المنشودة المخطط لها في إطار محاور العمل الخمسة عشر هذه من خلال ما يلي: (١) ارتباط الإنجازات المذكورة بشأن الأهداف المنشودة في الوثيقة ٣/م/٣٥ بصورة مباشرة بالنتائج المنشودة المخطط لها؛ و(٢) استطاعت أفرقة التحقق استعراض النتائج ودراسة الوثائق ذات الصلة (مطبوعات، نشرات إخبارية، صور، مراسلات، تقارير، الخ). وأشارت جميع قطاعات البرنامج بلا استثناء إلى تحقيق إنجازات كبرى في مجالات وظائف اليونسكو الخمس، وهو ما يؤكد وثيقة صلة هذه الوظائف بمجالات التفويض المنوط باليونسكو. وعلى سبيل تقديم الأمثلة التوضيحية، تبرز الفقرات الست التالية بعض الإنجازات التي كشفت عنها عملية التحقق.

١٠٤- التعليم، مثال للإنجاز: تبيّن أن التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع يقدم مثلاً جيداً للإنجاز. وقد أجرى فريق التحقق بحثاً على الإنترنت بشأن التنبهات بالتقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع، ووجد أن التقرير يذكر على نطاق واسع كمرجع أساسي في التحليلات العالمية للتعليم وللتعليم للجميع. وتشير الأدلة إلى التأثير المتزايد للتقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع من حيث الطلب العالمي والإقليمي عليه واستخدامه في تخطيط ورسم السياسات على الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي. وتستند طباعة التقرير إلى حد كبير إلى نموذج الطبع "في الوقت الملائم" بعد عملية طباعة أولية تتضمن نحو ستة آلاف نسخة. وخلال عامي ٢٠٠٦-٢٠٠٧، بلغ عدد النسخ الموزعة من التقرير ٢٧٠ ٢١ نسخة، بينما تم توزيع ٣٣ ١٩٢ نسخة من ملخصه و ٥٦٤ ١٩ نسخة من القرص المدمج. ويمتد استخدام التقرير العالمي عن رصد التعليم للجميع ليشمل المهنيين العاملين في حقل سياسات وتخطيط التربية لا في الدول الأعضاء فحسب، ولكن أيضاً في العديد من المنظمات الدولية والمتعددة الجنسيات الأخرى.

١٠٥- مثال على إنجازات قطاع العلوم الطبيعية: تضمنت العينة التي خضعت للتحقق مثلاً على السياسات العلمية والتكنولوجية. وقد أوفد القطاع في وقت مبكر من فترة العامين إلى إحدى الدول الأعضاء بعثة استشارية معنية بالسياسات العلمية. وخلصت هذه البعثة إلى نتائج من بينها اعتياد وزارة التعليم العالي والعلوم والتكنولوجيا آنذاك على تخصيص جلّ مواردها للتعليم العالي وإيلاء الحد الأدنى من العناية للعلوم والتكنولوجيا. وأوصت البعثة الدولة العضو المعنية بالنظر في إمكانية تقسيم هذه الوزارة من أجل إعطاء العلوم والتكنولوجيا الاهتمام المتزايد الذي تستحقه. وأجري تعديل وزارتي في أوائل عام ٢٠٠٨ وأفضى بالفعل إلى استحداث وزارة جديدة سُميت وزارة الاتصالات والعلوم والتكنولوجيا. ولم يتبين حتى الآن ما إذا كانت الموارد المخصصة للعلوم والتكنولوجيا ستتزايد في الدولة العضو المذكورة. ولكن يمكن الاستدلال بذلك على أن تفاعل اليونسكو مع الدولة العضو المذكورة ساهم (ضمن المساهمات الأخرى الكثيرة الواردة من المصادر الأخرى) في القرار الذي اتُخذ من أجل إعطاء العلوم والتكنولوجيا موقفاً أفضل في التشكيلة الحكومية.

١٠٦- مثال على إنجازات قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية: اعتُبر مرصد الأخلاقيات العالمي مصدراً ممتازاً للمعلومات بالنسبة للدول الأعضاء وللعاملين في مجال الأخلاقيات وأخلاقيات البيولوجيا. ويتألف هذا المرصد من خمس قواعد شاملة للبيانات بلغات اليونسكو الرسمية الست جميعها. ويفيد القطاع بأن عدد المستخدمين الذين انتفعوا بمرصد الأخلاقيات العالمي منذ تدشينه في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥ يزيد على ٥٥٠٠ مستخدم، وأن عدد المستخدمين شهد زيادة بنسبة ١١٠٪ خلال الفترة من نهاية عام ٢٠٠٦ إلى نهاية عام ٢٠٠٧. وقد تمت زيارة موقع المرصد على شبكة الإنترنت ١٩ ٥٠٠ مرة تقريباً. ونُشر ما يزيد على ٦٠٪ من الإعلانات المتعلقة بالأنشطة والمطبوعات التي تظلع بها اليونسكو وغيرها من المنظمات الدولية في مجال الأخلاقيات عبر قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بالمرصد، مما أفضى إلى ورود ما يزيد على ٩٠٠ طلب للحصول على المطبوعات والمشاركة في الأنشطة إلى صندوق البريد الإلكتروني للمرصد.

١٠٧- مثال على إنجازات قطاع الثقافة: لفتت المناقشات التي دارت أثناء عملية التحقق في القطاع الانتباه إلى "اتفاقية صون التراث الثقافي غير المادي" التي اعتمدت إبان الدورة الثانية والثلاثين للمؤتمر العام باعتبارها مثلاً على الإنجازات. وقد شهدت فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ مصادقة ٥٩ دولة من الدول الأعضاء على هذه الاتفاقية ليرتفع مجموع الدول الأطراف فيها بالتالي إلى ٨٧ دولة بحلول نهاية عام ٢٠٠٧. وبلغ عدد عمليات التصديق على الاتفاقية تقريباً ثلاثة أمثال العدد المتوقع. وقد أفضى هذا المعدل الممتاز لعمليات التصديق إلى دخول الاتفاقية حيز النفاذ بعد مرور عامين ونيّف على اعتمادها.

١٠٨- مثال على إنجازات قطاع الاتصال والمعلومات: أفاد قطاع الاتصال والمعلومات، فيما يتعلق بالعمليات التي اضطلعت بها القطاعات لجمع البيانات والمعلومات التي قدمتها كمساهمات في إنجاز التقرير م/٣، بأن المعلومات المتعلقة بمختلف الأنشطة التدريبية والحلقات الدراسية وعمليات إصدار الكتب، وما إلى ذلك، كانت تُجمع سلفاً بصورة متواصلة في باب "الأخبار والأحداث" الواردة من موظفي قطاع الاتصال والمعلومات العاملين في المكاتب الميدانية وتودع في موقع "Web World" الذي يمثل بوابة قطاع الاتصال والمعلومات على شبكة الإنترنت. وتلبية للدعوة إلى تقديم المساهمات في إعداد الوثيقة م/٣٥، طلب القطاع بالتالي من المكاتب الميدانية ومن مختلف الشعب "تحديث" المدخلات الخاصة بها، وطلب من الموظفين المسؤولين في المقر الاضطلاع بما يلزم لتجميع المواد المقدمة إلى مكتب التخطيط الاستراتيجي ومرفق الإشراف الداخلي. ويُعد هذا الأمر إنجازاً ملموساً حيث تمكن القطاع من أن يلبي بصورة فعالة الدعوة الموجهة من مكتب التخطيط الاستراتيجي ومرفق الإشراف الداخلي لتقديم المساهمات.

١٠٩- مثال على إنجازات مكتب إعلام الجمهور: أفاد مكتب إعلام الجمهور بأنه قام بتنظيم ما يقارب ١٠٠ اجتماع من الاجتماعات المسماة "ستون دقيقة"، وأن هذه الاجتماعات تضمنت عروضاً قدمها ما يزيد على ٣٥٠ من الزملاء والمتحدثين الضيوف. وعززت هذه الاجتماعات إلى حد كبير التواصل الداخلي والفهم الداخلي لنطاق أنشطة اليونسكو. وتم إصدار نشرات إعلامية خاصة بكل اجتماع، وتوفر عروض الشرائح المصورة والتسجيلات الصوتية موارد قيمة على شبكة الإنترنت. وتُظهر استطلاعات الرأي التي تُجرى بصفة سنوية نسباً عالية من الرضا عن الأنشطة المسماة "ستون دقيقة". وخارج المنظمة، نشرت ٩٦٨ ١١٢ مقالة في الصحافة العالمية خلال عام ٢٠٠٧ لتغطية أنشطة اليونسكو. ويمثل هذا العدد تقريباً ضعف عدد المقالات التي نُشرت في عام ٢٠٠٦ وبلغ عددها ٤٤٠ ٦١ مقالة.

١١٠- التمويل الخارج عن الميزانية: بلغت القيمة الإجمالية للمشروعات الممولة من خارج الميزانية لفترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ ما يزيد على ٥٩٢ مليون دولار (٥٩٤ مليون دولار في عامي ٢٠٠٤-٢٠٠٥). ويواصل التمويل الخارج عن الميزانية تادية دور مهم في تنفيذ برنامج المنظمة. فعلى سبيل المثال بلغت قيمة التمويل الخارج عن الميزانية خلال فترة العامين ٧٤٪ من مجموع التمويل في قطاع التربية، وكانت النسب المناظرة في القطاعات الأخرى كما يلي: ٦٠٪ في قطاع العلوم الطبيعية، و ٧٠٪ في قطاع العلوم الاجتماعية والإنسانية، و ٦٠٪ في قطاع الثقافة، و ٥٣٪ في قطاع الاتصال والمعلومات. وبلغت القيمة الإجمالية للتمويل الخارج عن الميزانية ما يزيد قليلاً على ٤٨٪ من تمويل المنظمة خلال فترة العامين قيد الاستعراض.

## التحديات

١١١- التحديات المتعلقة بنهج البرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج: كما ورد في إطار الحديث عن الإنجازات، لم يكن لجميع النتائج المنشودة في الوثيقة ٣٣/م ٥ مؤشرات أداء ملازمة لها. وقد تبين من إجابات الموظفين الذين جرت مقابلتهم أثناء عملية التحقق وجود بعض الالتباسات فيما يخص استخدام مؤشرات الأداء والأهداف المرجعية، ويتوقع أن تتضاءل هذه الالتباسات مع تزايد عدد الموظفين الذين يواصلون تحسين معارفهم ومهاراتهم فيما يتعلق بنهج البرمجة والإدارة والمراقبة المستندة إلى النتائج بفضل عمليات التدريب الجارية التي يضطلع بها مكتب التخطيط الاستراتيجي. وتمثل أحد التحديات الأساسية التي وقف عليها الفريق المسؤول عن الوثيقة ٣/م ٣ في نقص التفاصيل المتعلقة بتحقيق مختلف النتائج المنشودة في الوثيقة ٣٣/م ٥ وعلاقتها بتحقيق جميع الإنجازات المنشودة في الوثيقة ٣١/م ٤. ولا بد بالتالي من وضع منهجية مناسبة لتقييم مدى تحقيق أهداف الاستراتيجية المتوسطة الأجل من خلال أنشطة الوثائق ٥/م اللاحقة. وسيتعين على مكتب التخطيط الاستراتيجي ومرفق الإشراف الداخلي التصدي لهذا التحدي على سبيل الأولوية.

١١٢- التحديات المتعلقة "بالنتائج المنشودة" غير المحققة: بينت عملية التحقق أن المساهمات التي اشتملت عليها البطاقات الخاصة بمحاور العمل قد وصفت بجلاء في معظم الحالات الأنشطة الكثيرة التي اضطلعت بها المنظمة. وفيما يتعلق بعدد من الحالات التي لم تتحقق فيها النتائج المنشودة والبالغة نسبتها ٢٥٪ تقريباً (من العينة)، لوحظ أنه لم يكن في الإمكان أن تفضي الأنشطة التي تضمنتها التقارير إلى بلوغ النتائج المنشودة المذكورة. فعلى سبيل المثال كانت إحدى النتائج المنشودة تنص على ما يلي: "وضع السياسات والخطط و/أو الاستراتيجيات الخاصة "بالمعايير" ... في الدول الأعضاء". ووردت مؤشرات الأداء المرتبطة بها بالصيغة التالية: (١) البلدان التي يجري فيها وضع الخطط أو الجداول الزمنية المذكورة، (٢) والبلدان التي جرى فيها تطبيق "المعايير" المذكورة. وشددت المساهمة المقدمة بشأن الإنجازات المرتبطة بهذه النتيجة المنشودة على عمليات التدريب التي تم الاضطلاع بها والدراسات التي أجريت من أجل استعراض "المعايير"، ولكنها لم تذكر البلدان التي تم فيها وضع خطط أو جداول زمنية بحلول نهاية فترة العامين و/أو البلدان التي طبقت (أو بدأت على الأقل في تطبيق) المعايير المذكورة. وبدو جلياً أن الأنشطة التي تضمنتها التقارير في هذا الصدد تشكل مجموعة أولية لا تكفي لبلوغ النتائج المذكورة في نهاية فترة العامين قيد الدراسة. ويدل هذا الأمر ضمناً على أن النتائج المنشودة المخطط لها ستتحقق على الأرجح خلال فترة العامين اللاحقة شريطة الاضطلاع بالأنشطة الإضافية الضرورية.

١١٣- التحديات المتعلقة بفعالية التكاليف: تُعد الدراسة الواعية لفعالية تكاليف برامج معينة عند الاقتضاء عنصراً جديداً في برامج المنظمة. وينطوي تقديم التقارير بشأن فعالية التكاليف بالتالي على عدد من التحديات. فعلى سبيل المثال لا توجد مدخلات خاصة بفعالية التكاليف في نحو ٥٠٪ من النتائج المنشودة المذكورة في البطاقات الخاصة بمحاور العمل. ولا بد بالتالي من بذل المزيد من الجهود فيما يتعلق بتقديم التقارير بشأن فعالية التكاليف لمختلف البرامج.

١١٤- التحديات المتعلقة بتعزيز القدرات: بينت عملية التحقق بوجه عام أن التحدي المشترك المصَادف في الحالات الخاصة بالنتائج المنشودة غير المحققة مرتبط بموضوع "تعزيز القدرات". وقد تم الوقوف على هذا القصور من قبل في الوثيقة ٣/م٣٤. ولم يتمكن الفريق المسؤول عن الوثيقة ٣/م٣ إلا نادراً من التحقق مما إذا كانت القدرات قد تعززت بالفعل بفضل مختلف الحلقات التدريبية التي نظمتها اليونسكو في ظل غياب معلومات أساسية عن مستوى "القدرات" قبل تنفيذ أنشطة تدريبية معينة. ولا بد بالتالي من زيادة الجهود المبذولة لمعالجة المسائل الخاصة بالمعطيات الأساسية في مجال بناء القدرات على وجه الخصوص.

١١٥- الإجراءات المتبعة في تقديم التقارير: التمس فريق التحقق الآراء بشأن العمليات التي اضطلعت بها القطاعات من أجل جمع البيانات والمعلومات التي قدمتها كمساهمات في إعداد التقرير ٣/م٣، وتوصل الفريق إلى ما يلي: قامت أقسام المقر عقب تلقيها للدعوة إلى تقديم المساهمات بإحالة هذه الدعوة إلى المكاتب الميدانية مطالبة إياها بتقديم مدخلات من الميدان. وردت المكاتب الميدانية بدورها فقدمت المعلومات المطلوبة للمقر. وتعين في معظم الحالات جمع المعلومات المطلوبة "انطلاقاً من نقطة الصفر" عوضاً عن الاكتفاء بتحديث آخر المعلومات الخاصة بفترة العامين (وهذا ما حصل على سبيل المثال في قطاع الاتصال والمعلومات فكان أمراً جديراً بالثناء). وقد تطلب هذا الأمر الكثير من الجهد في وقت كانت فيه القطاعات مشغولة بإنجاز خطط العمل الجديدة الخاصة بها. فضلاً عن ذلك، أدى عدم إتاحة نظام المعلومات عن الاستراتيجيات والمهام وتقييم النتائج (SISTER) لأغراض تقديم التقارير إلى مضاعفة الصعوبات التي واجهتها القطاعات في إنجاز مساهماتها في التقرير. ونشأت التحديات المذكورة آنفاً على سبيل المثال في وضع كانت فيه المكاتب التنفيذية للقطاعات عاجزة عن توفير المعلومات الخاصة بفترة العامين، ومنها مثلاً ما يلي: (١) عدد حلقات العمل التي عُقدت، (٢) وعدد المشاركين الذين تلقوا التدريب (بحسب الجنس)، (٣) وعدد المطبوعات المنشورة، وهلمّ جراً. ويتمثل التحدي العام في هذا الصدد في الحاجة الماسة إلى نُظم عملية وفعالة للرصد، وفي الاضطلاع بعمليات الأتمتة اللازمة لتحسين الكفاءة في عملية تقديم التقارير، بما في ذلك مختلف عمليات تجميع البيانات.

١١٦- آراء الأطراف المعنية: بينت عملية التحقق انعدام الأدلة على التماس آراء الأطراف المعنية بشأن تفاصيل مثل ما يلي: تقييم المشاركين مختلف الأنشطة التدريبية في نهاية الفترة التدريبية، وفائدة المعارف والمهارات المكتسبة من خلال أنشطة اليونسكو التدريبية، واستعمال ما وفرته اليونسكو من أدوات ومبادئ توجيهية وملخصات خاصة بالسياسات، وهلمّ جراً. ويوجد مع ذلك تطور إيجابي في هذا الصدد، وهو تمكن الموظفين المسؤولين عن أنشطة معينة في عدة حالات من التماس الآراء وتقديمها لفريق التحقق بعد عدة أيام من مناقشات التحقق الأولية. ويتمثل التحدي الرئيسي في هذا الصدد في اعتماد نظام سهل

الاستخدام وفعال من حيث التكاليف لالتماس وتلقي آراء الأطراف المعنية بشأن الأنشطة التي تضطلع بها اليونسكو.

### الانعكاسات على البرمجة وإعداد التقارير

١١٧- معالجة التحديات المتعلقة بنهج الإدارة المستندة إلى النتائج: سيواصل مكتب التخطيط الاستراتيجي تقديم الدعم (في شكل مبادئ توجيهية وتدريب ورصد، وما إلى ذلك) للمضي في تحسين فهم القطاعات والمكاتب للنهج الإداري المستند إلى النتائج وتطبيقه على نحو متماسك ومتسق. وسيساعد ذلك أيضاً على تمكين اليونسكو من الإسهام بصورة كاملة في ممارسات البرمجة القطرية كالعديد من العمليات المتعلقة بالتقييم القطري المشترك، وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، والدراسات الاستراتيجية للحد من الفقر، وبصفة خاصة جهود الأمم المتحدة في مجال "توحيد الأداء".

١١٨- تحقيق الأهداف المنصوص عليها في الاستراتيجية المتوسطة الأجل: ثمة حاجة ملحة لاستحداث نهج يستعان به في تقييم مدى تحقيق الأهداف المنصوص عليها في الاستراتيجية المتوسطة الأجل. وسيعمل مكتب التخطيط الاستراتيجي مع مرفق الإشراف الداخلي على استحداث نهج مناسب لتلبية هذه الحاجة فيما يتصل بالخطة المتوسطة الأجل (٤/م٣٤).

١١٩- نظام فعال للرصد: يتوقع أن يؤدي الانتهاء من الصيغة الجديدة لنظام (سيستر) الذي استتال تأخره وبدء تشغيل هذا النظام إلى إتاحة الأدوات اللازمة لرصد تنفيذ البرامج وتجميع المعلومات المطلوبة لرسم السياسات العامة، الأمر الذي سيساعد على تعزيز فعالية تنفيذ البرامج وما يتصل به من عمليات إعداد التقارير. ولعل من المفيد أن يجري اتباع أسلوب منتظم في تجميع البيانات والمعلومات الأساسية المناسبة لشتى البرامج، حيث ستشكل تلك البيانات والمعلومات الأسس التي تتيح قياس التحسينات التي ستطرأ مع اتباع المنظمة للإدارة المستندة إلى النتائج. كما يمكن تعزيز نظام الرصد الفعال بصورة مفيدة من خلال استحداث نظام يسير الاستخدام وفعال التكلفة لالتماس المعلومات وتلقيها من الأطراف المعنية.

١٢٠- النهج المستندة إلى الإنترنت ووظيفة المنظمة كمركز لتبادل المعلومات: شكل اتباع اليونسكو لنهج مستندة إلى الإنترنت في نشر المعلومات تطوراً إيجابياً تم الاعتراف به بالفعل الوثيقة ٣/م٣٤، كما تم الاعتراف به أيضاً خلال عملية التحقق المتعلقة بإعداد الوثيقة ٣/م٣٥ الحالية باعتباره مجالاً هاماً وناجحاً. وتندرج النهج المستندة إلى الإنترنت في قائمة الحالات الناجحة التي تم إبرازها في إطار الإنجازات المذكورة آنفاً في هذه الوثيقة. وستبقى النهج المستندة للإنترنت فرصة هامة أمام المنظمة لكي تستفيد منها في أداء وظيفتها كمركز لتبادل المعلومات في مجالات اختصاصها.

### تحسين عملية إعداد التقارير في إطار الوثيقة ٣/م

١٢١- الوثيقة المشتركة ٣/م و م ت/٤: من المنطقي أن يتم إعداد وثيقة م ت/٤ - ٣/م مشتركة في نهاية فترة العامين، من أجل الاستفادة من أوجه التآزر بين الوثيقة م ت/٤ والوثيقة ٣/م. ولكن توليف وثائق م ت/٤ الثلاثة الأولى من أجل وضع وثيقة م ت/٤ النهائية، وبالتالي الوثيقة ٣/م، لم يثبت نجاحه على الدوام، حيث يلزم أيضاً أن تقدم القطاعات إسهاماتها "انطلاقاً من نقطة الصفر" في الوثيقة المشتركة

م ت/٤-٣/م. ولذا سيواصل مكتب التخطيط الاستراتيجي ومكتب الإشراف الداخلي جهودهما في هذا المجال وتعاونهما البنّاء على إنتاج هذا التقرير، مستفيدين في ذلك استفادة مناسبة من الصيغة المطبوعة والصيغة الإلكترونية على السواء.

١٢٢- إصدار التقرير في الوقت المناسب: للمرة الثانية، تم إصدار التقرير المشترك م ت/٤ - م/٣ قبل موعد دورة الربيع للمجلس التنفيذي التي تلي مباشرة فترة العامين التي يشير إليها التقرير. وسيواصل اتباع هذه الممارسة مع استمرار إدخال التحسينات على العملية الشاملة لإعداد التقرير. ويتوقع أيضاً تحسن إصدار التقرير في الموعد المناسب مع بدء تشغيل نظام "سيستر ٢" على الإنترنت والاستفادة منه في إصدار الوثائق م ت/٤، ومع تزايد أتمتة عملية تجميع/توليف نصوص الوثائق م ت/٤ الخاصة بكل فترة من فترات العامين لإصدار الوثيقة النهائية م ت/٤ - م/٣.

### الاستنتاجات

١٢٣- نهج الإدارة والبرمجة على أساس النتائج: ثمة دلائل واضحة تشير إلى توسع انتشار نهج الإدارة المستندة إلى النتائج على صعيد المنظمة وإلى اتباع نهج ذي طابع استراتيجي أوضح في تخطيط البرامج وتنفيذها. ويتضح ذلك بصفة خاصة من خلال زيادة الوضوح الذي تتسم به مجموعة النتائج المنشودة، ومؤشرات الأداء، والأهداف المرجعية، وذلك مع التقدم التدريجي الذي تحقق من الوثيقة ٣١/م/٥ إلى الوثيقة ٣٢/م/٥، ثم إلى الوثيقة ٣٣/م/٥ في الوقت الحاضر. ويتوقع مواصلة تحقيق هذا التقدم في المستقبل.

١٢٤- تحقيق النتائج: وجدت من عملية التحقق أن الأنشطة التي وردت بيانات بشأنها في الوثيقة ٣٣/م/٣ قد نفذت بالفعل (كما تستوجب ذلك الوثيقة ١٦٢ م ت/٦). كما توجد أدلة كثيرة على تحقيق الإنجازات التي وردت بيانات بشأنها فيما يتصل بمعظم النتائج المنشودة التي تم التخطيط لها (تم فحص أكثر من ٧٥٪ من النتائج المنشودة في إطار عملية التحقق). وثمة توسع متواصل في الجهود الرامية لاتباع النهج المستندة إلى الإنترنت، وتتجلى بوضوح الإنجازات التي تسن تحقيقها في هذا الخصوص. كما نوهت جميع القطاعات بتحقيق إنجازات كبرى فيما يتصل بوظائف اليونسكو الخمس.

١٢٥- التحديات: شملت التحديات التي انطوى عليها تنفيذ البرنامج والميزانية مسائل تتصل بضرورة اتباع نهج منتظم في تقييم مدى تحقيق الأهداف المحددة في الاستراتيجية المتوسطة الأجل؛ وضرورة توافر نظام فعال لرصد البرامج، بما في ذلك وجود مرافق تستطلع آراء الأطراف المعنية، وكذلك ضرورة تحسين كفاءة عمليات إعداد التقارير الخاصة بالوثيقة ٣/م؛ وضرورة إدراج الاعتبارات المتصلة بفعالية التكاليف على نحو منتظم في شتى البرامج. وتوخيا لبلوغ هذه الغاية، تواصل المنظمة في الوقت الحاضر جهودها الرامية لتحسين عمليات البرمجة والتنفيذ وإعداد التقارير.

179 EX/4 Add.

المجلس التنفيذي

الدورة التاسعة والسبعون بعد المائة



منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

١٧٩ م ت/٤ ضميمة

باريس، ٢٠٠٨/٤/٢  
الأصل: انجليزي/فرنسي

البند ٤ من جدول الأعمال المؤقت

تقرير المدير العام

عن تنفيذ البرنامج والميزانية (٥/م٣٣)،

وعن النتائج المحرزة في فترة العامين السابقة (٢٠٠٦-٢٠٠٧) (مشروع ٣/م٣٥)

ضميمة

#### الملخص

يستهدف هذا التقرير إطلاع أعضاء المجلس التنفيذي على التقدم المحرز في تنفيذ البرنامج الذي اعتمده المؤتمر العام.

وتعرض هذه الضميمة أبرز المستجدات في مشاركة المكاتب الميدانية (٤١) في عمليات الأمم المتحدة للبرمجة القطرية المشتركة، والنتائج الرئيسية المحرزة في مجال انخراط اليونسكو في هذه العمليات.



## المحتويات

الصفحة

	<b>افريقيا</b>
١	مكتب اليونسكو في أبوجا
٢	مكتب اليونسكو في أكرا
٣	مكتب اليونسكو في أديس أبابا
٤	مكتب اليونسكو في باماكو
٥	مكتب اليونسكو في بوجمبورا
٥	مكتب اليونسكو في دار السلام
٧	مكتب اليونسكو في كينشاسا
٨	مكتب اليونسكو في ليبرفيل
٨	مكتب اليونسكو في مابوتو
٩	مكتب اليونسكو في نيروبي
١٠	مكتب اليونسكو في ويندهوك
١١	مكتب اليونسكو في ياوندي
	<b>الدول العربية</b>
١١	مكتب اليونسكو في عمان
١٢	مكتب اليونسكو في الدوحة
١٢	مكتب اليونسكو في الرباط
١٣	مكتب اليونسكو في رام الله
	<b>آسيا والمحيط الهادي</b>
١٥	مكتب اليونسكو في ألماتي
١٥	مكتب اليونسكو في بانكوك
١٧	مكتب اليونسكو في بيجين
١٩	مكتب اليونسكو في داكا
١٩	مكتب اليونسكو في هانوي
٢٠	مكتب اليونسكو في إسلام آباد
٢١	مكتب اليونسكو في جاكارتا
٢٤	مكتب اليونسكو في كابول
٢٥	مكتب اليونسكو في كاتماندو
٢٥	مكتب اليونسكو في نيودلهي
٢٦	مكتب اليونسكو في بنوم بنه
٢٧	مكتب اليونسكو في طشقند
٢٨	مكتب اليونسكو في طهران
	<b>أمريكا اللاتينية والكاربيبي</b>
٢٩	مكتب اليونسكو في برازيليا
٣٠	مكتب اليونسكو في غواتيمالا
٣١	مكتب اليونسكو في هافانا
٣١	مكتب اليونسكو في كينغستون
٣٢	مكتب اليونسكو في ليما
٣٣	مكتب اليونسكو في مكسيكو
٣٥	مكتب اليونسكو في مونتيفيديو
٣٥	مكتب اليونسكو في بور-بورانس
٣٦	مكتب اليونسكو في كيتو
٣٦	مكتب اليونسكو في سان خوسيه
	<b>أوروبا وأمريكا الشمالية</b>
٣٦	مكتب اليونسكو في موسكو
٣٨	مكتب اليونسكو في البندقية

## افريقيا

### مكتب اليونسكو في أبوجا

١ - شهدت فترة العامين تغيراً بارزاً في الشراكة بين اليونسكو وجمهورية نيجيريا الاتحادية إذ تم التوقيع على اتفاقين بين المدير العام ورئيس الجمهورية:

(أ) خطة عمل خاصة للتعاون بين نيجيريا واليونسكو في مجالي التربية والعلوم الطبيعية (حزيران/يونيو ٢٠٠٦).

(ب) مذكرة تفاهم بشأن الثقافة، تشمل إنشاء صندوق ذاتي النفع بمبلغ ثلاثة ملايين دولار أمريكي لتعزيز الأنشطة الثقافية بما يتماشى مع الأولويات الوطنية في نيجيريا واستراتيجية اليونسكو الجديدة المتوسطة الأجل (أيار/مايو ٢٠٠٧).

٢ - وعملا بخطة العمل الخاصة، اضطلعت اليونسكو بأنشطة تمهيدية فيما يخص إصلاح السياسات في مجال العلوم والتكنولوجيا والتجديد من خلال إنشاء مجلس استشاري دولي يضم علميين وخبراء ذائعي الصيت على الصعيد الدولي. وتتمثل إحدى النتائج الهامة المحرزة في التشريع المقترح لإنشاء مؤسسة وطنية للعلوم تعتمد على صندوق هبات بمبلغ خمسة مليارات دولار أمريكي وترمي إلى تعزيز البحوث العلمية المواكبة لأحدث التطورات بوصفها قوة دفع تتيح للنمو الاقتصادي في نيجيريا تحقيق الرؤية الوطنية المتمثلة في تحقيق نسبة ٢٠ إلى ٢٠.

٣ - وعلى الصعيد التنفيذي، قامت اليونسكو، بالتشارك مع وزارة التربية الاتحادية، بإنشاء وتنسيق مشروع ذاتي النفع يبلغ اعتماده ٣,١ مليون دولار أمريكي في جميع الولايات البالغ عددها ٣٦ ولاية وفي إقليم العاصمة الاتحادية، وذلك لتحسين تعليم العلوم والرياضيات في المدارس الابتدائية والثانوية من خلال استخدام مجموعات مواد تعليمية وتدريب المعلمين على تقنيات التعلم الفعالة. وتشير تقارير الرصد والتقييم إلى أن المشروع حقق غرضاً مفيداً يتمثل في تبسيط العلوم وفي اعتماد نهج عملي مباشر لتعليم العلوم والرياضيات، وفي حفز طرائق التدريس التجديدية، وذلك بالتعاون مع رابطة مدرّسي العلوم والرياضيات في نيجيريا، وفي حث عدد من حكومات الولايات على توفير دعم أفضل لتعليم العلوم في مدارسها.

٤ - وفضلا عن ذلك، اعتمدت وزارة التربية الاتحادية نمودجاً وضعه قطاع التربية في مقر اليونسكو لتقدير التكاليف المتعلقة بخطط واستراتيجيات قطاع التعليم. ويطبق هذا النموذج حالياً على ثلاث من ولايات الاتحاد بالتشارك مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة والبنك الدولي.

٥ - واضطلعت اليونسكو بدور بالغ الأهمية في التنفيذ الجاري لإطار الأمم المتحدة الأول للمساعدة الإنمائية وفي عملية التحضير لإطار الأمم المتحدة الثاني للمساعدة الإنمائية (٢٠٠٩-٢٠١٢) من خلال إسهامات في المعتكفات الاستراتيجية لفريق الأمم المتحدة القطري، وفي مجموعات المواضيعية وأفرقة العمل وفريق تقييم النظراء. وقدمت اليونسكو تحليلات بشأن الاستراتيجيات الوطنية النيجيرية للتمكين والتنمية في الميدان الاقتصادي، مع تركيز خاص على قطاع التعليم.

٦ - وتماشياً مع روح إعلان باريس بشأن فعالية المعونة واتساقها ومواءمتها، بادرت اليونسكو إلى إنعاش منتدى شركاء التنمية الدولي بشأن التربية، وذلك بدعم من وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة وجهات مانحة مقيمة في نيجيريا. وتشاركت اليونسكو في رئاسة المنتدى مع وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة الأمريكية كما وفرت للمنتدى خدمات السكرتارية. وأتاح المنتدى فرصة لتشاطر المعلومات بشأن البرامج والمشروعات التعليمية، وتبادل الآراء بشأن أهم القضايا، وتقارب النهج فيما يخص دعم الخطط والسياسات الحكومية في قطاع التعليم.

٧ - وفي سياق الجهود الرامية إلى تكوين إطار الأمم المتحدة لتعزيز الشراكات مع المجتمع المدني في نيجيريا، تضطلع اليونسكو حالياً بدور الرئيس المشارك لفريق الأمم المتحدة المعني بالمجتمع المدني. ولكن بالنظر إلى الموارد البشرية والمالية المحدودة، بذل المكتب قصارى جهده لضمان الحد الأدنى من التمثيل والمشاركة في المنتديات والبرامج المشتركة التي تضطلع بها الأمم المتحدة. وثبت أن إدراج برامج قطاعية أخرى، بالإضافة إلى برامج قطاع التعليم، في إطار الأمم المتحدة الثاني للمساعدة الإنمائية أمر لا يخلو من الصعوبات.

٨ - ويبدو بجلاء أن هناك حاجة إلى تحسين توجيه الموظفين المهنيين نحو القضايا الواسعة النطاق المتصلة بالتنمية والتخفيف من وطأة الفقر، وإلى النهوض بقدرتهم على ربط أنشطة برنامج اليونسكو بجدول أعمال إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية على نحو مجد. وثمة مسألة تطرح بعض الصعوبات على اليونسكو، ولا سيما فيما يخص الالتزامات المالية وغير المالية في البرامج المشتركة، وهي أن دورة البرنامج والميزانية في اليونسكو أقصر من دورات برامج الأمم المتحدة وصناديقها التي تحتل الصدارة في عمليات إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، فضلا عن أنها لا تتزامن معها.

٩ - وثمة تحد آخر يطرحه التوجه المخطط نحو البرامج المشتركة في ولايات مختارة داخل الاتحاد النيجيري في إطار الأمم المتحدة الثاني للمساعدة الإنمائية، لأن الحيز المتاح للاضطلاع بأنشطة على مستوى الولايات يبقى محدودا بعض الشيء بسبب مشاركة اليونسكو الأساسية في العمل التمهيدي المتمثل في إسداء المشورة في مجال رسم السياسات وتقديم المساعدة التقنية، ولا سيما على المستوى الاتحادي.

### مكتب اليونسكو في أكرا

١٠ - تشارك جميع بلدان المكتب الجامع في عملية إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وتتباين المراحل التي وصلت إليها هذه البلدان. ويمثل التعليم أولوية في جميع أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في مجموعة البلدان المعنية. كما تمثل الموارد البيئية والطبيعية والمياه والصرف الصحي أولوية أخرى في مختلف هذه الأطر. وتعتبر تكنولوجيا المعلومات والاتصال أولوية أيضاً في بعض الأطر مثل إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في غانا. وتنطوي بعض هذه الأطر ضمناً (كما في سييراليون وليبيريا) على قضايا اجتماعية وإنسانية تتعلق بالحوكمة وحل النزاعات. أما الثقافة فلا تظهر صراحةً في أغلبية أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، إلا أن وجودها يمكن أن يلاحظ بصورة غير مباشرة في بعض الأولويات مثل تعزيز السياحة أو تحقيق الحوكمة الرشيدة.

غانا

١١- بعد إنجاز إطار الأمم المتحدة الأول للمساعدة الإنمائية الذي شاركت اليونسكو في إدارة عنصره الخاص بالتعليم، يجري الآن تنفيذ الإطار الثاني الذي يشمل فترة ٢٠٠٦-٢٠١٠. وقد شاركت اليونسكو مشاركة كبيرة في التحضير للإطار الثاني، إلا أنها لم تكن قادرة آنذاك على تولي إدارة العنصر الخاص بالتعليم بسبب نقص مؤقت في قدرة المكتب في مجال التعليم. بيد أن اليونسكو تشارك في برنامج مشترك ذي صلة بفيروس/مرض الإيدز.

توغو

١٢- وضعت الصيغة النهائية لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية لفترة ٢٠٠٨-٢٠١٢، وتم التوقيع عليه. وعلى الرغم من أن اليونسكو غير موجودة فعلاً في توغو، فقد استطاع المكتب أن يسهم في الأنشطة الخاصة بالتعليم وسيشارك في تنفيذ إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

بنين

١٣- أسهمت اليونسكو إسهاماً تاماً في جميع مراحل التحضير لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في بنين (٢٠٠٩-٢٠١٣) من خلال مشاركة موظفينا هناك في هذه العملية على نحو منتظم. وستسهم المنظمة في تنفيذ إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في مجالي التربية والعلوم الطبيعية.

ليبيريا وسيراليون

١٤- يشمل إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية لفترة ٢٠٠٨-٢٠١١ في ليبيريا و سيراليون في إطار إسهام المنظمة في تنفيذ هذين الإطارين، سيُجرى تقييم للاحتياجات فيما يتعلق بالإدارة المستدامة للبيئة في كلا البلدين خلال الربع الأول من عام ٢٠٠٨. وستراعى أيضاً أولويات أخرى في مجال العلوم تم تحديدها في هذين البلدين، وستكون هذه الأولويات موضوع اقتراحات لمشروع خاص بها ستعرض على الجهات المانحة للنظر فيها.

مكتب اليونسكو في أديس أبابا

١٥- تعاون المكتب تعاوناً وثيقاً مع وزارات التربية في إطار دعم السياسات والأولويات الوطنية الخاصة بالتعليم. واضطلعت اليونسكو بدور محوري داخل فريق شركاء التنمية المعني بالتعليم، الذي يضم وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة وجهات مانحة تقدم دعماً تقنياً ومالياً واستشارياً لقطاع التعليم في اثيوبيا وجيبوتي، وكان دورها أساسياً في تنسيق الالتزامات بين وزارة التربية وفريق شركاء التنمية المعني بالتعليم وفريق الأمم المتحدة القطري. وقامت المنظمة، بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيره من الشركاء، بإنشاء وتحديد وتنفيذ مشروعات في إطار عملية التمويل الجماعي. وفي اثيوبيا، أعد إطار الأمم المتحدة الثاني للمساعدة الإنمائية بالتزامن مع خطة التنمية المسرّعة والمستدامة للقضاء على الفقر، وشارك فيهما فريق الأمم المتحدة القطري وممثلو القطاعات الحكومية. وتشاركت اليونسكو واليونيسيف في رعاية عملية تقييم احتياجات قطاع التعليم الوطني، التي وفرت الأساس الذي ارتكزت عليه خطة التنمية المسرّعة والمستدامة للقضاء على الفقر وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ودعمت اليونسكو أيضاً تحقيق

الانسجام في البرامج الحكومية الرامية إلى تحسين نوعية التعليم، كما اضطلعت بدور رئيس الفريق في تنفيذ مهام الاستعراض المشتركة للرصد والتقييم على الصعيد الوطني. وأنشأ المكتب، بالتعاون مع معهد اليونسكو للإحصاء ووزارة التربية واليونيسيف، نظام المعلومات الخاص بإدارة التعليم في اثيوبيا. ويدعم هذا النظام عمليات الرصد والتقييم الجارية والسياسات القائمة على الأدلة. وأفضت هذه الجهود إلى تحقيق تحسينات دعمت المساعي الرامية إلى تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

١٦- وساعدت اليونسكو وزارة الثقافة والسياحة في إعادة صياغة السياسات الوطنية الاثيوبية الخاصة بالثقافة، وقدمت مشورة تقنية ودعمًا لمساندة تنفيذ هذه السياسات، ولا سيما فيما يخص صون وترميم التراث الطبيعي والثقافي، وتعزيز الصناعات الثقافية والسياحة الثقافية، واستخدام الحرف اليدوية والصناعات الثقافية للتخفيف من وطأة الفقر، وتطوير المتاحف والمكتبات، وكذلك تعزيز الحوار فيما بين الثقافات وفيما بين الأديان. ويتجلى أبرز إسهام لليونسكو في الأعمال الجارية لإعادة نصب مسلة أسكوم، وترميم الكنائس المنحوتة في الصخر في لايببلا، ودعم إنشاء متحف عبد الله الشريف في هرار. وثمة أنشطة أخرى جارية تشمل الأعمال التحضيرية لاستهلال مشروع ثقافي وإنمائي في إطار الصندوق المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

١٧- وتقوم اليونسكو، من خلال وجودها في اللجنة الاستشارية التابعة للسلطة الحكومية الاثيوبية المعنية بتنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصال، بدعم تنفيذ الاستراتيجية الوطنية الخاصة بتكنولوجيا المعلومات والاتصال ومواءمتها مع أهم الأنشطة القطاعية (التنمية الريفية والزراعة، والتعليم، والانتفاع بالخدمات الاجتماعية، وما إلى ذلك)، بوصفها استراتيجية حيوية لتحقيق النمو الاقتصادي الاجتماعي. وأسهمت اليونسكو، ضمن عملية إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، في تعميم استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، كما أنها تشارك في عمليات الرصد والتقييم التي تُجرى في هذا الإطار.

١٨- وفي مجال العلوم والتكنولوجيا، قام المكتب بمساعدة الوكالة الوطنية الاثيوبية للعلوم والتكنولوجيا في تنظيم عملية إعادة صياغة السياسات الوطنية الخاصة بالعلوم والتكنولوجيا وتحديثها.

### مكتب اليونسكو في باماكو

١٩- تتولى اليونسكو، في إطار أنشطة منظومة الأمم المتحدة في مالي، رئاسة الفريق المواضيعي وتنسق تنفيذ مشروع "المبادرة المشتركة لتعزيز وحماية حقوق الإنسان" (النشاط ٢ المنفذ في مالي) الذي يتمثل هدفه الأساسي في وضع برنامج مشترك للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٢. ومن ناحية أخرى قام المكتب، بالتشارك مع وكالات منظومة الأمم المتحدة ومن بينها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان، بتنظيم المنتدى الإفريقي الأول للشباب في واغادوغو الذي أسفر عن وضع خطة عمل خمسية.

٢٠- وفي مجال الثقافة، تم تنفيذ مشروع "الصحراء الكبرى موطن ثقافات وشعوب"، وهو أحد مشروعات الموضوعين المستعرضين، بالتعاون مع عدة وكالات تابعة لمنظومة الأمم المتحدة، ولا سيما برنامج الأمم المتحدة الإنمائي. ويندرج هذا المشروع في إطار استراتيجية الحد من الفقر بعد مراجعتها وفقا لنهج قائم على أساس الثقافة.

## مكتب اليونسكو في بوجمبورا

٢١- شهدت سنة ٢٠٠٧ التدشين الرسمي للمكتب المتكامل للأمم المتحدة في بوروندي، الذي تتمثل مهمته في مساعدة حكومة بوروندي في الجهود التي تبذلها من أجل تحقيق السلام والاستقرار في الأجل الطويل خلال مرحلة توطيد السلام، من خلال جملة أمور تشمل تأمين التناسق والانسجام بين الهيئات التابعة للأمم المتحدة التي تعمل في بوروندي تحت رئاسة الممثل التنفيذي للأمم المتحدة. وفي هذا الإطار، شارك مكتب اليونسكو في عملية صياغة تقييم قطري مشترك جديد وإطار عمل للأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، كما شارك في إعداد وإنهاء الوثائق المرجعية لاستراتيجية الحد من الفقر في هذا البلد، أي الإطار الاستراتيجي لمكافحة الفقر والخطة ذات الأولوية لتوطيد السلام. وركزت مساهمة مكتب اليونسكو أساساً على التعليم في إطار الخدمات الاجتماعية الأساسية، وثقافة السلام، وحقوق الإنسان، والمساواة بين الجنسين، وعلى مكافحة فيروس/مرض الإيدز.

٢٢- وفيما يلي بعض الأمثلة على الشراكة القائمة بين الوكالات والتي يشارك فيها مكتب اليونسكو في بوروندي بصورة نشيطة:

- الشراكة بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسيف وصندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة من أجل إعادة تأهيل المنكوبين وضحايا الحرب بشكل مستدام: ويولي المكتب اهتمامه، من جهة، لتوعية العائدين والمجتمع الذي يستقبلهم بالتعايش السلمي، ومن جهة أخرى، لمحو أمية الكبار؛
- الشراكة بين اليونسكو ومفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في بوروندي من أجل البرنامج العالمي للتثقيف في مجال حقوق الإنسان؛
- الشراكة بين اليونسكو وصندوق الأمم المتحدة للسكان في إطار مشروع لصالح الشباب: وتُعنى اليونسكو بالجوانب المتعلقة بالثقافة وثقافة السلام؛
- الشراكة بين اليونسيف وصندوق الأمم المتحدة للسكان: يوجد تفاهم وثيق بين المنظمات الثلاث من أجل تنسيق جميع أنشطة التدريب الموجهة إلى الشباب في مجالي اكتساب المهارات الحياتية والتعامل مع فيروس/مرض الإيدز، وتحقيق التكامل بين هذه الأنشطة.

## مكتب اليونسكو في دار السلام

### جزر القمر

٢٣- اضطلعت اليونسكو، على الرغم من عدم وجود ممثل مقيم لها في هذا البلد، بدور رئيسي في مواصلة تنفيذ الأولويات المشتركة لأفرقة الأمم المتحدة القطرية التي تركز على إدارة خطر الكوارث، وإنشاء قاعدة بيانات وطنية للمعلومات المتعلقة بالتنمية، وصياغة استراتيجيات على مستوى القطاعات لمجالات التدخل الرئيسية، أي التربية والصحة، والزراعة، والمياه والإصحاح. ويحدد إعلان غالوا الذي صدر في أيار/مايو ٢٠٠٧ خريطة الطريق لجميع القضايا المذكورة أعلاه.

موريشيوس وسيشل

٢٤- يواجه مكتب منظومة الأمم المتحدة المعني بموريشيوس وسيشل تحدياً مزدوجاً نتيجة للحضور الميداني المحدود للأمم المتحدة في هاتين الجزيرتين، ولتفاوت الأنشطة البرنامجية المنفذة على المستوى القطري من قبل مختلف الوكالات والصناديق والبرامج الممثلة في منطقة المحيط الهندي. وقد أدى هذا الوضع إلى أن تصنف مجموعة الأمم المتحدة الإنمائية موريشيوس وسيشل بوصفهما من بلدان الفئة جيم/ "دورة غير منسقة"، التي يظل استخدام أدوات التقييم القطري المشترك/إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية أمراً اختيارياً فيها. وفي عام ٢٠٠٧، درست أفرقة الأمم المتحدة القطرية، بما في ذلك الوكالات التي ليس لها ممثل مقيم، ومن بينها اليونسكو التي تضطلع بدور رئيسي، هذا الأمر بتعمق ووافقت على ضرورة تبني نموذج جديد لتنسيق العمل بين الوكالات.

٢٥- وتم توسيع نطاق البرنامج المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسكو التي استُهل في عام ٢٠٠٦ لدعم مشروع "مناطق التعليم ذات الأولوية" الذي بدأته وزارة التربية في موريشيوس لمعالجة انخفاض مستوى الأداء في المدارس الابتدائية الموجودة في المناطق المحرومة اجتماعياً، وذلك بدعم إضافي قدمته اليونسكو لضمان التربية الجامعة والتعليم العلاجي واستحداث برامج الرعاية الأبوية. كما تعاون برنامج الأمم المتحدة الإنمائي على نحو وثيق مع اليونسكو لتشجيع ودعم موريشيوس في تنفيذ خطة العمل الخاصة بالبرنامج العالمي للثقافة في مجال حقوق الإنسان، مما أدى إلى مشاركة مكتب التربية الدولي لليونسكو في تقييم المنهج الدراسي الوطني من منظور الثقاف في مجال حقوق الإنسان وإلى صياغة توصيات بإدراج مادة تعليم حقوق الإنسان في المدارس الابتدائية والثانوية.

٢٦- وقام مكتب المنسق المقيم لمنظومة الأمم المتحدة بتيسير الاتصال بين معهد اليونسكو للتعلّم مدى الحياة، الذي يوجد مقره في ألمانيا، والهيئة المعنية بالمؤهلات في موريشيوس، بهدف إجراء مشاورات أولية ترمي إلى دعم تعزيز التعلم مدى الحياة وتصميم سياسات/آليات تعاونية من أجل "الاعتراف بالتحصيل الدراسي السابق" مما مهد السبيل لإعداد اتفاق تعاون أوسع نطاقاً بين المؤسستين. ومن المتوقع أن يكتسب هذا الاتفاق صفة رسمية خلال الفصل الأول من عام ٢٠٠٨.

٢٧- واستضافت حكومة جمهورية سيشل مؤتمراً إقليمياً لليونسكو عن موضوع: "الجزيرة كمفتق طرق: أوجه التنوع الثقافي والهويات والصناعات في الدول الجزرية الصغيرة النامية". وتمثلت الأهداف الرئيسية لهذا المؤتمر، الذي حضره باحثون وخبراء رفيعو المستوى من منطقة الكاريبي والمحيط الهندي والمحيط الهادي، في تحسين فهم القضايا المتعلقة بالتنوع الثقافي داخل هذه المناطق وفيما بينها، وفي ضمان المتابعة الفعالة لتطبيق إعلان موريشيوس، وترشيد التوجه السياسي لليونسكو وأنشطتها من منظور "التنوع الثقافي من أجل التنمية المستدامة في الدول الجزرية الصغيرة النامية"، والإسهام في تقرير اليونسكو العالمي عن التنوع الثقافي.

تنزانيا

٢٨- تشارك ١٧ وكالة من وكالات الأمم المتحدة في إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الخاص بتنزانيا (٢٠٠٧-٢٠١٠)، من بينها وكالة واحدة ليس لها ممثل مقيم. ويُعد هذا الإطار أداة تؤثر على صياغة

السياسات العامة في المراحل التمهيدية، ويراد بها دعم تطلعات تنزانيا الإنمائية وأولوياتها كما وردت في "رؤى ٢٠٢٥" (الخاصة بالجزء القاري من أراضي تنزانيا)، و"رؤية ٢٠٢٠" (الخاصة بزنجبار)، والاستراتيجية الوطنية للنمو والحد من الفقر، واستراتيجية زنجبار للنمو والحد من الفقر، واستراتيجية المساعدة المشتركة. واستجابت الأمم المتحدة بالتركيز على ستة موضوعات جامعة بين القطاعات، وهي: قضايا الجنسين، والشباب، والأطفال، وفيروس ومرض الإيدز، والعمالة، والبيئة؛ وبمعالجة الشواغل الإنسانية والإنمائية لهذا البلد، بما في ذلك الانتقال من الشواغل الإنسانية إلى الشواغل الإنمائية في المناطق التي تستضيف اللاجئين في شمال غرب تنزانيا.

### مكتب اليونسكو في كينشاسا

٢٩- كانت الأنشطة التي تم الاضطلاع بها في إطار برامج التربية منسجمة تماماً مع الأولويات الوطنية كما وردت في الوثيقة الخاصة باستراتيجية النمو والحد من الفقر التي تُعد مصدر برنامج عمل الفريق القطري. وبالنظر إلى أن اليونسكو تتأسس الفريق المواضيعي المعني بالتربية منذ إنشائه فقد أسهم ذلك في تطوير الفكرة الداعية إلى وضع نهج قطاعي شامل. كما كانت مشاركة المكتب أساسية في وضع "إطار المساعدة المقدمة إلى البلد" و"خطة الأنشطة ذات الأولوية" التي تستغرق عاماً واحداً (٢٠٠٨)، التي اشتقت من هذا الإطار والتي ستساهم فيها اليونسكو من أجل تحسين جودة التعليم، ومن أجل توفير بيانات إحصائية حديثة وموثوق بها، من خلال نظام المعلومات عن إدارة التعليم الذي يعتبر أحد عناصر مشروع دعم النظام التعليمي، وذلك لكي يتسنى للوزارات المعنية بالتعليم مراعاتها لدى اتخاذ القرارات. وقد أتاح الاستقصاء الذي أجري بالتعاون مع اليونيسيف لقياس التحصيل الدراسي لدى طلبة الصف الرابع الابتدائي تكوين فكرة أدق عن جودة التعليم المتاح في هذه المرحلة ومدى ملاءمته، مما يساعد أصحاب القرار على اتخاذ التدابير العلاجية في هذا الصدد.

٣٠- وفي مجال الثقافة، تمثل أهم حدث في هذه الفترة في مشاركة المكتب منذ المراحل الأولى حتى المراحل الأخيرة في تنظيم اجتماعات في مجال الثقافة. وتحت تأثير المكتب ودعمه التقني، وافقت حكومة الكونغو، في إطار مجلس الوزراء، على مبدأ التصديق الرسمي على اتفاقية التراث غير المادي، واتفاقية حماية الممتلكات الثقافية في حالة النزاع المسلح، واتفاقية التنوع الثقافي.

٣١- وفي مجال الاتصال والمعلومات، كان لدعم اليونسكو أهمية أساسية، ولا سيما في الفترة الانتخابية وما بعدها، وذلك من خلال أنشطة التدريب والمنتديات التي نُظمت، وبفضل إعداد "مدونة سلوك قائمة على التوافق" وتوزيعها على جميع وسائل الإعلام الوطنية. كما دعم المكتب مركز وسائل الإعلام في الكونغو في تنظيم حلقة عمل عن موضوع "استغلال وسائل الإعلام لتوطيد السلام والديمقراطية والحكم السليم". وبالإضافة إلى ذلك، كان التدريب عن بعد من خلال استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصال، الذي شاركت فيه ٥ جامعات في كينشاسا وقطاع التربية وقطاع الاتصال والمعلومات، تجديداً واعداداً لهذا البرنامج ولا ريب في أنه سيسهم في زيادة إبراز صورة المكتب خلال فترة العامين ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

٣٢- وبشكل عام أوليت عناية خاصة لفيروس/مرض الإيدز لقضايا الجنسين، ولا سيما في الأنشطة المتعلقة بالتربية والاتصال والمعلومات. ويُراعى هذان الموضوعان المستعرضان في إطار المساعدة المقدمة إلى هذا البلد وفي خطة الأنشطة ذات الأولوية. وشارك المكتب بنشاط كبير في جميع الأنشطة التي خطط لها الفريق



القطري تحت إشراف برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز، وذلك بما يتفق مع توزيع المهام بين الوكالات.

٣٣- وأخيراً كانت المهمة المشتركة بين القطاعات التي اضطلع بها رئيس فريق العمل المعني بإعادة تعمير جمهورية الكونغو الديمقراطية، في الفترة من ١٨ إلى ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٧، مناسبة لتجديد تأكيد المنظمة لجميع الشركاء على أن هذا البلد يحظى بكل اهتمام اليونسكو التي تصاحبه في طريقه إلى إعادة الإعمار والتنمية مراعية أولوياته باستمرار.

### مكتب اليونسكو في ليبفيل

٣٤- قامت منظومة الأمم المتحدة في غابون التي تسعى إلى أن يتم اختيار هذا البلد في السنوات القادمة ضمن مجموعة البلدان الرائدة لاختبار سياسة إصلاح الأمم المتحدة (مبادرة توحيد الأداء)، باعتماد نهج قائم على تخطيط وإعداد استراتيجيات مشتركة. وأنيطت باليونسكو مسؤولية إعداد استراتيجيات منظومة الأمم المتحدة في مجال الاتصال، بما في ذلك الإشراف على إعداد خطة الاتصال لعام ٢٠٠٨. ويشترك المكتب أيضاً بصورة نشطة في أعمال مختلف الأفرقة المواضيعية التابعة للفريق القطري، ولا سيما الأفرقة المواضيعية التالية: التعليم والثقافة، وفيروس ومرض الإيدز، وحقوق الإنسان، ومكافحة الفقر، وتعزيز أساليب الحكم السليم.

### مكتب اليونسكو في مابوتو

٣٥- قام مكتب اليونسكو في مابوتو، بوصفه وكالة رائدة شريكة في مجال التربية، بمساندة الجهود المبذولة في موزمبيق من أجل بناء القدرات على تخطيط وتنفيذ أنشطة التعليم للجميع، مع التركيز على محو الأمية وإعداد المعلمين وفيروس ومرض الإيدز، طبقاً للخطة الوطنية وإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وشارك في هذه الأنشطة عدد من المؤسسات الحكومية، ومنظمات المجتمع المدني، والمعلمين، والأوساط الأكاديمية. كما اضطلع المكتب، الذي كُلف بتنفيذ مشروعين رئيسيين بشأن "بناء قدرات المؤسسات الثقافية" وإصلاح "قلعة سان سيباستيان" بقيمة ٣ مليون دولار أمريكي و١.٨ مليون دولار أمريكي على التوالي، بتقديم دعم هام إلى وزارة التربية والثقافة من أجل إعداد الخطة الاستراتيجية للثقافة، في إطار خطة العمل الوطنية للقضاء على الفقر المطلق.

٣٦- وشارك مكتب اليونسكو في مابوتو بانتظام في جميع مراحل عملية إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وقد أدمجت جميع أنشطة البرنامج العادي وكذلك الأنشطة الممولة من موارد خارجة عن الميزانية في الأركان الأربعة لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وهي: رأس المال البشري، والحوكمة، والتنمية الاقتصادية، وفيروس ومرض الإيدز، مع بيان واضح للإنجازات والنواتج في كل من مصفوفة النتائج ومصفوفة الرصد والتقييم في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وشاركت اليونسكو بصورة نشطة في عمل الأفرقة التقنية التي أنشئت ضمن فريق الأمم المتحدة القطري، ولا سيما الأفرقة المعنية بفيروس ومرض الإيدز، وإعداد المعلمين، ومحو الأمية وتعليم الكبار، والتخطيط والإدارة، والثقافة. وفي إطار "برنامج الأمم المتحدة الواحدة"، تشارك اليونسكو في تنفيذ خمسة برامج مشتركة تبلغ قيمتها ٥ مليون دولار أمريكي إلى جانب ٦ وكالات تابعة للأمم المتحدة، وهي الوكالة الرائدة بالنسبة للصندوق الإسباني

لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. ونجحت اليونسكو بالتعاون مع الحكومة في إقامة شراكات مع مختلف الهيئات الإنمائية الدولية وفي تعبئة الموارد لاستكمال اعتمادات البرنامج العادي.

٣٧- وأخيراً، ساهم المكتب بصورة فعالة في أنشطة فريق إدارة العمليات، وهو الهيئة التي تُناقش فيها مختلف القضايا التي تهم جميع الأطراف - المشتريات والأمن وشؤون الموظفين والمستوصف ووكالة السفر - وتوضع الاستراتيجيات والسياسات وتُحدد الحلول التقنية، قبل عرضها على فريق إدارة البرنامج القطري لإقرارها.

### مكتب اليونسكو في نيروبي

٣٨- قدمت وكالات الأمم المتحدة دعمها إلى البلدان التي يخدمها المكتب بالاستناد إلى وثائق إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، التي تتفق مع الاستراتيجيات الإنمائية الوطنية وأولويات العمل للحد من الفقر وغيرها من الأهداف الإنمائية المتفق عليها على الصعيد الدولي. وشارك المكتب بصورة نشطة خلال الفترة محل التقييم في إعداد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في كل من اريتريا ورواندا وكينيا.

٣٩- وساهم المكتب في اريتريا في تحديد الإنجازات على مستوى التعليم المهني والعالي. أما في رواندا، التي هي من ضمن البلدان الرائدة الثمانية المعنية بمبادرة "أمم متحدة واحدة"، فقد شكل إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الأساس الذي استند إليه "البرنامج الواحد"، المعروف باسم وثيقة العمليات القطرية. وعلى الرغم من أن اليونسكو وكالة غير مقيمة في رواندا فإنها تمكنت من متابعة جميع المناقشات وعمليات التخطيط التي أدت إلى إعداد وثيقة العمليات القطرية وخطة العمل السنوية من خلال العمل الذي اضطلع به منسق الوكالات غير المقيمة الذي عُين مؤخراً، ومقره في مكتب برنامج الأمم المتحدة للتنمية في كيغالي. وسيشارك مكتب اليونسكو في نيروبي في الأنشطة المتعلقة بكل من المجالات الخمسة لمصفوفة نتائج إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية: الحكم السليم والوفيات النفاسية ووفيات الأطفال، وفيروس ومرض الإيدز، والتعليم الأساسي، والبيئة والحماية الاجتماعية.

٤٠- وساهمت جميع الأنشطة التي اضطلع بها مكتب اليونسكو خلال الفترة في الاستجابة للأولويات الإنمائية الوطنية المحددة في وثائق إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية والوثائق الاستراتيجية الحكومية. وعلى سبيل المثال، ركزت وثائق إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في المنطقة على تعزيز الأنشطة الرامية إلى القضاء على الفقر. وشملت بعض هذه الأنشطة قطاع الزراعة. كما تناولت عدة وثائق خاصة بالمنطقة قضايا تتعلق بالرعاية الاجتماعية مثل الصحة والصرف الصحي. وتتطلب هذه الأنشطة (أي الزراعة والصحة والصرف الصحي) توافر كميات كافية من المياه. والواقع أن ندرة المياه وما يترتب على ذلك من أخطار تهدد الصحة والأمن الغذائي، تقتضي العمل على ترويض مصادر بديلة للإمداد بالمياه مثل المياه الجوفية وجمع مياه الأمطار واستخدام تقنيات تجديدية لإدارة الموارد المائية. وعليه اضطلع المكتب بأنشطة لتحسين إدارة العرض والطلب في مجال الموارد المائية إلى جانب أنشطة لتقييم نوعية إمدادات المياه. وشملت أنشطة المكتب بناء قدرات الموظفين الحكوميين، وتقديم الدعم لأنشطة البحوث الرامية إلى فهم دورة الماء في منطقة أخدود شرق إفريقيا وإدارة المياه الجوفية. كما شكل نشر المعلومات المستمدة من مختلف الدراسات البحثية نشاطاً رئيسياً بالنسبة للمكتب.

٤١- وكان هناك بالمثل إقبال شديد في المنطقة على استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال كوسيلة لتعزيز توفير التعليم والحكم السليم، وروعي ذلك في العديد من خطط إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. واستجابت اليونسكو عن طريق تزويد بلدين بخدمات استشارية لاعتماد حلول في مجال محو الأمية وإعداد المعلمين بالاستفادة من وسائل الإعلام وتكنولوجيات المعلومات والاتصال. ووزعت على مؤسسات التدريب عدة مجموعات من المواد التعليمية باستخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصال. ويسر المكتب بالإضافة إلى ذلك تعميم الانتفاع بالمعارف العلمية عن طريق توزيع برامج وثائقية علمية من إعداد هيئة الإذاعة البريطانية BBC. كما جرى الترويج لدور وسائل الإعلام في قضيتي الحكم السليم والقضاء على الفقر من خلال أنشطة لتوعية أصحاب القرار على المستوى التنفيذي والتشريعي والقضائي بحرية التعبير وحرية الصحافة.

### مكتب اليونسكو في ويندهوك

٤٢- تتطلب المشاركة في عمليات إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية حضوراً فعلياً لموظف برنامج و/أو للجنة الوطنية في البلدان المعنية، نظراً لأن عمليات التخطيط والإسهام والتفاوض تجري في إطار اجتماعات الأفرقة المواضيعية. وقد أدت عدم كفاية الموارد و/أو نقص الموظفين الوطنيين الذين يتمتعون بالخبرات والمؤهلات اللازمة، إلى الحد من إمكانيات المشاركة الفعالة في عمليات إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في أنغولا وليسوتو وناميبيا وسوازيلاند.

٤٣- وفي جنوب أفريقيا، تم بنجاح إدراج الثقافة في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في ٢٠٠٧. وذلك بفضل استراتيجية مكتب ويندهوك المعتمدة لتيسير العملية عن طريق مشاركة أخصائي الثقافة بانتظام في الاجتماعات المواضيعية والاجتماعات الهامة الأخرى التي تُعقد في إطار عمل الأمم المتحدة. كما بذلت جهود لإشراك موظفين من اللجان الوطنية في الأفرقة المواضيعية. ولكن هذه الجهود لم تكن مستدامة نظراً لقلّة الموارد البشرية. وأسفرت هذه المشاركة المنتظمة لليونسكو في الاجتماعات الشهرية عن إعداد أول برنامج مشترك في إطار الفريق المعني بالاقتصاد والاستثمار والعمالة (اليونسكو/اليونيدو/منظمة العمل الدولية)، تحتل فيه الثقافة مكانة محورية.

٤٤- وفيما يخص ليسوتو، ثمة مناقشات جارية للاضطلاع بأنشطة مشتركة بين اليونسكو وبرنامج الأمم المتحدة للتنمية خلال عامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ بفضل التنفيذ الناجح لبرنامج رفيع المستوى نُفذ في ليسوتو بتمويل من أموال الودائع النرويجية وبالتعاون الوثيق مع وزارة الثقافة واللجنة الوطنية.

٤٥- وساهم المكتب في تعزيز عمل فريق الأمم المتحدة من خلال إعداد المذكرة المفاهيمية الخاصة بالصندوق الإسباني لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية/برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وتجلي ذلك في الاقتراحات الخاصة بنافذة الثقافة بالنسبة لأنغولا وناميبيا وجنوب أفريقيا. وأثبت إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية أنه أداة مفيدة في صياغة المشروعات وأنه ينطوي على إمكانيات لمساعدة الأمم المتحدة في إبراز صورتها وتعزيز صوتها في الحوار بشأن قضايا التنمية مع الدول الأعضاء. ولما كانت نتائج إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية إحدى الركائز التي ينبغي الاستناد إليها لصياغة المفهوم، فإن إعداد مقترحات مشتركة قد ساعد وكالات الأمم المتحدة في ترشيد علاقات التآزر وإعادة ترتيبها وتحديدها وإبراز المهام الأساسية الخاصة بكل وكالة ضمن إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

٤٦- وفي الواقع إن من شأن المشاركة الفعالة في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وفي عملياته أن تسهم في تحسين أداء الأمم المتحدة بشكل عام، شريطة إشراك السلطات الوطنية في هذه العمليات وموافقتها على أن يكون إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الأساس الذي تستند إليه أنشطة الأمم المتحدة في البلد. وقد واجهت الأمم المتحدة بعض الصعوبات في استخدام إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في جنوب أفريقيا كأداة للتعاون مع الوزارات بشأن تنفيذ البرامج المشتركة. فعلى الرغم من أن إعداد هذه الوثيقة قد تم بالتعاون مع الوزارات القطاعية على مستوى التخطيط، لا تزال الوزارات تشكك في مدى أخذ أولويات جنوب أفريقيا في الاعتبار.

### مكتب اليونسكو في ياوندي

٤٧- أدرجت الأنشطة التي اضطلع بها المكتب في أطر سياسات التنمية التي حددتها الدول والأولويات المحددة في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الخاصة بالبلدان التي يخدمها المكتب. وشارك المكتب بصورة نشطة في اجتماع المائدة المستديرة لشركاء جمهورية وسط أفريقيا وفي إعداد إطار المساعدة المقدمة لجمهورية وسط أفريقيا الذي اقترحت فيه أنشطة لليونسكو في مجال تعزيز الحوار عن طريق الإذاعات المحلية في مناطق تواجه أوضاع ما بعد النزاعات.

٤٨- وباعتبار اليونسكو الوكالة الرائدة في تنفيذ استراتيجيات قطاع التعليم في الكامرون، عمل المكتب على إقامة الشراكات ودعم إعداد الاستراتيجية القطاعية وتيسير اختيار الكامرون للمشاركة في مبادرة المسار السريع. وعمل من نفس المنطلق في جمهورية وسط أفريقيا حيث أعدت الاستراتيجية في هذا الصدد بغية إقرارها في شباط/فبراير ٢٠٠٨ من أجل انضمام جمهورية وسط أفريقيا إلى مبادرة المسار السريع في نيسان/أبريل ٢٠٠٨.

٤٩- وفيما يخص الثقافة، قدم المكتب الدعم لإعداد استراتيجيات قطاعية في كل من جمهورية وسط أفريقيا والكامرون، ويلاحظ أن البلدان الثلاثة التي يخدمها المكتب أصبح لديها للمرة الأولى قوائم مؤقتة لممتلكات التراث العالمي.

### الدول العربية

#### مكتب اليونسكو في عمان

٥٠- شهدت الفترة تغيراً واضحاً في النهج التراكمي لوكالات الأمم المتحدة بخصوص إعداد البرامج وتنفيذها. وقد أصدرت الحكومة جدول الأعمال الوطني (٢٠٠٦-٢٠١٥) الذي يمثل وثيقة تصورية تحدد أولويات الحكومة للسنوات العشر القادمة. وتبع ذلك التقييم القطري المشترك لمنظومة الأمم المتحدة وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٢ الذي ركز على أولويات جدول الأعمال الوطني. وبينما سعت منظومة الأمم المتحدة لشحذ طاقاتها في نطاق برنامج مشترك ومتسق، تُرك الكثير من مجالات عمل وكالات الأمم المتحدة الـ ١٦ الموجودة في عمان خارج نطاق إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

٥١- بيد أن اليونسكو شاركت في كافة الفعاليات المشتركة للأمم المتحدة وقادت أو ترأست الأفرقة المعنية بالتعليم. وتم اعتماد نهج يرمي إلى تعظيم الموارد ويركز على بناء القدرات، وتلا ذلك تنفيذ أنشطة للترويج

للسياسات وتوفير الدعم التقني ونشر أفضل الممارسات. وحرصت اليونسكو على إقامة الشراكات مع الوكالات الأخرى للأمم المتحدة، ووصل بعض هذه الشراكات إلى درجة النضج كما هو الحال مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة. كما اشتركت منظمات أخرى في العمل مع اليونسكو تمثلت تحديداً في اليونيسيف، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وجامعة الأمم المتحدة، ومنظمة الصحة العالمية. والنهج المتبع في هذه البرامج ليس البرمجة المشتركة وإنما التمويل المشترك للأنشطة المشتركة حيث بات بمقدور هذه الوكالة أو تلك إثراء عمل غيرها. وتشارك اليونسكو في اجتماعات التنسيق للجهات المانحة والمقرضة في مجال التعليم والبيئة والتنمية الاجتماعية باعتبارها آلية أساسية لتشاطر المعلومات بشأن مختلف المشروعات الممولة من الجهات المانحة التي تنفذها الأمم المتحدة والوكالات المانحة/المقرضة على المستوى القطري. وأقيمت أيضاً علاقات مع المنظمات غير الحكومية الدولية منها والمحلية ومع المؤسسات الوطنية من أجل توسيع قاعدة التشاور والتأزر. وقد استفادت اليونسكو من القدرة التنظيمية الجديرة بالفخر لمنظومة الأمم المتحدة ككل في تعزيز أنشطتها في مجالات مثل تعميم محو الأمية، والمياه والإدارة البيئية، والتراث الثقافي، والسياسات الاجتماعية، والبحث العلمي، والاتصال والمعلومات.

### مكتب اليونسكو في الدوحة

٥٢- يمثل مكتب اليونسكو الجامع في الدوحة المكتب الوحيد للأمم المتحدة في قطر. وعلى ذلك، تقع على عاتقه كافة المسؤوليات وأعباء الدعم اللوجستي التي تتطلبها أنشطة وكالات الأمم المتحدة. وليس هناك وجود، من ثم، لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية؛ ومن بين الدول التي يغطيها مكتب الدوحة لم تبدأ عملية تشاور من أجل توفير هذا الإطار إلا في البحرين.

### مكتب اليونسكو في الرباط

٥٣- ركّز المكتب في إطار برمجته القطرية ودون الإقليمية تركيزاً أساسياً على الأهداف الإنمائية التي تمخض عنها إعلان الألفية، وعلى شتى أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وعلى مختلف الاستراتيجيات والمبادرات الإنمائية الوطنية، فضلاً عن الأهداف الاستراتيجية التي اعتمدها المؤتمر العام لليونسكو.

٥٤- ففي مجال التعليم، تمثلت محاور العمل الأساسية للمكتب في تعزيز القدرات الوطنية، ومواكبة عملية الإصلاح من أجل تحسين نوعية الخدمات التعليمية، ومحو الأمية، والتربية من أجل المواطنة، وتنمية المهارات النفسية الاجتماعية للشباب. وتجسد هذه المجالات في الواقع الأولويات الوطنية المحددة على المستوى القطري ودون الإقليمي، وبالأخص فيما يتعلق بتحسين الأحوال المعيشية للسكان، والانتفاع بالخدمات الاجتماعية في مجال الصحة والضمان الاجتماعي والتعليم والتدريب.

٥٥- وفي مجال العلوم الطبيعية، جرى التركيز على ترويج وتعزيز نهج يتعلق بإدارة المياه، والبيئة، والتنمية المستدامة. واستهدفت الأنشطة دون الإقليمية التي نفذت في بلدان المغرب العربي تعزيز القدرات الوطنية في مجال العلوم والتكنولوجيا والهندسة، وتعبئة الموارد من أجل توعية أصحاب القرار بضرورة إعطاء الأولوية لاستخدام الطاقة المتجددة ووضع السياسات الموائمة لهذا الغرض.

٥٦- وفي مجال العلوم الإنسانية والاجتماعية، أعطيت الأولوية للمجالات المتعلقة بحقوق الإنسان، والمساواة بين الجنسين، والتنمية الاجتماعية، والفلسفة، والشباب. فتم، على سبيل المثال، إطلاق وتشغيل الشبكة العربية لليونسكو وإيسيسكو المعنية بالبحوث والسياسات في مجال الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية (ARADESC) الهادفة إلى تعزيز البحوث بخصوص الحقوق الثقافية من أجل القيام على وجه الخصوص بتوثيق الصلات مع صناع القرار السياسي، وإعداد قاعدة بيانات على المستوى دون الإقليمي بشأن حقوق الإنسان من منظور التكافؤ بين الجنسين، واستخدام وسائل البث الإذاعي في المغرب وموريتانيا في سبيل التوعية بحقوق الإنسان والمساواة بين الجنسين، وكذلك تعزيز قدرات المنظمات غير الحكومية. كما جرى تعزيز قدرات الدول الأعضاء على صياغة سياسات بشأن العلوم الاجتماعية والإنسانية وذلك على الأخص بفضل إقامة منتدى وزراء التنمية الاجتماعية للدول العربية. والغاية من ذلك تشجيع التنمية الاجتماعية والحد من الفقر من خلال تبادل الخبرات والدروس المستخلصة من الجهود التي بذلتها مختلف المؤسسات في القطاعين العام والخاص على الصعيدين الوطني والإقليمي.

٥٧- وفي مجال الثقافة، أعطيت الأولوية للقضايا المتعلقة بتعزيز التراث الثقافي، والحوار بين الثقافات، والتنوع الثقافي، وتطوير الصناعات الإبداعية، والسياحة، والصناعات الحرفية الثقافية. وشمل التعاون مع الجزائر تعزيز قدرات المهنيين الوطنيين في مختلف مجالات الثقافة وفقاً لنهج تشاركي ينطلق من منظور التنمية المستدامة، وهو أمر يتفق مع الهدف الاستراتيجي الأول لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وعلى ذلك، فإن النشاط الذي تم إعداده بالاشتراك مع مكتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي في الجزائر العاصمة في إطار المشروع المشترك بين القطاعات "ثقافات وشعوب الصحراء الكبرى"، يرمي إلى الإسهام في تطوير السياحة الثقافية التي تحترم وتقدر التراث الثقافي والطبيعي، وتؤمن على المدى الطويل تحسين الظروف الحياتية للسكان المحليين وتعزيز قدراتهم من أجل تحقيق التنمية المتكاملة والمستدامة. وتجلى التعاون مع المغرب، الذي روعيت فيه النتيجة "ألف" لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، في تعزيز القدرات في مجال الثقافة. وتم تنفيذ العديد من الأنشطة فيما يتعلق بصون وإحياء وتعزيز التراث الثقافي من خلال نهج يرمي إلى توثيق روابط التواصل بين مختلف مكونات هذا التراث والتنمية المستدامة.

٥٨- أما في مجال الاتصال والمعلومات، فقد انصب الجهد على تطوير وسائل الإعلام وتعزيز قدرات الصحفيين، وإيجاد مضامين متعددة اللغات عبر تكنولوجيا المعلومات والاتصال، وتوسيع نطاق الانتفاع بالمعلومات. ففي الجزائر مثلاً، جرى التشديد بصفة أساسية على أهمية الانتفاع بالمعلومات العامة. وتدرج أنشطة اليونسكو فيما يتعلق بمجال الاتصال المؤسسي في سياق النتائج المنشودة ضمن إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ونظمت في موريتانيا ٤ دورات تدريبية للنساء الصحفيات تأكيداً على دورهن في التربية من أجل المواطنة. وقد أسفرت هذه الدورات التدريبية عن إنشاء شبكة للنساء الصحفيات بغية تعزيز مكانتهن في الوسط الإعلامي في موريتانيا بما يتسق مع سياسة إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية بخصوص الإدارة الرشيدة.

مكتب اليونسكو في رام الله

٥٩- واصلت الأمم المتحدة خلال الفترة موضع البحث التعاون مع الوزارات المختصة في السلطة الفلسطينية. وقدمت اليونسكو مساعدات في مجال بناء القدرات البشرية والمؤسسية لكل من وزارة التربية والتعليم العالي، ووزارة السياحة والآثار، ووزارة الثقافة، ووزارة الإعلام، ووزارة شؤون المرأة. كما واصلت

اليونسكو القيام بمهمة المستشار التقني لفريق العمل القطاعي المعني بالتعليم الذي يتولى تنسيق المعونة المقدمة للأراضي الفلسطينية في مجال التعليم.

٦٠- وقد عبأت الأمم المتحدة مساعدات إنسانية مباشرة للفئات الأكثر تضرراً بالوضع الفلسطيني ولا سيما عن طريق عملية النداء الموحد السنوية لمكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية لصالح الأراضي الفلسطينية. وقد شاركت اليونسكو في عملية النداء الموحد لعامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ ولكنها لم تنجح في تعبئة تمويل خارج عن الميزانية للمشروعات التعليمية المقترحة ضمن إطار الأمم المتحدة. ولكن بفضل تعبئة دعم مالي مباشر قدره ١٥ مليون دولار من اللجنة السعودية لإغاثة الشعب الفلسطيني، نجحت اليونسكو في المحافظة على مستوى الفرص المتاحة أمام الطلبة الفلسطينيين للالتحاق بمؤسسات التعليم العالي خلال هذه الفترة الحرجة. كما تسنى بفضل مشروع "دعم آلية منصفة وفعالة لتمويل التعليم العالي الفلسطيني"، إعفاء ١٩ ٠٠٠ من الطلاب الفلسطينيين المعوزين الذين يدرسون في مؤسسات التعليم العالي الفلسطينية من الرسوم الدراسية خلال السنة الجامعية ٢٠٠٦-٢٠٠٧.

٦١- ومن الجدير بالذكر أن مكتب اليونسكو في رام الله شارك في برنامج مشترك للأمم المتحدة أعده للأراضي الفلسطينية فريق قطري للأمم المتحدة يرمي إلى تحسين الأمن البشري لـ ١٤ جماعة من الجماعات السكانية الأضعف وضعاً في منطقة نابلس. ويشتمل العنصر الذي يخص اليونسكو في هذا البرنامج الذي يموله "صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري"، أنشطة في مجال التعليم والثقافة والإعلام تنتفع بها فئتا النساء والشباب بصفة خاصة. وقد استهل هذا البرنامج في عام ٢٠٠٦ وأنجز في خريف عام ٢٠٠٧.

٦٢- وقدم المجتمع الدولي تعهدات جديدة لدعم "الخطة الفلسطينية للإصلاح والتنمية" للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠ التي ترمي إلى تنفيذ برنامج إصلاح مدته ثلاث سنوات يركز على تعزيز قدرات مؤسسات السلطة الفلسطينية في مجالات الإدارة الرشيدة، والقانون والنظام، وتوفير الخدمات العامة الأساسية في كافة الأراضي الفلسطينية. ومن بين النقاط ذات الأهمية الخاصة بالنسبة لليونسكو تركيز الخطة على جودة التعليم، ولا سيما على تدريب المعلمين وتطوير المناهج الدراسية والتدريب التقني والمهني. وتضع الخطة أيضاً السياحة، بما فيها السياحة الثقافية، ضمن أولويات تطوير الاقتصاد والقطاع الخاص الفلسطيني.

٦٣- واستجابة لهذه التطورات الجديدة، أعادت اليونسكو تنشيط حوار رفيع المستوى مع السلطة الفلسطينية من أجل استشارة الوزراء المعنيين بشأن أولويات التعاون الاستراتيجي في مجالات اختصاص اليونسكو في ظل السياق الجديد الناشئ عن الخطة. وتمخضت مبادرة تنشيط الحوار عن خطوتين هامتين تمثلت الأولى في زيارة قام بها نائب المدير العام إلى الأراضي الفلسطينية في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ على رأس بعثة مشتركة بين القطاعات، وتمثلت الثانية في الاتفاق على عقد الاجتماع المقبل للجنة المشتركة بين اليونسكو والسلطة الفلسطينية في مقر اليونسكو في أوائل آذار/مارس ٢٠٠٨. وسيجري خلال هذا الاجتماع تحديد مجموعة مختارة من المشروعات الطليعية الجديدة تتسق مع أولويات الخطة الفلسطينية للإصلاح والتنمية، وتركز عليها اليونسكو فيما تقدمه من مساعدات خلال فترة العامين.

٦٤- ومن الجدير بالملاحظة أخيراً أنه من المتوقع أن يشهد عام ٢٠٠٨ المزيد من التكامل بين أنشطة الأمم المتحدة في الأراضي الفلسطينية بعد أن يقوم فريق الأمم المتحدة القطري بإعداد أول خطة عمل للأمم

المتحدة في ربيع عام ٢٠٠٨. ومن شأن هذه العملية، والصندوق المعني بتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية، إتاحة فرص جديدة للتعاون بين الوكالات بما ينسجم مع أولويات الخطة الفلسطينية للإصلاح والتنمية. ويعتزم مكتب اليونسكو في رام الله الاستفادة من الخبرة الإيجابية المكتسبة من البرمجة المشتركة مع الأمم المتحدة للأنشطة المنفذة لصالح المؤسسات والمجتمعات الفلسطينية (راجع على وجه الخصوص برنامج "صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري" المذكور أعلاه).

## آسيا والمحيط الهادي

### مكتب اليونسكو في الماتي

٦٥- ركز المكتب خلال الفترة المشمولة بالتقرير على المجالات الاستراتيجية المنبثقة عن الاستراتيجيات الوطنية للتنمية لكل من كازاخستان وقيرغيزستان وطاجيكستان، وكذلك عن أطر عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الخاصة بهذه البلدان.

٦٦- وشاركت اليونسكو في جميع الأفرقة المواضيعية وأفرقة العمل في كازاخستان، وتولت رئاسة الفريق المواضيعي المعني بالحوكمة وحقوق الإنسان والمجتمع المدني. وكانت في البلدان الأخرى عضواً افتراضياً في الأفرقة القطرية للأمم المتحدة، وتشاطرت المعلومات مع الوكالات الشريكة لها من خلال الربط الشبكي الإلكتروني الخاص بموضوعات محددة على وجه الخصوص.

### مكتب اليونسكو في بانكوك

#### جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

٦٧- أتاح اجتماع المائدة المستديرة، الذي عُقد بين حكومة جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وشركاء التنمية في الفترة من ٢٨ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦، لوكالات الأمم المتحدة والجهات المانحة الثنائية فرصة لتقييم الوضع الاجتماعي والاقتصادي والسياسي في البلاد، وترسيخ التزامات ودعم الشركاء فيما يخص تنفيذ الخطة الوطنية الخمسية السادسة للتنمية الاجتماعية والاقتصادية لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٠. وقد أتاح إعلان فينتيان بشأن جدوى المعونة، الذي تم التوقيع عليه خلال الاجتماع، اتخاذ تدابير ملائمة وقابلة للرصد بغرض تعزيز جدوى المعونة ومساعدة البلد على تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥، وتحقيق الهدف الإنمائي الطويل الأجل المتمثل في الخروج من فئة أقل البلدان نمواً بحلول عام ٢٠٢٠ (الهدف لعام ٢٠٢٠).

٦٨- واستناداً إلى الالتزامات المنصوص عليها في إعلان باريس وإعلان فينتيان، شرعت الأمم المتحدة في اتخاذ الإجراءات اللازمة لإضفاء الانسجام على نهجها وتبسيطه من أجل تعزيز فعالية وجدوى النتائج الإنمائية. ووضعت إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة ٢٠٠٧-٢٠١١ بالتشاور الوثيق مع الحكومة لتقديم الدعم المباشر للخطة الوطنية الخمسية للتنمية الاجتماعية والاقتصادية. وتحت هذه الوثيقة الشركاء بقوة على تحقيق الانسجام وتحديد الأولويات في عملهم وفقاً للأولويات الوطنية.



٦٩- وتشاطرت اليونسكو الدروس المستفادة من برنامج مشترك في منغوليا مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ودُعيت اليونسكو بعد ذلك إلى الانضمام إلى فريق العمل المعني بسبل العيش المستدامة في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية من خلال المشاركة في مشروع رائد في مقاطعة أودامكساي. وتشارك في هذا المشروع جميع الوحدات التربوية والثقافية التابعة لمكتب اليونسكو في بانكوك بالتعاون مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية. وقامت اليونسكو أيضاً بإعداد وثيقة استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني في جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وعُرضت هذه الوثيقة على وزارة التربية والتعليم في جمهورية لاو في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧، وكذلك على شركاء التنمية الآخرين الذين يتخذون من فيننتيان مقراً لهم.

#### ميانمار

٧٠- كان العامان ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ عامين حافلين بالتحديات لشركاء التنمية العاملين في ميانمار بعدما أعلنت الحكومة في أوائل عام ٢٠٠٦ المبادئ التوجيهية التي وضعتها لوكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية والمنظمات الدولية غير الحكومية، والتي تنص على المزيد من التصديق لنطاق عمل الناشطين في مجال المساعدة الإنسانية في البلاد.

٧١- وبدأت اليونسكو التعاون مع الوكالات التي لها ممثل مقيم في ميانمار عندما حضرت في تموز/يوليو ٢٠٠٦ الاجتماع الأول من سلسلة اجتماعات فريق النقاش المعني بالتربية في ميانمار، الذي كانت قضايا الجنسين خلاله الموضوع الرئيسي للنقاش. واتفقت اليونيسيف واليونسكو عقب هذا الاجتماع على العمل معاً من أجل تنظيم حلقة عمل تدريبية محتملة بشأن قضايا الجنسين للقائمين على وضع المناهج والكتب المدرسية في وزارة التربية والتعليم. ولكن جرى تعليق الأنشطة المقررة الأخرى بسبب الأحداث التي اندلعت في يانغون في أواخر عام ٢٠٠٧. وفيما يتعلق بتدريب المهنيين على إدارة السياحة والتراث، يُعتمز تنظيم تدريب تكميلي للمسؤولين الميانماريين في مجال إدارة شؤون الزوار في مواقع التراث الثقافي وفي مجال الإرشاد السياحي بالتعاون مع لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي.

#### تايلاند

٧٢- يواصل مكتب اليونسكو في بانكوك المشاركة بنشاط في الأنشطة التي تضطلع بها أفرقة الأمم المتحدة القطرية في تايلاند، ولا سيما في العمليات الخاصة بإطار الأمم المتحدة للشراكة للفترة ٢٠٠٧-٢٠١١. ويؤكد إطار الأمم المتحدة للشراكة على الدور الجديد الذي تقوم به تايلاند كبلد مانح يساعد جيرانه الأقل منه نمواً. ويركز إطار الأمم المتحدة للشراكة الخاص بتايلاند على المجالات الستة التالية ذات الأولوية (شُكلت لها أفرقة مواضيعية): اللامركزية والحوكمة المحلية، والحد من الفقر وتأمين الرعاية الاجتماعية، والسكان الرُّحل والهجرة، وفيروس ومرض الإيدز، وحماية البيئة وصون الموارد الطبيعية، ومجال التربية الذي يتولى مكتب اليونسكو في بانكوك رئاسة فريق العمل المواضيعي المعني به. وأعدت قائمة بالأنشطة المشتركة التي يمكن تنفيذها مع الوكالات الأخرى، وستناقش هذه القائمة خلال مشاورات إطار الأمم المتحدة للشراكة التي ستجرى في أوائل عام ٢٠٠٨ مع جميع الشركاء بما في ذلك الحكومة وجماعات المجتمع المدني.

٧٣- وتستعين اليونسكو بالدعم المشترك، الذي يقدمه شركاء الأمم المتحدة عن طريق فريق العمل المواضيعي الإقليمي المعني بالتعليم للجميع، للعمل مع وزارة التربية والتعليم التايلاندية من أجل تقييم برنامج التعليم للجميع في منتصف العقد. وقد تم تدريب موظفي وزارة التربية والتعليم التايلاندية على رصد وتقييم برنامج التعليم للجميع وتحليل السياسات الخاصة به من خلال عدة حلقات عمل نظمتها اليونسكو وشركاء الأمم المتحدة. وتم توفير نفس التدريب لموظفي وزارة التربية والتعليم في كل من جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وميانمار. ووسعت اليونسكو أيضاً نطاق دعمها المالي ليشمل وزارة التربية والتعليم التايلاندية لمساعدتها على إعداد تقريرها الوطني من خلال صندوق أموال الودائع اليابانية. وسيتم الانتهاء من إعداد تقرير تايواند عن تقييم برنامج التعليم للجميع في منتصف العقد في أوائل عام ٢٠٠٨، وسيستند إليه لتقديم التوصيات بشأن السياسات التي ينبغي وضعها من أجل تحقيق أهداف التعليم للجميع والأهداف الإنمائية للألفية.

٧٤- وفيما يتعلق بتدريب المهنيين على إدارة السياحة والتراث، قامت لجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لآسيا والمحيط الهادي واليونسكو، بدعم من الأكاديمية الآسيوية لإدارة التراث التي تديرها اليونسكو بالاشتراك مع المركز الدولي لدراسة صون الممتلكات الثقافية وترميمها، بالتعاون على تنظيم حلقة العمل الوطنية لتدريب المدربين على إدارة مواقع السياحة الثقافية والإرشاد السياحي، وذلك في بانكوك ومدينة أيوتايا التاريخية، تايواند، في الفترة من ٣١ تموز/يوليو إلى ٣ آب/أغسطس ٢٠٠٧. ودُعي خبراء من سلطة السياحة التايلاندية ومن مديريات الفنون الجميلة إلى إلقاء محاضرات بشأن المسائل المتعلقة بمواقع التراث الثقافي في تايواند. وتندرج حلقة العمل هذه في إطار سلسلة حلقات العمل الوطنية التي يجري تنظيمها من خلال المنظمات الوطنية المعنية بالسياحة في جميع أرجاء منطقة نهر ميكونغ الفرعية الكبرى. ويجري التخطيط لتنظيم تدريب تكميلي على الصعيد الوطني مع ترجمة جميع المواد التدريبية إلى اللغة التايلاندية في أوائل عام ٢٠٠٨.

### مكتب اليونسكو في بيجين

#### الصين

٧٥- نشطت اليونسكو في تنفيذ إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (٢٠٠٦-٢٠١٠) من خلال فريق الأمم المتحدة المواضيعي المعني بالتعليم الأساسي وتنمية الموارد البشرية الذي كانت ترأسه اليونسكو. وقد نظم الفريق المواضيعي والحكومة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ المنتدى الوطني الثالث للتعليم للجميع الذي ناقش تقييم برنامج التعليم للجميع في منتصف العقد، ولا سيما المسائل المتعلقة بالمؤشرات والبيانات الإحصائية الخاصة بالتعليم. وشاركت الصين في دراسات الحالة بشأن "الممارسات الجيدة والتجديدات الناجحة في مجال تحقيق التعليم للجميع من أجل التنمية المستدامة في المناطق الريفية: توسيع نطاق العمل سعياً إلى تحقيق أهداف التعليم للجميع"، التي اشترك في تنظيمها المركز الدولي للبحوث والتدريب في مجال التعليم الريفي واللجنة الوطنية الصينية واليونسكو.

٧٦- وكانت اليونسكو عضواً نشيطاً في الفريق المواضيعي المعني بفيروس ومرض الإيدز، الذي يقود جهود برنامج الأمم المتحدة المشترك. وقد نفذ المكتب برامج للتربية في مجال الوقاية من فيروس ومرض الإيدز باستخدام أموال خارجة عن الميزانية قدمها برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس ومرض الإيدز

ومنظمة أوبك وجهات مانحة من القطاع الخاص. وتركز اليونسكو بوجه خاص على الجماعات المستضعفة مثل النساء المهاجرات والأقليات الإثنية. وتقوم اليونسكو أيضاً بالترويج لمجتمع خال من الوصم والتمييز ضد المرضى المصابين بفيروس ومرض الإيدز وأسره من خلال اتباع نهج ثقافية وتدريب المذيعين.

٧٧- ونجح فريق الأمم المتحدة في الصين في الحصول على أموال من "الصندوق المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية" خُصت كما يلي: ١٢ مليون دولار للبيئة وتغيير المناخ (اليونسكو مسؤولة عن المياه)، و ٦ ملايين دولار للثقافة والتنمية (تضطلع اليونسكو بدور الميسر).

### منغوليا

٧٨- وقّع فريق الأمم المتحدة القطري والحكومة على إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة ٢٠٠٧-٢٠١١. وأقر البرلمان الخطة الرئيسية لقطاع التربية التي ساهمت اليونسكو مساهمة جوهرية في إعدادها. وأعدت اليونسكو وثيقة استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني في منغوليا. وأقرت الحكومة المنغولية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ الخطة الرئيسية للعلوم والتكنولوجيا في منغوليا للفترة ٢٠٠٧-٢٠٢٠ التي ساعدت اليونسكو وزارة التربية والثقافة والعلوم في إعدادها منذ عام ٢٠٠٣.

٧٩- ونظراً لتشديد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية على المنطقة الغربية من منغوليا، التي تعيش فيها أقليات لغوية وإثنية في ظروف اقتصادية أقل تطوراً، أنجزت اليونسكو في إطار البرنامج الدولي لتنمية الاتصال عمليات إنشاء محطة إذاعة تبث عبر موجات إف إم (FM) ومراكز متعددة الوسائط للأقلية التي تقوم بتربية الرنة، ومحطات إذاعة مجتمعية لأقلية القازاق، بالإضافة إلى مراكز متعددة الوسائط ومحطة إذاعة لأقليتي التساتان والدرخاد.

٨٠- وبناءً على طلب وتشجيع الحكومة، أعدت اليونسكو واليونسيف ومنظمة الصحة العالمية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي مشروعاً مشتركاً بين وكالات الأمم المتحدة عنوانه "خدمات مجتمعية شاملة لتحسين الأمن البشري للأقليات الإثنية واللغوية في المناطق الريفية بمنغوليا" بتمويل من صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للأمن البشري. وتقوم اليونسكو بدور الوكالة المنسقة.

### جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية

٨١- أصدر فريق الأمم المتحدة القطري وثيقة التقييم القطري المشترك في شباط/فبراير ٢٠٠٣. وتم منذ ذلك الحين إصدار الوثائق الخاصة بإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وفي كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، قام الفريق، الذي يضم منظمة الصحة العالمية ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي واليونسيف وبرنامج الأغذية العالمي وصندوق الأمم المتحدة للسكان باعتبارها وكالات للأمم المتحدة لها ممثل مقيم، واليونسكو باعتبارها وكالة للأمم المتحدة ليس لها ممثل مقيم، بعقد حلقة عمل مشتركة بين الأمم المتحدة والحكومة بشأن المسائل الاستراتيجية. وأفضت حلقة العمل إلى توقيع الحكومة ومنظمة الأمم المتحدة في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ على وثيقة عنوانها "الإطار الاستراتيجي للتعاون بين الأمم المتحدة وحكومة جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٩". وستحوّل الأمم المتحدة المساعدة

الإنسانية إلى مساعدة إنمائية. وقد تم تحديد خمس أولويات وطنية، وستسهم اليونسكو في الأولويات المتعلقة بالطاقة المستدامة والإدارة البيئية والخدمات الاجتماعية الأساسية.

### مكتب اليونسكو في داكا

٨٢- تمكن مكتب اليونسكو في داكا، على الرغم من محدودية موارده من الموظفين والأموال، من تقديم إسهامات ملموسة وبالدرجة الأولى في قطاع التعليم في سياق الأولوية ٦ لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية التي تتمثل في "التعليم وتحقيق النمو لصالح الفقراء". وقام المكتب على وجه التحديد باستهلال النقاش بشأن ضرورة وضع سياسة وطنية للرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة بوصف ذلك مجالاً هاماً لتحقيق جودة التعليم الابتدائي والتعليم الأساسي لصالح جميع الأطفال، وأنجز المكتب استقصاءً وطنياً لتقييم الجودة، والمؤهلات التعليمية، وعوامل بيئية أخرى، ومن شأن هذا الاستقصاء أن يؤازر الجهود الوطنية الرامية إلى تحسين نوعية المعلمين في كل أنحاء البلد.

### مكتب اليونسكو في هانوي

٨٣- تعد فيتنام أحد البلدان الثمانية الرائدة لتطبيق نهج "توحيد الأداء". وتنفذ عملية الإصلاح، التي تستهدف تحقيق التوافق بين برنامج الأمم المتحدة من جهة وخطة التنمية الاجتماعية والاقتصادية الخمسية وبيان هانوي الأساسي بشأن فعالية المعونة من جهة أخرى، بالتعاون الوثيق مع حكومة فيتنام والجهات المانحة اللتين يشكل المكتب معهما فريق العمل الوطني الثلاثي الأطراف.

٨٤- وفي عام ٢٠٠٧، عقد الفريق القطري التابع للأمم المتحدة عزمه على جعل مبادرة "الأمم المتحدة الواحدة" في فيتنام أكثر استيعاباً، وعلى إعداد خطة عمل واحدة منقحة، بما يتوافق مع توصيات الفريق الرفيع المستوى بشأن "توحيد الأداء". ودُعيت وكالة الأمم المتحدة المهتمة بالانضمام للمبادرة إلى إرسال خطاب نوايا إلى الحكومة. وبحلول آب/أغسطس ٢٠٠٧، كانت قد وردت خطابات من منظمة الأغذية والزراعة والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ومنظمة العمل الدولية، واليونسكو، وبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل)، ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، ومنظمة الصحة العالمية، ومنذ ذلك الحين بدأ تنقيح "الخطة الواحدة للفترة ٢٠٠٦-٢٠١٠" وسيجري الانتهاء من هذا التنقيح في موعد أقصاه كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

٨٥- والمشاركة في "الخطة الواحدة" تستلزم التعويل على المزايا النسبية لليونسكو من أجل تحقيق قدر من التركيز الاستراتيجي أكبر يتضمن زيادة التآزر بين القطاعات في مجالات اختصاص المنظمة من أجل زيادة تأثير الأنشطة إلى أقصى حد. ويقترن بالتنمية السريعة للبلد تنامي الطلب على التماس المشورة قبل رسم السياسات، وعلى التماس المساعدة في مجال بناء القدرات، ويجدر التنويه بأن الحكومة والجهات المانحة تطالبان على وجه التحديد بأن تطوع الأمم المتحدة برنامجهما لهذا الاحتياج المتغير. وبناء على ذلك، ستعاد صياغة استراتيجية قطاع التعليم في اليونسكو الخاصة بفيتنام لتوفير تحليل مشترك وإطار موحد للتعاون على المستوى القطري، بالمشاركة النشطة والالتزام الفعال لوكالات الأمم المتحدة الأخرى.

٨٦- كما تستلزم مبادرة توحيد الأداء استحداث برامج مشتركة، وهي آلية كفيلة بتنسيق الدعم المقدم إلى البرامج التي يقودها البلد تنسيقاً أفضل، كما تستلزم القضاء على ازدواج الأنشطة بين الوكالات، وتقاسم

المعارف والخبرات. وتشارك اليونسكو في البرامج المشتركة الثلاثة التالية: المساواة بين الجنسين (وهو برنامج تشارك فيه ١٢ وكالة ومنتفع بتمويل قدره ٤,٥ مليون دولار أمريكي مقدم من الصندوق الاسباني لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية)، ومكافحة فيروس ومرض الإيدز (وهو برنامج تشارك فيه ١١ وكالة بالإضافة إلى أمانة برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز)، والشباب (وهو برنامج تشارك فيه ٦ وكالات؛ وقد قدمت إلى الصندوق الاسباني لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ورقة مفاهيمية بشأن مشروع تبلغ تكلفته ٣ ملايين دولار أمريكي). ويستهدف البرنامج المشترك المتعلق بتحقيق المساواة بين الجنسين مساعدة الحكومة على تنفيذ قانون المساواة بين الجنسين، وخاصة فيما يتعلق بالتعليم والإعلام.

٨٧- كما شاركت اليونسكو بصورة فعالة في إعداد اقتراحات عدة مشروعات، وفي إقامة شراكات مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى، من أجل المضي في معالجة الصلات بين الثقافة والسياحة والصناعات الحرفية.

### مكتب اليونسكو في إسلام آباد

٨٨- تم تحقيق التوافق بين أنشطة مكتب اليونسكو في إسلام آباد والأهداف الإنمائية الوطنية والأولويات المحددة في "ورقة استراتيجية الحد من الفقر"، والإطار الإنمائي المتوسط الأجل، ومنتدى تنمية باكستان، وسياسة التعليم الوطنية (١٩٩٨)، وخطة العمل الوطنية للتعليم للجميع، وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

٨٩- ولم تكد تمر ثلاثة أشهر على زلزال ٢٠٠٥ حتى كان المكتب قد صاغ برنامجاً شاملاً للاستجابة للزلزال وحشد الموارد لصالحه. وبذلك بدأت فترة العامين بعمل مكثف لبناء نظام تعليمي أفضل في المناطق التي تضررت بالزلزال، دون إغفال الاهتمام ببرامج القطاع ومشروعاته الاعتيادية. وأدى التعاون المستمر الذي قدمته الجهات النظيرة، ولا سيما اللجنة الوطنية الباكستانية لليونسكو ووزارتي التعليم والثقافة، إلى مساعدة اليونسكو على مواجهة المعوقات المتعلقة بالموارد والقيود الزمنية.

٩٠- وفيما يتعلق بإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، أظهرت المناقشات التي أجراها الفريق القطري للأمم المتحدة أن الجهود المبذولة لم تنجح في زيادة ما لأعمال الأمم المتحدة من تأثير على التحديات التي تواجهها التنمية الوطنية. فالمعوقات الأساسية لا تزال قائمة وتتمثل فيما يلي: "المثبطات" المؤسسية للتنسيق بين الوكالات؛ والمشاركة المحدودة للحكومة والجهات المانحة ومنظمات المجتمع المدني؛ وصعوبة تحديد الأولويات بين البرامج التي تنفذها وكالات الأمم المتحدة. وعلى ضوء ما تقدم، قرر الفريق القطري للأمم المتحدة إجراء استعراض استراتيجي صارم لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية اعتباراً من منتصف عام ٢٠٠٧ بحيث يتم الانتهاء منه في موعد أقصاه نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وفي خضم هذه العملية جرى تمديد أجل إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية حتى عام ٢٠١٠ لتحقيق التوافق بينه وبين دورة التخطيط الوطني (إعلان باريس بشأن فعالية المعونة).

٩١- وأنشئت خمس فرق عمل مواضيعية لاستعراض وبلورة نتائج مشتركة تفضي إلى وضع برامج مشتركة. وسيتألف "البرنامج الواحد" من البرامج المشتركة الخمسة والتدخلات النوعية التي تقوم بها الوكالات المختلفة. وتشارك اليونسكو بصورة فعالة في كل فريق من هذه الفرق التي تُعنى بما يلي: (أ) الزراعة

والتنمية الريفية والحد من الفقر؛ (ب) التعليم (وتشارك اليونسكو في رئاسة هذا الفريق)؛ (ج) الصحة والسكان؛ (د) البيئة؛ (هـ) إدارة مخاطر الكوارث. وستشكل البرامج المشتركة أساساً يُستند إليه في تعبئة الموارد لصالح "الصندوق الواحد". وثمة أربع قضايا تتخلل البرامج المشتركة جميعاً وهي: المساواة بين الجنسين؛ وحقوق الإنسان؛ ومشاركة المجتمع المدني؛ والللاجئون.

٩٢- ويشارك مكتب اليونسكو في إسلام أباد في رئاسة فريقين عمل هما: فريق الأمم المتحدة المعني بالاتصالات، وذلك بالاشتراك مع مركز الأمم المتحدة للإعلام، وفريق العمل المواضيعي المعني بالتعليم، وذلك بالاشتراك مع اليونيسيف. وبالإضافة إلى ذلك، تقود اليونسكو فريق العمل المعني بإعداد قواعد حوكمة "إطار الميزانية الواحد" و"الصندوق الواحد".

٩٣- ومما يستحق الذكر بوجه خاص أن فريق العمل المواضيعي المعني بالتعليم قد استعان باستراتيجية اليونسكو لدعم قطاع التعليم ووسع نطاقها لتصبح استراتيجية للأمم المتحدة بشأن قطاع التعليم. وتم إطلاع فريق العمل هذا، بصفة منتظمة، على الاستيفاءات والتحسينات اللاحقة التي طرأت على الاستراتيجية. وجرى حتى الآن الوقوف، بالاشتراك مع الجهات الوطنية النظيرة ووكالات الأمم المتحدة، على البرامج المشتركة التالية التي تضطلع اليونسكو فيها بدور رئيسي: (أ) التعليم الأولي وما قبل الأولي، (ب) محو أمية الكبار والتعليم غير النظامي، (ج) بناء قدرات المؤسسات، (د) التعليم الثانوي، مع التركيز على التعليم التقني والمهني والمهارات الحياتية، (هـ) التعليم العالي.

٩٤- وأخيراً، أثبتت وثيقة اليونسكو للبرمجة القطرية الخاصة بباكستان أنها جمة النفع، إذ مكنت المكتب من توفير مدخلات هامة ونوعية في صياغة البرامج المشتركة المنفذة في إطار "البرنامج الواحد"، وخاصة فيما يتعلق ببرنامج الإنسان والمحيط الحيوي، والصناعات الثقافية، والسياحة، والسياحة الإيكولوجية، ونظم الإنذار المبكر، والتعليم في حالات الطوارئ، والتعليم من أجل التنمية المستدامة، والتعليم من أجل مكافحة فيروس ومرض الإيدز.

### مكتب اليونسكو في جاكرتا

٩٥- وضع مكتب اليونسكو في جاكرتا استراتيجية متوسطة الأجل ترمي إلى رفع مستوى تنفيذ البرنامج إلى أقصى حد ممكن في مجموعة البلدان التابعة له وفي منطقة آسيا والمحيط الهادي (بخصوص برنامج العلوم) من حيث الفعالية والتأثير والمكانة. وتتمثل العناصر الأساسية لهذه الاستراتيجية فيما يلي:

(أ) استحداث برامج مترابطة تستند إلى طلبات البلد. ويهدف ذلك إلى خلق "حيّز" بالنسبة إلى فترة التنفيذ والميزانية والشراكات (مع منظمات تابعة للأمم المتحدة وجهات أخرى). والمقصود هو إحداث تحوّل تدريجي في حافظة برامج المكتب والانتقال من الاضطلاع بعدد كبير من الأنشطة الصغيرة والعاجلة في الوقت الراهن إلى تنفيذ برامج مترابطة وموحدة. وتم وضع وثيقة رائدة لليونسكو للبرمجة القطرية تخص اندونيسيا من أجل توضيح دور اليونسكو في إطار الخطة الإنمائية القطرية ومشروع "توحيد الأداء في الأمم المتحدة". وطرحت هذه الوثيقة الرائدة أثناء دورة المؤتمر العام التي عُقدت في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧. وسوف تعد

اليونسكو وثيقتين مماثلتين للبرمجة القطرية لصالح تيمور - ليشتي (تموز/يوليو ٢٠٠٨) والفلبين (أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨).

ولما كان مكتب جاكرتا يقوم بمهمة المكتب الإقليمي للعلوم، يحدد البرنامج عدداً محدوداً من المجالات الاستراتيجية لتركيز البرنامج تم اختيارها بصورة جيدة، وهي مجالات تتماشى مع استراتيجية اليونسكو المتوسطة الأجل وتتعلق بالتحديات العالمية وتتميز بما لها من أهمية رئيسية بالنسبة لمنطقة آسيا والمحيط الهادي. وفضلاً عن ذلك، تم اختيار مجالات تركيز البرنامج بحيث تزداد إسهامات العلوم في تقديم دعم مباشر لبلوغ الأهداف الإنمائية التي اتفق عليها دولياً، بما فيها الأهداف الإنمائية للألفية.

(ب) سيتم ضمان تنفيذ البرنامج عن طريق إقامة شراكات قوية في المنطقة. ويشمل ذلك إقامة شراكات على الصعيد الوطني (مع الحكومة واللجان الوطنية والأطراف المعنية والجهات المانحة) وعلى الصعيد الإقليمي (بما في ذلك المعهد الآسيوي للتكنولوجيا والمجلس الدولي للعلوم والجامعات الكبيرة ومنظمة وزراء التربية بجنوب شرق آسيا ورابطة أمم جنوب شرق آسيا ومراكز اليونسكو من الفئة الثانية وشبكات الجامعات). وفي غياب مكاتب قطرية في بلدان كثيرة، سيكون من المفيد إتباع نهج تشاركي لتعزيز تنفيذ برامج اليونسكو وإبراز مكانتها، وأخيراً وليس آخراً، تقييم تأثيرها بالنسبة إلى الدول الأعضاء. ويساهم مكتب اليونسكو في جاكرتا بصورة فعالة في إقامة شراكات من هذا القبيل؛ وسيربط، على سبيل المثال، الأنشطة بالمراكز الإقليمية من الفئة ٢. وفي أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، نظم مكتب اليونسكو في جاكرتا حلقة عمل مع مديري المراكز الإقليمية من الفئة ٢ المعنية بمجال المياه تم خلالها التعهد بتنفيذ برامج تعاونية (مثل ذلك: التعليم وبناء القدرات في مجال المياه، والمياه والمناخ، وإدارة المياه في المناطق الحضرية). وفي مجال المياه أيضاً، سيتم تطوير التعاون مع منتدى المياه في آسيا والمحيط الهادي. ويمثل المركز الدولي لإدارة شؤون المخاطر المتعلقة بالمياه في اليابان أهمية خاصة، وهو المركز الذي يُركز على الكوارث الناجمة عن المياه. وبالمثل، ينبغي التنويه بأهمية المركز الإقليمي لليونسكو المعني بمجال البيوتكنولوجيا الذي أنشئ حديثاً في نيودلهي بالهند، وبمركز اليونسكو المزمع إنشاؤه للتعاون فيما بين بلدان الجنوب في مجال العلوم والتكنولوجيا من أجل تحقيق التنمية المستدامة في ماليزيا. وتشمل الشراكات الاستراتيجية الأخرى في المنطقة نخبة من الجامعات، والمعهد الآسيوي للتكنولوجيا في بانكوك، ومراكز منظمة وزراء التربية بجنوب شرق آسيا، ورابطة أمم جنوب شرق آسيا، وبنك التنمية الأفريقي، والمجلس الدولي للعلوم، ومنظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة.

(ج) تحسين فعالية البرنامج. من أجل تحقيق الحد الأمثل من الفعالية، سيُنظر عند تنفيذ البرنامج في المشاركة في طرائق التمويل المشترك، حيثما كان ذلك ممكناً. وسيكون من شأن التمويل المشترك هذا تعزيز أنشطة البرنامج العادي وتوسيع نطاقها والدعوة إلى إقامة شراكات إضافية (تشارك فيها منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة). ويتمثل أحد النهج التي يمكن أن تساهم في تحقيق الفعالية في المشاركة عن طريق البرنامج العادي في مشروعات رائدة وفي

دراسات جدوى، الأمر الذي يمكن أن يفضي إلى استحداث مبادرات أوسع نطاقاً تقوم بتمويلها جهات مانحة.

٩٦- وينبغي أن تؤدي الاستراتيجية الآنف الذكر، خلال السنتين أو السنوات الثلاث المقبلة، إلى تأمين حضور المنظمة في كل البلدان التي يعنى بها المكتب الجامع (عن طريق الأفرقة المعنية بالمشروعات)، وإلى تعزيز التعاون مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة، وإلى إحداث تأثير واضح وحقيقي بصورة أكبر في الميدان.

٩٧- وثمة فوارق رئيسية على صعيد التفاعل والتعاون مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة في مجموعة البلدان الخمسة التابعة لمكتب جاكارتا. وتشارك اليونسكو مشاركة فعالة في الفريق القطري التابع للأمم المتحدة في اندونيسيا وفي تيمور - ليشتي. غير أن اليونسكو لا تتمتع بتمثيل فعال في مشاورات الأمم المتحدة على الصعيد الوطني ولا في آليات تشاطر المعلومات في الفلبين وماليزيا. وترد إلينا محاضر اجتماعات الفريق القطري التابع للأمم المتحدة في مانايلا، بيد أنه من الصعب، فيما يبدو، تعيين دور لليونسكو حيثما تحين فرص للتعاون أو التمويل (وذلك مثلاً في إطار الصندوق الاسباني لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية). وقد بعث مكتب مدير مكتب جاكارتا برسائل عديدة في هذا الشأن إلى المنسق المقيم للأمم المتحدة. ومن الواضح أن ماليزيا تمثل "بلداً يتم الانفكاك منه"، كما أن عمليات الأمم المتحدة في هذا البلد تتصف بكونها متواضعة للغاية. أما بروني، فلا يوجد بها أي نشاط للأمم المتحدة.

٩٨- وفي اندونيسيا، كثفت اليونسكو من جهودها لإبراز صورتها على نحو أكبر في نطاق الفريق القطري التابع للأمم المتحدة، وذلك من خلال مشاركتها الفعالة بصورة أكبر في البرامج المشتركة، وبخاصة في مجالات مكافحة فيروس ومرض الإيدز، والتربية، والبرنامج الشامل للحد من الكوارث الذي يُعنى بالوقاية منها والتأهب لمواجهةها. وقد استحدث مكتب اليونسكو في جاكارتا مشروعات ومبادرات عديدة بالتعاون مع منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة. ومن الأمثلة على ذلك التعاون مع اليونيسيف بشأن إنشاء مجتمعات تعلم لمنفعة الأطفال بتمويل قدمته مؤسسة نيوزيلندا للتنمية الدولية بلغ قدره ٦,٨ مليون دولار. ويقوم المكتب في الوقت الراهن باستكشاف خيارات لجذب تمويل إضافي من وكالة المعونة الاسترالية. وانهقد اجتماع رفيع المستوى في جاكارتا في آذار/ مارس ٢٠٠٧ بشأن إصلاح منظومة الأمم المتحدة، وتمت الإشارة أثناء هذا الاجتماع إلى البرنامج الخاص بإنشاء مجتمعات تعلم لمنفعة الأطفال باعتباره مثلاً جيداً للتعاون فيما بين المنظمات التابعة للأمم المتحدة. وفي اندونيسيا، تُعد اليونسكو الوكالة الرائدة في تحقيق إنجازين فرعيين لإطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية، وهما اللذان يخصان التربية والثقافة. وشاركت اليونسكو على نحو فعال في العديد من مبادرات الفريق القطري التابع للأمم المتحدة مثل عمليات البرمجة المشتركة التي تضطلع بها الأمم المتحدة في شرق نوسا تينغيرا وفي بابوي. وأقامت اليونسكو علاقات عمل ممتازة في إطار مجموعة الفريق التابع للأمم المتحدة المعني بفيروس ومرض الإيدز. ومع ذلك، فقد يتعين علينا تقليص نطاق عملنا في مجال فيروس ومرض الإيدز بسبب خفض التمويل الآتي من أموال "الميزانية وخطة العمل الموحدتين" المخصصة لبرامج قطاع التعليم المتعلقة بفيروس ومرض الإيدز.

٩٩- وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، بدأت في تيمور - ليشتي فترة جديدة للتقييم القطري المشترك/ إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية شاركت فيها اليونسكو على نحو فعال. واستأنف مكتب اليونسكو الفرعي في ديلي بتيمور - ليشتي عمله مع تولي السيد ريميغيو الكويتران مؤخراً منصبه كمدير لوحدة تنفيذ



البرنامج. ومن المأمول، مع إعادة إنشاء وتنشيط وحدة تنفيذ البرنامج، أن يتم تعزيز حضور اليونسكو في الميدان. وستوضع وثيقة اليونسكو للبرمجة القطرية الخاصة بتييمور - ليشتي بالتزامن مع عملية إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية لضمان تحقيق التآزر بين الاثنتين.

١٠٠- وفي اندونيسيا وتيمور - ليشتي، شاركنا في مختلف الأنشطة التي نظمها الفريق القطري التابع للأمم المتحدة مثل معرض يوم الأمم المتحدة وحملة مناصرة الأهداف الإنمائية للألفية.

### مكتب اليونسكو في كابول

١٠١- إن أفغانستان، وهي من البلدان التي تشهد أوضاع ما بعد النزاع وتواجه أصعب المشكلات وأكثرها بروزاً، تسعى منذ أن وضعت الحرب أوزارها، إلى إعادة البناء وإقامة أمة مسالمة وديمقراطية تتمتع بمقومات الاستدامة. وقد كان من شأن الصندوق الأفغاني (٢٠٠٦-٢٠١١) والمشاورات حول الاستراتيجية الإنمائية الوطنية لأفغانستان (التي يتعين استكمالها عام ٢٠٠٨) أن أنشئ إطار راسخ تم من خلاله تخطيط الأنشطة التي اضطلع بها المجتمع الدولي وتصميم إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية (٢٠٠٦-٢٠٠٨). وتشمل الأولويات الاستراتيجية الأربع لإطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية لدعم سعي هذا البلد وراء تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية ومؤشرات الميثاق ما يلي: (١) الحوكمة وسيادة القانون وقواعد حقوق الإنسان، (٢) سبل العيش المستدامة، (٣) الصحة والتربية، (٤) البيئة والموارد الطبيعية. وقد مثل مؤشر "الصحة والتربية" المجال الأكثر أهمية فيما يتعلق بأنشطة اليونسكو.

١٠٢- ومن أجل المساهمة في بلوغ أهداف إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية (التي يتعين تمديد أجلها حتى عام ٢٠٠٩) وكذلك مؤشرات الميثاق الأفغاني، عمل مكتب اليونسكو في كابول - بالتعاون مع السلطات الأفغانية والأطراف الثنائية والمتعددة الجوانب والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص - على تخطيط وتنسيق وتنفيذ أنشطة في مجالات التربية والثقافة والاتصال والمعلومات. وسعت اليونسكو أيضاً إلى تعزيز الموضوعات المشتركة بين القطاعات، وعلى وجه الخصوص، المساواة بين الجنسين والبيئة. وبصورة خاصة، قادت اليونسكو برنامجاً مشتركاً بشأن "محو الأمية الوظيفية"، وشاركت على نحو فعال في البرامج المشتركة الأخرى التي تخص "تعليم الفتيات" و"الشباب".

١٠٣- وبالإضافة إلى ذلك، قدم المكتب، بالتعاون وثيق مع معهد اليونسكو الدولي لتخطيط التربية، مساعدة فنية إلى وزارة التربية من أجل إعداد الخطة الاستراتيجية الوطنية الخماسية للتعليم في أفغانستان (٢٠٠٦-٢٠١٠). وقد أنجزت هذه الخطة وقام الرئيس الأفغاني حميد قرصاي بإعلانها رسمياً في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٧ باعتبارها أول استراتيجية وطنية شاملة للتعليم في التاريخ المعاصر لأفغانستان. ومنذ ذلك الحين، صمم شركاء التنمية ومنظمات تابعة للأمم المتحدة خططا للمساعدة على بلوغ أهداف الخطة الاستراتيجية الوطنية الخماسية للتعليم في أفغانستان في ثمانية مجالات تحظى بالأولوية وهي: التعليم العام؛ وتدريب المعلمين؛ وظروف العمل؛ وإصلاح وتطوير البنية التحتية التعليمية، ووضع المناهج الدراسية و مواد التعلم؛ والتربية الإسلامية؛ والتعليم والتدريب في المجال التقني والمهني؛ ومحو الأمية والتعليم غير النظامي؛ وإصلاح إدارة التعليم وتطويرها. ويواصل مكتب اليونسكو في كابول دعمه لوزارة

التربية فيما يخص تنسيق المساعدات التي تقدمها المنظمات التابعة للأمم المتحدة وشركاء التنمية، وتنفيذ الخطة الاستراتيجية الوطنية الخماسية للتعليم في أفغانستان.

١٠٤- ومن أجل أن تتحلى المنظمات التابعة للأمم المتحدة بمزيد من الترابط والفعالية فيما يتعلق بدعم تنفيذ ورصد الخطة الاستراتيجية الوطنية الخماسية للتعليم في أفغانستان، أُستحدثت استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني باعتبارها "استراتيجية الأمم المتحدة لدعم التعليم" في اجتماع الفريق القطري التابع للأمم المتحدة وقدمت إلى وزارة التربية. وأيد وزير التربية سعي اليونسكو إلى تطور استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني لتصبح استراتيجية تشرف عليها الأمم المتحدة، كما أبدى شركاء الأمم المتحدة اهتماماً بعملية التطوير المشتركة.

### مكتب اليونسكو في كاتماندو

١٠٥- تقوم حكومة نيبال بتنفيذ خطة ثلاثية مؤقتة للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٠، وهي خطة تمت الموافقة عليها في ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وبموجب هذا "الإطار" المتطور، استكمل الفريق القطري التابع للأمم المتحدة عملية التقييم القطري المشترك وصاغ إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية الذي كشف النقاب عنه بصورة رسمية في "يوم الأمم المتحدة". وشارك مكتب اليونسكو في كاتماندو على نحو فعال في أعمال الفريق القطري التابع للأمم المتحدة الخاصة بصياغة جميع هذه الوثائق. وفضلاً عن ذلك، قامت اليونسكو بدور فعال في مجموعات العمل المشتركة بين الوكالات والمجموعات المواضيعية فيما يتعلق بقضايا مختلفة. وقام مكتب اليونسكو في كاتماندو بدور قيادي في التنسيق المشترك بين منظمات الأمم المتحدة فيما يخص برنامج التعليم للجميع، مع التأكيد على أن يكون لجميع شركاء برنامج التعليم للجميع - من منظومة الأمم المتحدة الموجودين في كاتماندو صوت واحد وعمل منسق، وهو الأمر الذي نال تقدير الجهات المانحة. وقد تم دمج نتائج هذه الأنشطة لدى إعداد استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على الصعيد الوطني (٢٠٠٨-٢٠١٣) ووضع خطة للعمل لعامي ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لصالح جميع هذه القطاعات، ألا وهي: التربية والثقافة والاتصال والمعلومات والعلوم الطبيعية.

١٠٦- ورغم سنوات النزاع، ما زالت نيبال تلتزم على نحو وثيق بتحقيق أولويات التنمية الوطنية الخاصة بها. ومع ذلك، كان من الصعب بمكان تحقيق الالتزامات في مجال السياسات بسبب تسارع التغييرات السياسية أثناء فترات النزاع وحالة الطوارئ. والآن، وبعد أن انتقل هذا البلد من حالة النزاع إلى أوضاع ما بعد النزاع، يقتضي الأمر تعزيز التعاون بشكل أكبر مع الحكومة ومنظمات المجتمع المدني من أجل تكثيف الجهود على الصعيد الوطني لتحقيق الأهداف الإنمائية وترسيخ دعائم السلم والديمقراطية على السواء.

### مكتب اليونسكو في نيودلهي

#### الهند

١٠٧- احتلت اليونسكو دور قيادي في تشكيل فريق الأمم المتحدة المعني بالمياه في الهند، الذي يُمثل ترتيباً تنسيقياً لجميع منظمات الأمم المتحدة التي تقوم بأنشطة تتعلق بالمياه في الهند، كما شاركت في رعاية دورة تفاعلية لمناقشة نضوب المياه الجوفية وأساليب وإدارة هذه الموارد وكيفية الاستجابة لهذه

القضية على نطاق منظومة الأمم المتحدة. ومن أجل تشجيع القدرات في مجالات العلوم والهندسة وتعليم التكنولوجيا، نظم المكتب أيضاً دورة تدريبية تستند إلى تطبيقات حاسوبية بشأن الفيزياء البيئية، وأعد كتيباً عن الغاز الحيوي لصالح المزارعين القاطنين في المناطق الريفية، ودليلاً ميدانياً عن هندسة الهزات الأرضية في كشمير، فضلاً عن مواد تعليمية بشأن نظم إدارة الحقوق الرقمية لصالح المجتمعات الحديثة التعليم، وذلك ضمن إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية الخاص بالهند.

١٠٨- وأشرف المكتب أيضاً على عملية الدعم المقدم من الأمم المتحدة إلى وزارة الإعلام والإذاعة والتلفزيون في تنظيم مشاورات على الصعيد الوطني في آذار/مارس ٢٠٠٧ بشأن الإذاعات المحلية لصالح مشغلي الإذاعات المحلية العاملين والمحتملين. ويجري في الوقت الراهن تنفيذ مشروع للبرنامج الدولي لتنمية الاتصال للمساعدة على إنشاء أول ثماني محطات إذاعية محلية، وذلك بدعم من الفريق القطري التابع للأمم المتحدة. وأتاحت الخبرات والمعارف التي اكتسبتها اليونسكو في مجال الإذاعات المحلية وما قامت به من مبادرات متعددة الوسائط فرصة لدمجها في إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية باعتبارها وسيلة للحوكمة والتخفيف من وطأة الفقر في ولاية ماديا برادش والولايات الأخرى التي يركز عليها إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية.

#### المالديف

١٠٩- قادت اليونسكو نشاطاً ترويجياً في مجال السياسات لصالح الإذاعات المحلية، ونظمت في هذا الشأن دورة إعلامية توجيهية، وعقدت حلقة عمل بشأن الإذاعات المحلية وذلك في إطار دعم وزارة الإعلام والفنون، وأدخلت هذه الوسيلة في دعم الأنشطة الإنمائية المنفذة في إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية. غير أن العمل في المالديف يواجه عقبات بالغة الصعوبة بسبب نقص الدعم المناظر على الصعيد المحلي.

#### سري لانكا

١١٠- من أجل نشر أنشطة البرنامج العالمي لتقييم الموارد المائية الذي تقوده اليونسكو في المنطقة، نظمت حكومة سري لانكا حفلاً لإطلاق التقرير الوطني لتنمية المياه في سري لانكا الذي تم إعداده مؤخراً. وقد تمت الموافقة على إدراج هذا التقرير ضمن أنشطة إطار الأمم المتحدة للمساعدات الإنمائية في سري لانكا أثناء البعثة المشتركة بين القطاعات الموفدة في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧. وبُذلت جهود في سري لانكا لجمع منظمات الأمم المتحدة معاً في فريق للأمم المتحدة يعنى بالمياه في سري لانكا. وستتم في هذا الإطار مناقشة مذكرة إعلامية في بداية ٢٠٠٨. وصدرت تعهدات بإعداد التقرير الوطني لتنمية المياه في سري لانكا على نحو تشاركي، كما تمت الموافقة على ترتيبات لتشاطر التمويل مع المنظمات التابعة للأمم المتحدة.

#### مكتب اليونسكو في بنوم بنه

١١١- كان المكتب يوفر الدعم لوزارة التربية والشباب والرياضة فيما يخص مبادرة التدخل السريع لتوفير التعليم للجميع، وتحسين تأهيل المعلمين، والتدريب على التخطيط والإدارة في مجالات التربية، وتنمية قدرات المعلمين ومديري المدارس، وفيروس/مرض الإيدز، الخ. وقد حشدت مبادرة التدخل السريع لتوفير التعليم للجميع، التي تنسقها اليونسكو، مبلغ ٥٧ مليون دولار أمريكي لكمبوديا من أجل دعم الأهداف

الإنمائية للألفية. وقام المكتب بتنفيذ أنشطة تتعلق بفيروس/مرض الإيدز، بما في ذلك إصدار دليل إعلامي عن فيروس مرض الإيدز، وتوزيعه على نطاق واسع باللغتين الانجليزية والخميرية.

١١٢- واليونسكو عضو نشيط في الفريق القطري التابع للأمم المتحدة، وقد قامت بدور رئيسي في صياغة وتنفيذ أنشطة السياسة والبرمجة المشتركة الخاصة بالفريق القطري التابع للأمم المتحدة. وتضطلع المنظمة حالياً بأمانة فريق العمل التابع لقطاع التربية الذي يضم ٢٣ عضواً بمن بينهم منظمات دولية غير حكومية، وبعثات دبلوماسية، وجهات مانحة ثنائية ومتعددة الأطراف. ومنذ إنشاء هذه الأمانة، أصبح مكتب اليونسكو في بنوم بنه مقراً للبرنامج، ويجري تنسيق معظم السياسات التعليمية، والبرامج، والإطار من خلال الأمانة.

### مكتب اليونسكو في طشقند

١١٣- تم إعداد إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية لأوزبكستان في شباط/فبراير ٢٠٠٤ وهو يغطي فترة تنفيذ تمتد من عام ٢٠٠٥ إلى عام ٢٠٠٩. وتم الاتفاق خلال اجتماع الفريق التابع للمدير الإقليمي، الذي عُقد في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧، على أنه بدلاً من تقييم إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية وفقاً لما تنص عليه المبادئ التوجيهية لهذا الإطار، فإن الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة تستطيع أن تختار استعراضاً سنوياً أعمق لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ولهذا الغرض، أنشئت لجنة توجيهية مشتركة بين التقييم القطري المشترك وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وتضم ممثلي برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (نائب الممثل)، واليونسكو (الممثل)، وبرنامج الأمم المتحدة المعني بفيروس/مرض الإيدز (الممثل)، ومنظمة الصحة العالمية (الممثل) للإشراف على الاستعراض السنوي العميق لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، الذي سيُجرى في الربع الأول من عام ٢٠٠٨ والذي سيستفاد من نتائجه في صياغة إطار الأمم المتحدة الجديد للمساعدة الإنمائية (٢٠١٠-٢٠١٤).

١١٤- واعتمدت استراتيجية مستوى المعيشة التي تشمل الفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٦ والتي أعدها فريق العمل الحكومي بمساعدة تقنية من بنك التنمية الآسيوي، والمبنية على دراستين كبيرتين أخريين، وهما "تقييم مستويات المعيشة" التي قام بها البنك الدولي، و"السياسات الاقتصادية على الصعيد الاقتصادي الإجمالي والفقر في أوزبكستان"، التي قام بها برنامج الأمم المتحدة الإنمائي - بمثابة أساس لإعداد دراسة استراتيجية الحد من الفقر الخاصة بأوزبكستان، التي أطلق عليها اسم "استراتيجية تحسين الخدمات الاجتماعية". وتمثل هذه الاستراتيجية استراتيجية التنمية العامة المتوسطة الأجل للبلاد في الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠ وتحدد المجالات والتدابير الرئيسية لتسريع النمو الاقتصادي والنهوض بمستويات معيشة السكان.

١١٥- وينبغي التأكيد على أن مساهمة اليونسكو في نتائج البرنامج القطري غير محددة بوضوح في الوثائق الحالية للبرمجة المشتركة للأمم المتحدة (إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية أو استراتيجية تحسين الخدمات الاجتماعية)، لا هي ولا المؤشرات والحدود الأساسية المشار إليها لهذا الغرض. ومع ذلك فقد تمت الإشارة أيضاً على مستوى الأفرقة القطرية للأمم المتحدة إلى أن الإعداد الحالي لإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية إنما هو مجرد ممارسة نظرية، ولا تشير أي وكالة من الوكالات حالياً إلى الوثيقة باعتبارها أساساً يرتكز عليه لإعداد الأنشطة، سواء بصورة مشتركة أو غير مشتركة. وتعترف الأفرقة

القطرية للأمم المتحدة بالأحرى بالحاجة إلى وضع إطار جديد للأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية يكون أكثر إيجازاً وقائماً على النتائج.

### مكتب اليونسكو في طهران

١١٦- أسهم مكتب اليونسكو في أنشطة التعاون الخاصة بالأفرقة القطرية للأمم المتحدة، وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ومبادرة "الأمم المتحدة الواحدة"، على مختلف المستويات تبعاً للاحتياجات، والقدرة التقنية، والموارد المتاحة، في أربعة بلدان هي: إيران، وتركمنستان، وباكستان، وأفغانستان.

### إيران

١١٧- تم تقديم مساهمة إجمالية إلى إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الخاص بإيران (٢٠٠٥-٢٠٠٩) ترمي إلى مساعدة إيران على تحقيق أهدافها الإنمائية الواردة في الخطة الخمسية الرابعة للتنمية الوطنية (٢٠٠٥-٢٠٠٩). ويشمل إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الخاص بإيران مجالات التعاون الرئيسية الخمسة التالية التي قام الفريق القطري للأمم المتحدة بإنشاء فريق عمل خاص بكل واحد منها: (أ) تعزيز القدرات والكفاءات اللازمة لتحقيق أهداف التنمية للألفية، (ب) وتعزيز الحوكمة الجيدة، (ج) وتحسين الأداء والإدارة في المجال الاقتصادي وتوفير فرص العمل، (د) والتنمية المستدامة، وإدارة الكوارث، والفعالية في استخدام الطاقة، (هـ) وتيسير نقل العلوم والتكنولوجيا في جميع مجالات التعاون. وتم أيضاً إنشاء فريق عمل مستعرضين لمعالجة قضايا الجنسين وفيروس/مرض الإيدز. وحدد إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ما مجموعه ست نتائج لهذا الإطار، و ٤٦ نتيجة لبرامج قطرية، و ١٠٢ من مخرجات البرامج القطرية.

١١٨- ومن مجموع ما ورد أعلاه، أسهم المكتب في نتيجتين لإطار المساعدة الإنمائية، و ٥ نتائج للبرامج القطرية، و ٧ مخرجات للبرامج القطرية، مما جعل اليونسكو وكالة هامة في إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية برمته فيما يخص إيران. وعمل المكتب الجامع لليونسكو في طهران بمثابة الشريك الرئيسي في فريق العمل الأول المعني بأهداف التنمية للألفية، وذلك من خلال برنامجه الخاص بالتعليم للجميع وبرامجه التعليمية، وترأس فريق العمل الخامس المعني بتيسير نقل العلوم والتكنولوجيا. وشارك المكتب في أفرقة عمل أخرى بمساهمات في قضايا فيروس/مرض الإيدز، وحقوق الإنسان، والتأهب للكوارث، وقضايا الجنسين.

١١٩- وسيبدأ الإعداد لعملية جديدة للتقييم القطري المشترك/إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية (٢٠١٠-٢٠١٥) بحلول شهر آذار/مارس ٢٠٠٨ وسيستمر المكتب في المشاركة الكاملة في الأنشطة.

### تركمنستان

١٢٠- تتعلق مساهمة المكتب الجامع لليونسكو في طهران في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية أساساً بالتعليم. وتمت صياغة النتيجة ٣ لإطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في تركمنستان دعماً للأهداف الإنمائية للألفية الخاصة بالتعليم الابتدائي للجميع والمساواة بين الجنسين وأهداف التعليم للجميع. وقامت وزارة التربية، بمساعدة تقنية ودعم من اليونسكو، بقيادة عملية صياغة

الخطة التي حُدِّدَت محاورها وتوجهاتها في سبيل تحقيق هدف البلد المتمثل في تأمين التعليم الجيد. وزودت وزارة التربية بمساعدة تقنية لإنهاء خطة التعليم للجميع، والتقييم الوطني لتحقيق أهداف التعليم للجميع في منتصف العقد. ويشمل ذلك بناء قدرات الوزارات المناظرة لوزارة التربية في جمع وتوزيع البيانات الخاصة بإحصاءات التربية. وقد استفادت تركمنستان أيضاً من الاجتماعات الوزارية واجتماعات الخبراء الجامعة في طهران والخاصة بالتعليم للجميع، وستعقد الدورة الثالثة في آسخاباد في أيار/مايو ٢٠٠٨.

## أمريكا اللاتينية والكاربيبي

### مكتب اليونسكو في برازيليا

١٢١- بدأ مكتب برازيليا في إعداد وثيقته الخاصة بالبرمجة القطرية لليونسكو التي ستعكس، بحلول بداية عام ٢٠٠٨، بعض النتائج الأولى لعملية تغيير التوجه، إضافة إلى تطورات هامة أخرى، مثل الاستراتيجية المقبلة المشتركة بين البرازيل واليونسكو لدعم التربية، وغيرها من استراتيجيات ومساهمات وكالات الأمم المتحدة في هذا البلد. وسبق لمكتب برازيليا أن كان عنصراً فاعلاً في وضع خطة تنمية التربية التي أطلقها الرئيس البرازيلي في نيسان/أبريل ٢٠٠٧. وقد طُلب من اليونسكو أن توفر المشورة، وهي تسهم حالياً بمبلغ ٤ ملايين دولار أمريكي في هذه الاستراتيجية التي تشمل القطاع برتمته والرامية إلى تحسين نوعية التربية.

١٢٢- أما فيما يخص أنشطة الأفرقة القطرية التابعة للأمم المتحدة واستراتيجية "توحيد الأداء"، فإن اليونسكو قد تعاونت بصفة خاصة في إطار مبادرات مشتركة في البرازيل. وقام مكتب اليونسكو في برازيليا وغيره من وكالات الأمم المتحدة في برازيليا بتقديم اقتراحين مشتركين بين الوكالات (يتعلقان بالثقافة والعلوم) للصندوق المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية. وعلاوة على ذلك، يشارك مكتب اليونسكو في برازيليا في أفرقة العمل العشرة جميعها التابعة للأفرقة القطرية للأمم المتحدة في البرازيل، وهو يرأس فريق العمل المعني بالاتصال. وقد تم التأكيد بشدة على الأهداف الإنمائية للألفية، وبُذلت جهود مشتركة في إطارها ("حملة المناصرة"، مثلاً) وغيرها من الأنشطة الطبيعية، مثل تعاون الأمم المتحدة في سبيل منع تعاطي المنشطات وتوفير المضامين التثقيفية ذات الصلة لدورة الألعاب الرياضية في الدول الأمريكية التي نُظمت مؤخراً في ريو دي جانيرو. وهناك مشروع جديد مشترك بين الوكالات سيقوم مكتب اليونسكو في برازيليا في إطاره بدور هام، وهو مشروع يجري حالياً إعداده لتسريع تنفيذ ورصد إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في البرازيل. وبالإضافة إلى ذلك، قام مكتب اليونسكو في برازيليا بتقديم موارد مالية وبشرية كبيرة لأنشطة الفريق القطري للأمم المتحدة في فترة العامين الماضية. ويقوم الفريق القطري بعدة مبادرات تربوية وقائية في البرازيل تضطلع اليونسكو فيها بدور الوكالة الرائدة، ولا سيما في مجال فيروس/مرض الإيدز والتربية في مجال الوقاية داخل المدارس. وعلاوة على ذلك، فإن المجلس البرازيلي لوزراء الصحة في الولايات البرازيلية السبع والعشرين جميعها التمس من اليونسكو أن تقوم، فيما يخص سياسات الصحة، بدور قيادي في برنامج مشترك بين الوكالات لدرء العنف في كافة أنحاء البلد. وتشارك وكالات مثل منظمة الصحة العالمية واليونيسيف مشاركة نشيطة في هذا الفريق.

## مكتب اليونسكو في غواتيمالا

١٢٣- عملت اليونسكو مع الحكومة باذلة جهداً مستداماً في سبيل تحقيق أهداف التنمية للألفية، ولا سيما القضاء على الفقر المدقع والجوع، وتحقيق التعليم الابتدائي للجميع، وتعزيز المساواة بين الجنسين، وتمكين النساء، ومكافحة فيروس ومرض الإيدز، وضمان الاستدامة البيئية وإعداد شراكة عالمية للتنمية.

١٢٤- ووفقاً لما تنص عليه أحكام إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٩، قامت اليونسكو في غواتيمالا بإعداد أنشطة مشتركة مع وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها تحت إدارة المنسق المقيم، وذلك تماشياً مع التوجهات الاستراتيجية الأساسية التي توجه عملها في هذا البلد: الخطط الوطنية للتنمية كعنصر مركزي للبرامج، وتعزيز القدرات الوطنية باعتبارها أداة مركزية لتحقيق الملكية الوطنية الحقيقية لعملية التنمية، والاستخدام التدريجي للنظم والقدرات الوطنية.

١٢٥- ومن جهة أخرى، قدمت أنشطة اليونسكو في فترة العامين ٢٠٠٦-٢٠٠٧ مساهمة كبرى في إطار عملية إصلاح الأمم المتحدة، وطبقاً لمفهوم تحقيق التناسق بين ممارسات التعاون الدولي، وتحقيق التلاؤم التدريجي مع الأولويات الوطنية والتخطيط الوطني، والتنفيذ، والرصد، والتقييم، ووضع التقارير. وتجدر الإشارة إلى مساهمة اليونسكو في إعداد خطة الأمم المتحدة للطوارئ والحد من مخاطر الأزمات، وعملها القيادي في صياغة الملاحظات المفاهيمية بشأن الباب الخاص بموضوع "الثقافة والتنمية"، والباب الخاص بموضوع "الشباب والعمل والهجرة" في إطار الصندوق المشترك بين برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإسبانيا لتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

١٢٦- وفي سياق فترة عامين تميزت بمرحلة ما قبل الانتخابات والانتخابات والانتقال الحكومي، نجحت اليونسكو في إيجاد موقع راسخ لها في دعم المبادرات الوطنية الرامية إلى تحقيق تقدم وطني كبير في مجال إصلاح التربية، ودرء العنف في صفوف الشباب، وصون التراث الثقافي المادي وغير المادي، وتعزيز القدرات الوطنية لتحسين إدارة الموارد المائية وتنميتها، وتشجيع الحوار بين الثقافات والتعددية الثقافية، وبناء الديمقراطية والسلام والتسامح، ولا سيما فيما يتعلق بالأهداف الشاملة للتنمية الوطنية وتحقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

١٢٧- وتجدر الإشارة إلى أنه نتيجة للدور الأساسي الذي قامت به اليونسكو، فقد تم اختيارها منسقة للفريق المواضيعي المشترك بين الوكالات والمعني بالتربية الذي يتألف من ١٧ وكالة تعاون دولية، وجهات مانحة، وهيئات ثنائية ومتعددة الأطراف. وبالمثل، فإن اليونسكو تعمل بنشاط بالغ في الأفرقة المواضيعية المشتركة بين الوكالات والمعنية بالتحويلات المالية المشروطة، وقضايا الجنسين، وفيروس ومرض الإيدز، والاتصال، والأمن، والعمليات. ومن جهة أخرى، فإن اليونسكو عضو في البرمجة المشتركة وفي فريق العمل المشترك المعني بالبرمجة والتقييم القطري وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، الذي يرأسه المنسق المقيم لليونسكو.

## مكتب اليونسكو في هافانا

### كوبا

١٢٨- يشارك المكتب بكثافة في الفريق القطري للأمم المتحدة وعملية التقييم القطري المشترك/إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. وتم توقيع وثيقة إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وهي تحدد خمسة مجالات أولوية كالتالي: التنمية البشرية المحلية، (٢) والكوارث الطبيعية، (٣) والبيئة والطاقة، (٤) والصحة، (٥) والأمن الغذائي. وتشارك اليونسكو في جميع أفرقة العمل المواضيعية والميدانية المشتركة بين الوكالات. والتعاون المشترك بين الوكالات كثيف بصورة خاصة في مجالات فيروس ومرض الإيدز، والتأهب للمخاطر، والتنمية البشرية المحلية. وتمكنت منظومة الأمم المتحدة من الاستجابة بصورة متماسكة لأوضاع الطوارئ التي نشأت عن عاصفة "نويل" المدارية. وقام المكتب في عام ٢٠٠٧ بتنسيق إعداد وثيقة استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني، وذلك بمشاركة كبيرة من الهيئات الوطنية المناظرة وعدد من وكالات الأمم المتحدة.

١٢٩- ويحتفظ المكتب بعلاقات عمل وثيقة مع اللجنة الوطنية وجميع وزاراتها المختصة. ويدعم أنشطة رئيسية في مجالات التربية والعلم والثقافة والاتصال، وافتتح سبلا جديدة في إدارة وصون التراث الثقافي والطبيعي، والتربية والوقاية في مجال فيروس ومرض الإيدز، وذلك في جملة أمور أخرى.

### الجمهورية الدومينيكية

١٣٠- شاركت اليونسكو في التوقيع على إطار المساعدة الإنمائية للأمم المتحدة في نيسان/أبريل ٢٠٠٦ وتشارك حالياً في برمجة وتنفيذ مجالات أولوياتها الأربعة وهي: (١) الحوكمة الديمقراطية، (٢) والنمو والتنمية مع كفاءة الإنصاف، (٣) والخدمات الاجتماعية الجيدة، (٤) والإدارة البيئية المستدامة وإدارة المخاطر، ومواجهة أوضاع الطوارئ والكوارث. وقام المكتب في عام ٢٠٠٧ بتنسيق إعداد وثيقة استراتيجية اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني، وذلك بمشاركة كبيرة من الهيئات الوطنية المناظرة وعدد من وكالات الأمم المتحدة. وشارك أيضاً في إعداد الملاحظات المفاهيمية لصندوق الأهداف الإنمائية للألفية، ووفر القيادة للباب الخاص بالثقافة والتنمية. وقد أسهم إنشاء جهة تنسيق تابعة لليونسكو في مكتب المقيم المنسق وتعزيز قدرات اللجنة الوطنية إسهاماً كبيراً في التنفيذ الناجح لعدد من الأنشطة والمشاركة الكاملة في منظومة الأمم المتحدة.

### مكتب اليونسكو في كنگستون

١٣١- يعد مكتب اليونسكو في كنگستون الذي تغطي خدماته ١٣ دولة عضواً وثلاثة أعضاء منتسبين، واحداً من أكبر المكاتب الجامعة لليونسكو - من حيث عدد البلدان التي يخدمها. ويقتضي كبر حجم هذا المكتب الجامع المساهمة والمشاركة في الاجتماعات والبرامج المشتركة لفريقيين من الأفرقة القطرية للأمم المتحدة (هما فريقا جامايكا وغيانا) ولفريقيين من الأفرقة دون الإقليمية التابعة للأمم المتحدة وهما فريق الأمم المتحدة دون الإقليمي لبربادوس ومنظمة دول شرق الكاريبي، وفريق الأمم المتحدة دون الإقليمي لترينيداد وتوباغو وجزر الأنتيل الهولندية وسورينام. وتشكل المشاركة والمساهمة الفعليتين في أعمال هذه الآليات المشتركة من أجل تقديم المساعدة الإنمائية من الأمم المتحدة إلى الدول الأعضاء، بالإضافة إلى



التعاون مع الشركاء الآخرين العاملين في مجال التنمية الدولية في هذه البلدان، تحدياً كبيراً بالنسبة إلى المكتب.

١٣٢- وعلى الرغم من عبء هذا التحدي، شارك مكتب كنگستون الجامع خلال الفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦ إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ في عمليات الأمم المتحدة للتقييم القطري المشترك، وإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، في كل من جامايكا وسورينام وترينيداد وتوباغو، وفي أنشطة إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية على المستوى دون الإقليمي في بربادوس وبلدان منظمة دول شرق الكاريبي (أنغيلا، وأنتيغوا وبربودا، وجزر فيرجين البريطانية، ودومينيكا، وغرينادا، ومونتسيرات، وسانت كيتس ونيفيس، وسانت لوسيا، وسانت فنسنت وغرينادين). وقد ساعد إسهام المكتب في هذه العمليات على تأمين إدراج المجالات المتعلقة بمهام اليونسكو في مضامين الوثائق. وقد استكمل إطار الأمم المتحدة الخاص بجامايكا وسورينام وترينيداد وتوباغو خلال هذه الفترة ووقعت عليه حكومات هذه البلدان ومنظمة الأمم المتحدة. كما شارك مكتب كنگستون الجامع في بعض الأفرقة المواضيعية التابعة للأمم المتحدة والتي أنشئت في المنطقة، بما في ذلك فريق الأمم المتحدة المواضيعي المعني بفيروس ومرض الإيدز في جامايكا الذي انتُخبت اليونسكو في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ لرئاسته في عامي ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨، مما يشهد على المكاسب الكبيرة لمكتب كنگستون الجامع وبروز صورته في سياق تعزيز استجابة قطاع التربية لمكافحة فيروس ومرض الإيدز - ليس في جامايكا فقط، وإنما في منطقة الكاريبي برمتها. وشاركت اليونسكو أيضاً في عضوية فريق الأمم المتحدة المواضيعي المعني بفيروس ومرض الإيدز والفريق المواضيعي المعني بمشاركة الجنسين في تحقيق التنمية الذي أنشئ في بربادوس من أجل بربادوس وبلدان منظمة دول شرق الكاريبي.

### مكتب اليونسكو في ليما

١٣٣- على الرغم من أن بيرو ليست في عداد البلدان الرائدة في سياق عملية إصلاح الأمم المتحدة، فإن المنسق المقيم للأمم المتحدة وضع استراتيجيات وآليات تنسيقية لتنفيذ أنشطة مشتركة. وقد اتخذت اليونسكو الخطوات اللازمة لكي تصبح عضواً نشيطاً في الفريق القطري للأمم المتحدة.

١٣٤- ويعمل مكتب اليونسكو في ليما حالياً على تنفيذ إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، ويشتمل ذلك على مساعدة وزارة التربية في التحضير لاجتماع وزراء التربية لبلدان هيئة التعاون الاقتصادي لآسيا والمحيط الهادي، المزمع عقده في منتصف عام ٢٠٠٨، وذلك كجزء من تنفيذ إطار عمل التعليم للجميع ضمن نطاق إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. كما يعمل المكتب على دعم تحقيق جدول أعمال حكومة بيرو في مجال التعليم للجميع، وقد كان لهذه العملية دور حفاز إيجابي في توجيه اهتمام الحكومة نحو التعليم في بيرو. وانسجاماً مع هذه التوجهات واستجابة لطلب حكومة بيرو لمساعدتها في تقييم برنامجها الوطني لمحو الأمية، يجري التنسيق مع مكتب اليونسكو للإحصاء لبذل جهود مشتركة من أجل إدراج بيرو في عداد البلدان التي يشملها برنامج تقييم ورصد أنشطة محو الأمية، وذلك للقيام، بناءً على طلب الحكومة، بتطويع البارامترات بغية إدراج التقييمات الفردية وعمليات التقييم الوطنية.

١٣٥- ويهتم إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في بيرو أيضاً بحماية مواقع التراث. وقد اشتمل نشاط المكتب على مساندة البعثة التي أوفدها مركز التراث العالمي من أجل الوقوف على أعمال الصون في موقع تشان تشان المعرض للخطر حالياً، كما ساند بعثة رصد أوفدت إلى ماكتشو بيكتشو. إضافة إلى ذلك، وعلى

إثر الزلزال الذي وقع، تعمل اليونسكو ولجنة بيرو الوطنية معا في أنشطة الإصلاح والصون العاجلة في موقع أكلاهوازي القائم في باتشاكاماك.

١٣٦- وتعمل اليونسكو، علاوة على ذلك، كعضو نشيط في الأفرقة المواضيعية المعنية بالأمور التالية: إدارة الأمن، وقضايا الجنسين، والاتصالات، وفيروس ومرض الإيدز، والتعليم (الذي تضطلع فيه اليونسكو بدور الوكالة الرائدة). ويضم الفريق المواضيعي المعني بالتعليم برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز، ومنظمة الصحة العالمية، وبرنامج الأغذية العالمي، ومركز الأمم المتحدة الإقليمي للسلام ونزع السلاح والتنمية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، وبرنامج الأمم المتحدة للسكان، وبرنامج الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، والمنظمة الدولية للهجرة، ومكتب الأمم المتحدة المعني بالمخدرات والجريمة، والبنك الدولي؛ وقد وافق هذا الفريق على استعراض الأنشطة الحالية والمحتملة لمختلف المنظمات بهدف تقييم الأنشطة التي تضطلع بها منظمات الأمم المتحدة لدعم التعليم في بيرو وذلك على ضوء الأهداف الوطنية للتعليم.

١٣٧- وقد ذكر المنسق المقيم للأمم المتحدة، في القسم المعنون "البرمجة المتجانسة" من تقريره السنوي، ما يلي: "لقد بدأت دورة عمليات إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٦، وكان الفريق القطري للأمم المتحدة قد خطط لعقد اجتماع خاص في عام ٢٠٠٧ لاستعراض المعالم الأصلية لنطاق هذه الدورة وجوانب قوتها وضعفها التي تتبدى خلال فترة الأشهر الستة الثانية. وبسبب الزلزال الذي حدث في ٦ آب/أغسطس، اضطرت منظومة الأمم المتحدة إلى التركيز على أنشطة الإغاثة المباشرة لصالح السكان المنكوبين، والحفز إلى بذل جهود عاجلة للإصلاح في بعض المجالات الرئيسية ومساعدة الحكومة على إعداد استراتيجيات للإصلاح. وقد تطلبت هذه الأنشطة البالغة الأهمية قدراً كبيراً من الجهد والالتزام من جانب وكالات الأمم المتحدة. ولذلك فقد أرجئ عقد الاجتماع الخاص بإطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية إلى عام ٢٠٠٨". وسوف تضطلع اليونسكو بدور نشيط في هذا العمل.

### مكتب اليونسكو في مكسيكو

١٣٨- أجرت منظومة الأمم المتحدة في المكسيك لأول مرة عمليات الأمم المتحدة للتقييم القطري المشترك. وركزت اليونسكو في إطار هذه العمليات بصورة رئيسية على تحليل قطاع التربية في المكسيك. وبناءً على جوانب الضعف التي يعاني منها البلد والتي حُددت في سياق هذه العمليات، أعد الفريق القطري للأمم المتحدة إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية الذي يشدد على خمسة مجالات أساسية للتعاون من أجل الحد من الفقر ومن اللامساواة. وتمثل إسهام اليونسكو في ما يلي:

- التنمية الاقتصادية الجامعة والتنافسية والمنصفة والمستدامة: ركزت أنشطة اليونسكو على تعزيز التعليم المهني لصالح الفئات الضعيفة من الأطفال والشباب وعلى التذكير بالمسؤولية الاجتماعية المشتركة.
- ضمان الحقوق الاجتماعية والثقافية: أسهمت اليونسكو في تعزيز القدرات لتأمين النهوض بالصحة، مع التركيز بوجه خاص على الصحة الجنسية والإنجابية، وذلك من خلال حلقات تدارس لتوعية الأطراف المعنية بشأن استراتيجيات الوقاية من فيروس ومرض الإيدز،

وإنتاج مواد تعليمية عن فيروس ومرض الإيدز وعن مراعاة قضايا الجنسين وحقوق الإنسان. ويضطلع المكتب أيضاً ببرامج لتعزيز قدرات النظام التعليمي على مستويات مختلفة، بما في ذلك تقديم الدعم التقني لإعداد خطط التعليم الحكومية بشأن التعليم للجميع، وعقد حلقات تدارس لمديري إدارات التعليم وللمشرعين. وتم الاهتمام بالحقوق الثقافية من خلال الترويج لاتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي، وإعداد مؤشرات ثقافية، بالإضافة إلى أنشطة تركز على السكان الأصليين، مثل تعزيز الذاتية الثقافية من خلال متاحف المجتمعات المحلية، وتعزيز فرص التعليم.

- الحق في بيئة طبيعية صحية ومنتجة: ركزت اليونسكو بصورة رئيسية على مضامين عقد الأمم المتحدة للتعليم من أجل التنمية المستدامة، وذلك بعد أن أعدت مواد للمربين تتعلق بالمياه والتعليم وعملت على تعزيز قدرات المعلمين والمربين، بغية إدراج قضايا المياه في المناهج التعليمية. وجرى الاهتمام بالجوانب الثقافية في إدارة المياه، من خلال التعاون مع معاهد البحوث. كما شارك مكتب اليونسكو في مكسيكو في تدشين الاستراتيجية الوطنية للتربية البيئية وياكب عملية تنفيذها.

- سيادة حكم القانون والمواطنة الآمنة: ركزت أنشطة اليونسكو الخاصة بهذا المجال الأساسي من المجالات التي شملها إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، على تعزيز الإطار القانوني الوطني والحكومي، وتحديدًا على ما يتعلق بإنفاذ الحقوق الثقافية وتعليم حقوق الإنسان. وكمثال ساطع على ذلك، أعد مكتب اليونسكو في مكسيكو وصادق على مشروع قانون عن تعليم حقوق الإنسان في إقليم مدينة مكسيكو الاتحادي.

- تدعيم الديمقراطية: ركز المكتب في هذا المجال على تعليم المواطنة بعد أن كان قد أصدر توصيات في هذا الشأن تركز بصفة خاصة على الفئات الضعيفة من السكان، وذلك من أجل تعزيز روح المواطنة وخلق وعي بأهمية الحقوق المدنية وحقوق الإنسان.

١٣٩- وإضافة إلى مشاركة اليونسكو في أعمال فريق الأمم المتحدة للتقييم القطري المشترك/إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، أسهم مكتب اليونسكو في مكسيكو في أعمال أفرقة العمل التابعة للأمم المتحدة والمعنية بالقضايا التالية: حقوق الإنسان، مراعاة قضايا الجنسين، برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز، الاتصالات، إدارة الكوارث. ولم يقتصر إسهام اليونسكو في هذه الأعمال على توفير الخبرة الاستشارية فقط، وإنما شمل أيضاً تنسيق العمليات والأنشطة والنتائج المشتركة الخاصة ببناء القدرات والمشاركة في هذه العمليات والأنشطة والنتائج. وبوصف اليونسكو عضواً في برنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز، فإنها أسهمت في عملية بناء قدرات موظفي الأمم المتحدة في مجال مكافحة فيروس ومرض الإيدز وأعدت، بالاشتراك مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، دليلاً عن فيروس ومرض الإيدز، وقضايا الجنسين، وحقوق الإنسان، وقد أقر الفريق الخاص ببرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بالإيدز هذه الوثيقة. كما أن المكتب يعمل كعضو نشيط في الفريق المشترك بين الوكالات والمعني بحقوق الإنسان، ويتولى منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ تنسيق عمل هذا الفريق.

## مكتب اليونسكو في مونتيفيديو

١٤٠- تشكل أوروغواي أحد البلدان الرائدة الثمانية المشاركة في مبادرة "أمم متحدة واحدة". وقد اضطلعت اليونسكو بدور استباقي في صياغة "برنامج واحد" لأوروغواي يستند إلى إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية للفترة ٢٠٠٧-٢٠١٠. ونتيجة لذلك، فقد تمت مراعاة الأولويات المحددة في وثيقة اليونسكو للبرمجة القطرية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، وذلك في البرامج المشتركة التي ستنفذها منظومة الأمم المتحدة وحكومة أوروغواي في إطار "البرنامج الواحد".

## مكتب اليونسكو في بور-أو-برانس

١٤١- أعدت الحكومة في عام ٢٠٠٧ الاستراتيجية الوطنية للنمو والحد من الفقر. وبغية الحصول على التزام المجتمع الدولي بتمويل هذه الاستراتيجية، خطت حكومة هاييتي لعقد مؤتمر دولي للجهات المانحة، في بور-أو-برانس في ٢٣ و٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وقد شرع الفريق القطري لمنظومة الأمم المتحدة، الذي تشارك اليونسكو في أعماله على نحو نشيط، في عملية طويلة في عام ٢٠٠٧ من المفترض أن تؤدي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ إلى صياغة واعتماد إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في هاييتي للفترة ٢٠٠٩-٢٠١١.

١٤٢- وقد حُددت ثلاثة تحديات رئيسية ينبغي أن يصاغ على ضوءها إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وهذه التحديات هي: (أ) الظلم الاجتماعي المرتبط بالفقر وبأشكال اللامساواة والتفاوت على الصعيد الاجتماعي الاقتصادي؛ (ب) جوانب الضعف في فرض حكم القانون وفي الالتزام بحكم القانون (تراتبية المعايير، الفصل بين السلطات، الحقوق الأساسية)؛ (ج) أوجه الاختلال في التوازن البيئي والضعف الاقتصادي والبشري إزاء الكوارث الطبيعية.

١٤٣- وعليه، فإن أنشطة اليونسكو، وخصوصاً في مجال التعليم، استهدفت على سبيل الأولوية تعزيز مؤسسات الدولة ودورها التقني والتنظيمي، وتدريب الموارد البشرية اللازمة لتنفيذ السياسات التعليمية والثقافية للبلد.

١٤٤- وواكب المكتب أيضاً عملية إعداد الاستراتيجية الوطنية للتعليم للجميع التي اعتمدت في أيار/مايو ٢٠٠٧، وذلك بتوفير الخبرة التقنية في مجال التعليم للجميع وتقديم مساعدة مالية لإنشاء مكتب وطني للشراكة التنظيمية بين القطاع الخاص (الذي يمتلك ٨٥٪ من القطاع المدرسي) والقطاع العام في مجال التعليم. وقد صدر قانون بشأن هذا المكتب أقره البرلمان في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧.

١٤٥- وبفضل الدور الذي تضطلع به اليونسكو منذ عام ٢٠٠٣ في تنسيق عمل مجموعة الجهات المانحة لقطاع التعليم، أصبحت هذه الجهات تدرك ضرورة دعم صياغة هذه الاستراتيجية الوطنية للتعليم للجميع للفترة ٢٠٠٨-٢٠١٥ ودعم تطبيقها من جانب وزارة التربية الوطنية والإعداد المهني. وتدرج خطة التنفيذ هذه في إطار مبادرة المسار السريع، وتحظى بالدعم المالي والتقني من الجهات المانحة المتواجدة في هاييتي. كما أن استراتيجية التعليم للجميع هذه التي أقرتها الحكومة تشكل جزءاً لا يتجزأ من الاستراتيجية الوطنية للنمو والحد من الفقر، ويُسْتَرشد بها في سياق إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية فيما يتعلق بالتعليم النظامي وغير النظامي.

## مكتب اليونسكو في كيتو

١٤٦- لقد كان تنفيذ البرنامج في مجموعة بلدان منطقة الأنديز مطابقاً لخطة العمل المقررة وأسهم في تعزيز القدرات الوطنية. ومع أن معظم الأنشطة التي نُفذت قد استجابت للأولويات التي أعربت عنها حكومات البلدان المعنية، لا بد من الإشارة إلى أنه لا توجد في هذه البلدان خطط للتنمية القطاعية بمعنى الكلمة، باستثناء قطاع التعليم (حيث توجد خطط عشرية للتعليم في كولومبيا واكوادور). وعلى إثر التغييرات التي أجراها القادة الجدد في التوجه السياسي في الآونة الأخيرة (ولا سيما في فنزويلا وبوليفيا واكوادور)، اعتمدت معظم بلدان المنطقة الفرعية مؤخراً خطاً إنمائية تركز على الحد من أوجه التفاوت الاقتصادي عن طريق تعزيز قطاعات العمل الاجتماعي (الصحة، التعليم)، ومكافحة الفقر المدقع وذلك انسجاماً مع الأهداف الإنمائية للألفية ومع التزامات دولية أخرى مثل أهداف دكار للتعليم للجميع. وقد تم الاسترشاد بهذه الخطط في إعداد أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية. ولذلك فإن هذه الأطر تركز على الموضوعات التالية: تدعيم التلاحم الاجتماعي والسلام، والذاتية الوطنية والعلاقات بين الثقافات، والبيئة، والعدل، وحقوق الإنسان، والصحة، والتعليم للجميع.

## مكتب اليونسكو في سان خوسيه

١٤٧- بُذلت في عام ٢٠٠٧ جهود خاصة لزيادة مجانية الأنشطة البرنامجية لمكتب اليونسكو في سان خوسيه مع الأهداف الإنمائية الوطنية المبينة في أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ومع استراتيجيات أخرى، وذلك بالإضافة إلى متابعة مشاركة المكتب في العمليات الخمس التي جرى الاضطلاع بها في العام السابق والخاصة بالتقييم القطري المشترك و/أو إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

١٤٨- وقد كان التعليم هو المجال الذي أُحرز فيه أكبر قدر من التقدم. وتم الشروع في نقاشات استراتيجية مع الحكومات والمنظمات المانحة (واستطاع مكتب اليونسكو في سان خوسيه أن يؤمن حضوره رسمياً في اجتماعات مجموعة الجهات المانحة المتواجدة في نيكاراغوا وفي هندوراس) ومع الوكالات الشريكة التابعة للأمم المتحدة والعاملة في مجال التعليم (وخصوصاً في نيكاراغوا وهندوراس وكوستا ريكا). وبحلول نهاية نيسان/أبريل ٢٠٠٨ ستكون هناك خمس وثائق جاهزة من وثائق استراتيجيات اليونسكو لدعم التعليم على المستوى الوطني، وذلك بدلا من وثيقتين كما كان مزعماً في الأصل. ونجح مكتب اليونسكو في سان خوسيه بوجه خاص في إطار الباب المعني بموضوع الثقافة والتنمية، ضمن أنشطة الصندوق الاسباني للألفية، إذ تم إقرار مذكرات بشأن ثلاثة مشروعات (كوستاريكا، وهندوراس، ونيكاراغوا).

## أوروبا وأمريكا الشمالية

### مكتب اليونسكو في موسكو

#### أرمينيا

١٥٠- استجابة لنداء من حكومة أرمينيا ومنظمات غير حكومية شتى لدعم الأهداف الوطنية لاستراتيجيتها الخاصة بالتخفيف من وطأة الفقر، أعدت الأمم المتحدة إطار المساعدة الإنمائية لفترة السنوات الخمس ٢٠٠٥-٢٠٠٩. وفي سياق تنفيذ هذا الإطار وبالتعاون الوثيق مع حكومة أرمينيا ووكالات

أخرى تابعة للأمم المتحدة، أعد المكتب وثيقة برمجة قطرية. وتعرض هذه الوثيقة استراتيجية لتخطيط وإدارة التعليم للجميع والأهداف المتعلقة به؛ وتشرح الكيفية التي يمكن بها إدراج أولويات اليونسكو على النحو الأنسب في إطار الأمم المتحدة للبرمجة القطرية.

### جمهورية مولدوفا

١٥١- ضماناً للاستخدام الفعال للإعانة الخاصة بالتعليم للجميع ضمن إطار مبادرة المسار السريع، اتفقت حكومة مولدوفا ولجنة الجهات المانحة على ضرورة وجود عدد من آليات التنسيق من أجل تنفيذ البرامج ذات الصلة. واقتناعاً بهذه الفكرة، تشارك مكتب اليونسكو في موسكو واليونيسيف في مولدوفا، في تمويل وظيفة موظف وطني (مستشار قطري بشأن التعليم للجميع/مبادرة المسار السريع). ويخضع هذا الموظف القطري لإشراف اليونيسيف على الصعيدين التقني والإداري، وقد تم تكليفه بتقديم الإرشاد والمساعدة للحكومة في مجال تنفيذ الخطة الوطنية للتعليم للجميع، وفي استخدام الإعانة الخاصة بالتعليم للجميع ضمن إطار مبادرة المسار السريع. وأتاحت هذه التجربة الفريدة للمستشار القطري الاستفادة من الخبرة التقنية للمنظمتين (اليونسكو واليونيسيف).

### الاتحاد الروسي

١٥٢- استجابة للحاجة التي يسلم بها الجميع إلى المشاركة العالمية في تقديم المساعدة الإنمائية على الصعيد الدولي، اعتمدت الحكومة في حزيران/يونيو ٢٠٠٧ وثيقة مفاهيمية أعلنت روسيا بموجبها عن نيتها في أن تصبح بلداً مانحاً. وبعد ستة أشهر، تم في موسكو رسمياً تدشين المؤسسة الدولية الحكومية للتعاون في تقديم المساعدة الإنسانية لبلدان كومنولث الدول المستقلة. وسوف تساند هذه المؤسسة برامج ومشروعات متنوعة عن العلوم والتعليم والثقافة والإعلام في بلدان كومنولث الدول المستقلة. وتعمل روسيا على نحو نشيط في مجال التعليم للجميع وذلك بأشكال مختلفة ولا سيما كبلد مانح لصالح التعليم للجميع/مبادرة المسار السريع، وبإنشاء لجنة وطنية للتعليم للجميع تعمل في إطار اللجنة الوطنية لليونسكو، وبتوقيع مذكرة تفاهم بين اليونسكو وحكومة مدينة موسكو بدا في إطاره العمل في مشروع طليعي في مجال التعليم قبل المدرسي.

١٥٣- ويواصل مكتب اليونسكو في موسكو المشاركة على نحو نشيط في أعمال الفريق القطري للأمم المتحدة. وقد ترأست اليونسكو في روسيا فريق إدارة العمليات (OMT) في عام ٢٠٠٧. كما شاركت كعضو فعال في عدة أفرقة مواضيعية بضمنها الأفرقة المعنية بموضوعات فيروس وإيدز، والشباب، وقضايا القطب الشمالي والمناطق المحيطة به، والأشخاص المعوقين. كما شارك المكتب في إعداد مطبوع الأمم المتحدة المشترك عن الوضع السكاني في الاتحاد الروسي. ويحتل الفريق المواضيعي المعني بفيروس ومرض الإيدز موقع الصدارة في مجال البرمجة المشتركة للأمم المتحدة في روسيا. وبالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، وبرنامج الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، وبرنامج الأمم المتحدة المشترك المعني بفيروس الإيدز، ينفذ المكتب مشروعاً خاصاً بالتربية الوقائية ضد فيروس ومرض الإيدز تموله مؤسسة ميليندا وبيل غيتس.

١٥٤- وختاماً، يجدر الاعتراف مع الامتنان بأن الاتحاد الروسي قد قدم دعماً سخياً لمكتب اليونسكو في موسكو من خلال استكمال تجديد مبنى المكتب في عام ٢٠٠٧ وعن طريق تقديم دعم مالي تدريجي لتسيير أعماله.

### مكتب اليونسكو في البندقية

١٥٥- يشارك العنصران الرئيسيان للمكتب (والمعنيان بالعلوم والثقافة) مشاركة نشيطة في إصلاح الأمم المتحدة ضمن سياق عمليات استعراض أطر الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية في جنوب شرق أوروبا. وقد تمثلت محاور العمل الرئيسية لهذا التعاون في البيئة، والتغيير الاجتماعي، والثقافة والتنمية، وذلك وفقاً للأهداف الاستراتيجية لليونسكو.

١٥٦- وتجدر الإشارة إلى أن الدول الأعضاء من جنوب شرق أوروبا أميل إلى التوجه إلى مؤسسات وبرامج الاتحاد الأوروبي ويعود السبب في ذلك بوضوح إلى أوضاع الجغرافيا السياسية لهذه البلدان. ولذلك فقد تم تكثيف التعاون مع برامج الاتحاد الأوروبي أيضاً نظراً لأن جميع بلدان جنوب شرق أوروبا تسعى إلى الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي. كما جرى التأكيد على إمكانات التعاون في المستقبل في مجال التركيز الخاص بمكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا وذلك في اجتماعات عديدة مع مختلف مؤسسات الاتحاد الأوروبي ومع وفد مجلس أوروبا.

١٥٧- ويحظى مكتب اليونسكو في البندقية بتمثيل قوي في ألبانيا (عن طريق أنشطة وبعثات متواترة) وفي البوسنة والهرسك (من خلال مكتب فرعي). ومن الواضح أن هذا الوضع يتيح إمكانية المشاركة بشكل نشيط في المبادرات المشتركة للأمم المتحدة على الصعيد القطري، ومن الأمثلة على ذلك مشاركة اليونسكو في صياغة الملاحظات المفاهيمية بشأن ألبانيا والبوسنة والهرسك في إطار الباب الخاص بموضوع الثقافة والتنمية، ضمن نشاط الصندوق الإسباني للألفية.

١٥٨- وقد شارك مكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا مشاركة نشيطة في أعمال الأفرقة القطرية للأمم المتحدة في البوسنة والهرسك وألبانيا خلال عملية إعداد هذه الملاحظات المفاهيمية. وعلى إثر الاستعراض الذي أجرته اللجنة التوجيهية لصندوق تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية وعقب إقرار الملاحظات المفاهيمية للفريق القطري للأمم المتحدة، تم مبدئياً تخصيص مبلغ ٨ ملايين دولار أمريكي لبرنامج بعنوان "تحسين التفاهم الثقافي في البوسنة والهرسك"، ومبلغ ٣ ملايين دولار أمريكي لبرنامج بعنوان "التحول الثقافي لألبانيا: من الانعزال إلى المشاركة". وتبلغ حصة اليونسكو قرابة ١,٦ مليون دولار أمريكي فيما يخص البوسنة والهرسك، وقرابة ١,٣ مليون دولار أمريكي فيما يخص ألبانيا. ويجري حالياً استخدام الملاحظتين المفاهيميتين في إعداد وثيقة بشأن برنامج مشترك كامل للأمم المتحدة تكون مقبولة من جانب الصندوق المذكور. وفي إطار الباب الخاص بموضوع البيئة وتغير المناخ أسهم مكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا أيضاً في إعداد ملاحظة مفاهيمية عن البوسنة والهرسك عنوانها "تعميم إدارة شؤون البيئة: الربط بين العمل على الصعيد المحلي والعمل على الصعيد الوطني في البوسنة والهرسك". وجرى مبدئياً تخصيص مبلغ ٥,٥ مليون دولار أمريكي لذلك وتبلغ حصة اليونسكو قرابة ٢٠٠٠٠٠ دولار أمريكي.

١٥٩- وفيما يخص السياسات العلمية والتعليم من أجل التنمية المستدامة، عُقد في بلدان جنوب شرق أوروبا عدد من المؤتمرات وحلقات العمل أبرزت أهمية إدراج هذه البرامج في عمليات الأمم المتحدة للتخطيط على الصعيد القطري، ولا سيما في إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية، وفي وثيقة تقنية دولية (اتفاقيات، إعلانات، الخ).

١٦٠- وتجدر الإشارة بوجه خاص إلى إسهام المكتب في تطبيق نهج "أمم متحدة واحدة" في ألبانيا. ويشارك مدير مكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا، في عضوية اللجنة التنفيذية المشتركة لأمم متحدة واحدة، بينما يشارك موظفون آخرون من المكتب الإقليمي في أفرقة العمل التقنية لأمم متحدة واحدة مما يكفل مشاركة اليونسكو في على المستويين الاستراتيجي والتنفيذي.

١٦١- وسوف تنفذ اليونسكو أنشطة في مجالات الثقافة والعلوم والتعليم، وذلك على النحو التالي: ففي إطار الإنجاز ١,١ لتحقيق الهدف الإنمائي ١ (مؤسسات وطنية وهيئات قطاع عام قادرة على الاستجابة لمتطلبات عملية الانضمام إلى الاتحاد الأوروبي، بما في ذلك تطبيق نظام التخطيط المتكامل)، ستسهم اليونسكو في إعداد الاستراتيجية الوطنية للعلوم وفي إصلاح نظام الجامعات والتعليم، وستنظم حلقة عمل عن الإحصاءات. وفي إطار الإنجاز ١,٣، سوف يسهم مكتب اليونسكو الإقليمي للعلوم والثقافة في أوروبا، في أنشطة ممولة من خارج الميزانية تعالج القضايا التالية: "بناء القدرات لصون التراث الثقافي وترميمه"، و"ترميم المركز التاريخي لمدينة غيوركاسترا"، و"صون أغاني الجوقات الفولكلورية الألبانية المتعددة الأصوات - إحدى روائع اليونسكو من التراث الشفهي وغير المادي للبشرية".

١٦٢- وفي إطار الإنجاز ١,١ لتحقيق الهدف الإنمائي ١ (إقامة إطار مؤسسي يشجع التعليم الاستيعابي الجيد للجميع ويركز على التعليم في مجال حقوق الإنسان والديمقراطية).